



English	1
Български	9
Čeština	18
Deutsch	26
Ελληνικά	36
Español	45
Eesti	54
Français	62
Hrvatski	71
Magyar	79
Italiano	88
Lietuviškai	97
Latviešu	105
Македонски	113
Nederlands	122
Polski	131
Português	140
Română	149
Slovensky	158
Slovenščina	166
Shqip	174
Srpski	182
Türkçe	190
Українська	198

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.

Danger

- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the appliance.
- Do not drink the accumulated water, use it to feed animals, nor to water plants. Empty the water tank, and pour the water down the drain.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom or indicated at the rear of the appliance corresponds to the local power voltage before you connect the appliance.
- Connect the dehumidifier to the power socket exclusively, and do not connect it through an extension cord to prevent fire hazard and/ or electric shock.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, or the appliance itself is damaged.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children of less than 8 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not start or stop the dehumidifier by plugging and unplugging the power cord.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.
- Do not insert your fingers or objects into the air inlet and outlet to prevent physical injury or product malfunction.

Caution

- Do not turn the appliance on and off frequently.
- If the power socket used to power the dehumidifier has poor connections, the plug of the dehumidifier becomes hot. Make sure you plug the dehumidifier into properly connected power socket.
- Always place and use the dehumidifier on a dry, stable, level, and horizontal surface.
- Leave at least 40 cm free space behind and on both sides of the dehumidifier and leave at least 60 cm free space above it. Insufficient ventilation may cause overheating or fire hazard.
- Do not use this dehumidifier when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
- Do not operate or store the dehumidifier under direct sunlight.
- Do not use the dehumidifier near gas appliances, heating devices or fireplaces.
- Do not use the dehumidifier in a bathroom or other places where it is likely to come in contact with water, or wash it with water.
- When you use the dehumidifier for drying laundry, hang your clothes from a distance where water droplets will not drip onto the dehumidifier.
- The dehumidifier is only intended for household use under normal operating conditions (5°C - 35°C).
- Run the power cord under carpeting, rugs, or runners. Arrange the cord away from areas where it may be tripped over.
- Make sure the filters and the water tank are properly installed before you switch on the dehumidifier.
- Do not touch the swing louver.
- Avoid knocking against the dehumidifier (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
- Always unplug the dehumidifier after use and before you move or clean it.
- Power off and unplug the dehumidifier before draining the water from the tank. Otherwise, this may result in water leakage.

- Always move the dehumidifier in an upright position with handle, and do not carry it horizontally.
- Do not drop the dehumidifier as this may cause personal injury, and damage to the floor or household items as a result of water spillage.
- Do not place anything on top of the dehumidifier.
- Do not stand on, sit on, or lean against the dehumidifier. This may cause the dehumidifier to tip over causing injury.
- Do not remove or dismantle the float in the tank; otherwise, the dehumidifier cannot detect when the tank is full and could result in water leakage.
- Do not use detergents, cleaning agents, abrasive powders, chemically treated dusters, gasoline, benzene, thinners or other solvents, as they can damage the dehumidifier or the water tank. This may result in water leakage.
- Mildew may form in the water tank, clean it every week with tap water. Then, wipe with a soft, dry cloth.
- If you do not use the dehumidifier for an extended period of time, make sure all parts are clean and dry.
- Do not use the dehumidifier for food preservation, art or scientific works.
- Do not point the airflow of the dehumidifier directly at the body for a prolonged period of time, especially where there is someone who is unable to adjust the humidity. For instance: infant, child, or elderly person. This may harm the physical condition and lead to dehydration.
- Use the dehumidifier with cautions where the walls, furniture, and art works are vulnerable to dry air.
- Do not place the appliance directly below an air conditioner to prevent condensation from dripping onto the appliance which will cause short circuit and leakage of electricity.
- Only use the original Philips filters specially intended for this appliance. Do not use any other filters.
- Burning the filter may cause irreversible damage to humans or other creatures. Do not use the filter as fuel or for similar purposes.
- Always lift or move the appliance by the handle at the top of the appliance.
- Do not use the dehumidifier in a room with major temperature changes, as this may cause condensation inside the dehumidifier.
- To prevent interference, place the appliance at least 2m away from electrical appliances that use airborne radio waves such as TVs, radios, and radio-controlled clocks.
- The appliance does not remove carbon monoxide (CO) or radon (Rn). It cannot be used a safety device in case of accidents with combustion processes and hazardous chemicals.
- Never move the appliance by pulling the power cord.
- This appliance is not a substitute for proper ventilation, regular vacuum cleaning, or use of an extractor hood or fan while cooking.
- If the appliance is not used for a long period of time, remove the HEPA filter from the dehumidifier and store it separately in a cool, dry place.
- Do not sit or stand on the appliance. The appliance is equipped with unilateral rotating wheels. Sitting or standing on the appliance may lead to potential injury.

Fuse Specification:

- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

The filter units are non-washable and non-recyclable, dispose of used filter units in accordance with local regulations.

Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website

www.philips.com/support.

Order parts or accessories

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit **www.philips.com/support**.

If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Center in your country.

WARNING for Using R290 Refrigerant



Warning: flammable material



Refer operators manual.



Read technical manual.



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your unit. Make sure to save this manual for future reference.

The appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m².

Compliance with national gas regulations shall be observed.

The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).

Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.

Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer.

Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Information for the use of Flammable refrigerants

WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants might not contain an odour.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored to prevent mechanical damage from occurring.
- Handling, installation, cleaning, servicing and disposal of refrigerant shall be performed by a qualified servicing personnel.
- Any person involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current, valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with industry recognised assessment specifications.

- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of a person competent in using flammable refrigerants.

Information on servicing

Service personnel shall undertake the following when servicing an appliance that employs a flammable refrigerant.

Checks to the area

- Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be completed prior to conducting work on the system.

Work procedure

- Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

General work area

- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of the work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

Checking for presence of refrigerant

- The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Presence of fire extinguisher

- If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

No ignition sources

- No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it can lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removal and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

Ventilated area

- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Checks to the refrigeration equipment

- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times, the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.
- The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
 - the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
 - the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

- if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Checks to electrical devices

- Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.
- Initial safety checks shall include:
 - that capacitors are discharged: This shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
 - that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
 - that there is continuity of earth bonding.

Repair to intrinsically safe components

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.
- Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while being in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.
- Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Repairs to sealed components

- Do not repair to sealed components.

Cabling

- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

- Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.
- The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.
- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine can react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.
- If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

Removal and evacuation

- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:
 - remove refrigerant;
 - purge the circuit with inert gas;
 - evacuate;
 - purge again with inert gas;
 - open the circuit by cutting or brazing.
- The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
- Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to the atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.
- Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any potential ignition sources and that ventilation is available.

Charging procedures

- Do not charge the device

Decommissioning

- Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.
- a) Become familiar with the equipment and its operation.
 - b) Isolate system electrically.
 - c) Before attempting the procedure, ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly;
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
 - d) Pump down refrigerant system, if possible.
 - e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
 - f) Make sure that the cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
 - g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.
 - h) Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).
 - i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
 - j) When the cylinders have been filled correctly, and the process completed, ensure that the cylinders and the equipment are removed from the site promptly, and all isolation valves on the equipment are closed off.
 - k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

Labelling

- Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery

- When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is required to follow good practice so that all refrigerants are removed safely.
- When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.
- The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerant. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult the manufacturer if in doubt.
- The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.
- If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Transport of equipment containing flammable refrigerants:

Be determined by local regulation.

Discarded appliances supplies flammable refrigerants:

See National Regulations.

Storage of equipment/appliances:

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

Storage of packed (unsold) equipment:

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.

The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Не пръскайте запалими материали, като например инсектициди или аромати, около уреда.
- Не пийте натрупаната вода, не я използвайте за храна на животни, нито за поливане на растения. Изпразнете водния резервоар и излейте водата в мивката.

Предупреждение

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното или на задната страна на уреда, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Включете влагоабсорбатора единствено към електрическия контакт и не го включвайте чрез удължителен кабел, за да предотвратите опасност от пожар и/или токов удар.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в хранящия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или лица с подходяща квалификация.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, хранящият кабел или самият уред е повреден.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни възприятия, умствени възможности или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба с уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности.
- Деца на възраст под 8 години трябва да се държат далеч, освен ако не се наблюдават непрекъснато.
- Наглеждайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Не пускайте и не спирайте влагоабсорбатора, като включвате и изключвате хранящия кабел.
- Не блокирайте отворите за приток на въздух и за изходящия въздух, напр. не поставяйте предмети във или пред тях.
- Не бъркайте с пръсти или предмети в отвора за приток на въздух или в отвора за изходящ въздух, за да се предотврати физическо нараняване или повреда на продукта.

Внимание

- Не включвайте и изключвайте уреда често.
- Ако хранящият контакт, използван за храняване на влагоабсорбатора, не е свързан добре, щепселът на влагоабсорбатора ще се нагорещи. Уверете се, че сте включили влагоабсорбатора в правилно свързан електрически контакт.
- Винаги поставяйте и използвайте влагоабсорбатора върху суха, стабилна, равна и хоризонтална повърхност.
- Осигурете поне 40 см свободно пространство зад влагоабсорбатора и от двете му страни и оставете най-малко 60 см свободно пространство над него. Недостатъчната вентилация може да доведе до прегряване или опасност от пожар.
- Не използвайте влагоабсорбатора, когато сте употребили стайни препарати против насекоми на димна основа или на места с остатъци от масло, горящи ароматни пръчици или химически изпарения.
- Не използвайте и не съхранявайте влагоабсорбатора под пряка слънчева светлина.
- Не използвайте влагоабсорбатора в близост до газови уреди, отоплителни устройства или камини.
- Не използвайте влагоабсорбатора в бани или на други места, където има вероятност да влезе в контакт с вода, и не го мийте с вода.
- Когато използвате влагоабсорбатора за сушене на пране, окачете дрехите си на разстояние, от което водните капки няма да капят върху влагоабсорбатора.
- Влагоабсорбаторът е предназначен само за домакински цели при нормални условия на експлоатация (5°C – 35°C).
- Прокарайте хранящия кабел под килими, черги или пътеки. Разположете кабела далеч от места, където може да се спънете.

- Уверете се, че филтрите и водният резервоар са правилно монтирани, преди да включите влагоабсорбатора.
- Не докосвайте люлеещите се жалузи.
- Избягвайте удари с твърди предмети по влагоабсорбатора (особено по отворите за приток на въздух и за изходящия въздух).
- Винаги изключвайте влагоабсорбатора от контакта след употреба, както и преди преместване или почистване.
- Преди да източите водата от резервоара, изключете влагоабсорбатора и извадете щепсела от контакта. В противен случай това може да доведе до изтичане на вода.
- Винаги премествайте влагоабсорбатора в изправено положение с дръжка и не го пренасяйте в хоризонтално положение.
- Не изпускайте влагоабсорбатора, тъй като това може да доведе до телесни наранявания, както и до повреда на пода или домакински предмети в резултат на разливане на вода.
- Не поставяйте нищо върху влагоабсорбатора.
- Не стойте, не сядайте и не се облягайте на влагоабсорбатора. Това може да доведе до преобръщане на влагоабсорбатора и нараняване.
- Не отстранявайте или демонтирайте поплавъка в резервоара; в противен случай влагоабсорбаторът не може да отчете кога резервоарът е пълен и това може да доведе до изтичане на вода.
- Не използвайте детергенти, почистващи препарати, абразивни прахове, кърпи за прах, обработени с химикали, бензин, бензол, разреждители или други разтворители, тъй като те могат да повредят влагоабсорбатора или водния резервоар. Това може да доведе до изтичане на вода.
- Във водния резервоар може да се образува плесен, почиствайте го всяка седмица с чешмяна вода. След това избършете с мека, суха кърпа.
- Ако не използвате влагоабсорбатора за продължителен период от време, уверете се, че всички части са чисти и сухи.
- Не използвайте влагоабсорбатора за консервиране на храна, за произведения на изкуството или научни дейности.
- Не насочвайте въздушния поток на влагоабсорбатора директно към тялото за продължителен период от време, особено на места, където има човек, който не може да регулира влажността. Например: бебе, дете или възрастен човек. Това може да навреди на физическото състояние и да доведе до дехидратация.
- Използвайте влагоабсорбатора с повишено внимание там, където стените, мебелите и произведенията на изкуството са изложени на въздействието на сухия въздух.
- Не поставяйте уреда директно под климатик, за да предотвратите капенето на капки конденз върху уреда, което ще доведе до късо съединение и изтичане на ток.
- Използвайте само оригинални филтри на Philips, които са предназначени специално за този уред. Не използвайте никакви други филтри.
- Изгарянето на филтъра може да причини необратими щети на хора или други същества. Не използвайте филтъра като гориво или за подобни цели.
- Винаги повдигайте или движете уреда за дръжката отгоре на уреда.
- Не използвайте влагоабсорбатора в стаи със значителни температурни колебания, тъй като това може да образува кондензация във вътрешността му.
- За предотвратяване на смущения поставяйте уреда на поне 2 м от електрически уреди, които използват ефирни радиовълни, като например телевизори, радиоприемници и часовници с радиоуправление.
- Уредът не отстранява въглероден окис (CO) или радон (Rn). Уредът не може да се използва като устройство за безопасност в случай на злополуки с горивни процеси и опасни химикали.
- Никога не местете уреда, като дърпате захранващия кабел.
- Този уред не е заместител на добрата вентилация, редовното почистване с прахосмукачка или използването на аспиратор или вентилатор по време на готвене.
- Ако уредът не се използва за дълъг период от време, извадете HEPA филтъра от абсорбатора и го съхранявайте отделно на хладно и сухо място.

- Не сядайте и не стойте върху уреда. Уредът е оборудван с едностранни въртящи се колела. Сядането или стоенето върху уреда може да доведе до потенциално нараняване.

Спецификация на предпазителя:

- T3.15A 250 V~
- T2A 250 V~

Електромагнитни полета (ЕМП)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби относно излагането на електромагнитни полета.

Рециклиране

Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).



Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Филтрите не могат да се мият и рециклират, изхвърляйте използваните филтри в съответствие с местните разпоредби.

Гаранция и поддръжка

Versuni предлага двегодишна гаранция след покупката на този продукт. Тази гаранция не е валидна, ако дефектът се дължи на неправилна употреба или лоша поддръжка. Нашата гаранция не засяга правата ви по закон като потребител. За повече информация или за позоваване на гаранцията, моля, посетете нашия уебсайт

www.philips.com/support.

Поръчка на части или принадлежности

Ако трябва да замените част или искате да закупите допълнителна част, обърнете се към търговец на Philips или посетете **www.philips.com/support**.

Ако имате проблеми с намирането на части, моля, свържете се с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ за използване на хладилен агент R290



A3

Предупреждение: запалим материал



Направете справка с ръководството за работа.



Прочетете техническото ръководство.



ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: прочетете внимателно това ръководство, преди да инсталирате или работите с уреда си. Уверете се, че сте запазили това ръководство за бъдещи справки.

Уредът трябва да се монтира, експлоатира и съхранява в помещение с подова площ, по-голяма от 4 м².

Трябва да се спазват националните разпоредби за газа.

Уредът трябва да се съхранява на добре проветриво място, където размерът на помещението съответства на площта на помещението, посочена за експлоатация.

Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно действащи източници на възпламеняване (например: открит пламък, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).

Всяко лице, ангажирано с работа или проникване в хладилна верига, трябва да притежава актуален валиден сертификат от акредитиран в бранша орган за оценка, който удостоверява неговата компетентност за безопасно боравене с хладилни агенти в съответствие с призната в бранша спецификация за оценка.

Сервизното обслужване се извършва само съгласно препоръките на производителя на оборудването.

Поддръжката и ремонтът, изискващи помощта на друг квалифициран персонал, се извършват под надзора на лице, компетентно по отношение на използването на запалими хладилни агенти.

Информация за използването на запалими хладилни агенти

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте средства за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване, различни от препоръчаните от производителя.
- Не пробивайте и не изгаряйте.
- Имайте предвид, че хладилните агенти може да не съдържат миризма.
- Дръжте вентилационните отвори без запушвания.
- Уредът трябва да се съхранява така, че да се предотврати появата на механични повреди.
- Боравенето с хладилния агент, монтажът, почистването, обслужването и изхвърлянето му трябва да се извършват от квалифициран обслужващ персонал.

- Всяко лице, ангажирано с работа или проникване в хладилна верига, трябва да притежава актуален, валиден сертификат от акредитиран в бранша орган за оценка, който удостоверява неговата компетентност за безопасно боравене с хладилни агенти в съответствие с признатите в бранша спецификации за оценка.
- Сервизното обслужване се извършва само съгласно препоръките на производителя на оборудването. Поддръжката и ремонтът, изискващи помощта на друг квалифициран персонал, се извършват под надзора на лице, компетентно по отношение на използването на запалими хладилни агенти.

Информация за обслужването

При обслужване на уред, в който се използва запалим хладилен агент, сервизният персонал трябва да спазва следните изисквания.

Проверки на зоната

- Преди започване на работа по системи, съдържащи запалими хладилни агенти, са необходими проверки за безопасност, за да се гарантира, че рискът от възпламеняване е сведен до минимум. При ремонт на хладилната система, преди да се извърши работа по системата, трябва да се изпълнят следните предпазни мерки.

Процедура за работа

- Работата се извършва по контролирана процедура, така че да се сведе до минимум рискът от наличие на запалим газ или пара по време на работа.

Обща работна зона

- Целият персонал по поддръжката и другите работещи в тази зона трябва да бъдат инструктирани за естеството на извършваната работа. Трябва да се избягва работа в затворени пространства. Зоната около работното място трябва да бъде отцепена. Уверете се, че условията в зоната са обезопасени чрез контрол на запалимите материали.

Проверка за наличие на хладилен агент

- Зоната се проверява с подходящ детектор за хладилен агент преди и по време на работа, за да се гарантира, че техникът е наясно с потенциално запалимата атмосфера. Уверете се, че използваното оборудване за откриване на течове е подходящо за използване със запалими хладилни агенти, т.е. неискрящо, подходящо уплътнено или вътрешно безопасно.

Наличие на пожарогасител

- Ако по хладилното оборудване или свързаните с него части трябва да се извършват високотемпературни работи, трябва да има на разположение подходящо пожарогасително оборудване. Осигурете пожарогасител със сух прах или CO₂ в близост до зоната за зареждане.

Без източници на възпламеняване

- Никое лице, което извършва работа във връзка с хладилна система, която включва оголване на тръбопроводи, не трябва да използва източници на възпламеняване по начин, който може да доведе до риск от пожар или експлозия. Всички възможни източници на възпламеняване, включително пушенето на цигари, трябва да се пазят на достатъчно разстояние от мястото на монтаж, ремонт, демонтаж и изхвърляне, по време на които е възможно запалим хладилен агент да се освободи в околното пространство. Преди започване на работа зоната около оборудването трябва да се обследва, за да се уверите, че няма опасност от възпламеняване или риск от запалване. Трябва да се поставят знаци "Пушенето е забранено".

Проветрива зона

- Уверете се, че зоната е открита или че е достатъчно проветрена, преди да проникнете в системата или да извършвате горещи работи. Трябва да се поддържа известна степен на проветряване по време на извършване на работата. Проветряването трябва да разпръсква безопасно всеки освободен хладилен агент и за предпочитане да го изхвърля навън в атмосферата.

Проверки на хладилното оборудване

- Когато се сменят електрически компоненти, те трябва да са подходящи за целта и да отговарят на правилната спецификация. Винаги трябва да се спазват указанията на производителя за поддръжка и обслужване. При съмнение се обърнете за съдействие към техническия отдел на производителя.
- При инсталации, в които се използват запалими хладилни агенти, се прилагат следните проверки:
 - размерът на заряда съответства на размера на помещението, в което са монтирани частите, съдържащи хладилен агент;
 - вентилационните машини и изходи работят адекватно и не са блокирани;
 - ако се използва индиректна хладилна верига, вторичната верига се проверява за наличие на хладилен агент;
 - маркировката на оборудването остава видима и четлива. Маркировките и знаците, които са нечетливи, трябва да се коригират;
 - хладилната тръба или компонентите се монтират на място, където е малко вероятно да бъдат изложени на въздействието на вещества, които могат да доведат до корозия на компонентите, съдържащи хладилен агент, освен ако компонентите не са изработени от материали, които по своята същност са устойчиви на корозия или са подходящо защитени срещу такава.

Проверки на електрически устройства

- Ремонтът и поддръжката на електрическите компоненти трябва да включват първоначални проверки за безопасност и процедури за проверка на компонентите. Ако съществува повреда, която може да застраши безопасността, към веригата не трябва да се свързва електрическо захранване, докато повредата не бъде отстранена по задоволителен начин. Ако повредата не може да бъде отстранена незабавно, но е необходимо да се продължи работата, се използва подходящо временно решение. Това се съобщава на собственика на оборудването, за да бъдат уведомени всички страни.
- Първоначалните проверки за безопасност включват:
 - дали кондензаторите са разредени: Това се извършва по безопасен начин, за да се избегне възможността за искрообразуване;
 - дали не се излагат на опасност електрически компоненти и кабели под напрежение по време на зареждането, възстановяването или прочистването на системата;
 - дали е осигурена непрекъснатост на заземяването.

Ремонт на искробезопасни компоненти

- Не прилагайте никакви постоянни индуктивни или капацитивни товари към веригата, без да сте сигурни, че това няма да надхвърли допустимите напрежение и ток, разрешени за използваното оборудване.
- Искробезопасните компоненти са единствените видове, по които може да се работи, докато са в присъствието на запалима атмосфера. Изпитвателната апаратура трябва да е с правилната номинална стойност.
- Заменяйте компонентите само с части, посочени от производителя. Други части могат да доведат до запалване на хладилен агент в атмосферата от теч.

Поправки на запечатани компоненти

- Не извършвайте ремонт на запечатани компоненти.

Окабеляване

- Проверете дали кабелите няма да бъдат изложени на износване, корозия, прекомерно налягане, вибрации, остри ръбове или други неблагоприятни въздействия на околната среда. Проверката трябва да вземе предвид и ефектите от стареене или постоянни вибрации от източници, като например компресори или вентилатори.

Откриване на запалими хладилни агенти

- При никакви обстоятелства не трябва да се използват потенциални източници на възпламеняване при търсенето или откриването на течове на хладилен агент. Не трябва да се използва халогенна лампа (или друг детектор, използващ открит пламък).
- Следните методи за откриване на течове се считат за приемливи за системи, съдържащи запалими хладилни агенти.
- За откриване на запалими хладилни агенти се използват електронни детектори за течове, но чувствителността им може да не е достатъчна или да е необходимо повторно калибриране. (Оборудването за откриване трябва да се калибрира в зона, в която няма хладилен агент.) Уверете се, че детекторът не е потенциален източник на възпламеняване и е подходящ за използвания хладилен агент. Оборудването за откриване на течове се настройва на процент от LFL на хладилния агент и се калибрира за използвания хладилен агент, като се потвърждава подходящият процент газ (максимум 25 %).
- Течностите за откриване на течове са подходящи за използване с повечето хладилни агенти, но трябва да се избягва използването на почистващи препарати, съдържащи хлор, тъй като хлорът може да влезе в реакция с хладилния агент и да разяде медните тръби.
- Ако има съмнение за теч, всички открити пламъци трябва да се отстранят/потушат.
- Ако се установи изтичане на хладилен агент, което изисква спояване, целият хладилен агент трябва да се извлече от системата или да се изолира (чрез спирателни клапани) в част от системата, отдалечена от мястото на изтичане. След това системата се прочиства от безкислороден азот (OFN) както преди, така и по време на процеса на спояване.

Отстраняване и евакуация

- Когато се прониква в хладилната верига за извършване на ремонт – или за каквато и да е друга цел – трябва да се използват обичайните процедури. Въпреки това е важно да се спазват най-добрите практики, тъй като съществува опасност от възпламеняване. Спазва се следната процедура:
 - отстраняване на хладилния агент;
 - прочистване на веригата с инертен газ;
 - евакуиране;
 - прочиства се отново с инертен газ;
 - отваряне на веригата чрез рязане или запояване.
- Зареждането с хладилен агент трябва да се възстанови в подходящите бутилки за възстановяване. Системата се "промива" с OFN, за да се осигури безопасността на устройството. Този процес може да се наложи да се повтори няколко пъти. За тази задача не трябва да се използва сгъстен въздух или кислород.
- Промиването се постига, като се наруши вакуумът в системата с OFN и се продължи да се пълни до достигане на работното налягане, след което се изпуска в атмосферата и накрая се изтегля до вакуум. Този процес се повтаря, докато в системата не остане хладилен агент. Когато се използва последното зареждане с OFN, системата се обезвъздушава до атмосферно налягане, за да може да се извърши работата. Тази операция е абсолютно необходима, ако трябва да се извърши спояване на тръбопроводите.
- Уверете се, че изходът за вакуумната помпа не е в близост до потенциални източници на възпламеняване и че е налице вентилация.

Процедури за зареждане

- Не зареждайте устройството

Извеждане от експлоатация

- Преди да се извърши тази процедура, е важно техникът да е напълно запознат с оборудването и всички негови детайли. Препоръчва се добрата практика всички хладилни агенти да бъдат възстановени по безопасен начин. Преди изпълнението на задачата се взема проба от маслото и хладилния агент, в случай че е необходим анализ преди повторното използване на възстановения хладилен агент. От съществено значение е преди започване на задачата да е налично електрическо захранване.

- а) Запознайте се с оборудването и неговата работа.
- б) Изолирайте системата електрически.
- в) Преди да предприемете процедурата, се уверете, че:
- е налице механично оборудване за работа с бутилки с хладилен агент, ако е необходимо;
 - всички лични предпазни средства са налични и се използват правилно;
 - процесът на възстановяване се контролира през цялото време от компетентно лице;
 - оборудването за възстановяване и бутилките отговарят на съответните стандарти.
- г) Изпомпване на системата за хладилен агент, ако е възможно.
- д) Ако вакуумирането не е възможно, направете колектор, така че хладилният агент да може да се отстранява от различни части на системата.
- е) Уверете се, че бутилката е разположена върху везната, преди да се извърши възстановяването.
- ж) Стартирайте машината за възстановяване и работете в съответствие с инструкциите.
- з) Не препълвайте бутилките (не повече от 80% от обема на течността).
- и) Не превишавайте максималното работно налягане на бутилката, дори и временно.
- й) Когато бутилките са били напълнени правилно и процесът е приключил, уверете се, че бутилките и оборудването са отстранени незабавно от мястото на работа и всички изолиращи клапани на оборудването са затворени.
- к) Възстановеният хладилен агент не трябва да се зарежда в друга хладилна система, освен ако тя не е почистена и проверена.

Поставяне на етикети

- Оборудването се обозначава с етикет, в който се посочва, че то е било изведено от експлоатация и изпразнено от хладилен агент. На етикета се поставя дата и се подписва. Уверете се, че върху оборудването има етикети, които посочват, че оборудването съдържа запалим хладилен агент.

Възстановяване

- При отстраняване на хладилен агент от дадена система, било то за обслужване или извеждане от експлоатация, се изисква да се спазват добрите практики, така че всички хладилни агенти да бъдат отстранени безопасно.
- При прехвърляне на хладилен агент в бутилки се гарантира, че се използват само подходящи бутилки за възстановяване на хладилен агент. Уверете се, че е наличен необходимият брой бутилки за съхраняване на общия заряд на системата. Всички бутилки, които ще се използват, са предназначени за възстановения хладилен агент и са с етикет за този хладилен агент (т.е. специални бутилки за възстановяване на хладилен агент). Бутилките трябва да са окомплектовани с предпазен клапан и свързаните с него спирателни клапани в добро работно състояние. Празните бутилки за възстановяване се евакуират и, ако е възможно, се охлаждат, преди да се извърши възстановяването.
- Оборудването за възстановяване трябва да е в добро работно състояние с набор от инструкции относно наличното оборудване и да е подходящо за възстановяване на запалим хладилен агент. Освен това трябва да има на разположение комплект калибрирани везни, които да са в добро работно състояние. Маркучите трябва да са комплектовани с херметични сервизни вентили и да са в добро състояние. Преди да използвате машината за възстановяване, проверете дали тя е в задоволително работно състояние, дали е поддържана правилно и дали всички свързани електрически компоненти са запечатани, за да се предотврати запалване в случай на изпускане на хладилен агент. При съмнения се консултирайте с производителя.
- Възстановеният хладилен агент трябва да се върне на доставчика на хладилен агент в правилната бутилка за възстановяване и да се оформи съответната бележка за прехвърляне на отпадъци. Не смесвайте хладилни агенти в рекуператорите и особено в бутилките.

- Ако трябва да се отстранят компресори или компресорни масла, уверете се, че те са евакуирани до приемливо ниво, за да сте сигурни, че в смазочния материал не остава запалим хладилен агент. Процесът на евакуация трябва да се извърши преди връщането на компресора на доставчиците. За ускоряване на този процес трябва да се използва само електрическо нагряване на корпуса на компресора. Когато се източва масло от системата, това трябва да се извършва безопасно.

Транспортиране на оборудване, съдържащо запалими хладилни агенти:

Определя се от местните разпоредби.

Изхвърлените уреди доставят запалими хладилни агенти:

Вижте националните разпоредби.

Съхраняване на оборудване/апаратура:

Съхранението на оборудването трябва да бъде в съответствие с инструкциите на производителя.

Съхранение на опаковано (непродадено) оборудване:

Защитата на опаковките за съхранение трябва да бъде конструирана така, че механичните повреди на оборудването вътре в опаковката да не доведат до изтичане на зареден хладилен агент.

Максималният брой части от оборудването, които е разрешено да се съхраняват заедно, се определя от местните разпоредби.

Důležité informace

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Kolem přístroje nerozstříkujte žádné hořlavé látky, jako jsou například insekticidy nebo parfémy.
- Nahromaděnou vodu nepijte, nedávejte ji pít zvířatům ani s ní nezalévejte rostliny. Vyprázdněte nádržku na vodu a vodu vylijte do odpadu.

Varování

- Před zapojením přístroje zkontrolujte, jestli napětí uvedené na spodní nebo zadní části přístroje odpovídá místnímu napětí.
- Odvlhčovač připojujte výhradně do elektrické zásuvky a nepřipojujte jej přes prodlužovací kabel, abyste zabránili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na napájecím kabelu nebo přímo na přístroji, přístroj dále nepoužívejte.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit.
- Děti mladší 8 let by se neměly přibližovat, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Odvlhčovač nespouštějte ani nezastavujte zapojováním a odpojováním napájecího kabelu.
- Vyvarujte se zablokování vstupu a výstupu vzduchu, např. umístěním předmětů na výstup vzduchu nebo před vstup vzduchu.
- Nevkládejte prsty nebo předměty do přívodu a odvodu vzduchu, abyste nedošlo k úrazu nebo poruše výrobku.

Upozornění

- Přístroj nezapínejte a nevypínejte příliš často.
- Pokud je v zásuvce použité k napájení odvlhčovače špatný kontakt, začne se zástrčka odvlhčovače přehřívat. Dbejte na to, abyste odvlhčovač zapojili do řádně připojené síťové zásuvky.
- Odvlhčovač vždy umísťte a používejte na suchém, stabilním, plochem a vodorovném povrchu.
- Za odvlhčovačem a po obou jeho stranách ponechte volný prostor alespoň 40 cm a nad ním ponechte volný prostor alespoň 60 cm. Nedostatečné větrání může způsobit přehřátí nebo nebezpečí požáru.
- Tento odvlhčovač nepoužívejte, pokud jste použili repelent proti hmyzu kouřového typu pro vnitřní prostory, nebo na místech se zbytky oleje, hořící vonnou tyčinkou nebo chemickými výpary.
- Odvlhčovač neprovozujte ani neskladujte na přímém slunečním světle.
- Odvlhčovač nepoužívejte v blízkosti plynových spotřebičů, topných zařízení nebo krbů.
- Odvlhčovač nepoužívejte v koupelně nebo na jiných místech, kde by mohl přijít do styku s vodou, ani jej vodou neomývejte.
- Pokud odvlhčovač používáte k sušení prádla, zavěste oblečení do takové vzdálenosti, aby kapky vody nekapaly na odvlhčovač.
- Odvlhčovač je určen pouze pro použití v domácnosti za běžných provozních podmínek (5–35 °C).
- Napájecí kabel vedte pod koberci, předložkami nebo běhouny. Kabel umísťte mimo místa, kde by o něj mohl někdo zakopnout.
- Před zapnutím odvlhčovače se přesvědčte, že jsou filtry a nádržku na vodu správně nainstalovány.
- Nedotýkejte se výklopné mřížky.
- Dbejte na to, abyste do odvlhčovače (zejména do vstupu a výstupu vzduchu) nenaráželi tvrdými předměty.
- Po použití a před přemístěním nebo čištěním odvlhčovač vždy odpojte ze zásuvky.

- Před vypouštěním vody z nádržky odvlhčovač vypněte a odpojte ze zásuvky. V opačném případě může dojít k úniku vody.
- Odvlhčovač vždy přenášejte ve svislé poloze pomocí rukojeti a nepřenášejte jej ve vodorovné poloze.
- Zabraňte upuštění odvlhčovače, protože to může způsobit úraz a poškození podlahy nebo předmětů v domácnosti v důsledku rozlití vody.
- Na horní část odvlhčovače nic nepokládejte.
- Nestoupejte na odvlhčovač, nesedejte si na něj ani se o něj neopírejte. Může to způsobit převrácení odvlhčovače a následný úraz.
- Neodstraňujte ani nedemontujte plovák v nádržce, jinak odvlhčovač nedokáže rozpoznat, kdy je nádržka plná, a mohlo by dojít k úniku vody.
- Nepoužívejte detergenty, čistící prostředky, abrazivní prášky, chemicky ošetřené prachovky, benzin, benzen, ředidla ani jiná rozpouštědla, protože mohou poškodit odvlhčovač nebo nádržku na vodu. Mo může mít za následek únik vody.
- V nádržce na vodu se může tvořit plíseň, čistěte ji proto každý týden vodou z vodovodu. Poté ji otřete měkkým, suchým hadříkem.
- Pokud odvlhčovač delší dobu nepoužíváte, dbejte na to, aby byly všechny jeho části čisté a suché.
- Odvlhčovač nepoužívejte k uchovávání potravin, uměleckých děl nebo k vědecké práci.
- Proud vzduchu odvlhčovače nemiřte delší dobu přímo na lidské tělo, zejména na osoby, která nedokážou regulovat vlhkost vzduchu. Například: kojenec, dítě nebo starší osoba. Mohlo by to uškodit jejich tělesnému stavu a vést k dehydrataci.
- Odvlhčovač používejte s opatrností tam, kde jsou stěny, nábytek a umělecká díla náchylná na suchý vzduch.
- Přístroj neumísťte přímo pod klimatizaci, aby nedocházelo ke kondenzaci kapek na spotřebiči, což by způsobilo zkrat a probíjení.
- Používejte pouze originální filtry značky Philips určené přímo pro tento přístroj. Žádné jiné filtry nepoužívejte.
- Pálení filtru může způsobit nevratné poškození zdraví lidí nebo jiných tvorů. Filtr nepoužívejte jako palivo ani k podobným účelům.
- Přístroj vždy zvedejte nebo přemísťte za rukojeť v horní části přístroje.
- Odvlhčovač nepoužívejte v místnosti s velkými změnami teploty, protože by to mohlo vést ke kondenzaci uvnitř přístroje.
- Aby nedocházelo k rušení, umístěte přístroj nejméně 2 metry od elektrických zařízení, která využívají vzdušné rádiové vlny, např. televizorů, rádií a rádiem řízených hodin.
- Přístroj neodstraňuje oxid uhelnatý (CO) ani radon (Rn). Není možné jej použít jako bezpečnostní zařízení v případě nehod se spalovacími procesy a nebezpečnými chemikáliemi.
- Nikdy přístrojem nehýbejte tažením za napájecí kabel.
- Tento přístroj nenahrazuje řádné větrání, pravidelné vysávání prachu nebo použití digestoře či ventilátoru během vaření.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte HEPA filtr z odvlhčovače a uložte jej odděleně na chladném a suchém místě.
- Na přístroj si nesedejte ani na něj nestoupejte. Přístroj je vybaven jednosměrnými rotačními kolečky. Sednutí nebo stoupnutí si na přístroj může vést k potenciálnímu zranění.

Specifikace pojistky:

- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj odpovídá platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).

Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Jednotka filtru není omyvatelná a nelze ji recyklovat. Použité jednotky filtru zlikvidujte dle místních směrnic.



Záruka a podpora

Versuni nabízí po zakoupení tohoto výrobku dvouletou záruku. Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo špatné údržby přístroje. Naše záruka nemá vliv na vaše zákaznická práva. Více informací a způsob, jak uplatnit záruku, naleznete na stránkách www.philips.com/support.

Objednání dílů nebo doplňků

Pokud musíte vyměnit některý díl nebo chcete zakoupit další díl, obraťte se na prodejce společnosti Philips nebo navštivte stránky www.philips.com/support.

Máte-li se získáním dílů potíže, obraťte se prosím na Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

UPOZORNĚNÍ pro použití chladiva R290



Varování: hořlavý materiál



Nahlédněte do příručky k použití.



Přečtěte si technickou příručku.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Před instalací a používáním jednotky si pečlivě přečtěte tuto příručku. Uchovejte příručku pro budoucí použití.

Přístroj musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 4 m².

Musí být dodrženy národní předpisy týkající se přístrojů využívajících ke své funkci určité plyny.

Přístroj musí být skladován v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše místnosti určené k provozu.

Přístroj musí být skladován v místnosti bez trvale působících zdrojů vznícení (například: otevřený oheň, pracující plynový spotřebič nebo pracující elektrické topení).

Každá osoba, která se účastní práce s chladivem nebo na zásahu do okruhu s chladivem, by měla být držitelem aktuálního platného certifikátu od oborově akreditovaného hodnotícího orgánu, který ji opravňuje k bezpečné manipulaci s chladivem v souladu s oborově uznávanou specifikací hodnocení.

Service se smí provádět pouze podle doporučení výrobce zařízení.

Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných pracovníků musí být prováděny pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladiv.

Informace o používání hořlavých chladiv

VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte k urychlení procesu odmrazování nebo k čištění jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- Nepropichujte ani nepalte.
- Uvědomte si, že chladiva nemají žádný zápach.
- Zachovávejte větrací otvory volné a bez překážek.
- Přístroj musí být skladován tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.
- Manipulaci, instalaci, čištění, servis a likvidaci chladiva musí provádět kvalifikovaný servisní personál.
- Každá osoba, která se účastní práce s chladivem nebo na zásahu do okruhu s chladivem, by měla být držitelem aktuálního platného certifikátu od oborově akreditovaného hodnotícího orgánu, který ji opravňuje k bezpečné manipulaci s chladivem v souladu s oborově uznávanými specifikacemi hodnocení.
- Service se smí provádět pouze podle doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných pracovníků musí být prováděny pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladiv.

Informace o servisu

Při servisu přístroje, který používá hořlavé chladivo, musí servisní pracovníci dodržovat následující pokyny.

Kontrola prostoru

- Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva je nutné provést bezpečnostní kontroly, aby bylo zaručena minimalizace rizika vznícení. Při opravách chladicího systému je třeba před zahájením prací na systému provést následující bezpečnostní opatření.

Pracovní postup

- Práce musí být prováděny řízeným postupem tak, aby se při provádění prací minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo par.

Obecný pracovní prostor

- Všichni pracovníci údržby a další osoby pracující v tomto prostoru musí být poučeni o povaze prováděné práce. Je třeba se vyhnout práci v uzavřených prostorech. Prostor kolem místa práce musí být oddělen. Pomocí kontroly hořlavých materiálů zajistíte, aby podmínky v prostoru byly bezpečné.

Kontrola přítomnosti chladiva

- Před zahájením prací a během nich musí být prostor zkontrolován vhodným detektorem chladiva, aby bylo zajištěno, že si je technik vědom potenciálně hořlavého prostředí. Přesvědčte se, že používané zařízení pro detekci úniku je vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. nejliskřící, dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

Přítomnost hasicího přístroje

- Má-li být na chladicím zařízení nebo jeho souvisejících částech prováděna jakákoli práce za horka, musí být po ruce vhodné hasicí zařízení. V blízkosti místa nabíjení mějte suchý práškový hasicí přístroj nebo hasicí přístroj CO₂.

Žádné zdroje vznícení

- Žádná osoba provádějící práce související s chladicím systémem, jejichž součástí je odkrytí jakéhokoli potrubí, nesmí používat žádné zdroje vznícení takovým způsobem, který by mohl vést k riziku požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření cigaret, by měly být v dostatečné vzdálenosti od místa instalace, oprav, odstraňování a likvidace, při nichž může dojít k případnému úniku hořlavého chladiva do okolního prostoru. Před zahájením prací je třeba prohlédnout okolí zařízení a přesvědčit se, že v něm nehrozí nebezpečí vznícení nebo vzplanutí. Musí být umístěny nápisy „Zákaz kouření“.

Odvětrávaný prostor

- Před zásahem do systému nebo prováděním jakýchkoli prací se zdroji tepla se přesvědčte, že je prostor otevřený nebo že je dostatečně větráný. Po dobu provádění prací musí být zajištěna určitá úroveň větrání. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit veškeré uvolněné chladivo a pokud možno ho odvést ven do atmosféry.

Kontroly chladicího zařízení

- Pokud se mění elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a odpovídat správné specifikaci. Vždy se musí dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis. V případě pochybností se obraťte na technické oddělení výrobce.
- U zařízení používajících hořlavá chladiva se provádějí následující kontroly:
 - jestli velikost náplně odpovídá velikosti místnosti, ve které jsou instalovány části obsahující chladivo;
 - jestli jsou větrací zařízení a vývody v odpovídajícím provozním stavu a nejsou blokovány;
 - pokud se používá nepřímý chladicí okruh, zkontroluje se přítomnost chladiva v sekundárním okruhu;
 - jestli je stále viditelné a čitelné označení zařízení. Označení a značky, které jsou nečitelné, musí být opraveny;

- jestli bylo chladicí potrubí nebo součásti instalovány na místě, kde je nepravděpodobné, že budou vystaveny působení jakýchkoli látek, které mohou způsobit korozi součástí obsahujících chladivo, pokud nejsou součásti vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné proti korozi nebo jsou proti ní vhodně chráněny.

Kontroly elektrických zařízení

- Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat prvotní bezpečnostní kontroly a postupy prohlídky součástí. Pokud existuje závada, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být do obvodu připojen žádný zdroj elektrické energie, dokud se závada uspokojivě neodstraní. Pokud závadu nelze odstranit okamžitě, ale je nutné pokračovat v provozu, použije se vhodné dočasné řešení. Toto je nutné oznámit vlastníkovvi zařízení, aby byly informovány všechny strany.
- Počáteční bezpečnostní kontroly musí zahrnovat:
 - jestli jsou kondenzátory vybité: to se provede bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnému jiskření;
 - jestli nejsou při plnění, regeneraci nebo vypouštění systému obnaženy žádné elektrické součásti a vodiče pod napětím;
 - jestli je zajištěna kontinuita uzemnění.

Opravy jiskrově bezpečných součástí

- Nepřipojujte do obvodu žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže, aniž byste se ujistili, že nepřekročí přípustné napětí a proud povolené pro používané zařízení.
- Jediné typy, na kterých lze pracovat v přítomnosti hořlavé atmosféry, jsou jiskrově bezpečné součásti. Zkušební přístroj musí být správně nakalibrován.
- Součásti vyměňujte pouze za díly určené výrobcem. U jiných dílů může v důsledku úniku dojít ke vznícení chladiva v atmosféře.

Opravy utěsněných součástí

- Neopravujte utěsněné součásti.

Kabeláž

- Zkontrolujte, jestli kabeláž nebude vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Při kontrole je třeba vzít v úvahu také účinky stárnutí nebo neustálých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.

Detekce hořlavých chladiv

- Při vyhledávání nebo zjišťování úniku chladiva se v žádném případě nesmí používat potenciální zdroje vznícení. Nesmí se používat halogenová detekční lampa (ani žádný jiný detektor používající otevřený plamen).
- Pro systémy obsahující hořlavá chladiva se považují za přijatelné následující metody zjišťování úniků.
- K detekci hořlavých chladiv se používají elektronické detektory úniku, jejichž citlivost však nemusí být dostatečná nebo může být nutná jejich recalibrace. (Kalibrace detekčního zařízení se musí provádět v prostoru bez chladiva.) Přesvědčte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a je vhodný pro použité chladivo. Zařízení pro detekci úniku musí být nastaveno na procento LFL chladiva, musí být kalibrováno na použité chladivo a musí být potvrzeno odpovídající procento plynu (maximálně 25 %).
- Při použití s většinou chladiv jsou vhodné kapaliny pro detekci úniku, ale je třeba se vyhnout použití čistících prostředků obsahujících chlor, protože chlor může reagovat s chladivem a způsobit korozi měděného potrubí.
- Při podezření na únik musí být odstraněny/uhašeny všechny otevřené plameny.
- Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje pájení, musí být veškeré chladivo ze systému odstraněno nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od místa úniku. Před pájením i během něj se pak systém pročistí dusíkem bez obsahu kyslíku (OFN).

Odstranění a vyprázdnění

- Při zásahu do okruhu s chladivem za účelem opravy – nebo za jakýmkoli jiným účelem – se použijí běžné postupy. Je však důležité dodržovat osvědčené postupy, protože je třeba zohlednit hořlavost. Je třeba dodržet následující postup:
 - odstraňte chladivo;
 - pročistěte okruh inertním plynem;
 - vyprázdňte;
 - znovu pročistěte inertním plynem;
 - otevřete okruh řezáním nebo pájením.
- Náplň chladiva se odebere do vhodných zachytných lahví. Systém se „propláchne“ dusíkem OFN, aby byla jednotka bezpečná. Tento proces může být nutné několikrát opakovat. K tomuto úkonu se nesmí používat stlačený vzduch ani kyslík.
- Proplachování se provede tak, že se v systému přeruší podtlak pomocí dusíku OFN a pokračuje se v plnění, dokud se nedosáhne pracovního tlaku, pak se vyvětrá do atmosféry a nakonec se stáhne do podtlaku. Tento proces se opakuje, dokud v systému nezbyvá žádné chladivo. Po použití poslední náplně OFN se systém odvzdušní na atmosférický tlak, aby bylo možné provést práci. Jestliže se má potrubí pájet, je tato operace naprosto nezbytná.
- Zajistěte, aby výstup pro vývěvu nebyl v blízkosti potenciálních zdrojů vznícení a aby bylo dostupné větrání.

Postupy plnění

- Zařízení neplňte

Vyřazení z provozu

- Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby byl technik se zařízením a všemi jeho detaily zcela obeznámen. Jedná se o doporučený osvědčený postup, aby všechna chladiva byla bezpečně odebrána. Před provedením úkolu se odebere vzorek oleje a chladiva pro případ, že by před opětovným použitím odebraného chladiva byla nutná analýza. Před zahájením úkolu je nezbytné, aby bylo dostupná elektrická energie.

a) Seznamte se se zařízením a jeho obsluhou.

b) Systém elektricky izolujte.

c) Před zahájením postupu se přesvědčte, že:

- je k dispozici mechanické manipulační zařízení pro manipulaci s lahvemi s chladivem, pokud je potřeba;
- jsou k dispozici a správně se používají všechny osobní ochranné prostředky;
- na proces odběru za účelem opětovného použití po celou dobu dohlíží kompetentní osoba;
- zařízení a lahve k odběru za účelem opětovného použití odpovídají příslušným normám.

d) Pokud je to možné, odčerpejte chladicí systém.

e) Nelze-li dosáhnout podtlaku, vytvořte rozdělovací potrubí, aby bylo možné odebírat chladivo z různých částí systému.

f) Přesvědčte se, že se láhev před provedením odběru za účelem opětovného použití nachází na váze.

g) Spusťte přístroj k odběru za účelem opětovného použití a pracujte s ním v souladu s pokyny.

h) Nepřepĺňujte lahve (ne více než 80 % objemové náplně kapaliny).

i) Nepřekračujte maximální pracovní tlak lahve, a to ani dočasně.

j) Po správném naplnění tlakových lahví a dokončení procesu zajistěte, aby byly tlakové lahve a zařízení neprodleně z místa odstraněny a aby byly na zařízení uzavřeny všechny uzavírací ventily.

k) Pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno, nesmí se odebrané chladivo plnit do jiného chladicího systému.

Značení

- Zařízení musí být označeno štítkem, na kterém je uvedeno, že bylo vyřazeno z provozu a bylo z něj vyprázdněno chladivo. Štítek musí být opatřen datem a podpisem. Zajistěte, aby byly na zařízení umístěny štítky s informací, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.

Odběr za účelem opětovného použití

- Při odstraňování chladiva ze systému, ať už za účelem servisu nebo vyřazení z provozu, je nutné dodržovat správné postupy, aby byla všechna chladiva odstraněna bezpečně.
- Při přečerpávání chladiva do lahví zajistěte, aby byly použity pouze vhodné lahve na odběr chladiva. Zajistěte, aby byl k dispozici správný počet lahví pro uložení celkové náplně systému. Všechny lahve, které mají být použity, jsou určeny pro odebrané chladivo a označeny pro toto chladivo (tj. speciální lahve pro odebírání chladiva). Tlakové lahve musí být vybaveny pojistným ventilem a příslušnými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. V prázdných lahvích pro odebírání chladiva je nutné před odběrem vytvořit podtlak a pokud možno je ochladit.
- Zařízení k odběru za účelem opětovného použití musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, které je k dispozici, a musí být vhodné pro odběr hořlavého chladiva. Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být kompletní s rozpojovacími spojkami bez netěsností a v dobrém stavu. Před použitím přístroje k odběru za účelem opětovného použití zkontrolujte, jestli je v uspokojivém provozním stavu, jestli bylo řádně udržováno a jestli jsou všechny související elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě úniku chladiva. V případě pochybností se poraďte s výrobcem.
- Odebrané chladivo se vrátí dodavateli chladiva ve správné odběrové lahvi a vystaví se příslušný doklad o předání odpadu. V odběrových jednotkách a zejména ne v lahvích chladiva nemíchejte.
- Pokud se mají odstraňovat kompresory nebo kompresorové oleje, přesvědčte se, že byly vyprázdněny na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že v mazivu nezůstane hořlavé chladivo. Před vrácením dodavateli se musí kompresor vyprázdnit. Aby se tento proces urychlil, smí se používat pouze elektrické ohřívání tělesa kompresoru. Pokud se ze systému vypouští olej, musí se to provádět bezpečně.

Přeprava zařízení obsahujícího hořlavá chladiva:

Uřídí se podle místních předpisů.

Vyřazené přístroje obsahují hořlavá chladiva:

Viz národní předpisy.

Skladování zařízení/přístrojů:

Zařízení by se mělo skladovat v souladu s pokyny výrobce.

Skladování zabaleného (neprodaného) vybavení:

Ochrana skladovacích obalů by měla být konstruována tak, aby mechanické poškození zařízení uvnitř obalu nezpůsobilo únik náplně chladiva.

Maximální počet kusů zařízení, které je povoleno skladovat společně, bude stanoven místními předpisy.

Wichtig!

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Achtung!

- Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie Insektengifte oder Duftstoffe um das Gerät.
- Trinken Sie das gesammelte Wasser nicht, und verwenden Sie es nicht zur Versorgung von Tieren oder Pflanzen. Entleeren Sie den Wasserbehälter, und gießen Sie das Wasser in den Abfluss.

Warnung

- Vor Inbetriebnahme prüfen, ob die Spannungsangabe auf der Unter- oder Rückseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verbinden Sie den Luftentfeuchter immer direkt mit einer Steckdose, und schließen Sie ihn nicht über ein Verlängerungskabel an, um Brandgefahr und/oder Stromschlag zu vermeiden.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Servicecenter, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Starten oder beenden Sie den Luftentfeuchter nicht durch Einstecken oder Abziehen des Netzkabels.
- Achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass nicht verdeckt werden. Legen Sie deshalb keine Gegenstände auf die Luftöffnung.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Objekte in den Lufteinlass oder -auslass gelangen, um Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts zu verhindern.

Vorsicht

- Schalten Sie das Gerät nicht häufig ein und aus.
- Wenn die zum Betrieb des Luftentfeuchters verwendete Steckdose nicht ordnungsgemäß angeschlossen ist, wird der Stecker des Luftentfeuchters heiß. Vergewissern Sie sich, dass Sie für den Luftentfeuchter eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose verwenden.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter immer auf einer trockenen, stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Achten Sie darauf, dass hinter dem Luftentfeuchter und seitlich davon mindestens 40 cm Platz ist. Über dem Gerät muss ein Abstand von mindestens 60 cm eingehalten werden. Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- Benutzen Sie den Luftentfeuchter nicht nach dem Gebrauch von Räuchermitteln zum Insektenschutz oder an Orten, an denen Ölrückstände oder chemische Dämpfe vorhanden sind bzw. Räucherstäbchen verbrannt werden.
- Betreiben oder lagern Sie den Luftentfeuchter nicht bei direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht im Badezimmer oder an anderen Orten, an denen er wahrscheinlich mit Wasser in Kontakt kommt. Spülen Sie ihn auch nicht mit Wasser ab.
- Wenn Sie den Luftentfeuchter zum Trocknen von Wäsche verwenden, hängen Sie Ihre Kleidung mit einem Abstand zum Gerät auf, sodass keine Wassertropfen auf den Luftentfeuchter gelangen.
- Der Luftentfeuchter ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen (5 °C bis 35 °C).

- Führen Sie das Netzkabel unter Teppichen oder Läufern. Führen Sie das Kabel nicht in Bereichen mit Stolpergefahr.
- Achten Sie darauf, dass die Filter und der Wasserbehälter ordnungsgemäß eingesetzt sind, bevor Sie den Luftentfeuchter einschalten.
- Berühren Sie den schwenkbaren Lüftungsschlitze nicht.
- Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen den Luftentfeuchter (insbesondere den Lufteinlass und -auslass) zu stoßen.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor dem Standortwechsel oder der Reinigung des Luftentfeuchters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und stecken Sie ihn aus, bevor Sie das Wasser aus dem Wasserbehälter entleeren. Andernfalls kann Wasser austreten.
- Bewegen Sie den Luftentfeuchter immer senkrecht am Griff, und tragen Sie ihn nicht waagrecht.
- Lassen Sie den Luftentfeuchter nicht fallen, da dies zu Verletzungen oder Schäden am Boden oder an Möbeln durch ausgetretenes Wasser führen kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Luftentfeuchter.
- Stellen bzw. setzen Sie sich nicht auf den Luftentfeuchter, oder lehnen Sie sich nicht dagegen. Dies kann dazu führen, dass der Luftentfeuchter umkippt und Verletzungen verursacht.
- Entfernen Sie den Schwimmer im Behälter nicht, bzw. bauen Sie ihn nicht aus. Der Luftentfeuchter erkennt sonst nicht, wann der Behälter voll ist, und es könnte Wasser austreten.
- Verwenden Sie keine Putz- und Reinigungsmittel, Scheuerpulver, chemisch behandelten Staubtücher, Benzin, Benzol, Verdünner oder andere Lösungsmittel, da sie den Luftentfeuchter oder den Wasserbehälter beschädigen können. Dadurch kann Wasser austreten.
- Im Wasserbehälter kann sich Schimmel bilden. Reinigen Sie ihn daher jede Woche mit Leitungswasser. Wischen Sie ihn anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Wenn Sie den Luftentfeuchter über längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass alle Teile sauber und trocken sind.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht zur Lebensmittelkonservierung bzw. für Kunst- oder wissenschaftliche Werke.
- Richten Sie den Luftstrom des Luftentfeuchters nicht über längere Zeit auf den Körper, insbesondere nicht bei Personen, die den Luftentfeuchter nicht regulieren können. Zum Beispiel: Kleinkinder, Kinder oder ältere Personen. Dies kann die körperliche Verfassung beeinträchtigen und zu Austrocknung führen.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter mit Vorsicht, wenn Wände, Möbel und Kunstwerke sensibel auf trockene Luft reagieren.
- Stellen Sie das Gerät nicht unter einer Klimaanlage auf, damit kein Kondenswasser auf das Gerät tropft und einen Kurzschluss oder Stromlecks verursacht.
- Verwenden Sie nur Originalfilter von Philips, die speziell für dieses Gerät geeignet sind. Verwenden Sie keine anderen Filter.
- Das Verbrennen des Filters kann unheilbare Schäden bei Personen oder anderen Lebewesen verursachen. Verwenden Sie den Filter nicht als Brennstoff oder für ähnliche Zwecke.
- Heben oder bewegen Sie das Gerät immer mithilfe des Griffs an der Oberseite des Geräts.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in Räumen mit starken Temperaturschwankungen, da diese zu Kondensation im Geräteinneren führen können.
- Um elektronische Störungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät im Abstand von mindestens 2 Metern zu anderen Elektrogeräten aufstellen, die mit Funkwellen arbeiten (z. B. Fernsehern, Radios und Funkuhren).
- Das Gerät entfernt kein Kohlenmonoxid (CO) oder Radon (Rn). Es kann nicht als Sicherheitsgerät bei Unfällen mit Verbrennungsvorgängen und gefährlichen Chemikalien verwendet werden.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen.
- Das Gerät ist kein Ersatz für angemessenes Lüften, regelmäßiges Staubsaugen oder das Verwenden einer Dunstabzugshaube oder eines Lüfters während des Kochens.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie den HEPA-Filter aus dem Luftentfeuchter nehmen und ihn separat an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Gerät. Das Gerät verfügt über einseitige drehbare Räder. Es kann zu Verletzungen kommen, wenn Sie sich auf das Gerät setzen oder stellen.

Sicherung - Technische Daten:

- T3,15 A 250 V~
- T2 A 250 V~

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Gerät erfüllt die entsprechenden Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
 - Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
 - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
 - 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
 - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>



Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **<https://ufh.at/>**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.

Garantie und Support

Versuni bietet für dieses Produkt nach dem Kauf eine zweijährige Garantie. Diese Garantie gilt nicht, wenn ein Defekt auf unsachgemäße Verwendung oder mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie berührt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Für weitere Informationen oder um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, besuchen Sie unsere Website **www.philips.com/support**.

Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen

Wenn Sie ein Teil ersetzen müssen oder ein zusätzliches Teil kaufen möchten, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler, oder besuchen Sie **www.philips.com/support**.

Falls Sie Probleme haben, die Teile zu erhalten, kontaktieren Sie bitte das Philips Service-Center in Ihrem Land.

WARNUNG bei Verwendung des Kältemittels R290



A3

Warnung: Entflammbares Material



Siehe Bedienerhandbuch.



Lesen Sie das technische Handbuch.



WICHTIGER HINWEIS: Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Verwendung auf.

Das Gerät ist in einem Raum mit einer Bodenfläche von mehr als 4 m² zu installieren, zu betreiben und zu lagern.

Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.

Das Gerät ist in einem gut belüfteten Bereich zu lagern, in dem die Raumgröße der für den Betrieb festgelegten Raumgröße entspricht.

Das Gerät ist in einem Raum zu lagern, in dem keine ständig betriebenen Zündquellen vorhanden sind (z. B. offene Flammen, ein betriebsbereiter Gasgerät oder ein betriebener elektrischer Heizkörper).

Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen eingreift, sollte über ein aktuelles gültiges Zertifikat einer von der Branche akkreditierten Bewertungsbehörde verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Branche anerkannten Bewertungsspezifikation bescheinigt.

Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden.

Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung durch anderes Fachpersonal erfordern, sind unter Aufsicht einer Person durchzuführen, die mit der Verwendung entzündlicher Kältemittel vertraut ist.

Informationen zur Verwendung von entzündlichen Kältemitteln

WARNUNG!

- Für die Beschleunigung des Abtauvorgangs oder für die Reinigung keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen verwenden.
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Achtung: Kältemittel können geruchlos sein.
- Die Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen halten.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Schäden vermieden werden.
- Die Handhabung, Installation, Reinigung, Wartung und Entsorgung des Kältemittels muss von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen eingreift, sollte über ein aktuelles gültiges Zertifikat einer von der Branche anerkannten Bewertungsbehörde verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß den von der Branche anerkannten Bewertungsspezifikationen bescheinigt.

- Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung durch anderes Fachpersonal erfordern, sind unter Aufsicht einer Person durchzuführen, die mit der Verwendung entzündlicher Kältemittel vertraut ist.

Informationen zur Wartung

Das Servicepersonal muss bei der Wartung eines Geräts, das ein entzündliches Kältemittel verwendet, Folgendes beachten:

Überprüfung des Bereichs

- Vor Beginn der Arbeiten an Systemen, die entzündliche Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Entzündungsrisiko minimiert wird. Bei einer Reparatur des Kältesystems müssen vor der Durchführung von Arbeiten am System die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

Arbeitsverfahren

- Die Arbeiten sind nach einem kontrollierten Verfahren durchzuführen, um das Risiko, dass während der Arbeiten entzündliche Gase oder Dämpfe auftreten, zu minimieren.

Allgemeiner Arbeitsbereich

- Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die im gleichen Bereich arbeiten, müssen über die Art der ausgeführten Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich ist abzusichern. Es ist sicherzustellen, dass die Bedingungen in dem Bereich durch die Kontrolle von entzündlichen Material sicher sind.

Auf Vorhandensein von Kältemittel prüfen

- Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass das technische Personal über potenziell entzündliche Umgebungen informiert ist. Es ist sicherzustellen, dass die verwendete Leckerkennungsausrüstung für den Einsatz mit entzündlichen Kältemitteln geeignet ist, d. h. funkenfrei, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

Vorhandensein eines Feuerlöschers

- Wenn an der Kühlanlage oder an dazugehörigen Teilen Heißenarbeiten durchgeführt werden müssen, muss eine geeignete Feuerlöschschiene griffbereit sein. Ein Pulverlöscher oder ein CO₂-Feuerlöscher ist in der Nähe des Ladebereichs bereitzuhalten.

Keine Zündquellen

- Keine Person, die Arbeiten an einem Kältesystem durchführt, bei dem Rohrleitungen freiliegen, darf Zündquellen in einer Weise verwenden, die ein Brand- oder Explosionsrisiko darstellen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, sollten in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, Reparatur, Entfernung und Entsorgung gehalten werden, da bei den Arbeiten entzündliches Kältemittel in die Umgebung freigesetzt werden kann. Vor der Durchführung der Arbeiten muss der Bereich um die Anlage überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Entzündungsgefahren oder -risiken vorliegen. Es müssen Rauchverbotsschilder angebracht werden.

Belüfteter Bereich

- Es ist sicherzustellen, dass vor Eingriffen in das System oder vor der Durchführung von Heißenarbeiten ausreichend belüftet wird. Während der Dauer der Arbeiten muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden. Das freigesetzte Kältemittel sollte durch die Belüftung sicher dispergiert und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abgeleitet werden.

Überprüfung der Kühlgeräte

- Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den korrekten Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Service Richtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen. In Zweifelsfällen ist die technische Abteilung des Herstellers zu kontaktieren.

- Folgende Prüfungen sind bei Anlagen mit entzündlichen Kältemitteln durchzuführen:
 - Die Größe der Befüllung entspricht der Raumgröße, in der die kältemittelhaltigen Geräte installiert sind.
 - Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert.
 - Wird ein indirekter Kühlkreislauf verwendet, ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen.
 - Die Kennzeichnung auf dem Gerät ist sichtbar und lesbar. Unleserliche Kennzeichnungen und Schilder sind zu korrigieren.
 - Kühlleitungen oder Bauteile sind in einer Position installiert, in der es unwahrscheinlich ist, dass sie mit Substanzen in Kontakt kommen, die Kältemittel enthaltende Komponenten korrodieren können, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die grundsätzlich korrosionsbeständig oder ausreichend gegen Korrosion geschützt sind.

Prüfungen an elektrischen Bauteilen

- Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten muss vorab eine Überprüfung der Sicherheit und der Komponenten beinhalten. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine elektrische Versorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben wurde. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, der Betrieb aber fortgesetzt werden muss, ist eine angemessene Übergangslösung erforderlich. Dies ist dem Betreiber der Anlage zu melden, damit alle Parteien informiert sind.
- Die Vorabüberprüfung der Sicherheit muss Folgendes umfassen:
 - Entladung der Kondensatoren: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden.
 - Während des Ladevorgangs, der Wiederherstellung oder der Spülung des Systems dürfen keine stromführenden elektrischen Komponenten und Kabel freiliegen.
 - Es muss weiterhin eine Erdungsverbindung bestehen.

Reparatur eigensicherer Komponenten

- Es dürfen keine permanenten induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis angelegt werden, ohne sicherzustellen, dass die zulässige Spannung und der zulässige Strom für das verwendete Gerät geeignet sind.
- In einer entzündlichen Atmosphäre darf nur an eigensicheren Komponenten gearbeitet werden. Das Prüfgerät muss über die korrekten Werteinstellungen verfügen.
- Komponenten dürfen nur durch Teile ersetzt werden, die vom Hersteller empfohlen werden. Andere Ersatzteile können bei einem Leck in die Atmosphäre zur Entzündung des Kältemittels führen.

Reparaturen an abgedichteten Komponenten

- Keine abgedichteten Komponenten reparieren.

Verkabelung

- Es ist sicherzustellen, dass die Verkabelung keinem Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Prüfung sind außerdem die Auswirkungen von Alterung oder ständigen Vibrationen durch Geräte wie Kompressoren oder Lüfter zu berücksichtigen.

Nachweis von entzündlichen Kältemitteln

- Unter keinen Umständen dürfen potenzielle Zündquellen bei der Suche nach oder der Erkennung von Kältemittellecks verwendet werden. Es darf keinesfalls eine Halogenlampe oder ein anderer Detektor mit offener Flamme eingesetzt werden.
- Die folgenden Methoden zur Lecksuche gelten als vertretbar für Systeme, die entzündliche Kältemittel enthalten.
- Zum Nachweis entzündlicher Kältemittel sollten elektronische Leckdetektoren verwendet werden, allerdings ist die Empfindlichkeit möglicherweise nicht ausreichend oder muss neu kalibriert werden. (Die Messgerätekalibrierung muss in einem kältemittelfreien Bereich erfolgen.) Es ist darauf zu achten, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle hat und für das verwendete

Kältemittel geeignet ist. Die Leckerkennungsgeräte sind auf einen Prozentsatz des unteren Explosionsgrenzwerts des Kältemittels einzustellen und müssen auf das verwendete Kältemittel kalibriert sein. Der entsprechende Gasanteil (maximal 25 %) wird bestätigt.

- Flüssigkeiten zur Lecksuche sind für die meisten Kältemittel geeignet, aber die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln sollte vermieden werden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohre korrodieren lassen kann.
- Bei Verdacht auf ein Leck sind alle offenen Flammen zu entfernen/zu löschen.
- Wird ein Kältemittelleck festgestellt, das ein Hartlöten erfordert, muss das gesamte Kältemittel aus dem System entfernt oder (durch Absperrventile) in einem Teil des Systems isoliert werden, der vom Leck entfernt ist. Vor und während des Lötvorgangs muss sauerstofffreier Stickstoff (OFN) durch das System gespült werden.

Entfernung und Evakuierung

- Bei einem Eingriff in den Kältemittelkreislauf zu Reparaturzwecken oder aus anderen Gründen sind die üblichen Verfahren anzuwenden. Es ist jedoch wichtig, dass bewährte Verfahren befolgt werden, da die Entzündlichkeit berücksichtigt werden muss. Dabei ist folgendermaßen vorzugehen:
 - Kältemittel entfernen;
 - Kreislauf mit Inertgas spülen;
 - evakuieren;
 - erneut mit Inertgas spülen,
 - Kreislauf durch Schneiden oder Löten öffnen.
- Die Kältemittelfüllung muss in die passenden Rückgewinnungsbehälter zurückgeführt werden. Das System muss mit OFN "gespült" werden, um die Einheit zu sichern. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Für diese Aufgabe darf keine Druckluft oder Sauerstoff verwendet werden.
- Das Spülen erfolgt durch Unterbrechen des Systemvakuums mit OFN und weiteres Befüllen, bis der Arbeitsdruck erreicht ist, dann Entlüften in die Atmosphäre und schließlich Herunterregeln auf ein Vakuum. Dieser Vorgang muss solange wiederholt werden, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Bei der letzte OFN-Spülung muss das System auf atmosphärischen Druck entlüftet werden, damit Arbeiten durchgeführt werden können. Dieser Vorgang ist absolut unerlässlich, wenn Lötarbeiten an den Rohrleitungen durchgeführt werden sollen.
- Es ist sicherzustellen, dass sich die Steckdose für die Vakuumpumpe nicht in der Nähe potenzieller Zündquellen befindet und dass eine Belüftung verfügbar ist.

Ladeverfahren

- Gerät nicht aufladen

Außerbetriebnahme

- Vor der Durchführung dieses Verfahrens ist es unerlässlich, dass das technische Personal mit dem Gerät und allen seinen Spezifikationen umfassend vertraut ist. Es wird ein sorgfältiges Vorgehen empfohlen, damit sämtliches Kältemittel sicher zurückgewonnen wird. Vor der Durchführung dieser Aufgabe ist eine Öl- und Kältemittelprobe zu entnehmen, falls vor der Wiederverwendung des rückgewonnenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Arbeiten elektrischer Strom verfügbar ist.

a) Das Personal muss sich mit der Anlage und ihrer Bedienung vertraut machen.

b) Das System muss elektrisch isolieren werden.

c) Vor Beginn der Arbeiten ist Folgendes sicherzustellen:

- Bei Bedarf stehen mechanische Handhabungsgeräte für die Handhabung von Kältemittelflaschen zur Verfügung;
- alle persönlichen Schutzausrüstungen sind verfügbar und werden korrekt verwendet;
- der Rückgewinnungsvorgang wird jederzeit von einer kompetenten Person überwacht.
- Rückgewinnungsausrüstung und -behälter entsprechen den geltenden Normen.

d) Das Kältemittelsystem ist wenn möglich leerpumpen.

- e) Wenn kein Vakuum möglich ist, muss ein Verteiler eingesetzt werden, damit das Kältemittel aus den unterschiedlichen Teilen des Systems entfernt werden kann.
- f) Es ist sicherzustellen, dass sich der Behälter auf einer Waage befindet, bevor die Rückgewinnung erfolgt.
- g) Rückgewinnungsgerät starten und die Anweisungen befolgen.
- h) Behälter nicht zu stark befüllen (nicht mehr als 80 % des Flüssigkeitsvolumens).
- i) Nicht den maximalen Arbeitsdruck des Behälters überschreiten, auch nicht vorübergehend.
- j) Wenn die Behälter korrekt befüllt wurden und der Vorgang abgeschlossen ist, ist sicherzustellen, dass die Behälter und die Anlage umgehend vom Standort entfernt werden und alle Absperrventile an der Anlage geschlossen sind.
- k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kühlsystem eingefüllt werden, es sei denn, es wurde gereinigt und überprüft.

Beschriftung

- Die Anlage ist mit einem Schild zu versehen, auf dem angegeben ist, dass sie außer Betrieb genommen und das Kältemittel abgelassen wurde. Das Schild ist mit einem Datum zu versehen und zu unterschreiben. Es ist sicherzustellen, dass die Anlage mit einem Schild versehen sind, das darauf hinweist, dass sie entzündliche Kältemittel enthält.

Regeneration

- Beim Entfernen von Kältemitteln aus einem System, entweder zur Wartung oder zur Außerbetriebnahme, müssen bewährte Verfahren zur sicheren Entfernung des Kältemittels befolgt werden.
- Beim Umfüllen von Kältemittel in Behälter ist darauf zu achten, dass nur geeignete Rückgewinnungsbehälter verwendet werden. Es ist sicherzustellen, dass die richtige Anzahl an Behältern für die gesamte Systemladung verfügbar ist. Alle verwendeten Behälter müssen für das rückgewonnene Kältemittel zugelassen und für dieses gekennzeichnet sein (d. h. spezielle Behälter für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Behälter müssen mit einem Druckentlastungsventil und zugehörigen Absperrventilen ausgestattet sein, die sich in einwandfreiem Zustand befinden. Leere Rückgewinnungsbehälter müssen evakuiert und wenn möglich gekühlt werden, bevor die Rückgewinnung erfolgt.
- Die Rückgewinnungsgeräte müssen in einwandfreiem Zustand sein und eine Bedienungsanleitung für die vorhandene Ausrüstung enthalten. Diese muss für die Rückgewinnung von entzündlichen Kältemitteln geeignet sein. Außerdem muss ein Satz kalibrierter Waagen verfügbar und in gutem Zustand sein. Die Schläuche müssen mit leakagefreien Trennkupplungen ausgestattet und in gutem Zustand sein. Vor der Verwendung der Rückgewinnungsanlage ist zu prüfen, ob diese in einwandfreiem Zustand ist, ordnungsgemäß gewartet wurde und ob alle zugehörigen elektrischen Komponenten abgedichtet sind, um eine Entzündung im Falle einer Freisetzung von Kältemittel zu verhindern. Bei Zweifeln den Hersteller kontaktieren.
- Das zurückgewonnene Kältemittel muss im richtigen Rückgewinnungsbehälter an den Kältemittellieferanten zurückgegeben werden, und es muss ein entsprechender Abfallbegleitschein ausgestellt werden. Keine Kältemittel in Rückgewinnungsgeräten und vor allem nicht in den Behältern mischen.
- Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, ist sicherzustellen, dass diese auf ein akzeptables Niveau evakuiert wurden, damit kein entzündliches Kältemittel im Schmiermittel verbleibt. Der Evakuierungsprozess muss vor der Rücksendung des Kompressors an den Lieferanten durchgeführt werden. Um diesen Prozess zu beschleunigen, darf nur eine elektrische Heizung am Kompressorgehäuse verwendet werden. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss dies auf sichere Weise erfolgen.

Transport von Geräten, die entzündliche Kältemittel enthalten:

Regelung durch lokale Vorschriften.

Ausrangierte Geräte mit entzündlichen Kältemitteln:

Regelung durch nationale Vorschriften.

Lagerung von Anlagen/Geräten:

Die Lagerung der Anlagen sollte gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.

Lagerung verpackter (unverkaufter) Geräte:

Der Schutz der Lagerverpackung muss so aufgebaut sein, dass mechanische Schäden an der Ausrüstung im Inneren der Verpackung nicht zum Austreten des Kältemittels führen können.

Die maximale Anzahl an Geräten, die zusammen gelagert werden dürfen, wird durch die lokalen Vorschriften geregelt.

Σημαντικό!

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην ψεκάσετε εύφλεκτα υλικά όπως εντομοκτόνα ή άρωμα γύρω από τη συσκευή.
- Μην πίνετε το συσσωρευμένο νερό και μην το χρησιμοποιείτε για να ταΐσετε ζώα ή να ποτίσετε φυτά. Αδειάστε το δοχείο νερού και ρίξτε το νερό στο σιφόνι.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στο κάτω ή στο πίσω μέρος της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος, προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Συνδέστε τον αφυγραντήρα αποκλειστικά σε πρίζα και μην τον συνδέσετε μέσω καλωδίου επέκτασης, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και ηλεκτροπληξίας.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από κάποιο κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αν το φιλς, το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών πρέπει να κρατούνται μακριά, εκτός εάν επιτηρούνται συνεχώς.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Μην ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τον αφυγραντήρα συνδέοντας και αποσυνδέοντας το καλώδιο ρεύματος.
- Μην εμποδίζετε την είσοδο και έξοδο του αέρα τοποθετώντας, για παράδειγμα, αντικείμενα στην έξοδο του αέρα ή μπροστά από την είσοδο του αέρα.
- Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή αντικείμενα μέσα στην είσοδο ή στην έξοδο αέρα, για να αποφύγετε τραυματισμούς ή τη δυσλειτουργία του προϊόντος.

Προσοχή

- Μην ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε συχνά τη συσκευή.
- Αν η πρίζα που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία του αφυγραντήρα έχει κακές συνδέσεις, το βύσμα του αφυγραντήρα θερμαίνεται. Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει τον αφυγραντήρα σε σωστά συνδεδεμένη πρίζα.
- Τοποθετείτε και χρησιμοποιείτε πάντα τον αφυγραντήρα πάνω σε στεγνή, σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Αφήστε τουλάχιστον 40 εκ. ελεύθερο χώρο πίσω και στις δύο πλευρές του αφυγραντήρα και αφήστε τουλάχιστον 60 εκ. ελεύθερο χώρο από πάνω του. Ο ανεπαρκής εξαερισμός μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης ή πυρκαγιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον αφυγραντήρα όταν έχετε χρησιμοποιήσει εντομοαπωθητικά εσωτερικού χώρου που παράγουν καπνό ή σε μέρη όπου υπάρχουν υπολείμματα λαδιού, λιβάνι που καίει ή αναθυμιάσεις από χημικά.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τον αφυγραντήρα σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα κοντά σε συσκευές γκαζιού/αερίου, συσκευές θέρμανσης ή τζάκια.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα σε μπάνιο ή σε άλλα μέρη όπου είναι πιθανό να έρθει σε επαφή με νερό και μην τον πλένετε με νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα για το στέγνωμα ρούχων, κρεμάτε τα ρούχα σας από απόσταση σε σημείο όπου δεν στάζουν σταγόνες νερού στον αφυγραντήρα.
- Ο αφυγραντήρας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση υπό φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας (5°C - 35°C).

- Περάστε το καλώδιο ρεύματος κάτω από χαλιά, μοκέτες ή διαδρόμους. Τακτοποιήστε το καλώδιο μακριά από περιοχές στις οποίες μπορεί να σκοντάψει κάποιος σε αυτό.
- Πριν ενεργοποιήσετε τον αφυγραντήρα, βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα και το δοχείο νερού έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη περσίδα.
- Αποφύγετε χτυπήματα στον αφυγραντήρα (ειδικά στην είσοδο και έξοδο αέρα) με σκληρά αντικείμενα.
- Αποσυνδέετε πάντα τον αφυγραντήρα από την πρίζα μετά τη χρήση και πριν από τον καθαρισμό.
- Πριν αποστραγγίσετε το νερό από το δοχείο, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τον αφυγραντήρα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού.
- Μετακινείτε πάντα τον αφυγραντήρα σε όρθια θέση με τη λαβή και μην τον μεταφέρετε οριζόντια.
- Μην αφήνετε τον αφυγραντήρα να πέσει κάτω, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και ζημιά στο δάπεδο ή σε οικιακά αντικείμενα λόγω διαρροής νερού.
- Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στον αφυγραντήρα.
- Μην στέκεστε, μην κάθεστε και μην στηρίζετε στον αφυγραντήρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανατροπή του αφυγραντήρα και τραυματισμό.
- Μην αφαιρείτε και μην αποσυναρμολογείτε το φλοτέρ στο δοχείο. Διαφορετικά, ο αφυγραντήρας δεν μπορεί να ανιχνεύσει πότε το δοχείο είναι γεμάτο και μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, καθαριστικά μέσα, διαβρωτικές σκόνες, χημικά επεξεργασμένα ξεσκονόπανα, βενζίνη, βενζόλιο, διαλυτικά ή άλλους διαλύτες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον αφυγραντήρα ή στο δοχείο νερού. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού.
- Μπορεί να σχηματιστεί μούχλα στο δοχείο νερού. Καθαρίζετε το δοχείο κάθε εβδομάδα με νερό βρύσης. Στη συνέχεια, σκουπίστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Αν δεν χρησιμοποιήσετε τον αφυγραντήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι καθαρά και στεγνά.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα για συντήρηση τροφίμων, έργων τέχνης ή επιστημονικών έργων.
- Μην στρέψετε τη ροή αέρα του αφυγραντήρα απευθείας στο σώμα για μεγάλο χρονικό διάστημα, ειδικά όταν υπάρχει κάποιο άτομο που δεν μπορεί να ρυθμίσει την υγρασία. Για παράδειγμα: βρέφος, παιδί ή ηλικιωμένο άτομο. Αυτό μπορεί να βλάψει τη φυσική κατάσταση και να οδηγήσει σε αφυδάτωση.
- Χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα με προσοχή σε σημεία όπου οι τοίχοι, τα έπιπλα και τα έργα τέχνης είναι ευάλωτα σε ξηρό αέρα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς κάτω από το κλιματιστικό, ώστε να μην στάξει υγρασία πάνω στη συσκευή, το οποίο θα προκαλέσει βραχυκύκλωμα και διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια φίλτρα της Philips που προορίζονται ειδικά για τη συγκεκριμένη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε άλλο φίλτρο.
- Το κάψιμο του φίλτρου μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημιά σε ανθρώπους ή άλλα πλάσματα. Μην χρησιμοποιείτε το φίλτρο ως καύσιμο ή για παρόμοιους σκοπούς.
- Ανασηκώνετε και μετακινείτε πάντα τη συσκευή από τη λαβή που βρίσκεται στο πάνω μέρος της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα σε δωμάτιο με μεγάλες αλλαγές θερμοκρασίας, καθώς μπορεί να προκληθεί συμπύκνωση στο εσωτερικό του αφυγραντήρα.
- Για να αποφεύγετε παρεμβολές, να τοποθετείτε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 2 μέτρων από ηλεκτρικές συσκευές που χρησιμοποιούν αερομεταφερόμενα ραδιοκύματα, όπως τηλεοράσεις, ραδιόφωνα και ραδιοελεγχόμενα ρολόγια.
- Η συσκευή δεν αφαιρεί το μονοξείδιο του άνθρακα (CO) ή το ραδόνιο (Rn). Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συσκευή ασφαλείας σε περίπτωση ατυχημάτων με διαδικασίες καύσης και επικίνδυνες χημικές ουσίες.
- Μην μετακινείτε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.
- Αυτή η συσκευή δεν αποτελεί υποκατάστατο του σωστού εξαερισμού, του τακτικού καθαρισμού με ηλεκτρική σκούπα ή της χρήσης απορροφητήρα ή εξαεριστήρα κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.

- Αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε το φίλτρο HEPA από τον αφυγραντήρα και αποθηκεύστε το ξεχωριστά σε δροσερό, ξηρό μέρος.
- Μην κάθεστε και μην στέκεστε επάνω στη συσκευή. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με περιστρεφόμενους τροχούς στη μία πλευρά. Αν κάθεστε ή στέκεστε πάνω στη συσκευή, μπορεί να προκληθεί πιθανός τραυματισμός.

Προδιαγραφές ασφαλειών:

- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Ανακύκλωση

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/ΕΕ).



Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Οι μονάδες φίλτρων είναι μη πλενόμενες και μη ανακυκλώσιμες. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μονάδες φίλτρων σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Εγγύηση και υποστήριξη

Η Versuni παρέχει εγγύηση δύο ετών μετά την αγορά αυτού του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το ελάττωμα οφείλεται σε εσφαλμένη χρήση ή κακή συντήρηση. Η εγγύησή μας δεν επηρεάζει τα νομικά σας δικαιώματα ως καταναλωτή. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να ενεργοποιήσετε την εγγύηση, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή μας τοποθεσία

www.philips.com/support.

Παραγγελία ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων

Αν πρέπει να αντικαταστήσετε ένα ανταλλακτικό ή αν θέλετε να αγοράσετε ένα επιπλέον ανταλλακτικό, μεταβείτε στον αντιπρόσωπο της Philips ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση

www.philips.com/support.

Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα στην εύρεση των εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για τη χρήση ψυκτικού R290



A3

Προειδοποίηση: Εύφλεκτο υλικό



Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή.



Διαβάστε το τεχνικό εγχειρίδιο.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν την εγκατάσταση ή τη λειτουργία της μονάδας σας. Φροντίστε να αποθηκεύσετε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται, να λειτουργεί και να αποθηκεύεται σε χώρο με εμβαδόν μεγαλύτερο από 4 m².

Πρέπει να τηρείται η συμμόρφωση με τους εθνικούς κανονισμούς περί αερίου.

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου το μέγεθος του χώρου αντιστοιχεί στον χώρο που έχει καθοριστεί για τη λειτουργία της.

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε χώρο χωρίς συνεχή λειτουργία των πηγών ανάφλεξης (για παράδειγμα: γυμνές φλόγες, συσκευή αερίου σε λειτουργία ή ηλεκτρική συσκευή θέρμανσης σε λειτουργία).

Κάθε άτομο που ασχολείται με την εργασία ή την επέμβαση σε κύκλωμα ψυκτικού θα πρέπει να διαθέτει ένα έγκυρο πιστοποιητικό σε ισχύ από μια πιστοποιημένη από τον κλάδο αρχή αξιολόγησης, το οποίο εξουσιοδοτεί την ικανότητά του να χειρίζεται ψυκτικά με ασφάλεια σύμφωνα με αναγνωρισμένες από τον κλάδο προδιαγραφές αξιολόγησης.

Η συντήρηση πρέπει να εκτελείται μόνο σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του εξοπλισμού.

Η συντήρηση και η επισκευή που απαιτούν τη βοήθεια άλλου εξειδικευμένου προσωπικού πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη του ατόμου που είναι αρμόδιο για τη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών.

Πληροφορίες για τη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή για να καθαρίσετε, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην τρυπάτε και μην καίτε.
- Να θυμάστε ότι τα ψυκτικά μπορεί να μην έχουν οσμή.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα αερισμού ελεύθερα από εμποδία.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται για να αποφεύγεται η μηχανική βλάβη.
- Ο χειρισμός, η εγκατάσταση, ο καθαρισμός, η συντήρηση και η απόρριψη του ψυκτικού πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης.

- Κάθε άτομο που ασχολείται με την εργασία ή την επέμβαση σε κύκλωμα ψυκτικού θα πρέπει να διαθέτει ένα έγκυρο πιστοποιητικό σε ισχύ από μια πιστοποιημένη από τον κλάδο αρχή αξιολόγησης, το οποίο εξουσιοδοτεί την ικανότητά του να χειρίζεται ψυκτικά με ασφάλεια σύμφωνα με αναγνωρισμένες από τον κλάδο προδιαγραφές αξιολόγησης.
- Η συντήρηση πρέπει να εκτελείται μόνο σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του εξοπλισμού. Η συντήρηση και η επισκευή που απαιτούν τη βοήθεια άλλου εξειδικευμένου προσωπικού πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι αρμόδιο για τη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών.

Πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση

Το προσωπικό συντήρησης θα πρέπει να αναλαμβάνει τα ακόλουθα κατά τη συντήρηση μιας συσκευής που χρησιμοποιεί εύφλεκτο ψυκτικό.

Έλεγχοι στην περιοχή

- Πριν από την έναρξη των εργασιών σε συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά, είναι απαραίτητοι οι έλεγχοι ασφαλείας για να εξασφαλιστεί η ελαχιστοποίηση του κινδύνου ανάφλεξης. Για την επισκευή του συστήματος ψύξης, πρέπει να λαμβάνονται οι ακόλουθες προφυλάξεις πριν από την εκτέλεση εργασιών στο σύστημα.

Διαδικασία εργασίας

- Οι εργασίες εκτελούνται με ελεγχόμενη διαδικασία, ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος παρουσίας εύφλεκτων αερίων ή ατμών κατά την εκτέλεση της εργασίας.

Γενική περιοχή εργασίας

- Όλο το προσωπικό συντήρησης και κάθε άλλο προσωπικό που εργάζεται στην τοπική περιοχή πρέπει να είναι εκπαιδευμένο σχετικά με τη φύση των εργασιών που εκτελούνται. Πρέπει να αποφεύγεται η εργασία σε περιορισμένους χώρους. Η περιοχή γύρω από τον χώρο εργασίας πρέπει να είναι οριοθετημένη. Βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες εντός της περιοχής έχουν γίνει ασφαλείς με τον έλεγχο εύφλεκτων υλικών.

Έλεγχος παρουσίας ψυκτικού

- Ο χώρος θα πρέπει να ελέγχεται με κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού πριν και κατά τη διάρκεια των εργασιών, ώστε να διασφαλίζεται ότι ο τεχνικός γνωρίζει τις δυνητικά εύφλεκες ατμόσφαιρες. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλος για χρήση με εύφλεκτα ψυκτικά, δηλ. δεν παράγει σπινθήρες, είναι κατάλληλα σφραγισμένος ή εγγενώς ασφαλής.

Παρουσία πυροσβεστήρα

- Αν πρόκειται να διεξαχθεί οποιαδήποτε εργασία εν θερμώ στον ψυκτικό εξοπλισμό ή σε οποιοδήποτε σχετικό εξάρτημα, πρέπει να υπάρχει διαθέσιμος κατάλληλος εξοπλισμός πυρόσβεσης. Φροντίστε να υπάρχει πυροσβεστήρας ξηρής σκόνης ή CO₂ δίπλα στην περιοχή φόρτισης.

Δεν πρέπει να υπάρχουν πηγές ανάφλεξης

- Κανένα άτομο που εκτελεί εργασίες σε σχέση με ψυκτικό σύστημα, το οποίο συνεπάγεται την έκθεση οποιασδήποτε εργασίας σε αγωγό, δεν πρέπει να χρησιμοποιεί πηγές ανάφλεξης κατά τρόπο ώστε να μπορεί αυτό να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Όλες οι πιθανές πηγές ανάφλεξης, συμπεριλαμβανομένου του καπνίσματος τσιγάρων, θα πρέπει να διατηρούνται σε επαρκή απόσταση από τον χώρο εγκατάστασης, επισκευής, αφαίρεσης και απόρριψης, κατά τη διάρκεια των οποίων μπορεί να απελευθερωθεί εύφλεκτο ψυκτικό στον περιβάλλοντα χώρο. Πριν από τη διεξαγωγή των εργασιών, η περιοχή γύρω από τον εξοπλισμό θα πρέπει να ερευνηθεί, για να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχουν κίνδυνοι λόγω εύφλεκτων υλικών ή κίνδυνοι ανάφλεξης. Πρέπει να τοποθετηθούν πινακίδες "Απαγορεύεται το κάπνισμα".

Αεριζόμενος χώρος

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος είναι ανοικτός ή ότι αεριζεται επαρκώς πριν από την επέμβαση στο σύστημα ή την εκτέλεση εργασιών εν θερμώ. Κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης της εργασίας, πρέπει να συνεχίζεται ένας βαθμός εξαερισμού. Ο εξαερισμός θα πρέπει να διασκορπίζει με ασφάλεια τυχόν ψυκτικό που έχει απελευθερωθεί και, κατά προτίμηση, να το αποβάλλει εξωτερικά στην ατμόσφαιρα.

Έλεγχοι στον ψυκτικό εξοπλισμό

- Σε περίπτωση αλλαγής ηλεκτρικών εξαρτημάτων, αυτά πρέπει να είναι κατάλληλα για τον σκοπό και να έχουν τις σωστές προδιαγραφές. Πρέπει πάντα να τηρούνται οι οδηγίες συντήρησης και σέρβις του κατασκευαστή. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή για βοήθεια.
- Οι ακόλουθοι έλεγχοι πρέπει να εφαρμόζονται σε εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν εύφλεκτα ψυκτικά:
 - Το μέγεθος του φορτίου είναι σύμφωνο με το μέγεθος του χώρου στον οποίο έχουν εγκατασταθεί τα μέρη που περιέχουν ψυκτικό.
 - Τα μηχανήματα και οι έξοδοι εξαερισμού λειτουργούν επαρκώς και δεν παρεμποδίζονται.
 - Αν χρησιμοποιείται έμμεσο ψυκτικό κύκλωμα, το δευτερεύον κύκλωμα πρέπει να ελέγχεται για την παρουσία ψυκτικού.
 - Η σήμανση στον εξοπλισμό εξακολουθεί να είναι ορατή και ευανάγνωστη. Οι σημάνσεις και οι πινακίδες που είναι δυσανάγνωστες πρέπει να διορθώνονται.
 - Ο σωλήνας ή τα εξαρτήματα ψύξης εγκαθίστανται σε θέση όπου είναι απίθανο να εκτεθούν σε οποιαδήποτε ουσία που μπορεί να διαβρώσει εξαρτήματα που περιέχουν ψυκτικό, εκτός αν τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από υλικά που είναι εγγενώς ανθεκτικά στη διάβρωση ή είναι κατάλληλα προστατευμένα από τη διάβρωση.

Έλεγχοι σε ηλεκτρικές συσκευές

- Οι επισκευές και η συντήρηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων πρέπει να περιλαμβάνουν αρχικούς ελέγχους ασφαλείας και διαδικασίες επιθεώρησης των εξαρτημάτων. Αν υπάρχει σφάλμα που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια, τότε δεν θα πρέπει να συνδεθεί ηλεκτρική τροφοδοσία στο κύκλωμα μέχρι να αντιμετωπιστεί ικανοποιητικά. Αν το σφάλμα δεν μπορεί να διορθωθεί αμέσως, αλλά είναι απαραίτητο να συνεχιστεί η λειτουργία, πρέπει να χρησιμοποιηθεί κατάλληλη προσωρινή λύση. Αυτό πρέπει να αναφέρεται στον ιδιοκτήτη του εξοπλισμού, ώστε να ενημερώνονται όλοι οι συμμετέχοντες.
- Οι αρχικοί έλεγχοι ασφαλείας περιλαμβάνουν τα εξής:
 - Ότι οι πυκνωτές είναι αποφορτισμένοι: Αυτό πρέπει να γίνεται με ασφαλή τρόπο ώστε να αποφεύγεται η πιθανότητα δημιουργίας σπινθήρων.
 - Ότι κατά τη φόρτιση, την ανάκτηση ή τον καθαρισμό του συστήματος δεν εκτίθενται ηλεκτρικά εξαρτήματα και καλώδια υπό τάση.
 - Ότι υπάρχει ηλεκτρική συνέχεια της γείωσης.

Επισκευή εγγενώς ασφαλών εξαρτημάτων

- Μην εφαρμόζετε μόνιμα επαγωγικά φορτία ή φορτία χωρητικότητας στο κύκλωμα χωρίς να βεβαιωθείτε ότι δεν θα υπερβούν την επιτρεπόμενη τάση και ένταση ρεύματος για τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται.
- Τα εγγενώς ασφαλή εξαρτήματα είναι οι μόνοι τύποι στους οποίους μπορεί να γίνει εργασία ενώ βρίσκονται σε περιβάλλον με εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Η συσκευή δοκιμής πρέπει να έχει τη σωστή ονομαστική τιμή.
- Αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα μόνο με εξαρτήματα που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Άλλα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν την ανάφλεξη του ψυκτικού στην ατμόσφαιρα λόγω διαρροής.

Επισκευές σφραγισμένων εξαρτημάτων

- Μην επισκευάζετε σφραγισμένα εξαρτήματα.

Καλώδια

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν υπόκεινται σε φθορά, διάβρωση, υπερβολική πίεση, κραδασμούς, αιχμηρές άκρες ή άλλες δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Ο έλεγχος πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις επιπτώσεις της γήρανσης ή των συνεχών κραδασμών από πηγές όπως συμπίεστρες ή ανεμιστήρες.

Ανίχνευση εύφλεκτων ψυκτικών

- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανές πηγές ανάφλεξης για την αναζήτηση ή την ανίχνευση διαρροών ψυκτικού. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πυρός αλογονιδίων (ή οποιοσδήποτε άλλος ανιχνευτής που χρησιμοποιεί γυμνή φλόγα).
- Οι ακόλουθες μέθοδοι ανίχνευσης διαρροών θεωρούνται αποδεκτές για συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά.
- Οι ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροών χρησιμοποιούνται για την ανίχνευση εύφλεκτων ψυκτικών, αλλά η ευαισθησία τους μπορεί να μην είναι επαρκής ή να χρειάζεται επαναβαθμονόμηση. (Ο εξοπλισμός ανίχνευσης πρέπει να βαθμονομείται σε χώρο χωρίς ψυκτικό.) Βεβαιωθείτε ότι ο ανιχνευτής δεν αποτελεί πιθανή πηγή ανάφλεξης και ότι είναι κατάλληλος για το ψυκτικό που χρησιμοποιείται. Ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών πρέπει να οριστεί σε ποσοστό του LFL του ψυκτικού και πρέπει να βαθμονομηθεί στο ψυκτικό που χρησιμοποιείται, ενώ επιβεβαιώνεται το κατάλληλο ποσοστό αερίου (25% το μέγιστο).
- Τα υγρά ανίχνευσης διαρροών είναι κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά, αλλά πρέπει να αποφεύγεται η χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν χλώριο, καθώς το χλώριο μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό και να διαβρώσει τους χάλκινους σωλήνες.
- Αν υπάρχει υποψία διαρροής, όλες οι γυμνές φλόγες πρέπει να αφαιρούνται/σβήνουν.
- Αν εντοπιστεί διαρροή ψυκτικού που απαιτεί συγκόλληση, όλο το ψυκτικό πρέπει να ανακτηθεί από το σύστημα ή να απομονωθεί (μέσω βαλβίδων διακοπής) σε ένα τμήμα του συστήματος που είναι απομακρυσμένο από τη διαρροή. Στη συνέχεια, το άζωτο χωρίς οξυγόνο (OFN) πρέπει να εκκενώνεται μέσω του συστήματος πριν και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συγκόλλησης.

Αφαίρεση και εκκένωση

- Κατά την επέμβαση στο κύκλωμα ψυκτικού για την πραγματοποίηση επισκευών ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, πρέπει να χρησιμοποιούνται συμβατικές διαδικασίες. Ωστόσο, είναι σημαντικό να ακολουθείται η βέλτιστη πρακτική, καθώς η ευφλεκτότητα αποτελεί ζήτημα που πρέπει να εξεταστεί. Πρέπει να τηρείται η ακόλουθη διαδικασία:
 - Αφαιρέστε το ψυκτικό υγρό.
 - Καθαρίστε το κύκλωμα με αδρανές αέριο.
 - Εκκενώστε το σύστημα.
 - Καθαρίστε ξανά με αδρανές αέριο.
 - Ανοίξτε το κύκλωμα κόβοντας ή συγκολλώντας.
- Το φορτίο του ψυκτικού πρέπει να ανακτηθεί στις σωστές φιάλες ανάκτησης. Το σύστημα πρέπει να "εκπλυθεί", με OFN για να καταστεί ασφαλής η μονάδα. Αυτή η διαδικασία μπορεί να χρειαστεί να επαναληφθεί αρκετές φορές. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πεπιεσμένος αέρας ή οξυγόνο για αυτήν την εργασία.
- Η έκπλυση επιτυγχάνεται με τη διακοπή του κενού στο σύστημα με OFN και τη συνέχιση της πλήρωσης έως ότου επιτευχθεί η πίεση λειτουργίας, κατόπιν με εξαέρωση στην ατμόσφαιρα και τέλος με τη δημιουργία κενού. Η διαδικασία αυτή επαναλαμβάνεται μέχρι να μην υπάρχει ψυκτικό στο σύστημα. Όταν χρησιμοποιείται η τελική φόρτιση με OFN, το σύστημα πρέπει να εξαερωθεί μέχρι την ατμοσφαιρική πίεση, ώστε να είναι δυνατή η εκτέλεση εργασιών. Αυτή η εργασία είναι απολύτως απαραίτητη για την εκτέλεση εργασιών συγκόλλησης στους σωλήνες.
- Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος της αντλίας κενού δεν βρίσκεται κοντά σε πιθανές πηγές ανάφλεξης και ότι υπάρχει διαθέσιμος εξαερισμός.

Διαδικασίες φόρτισης

- Μην φορτίζετε τη συσκευή

Παροπλισμός

- Πριν από την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, είναι απαραίτητο ο τεχνικός να είναι πλήρως εξοικειωμένος με τον εξοπλισμό και όλα τα στοιχεία του. Συνιστάται η ορθή πρακτική της ασφαλούς ανάκτησης όλων των ψυκτικών. Πριν από την εκτέλεση της εργασίας, πρέπει να λαμβάνεται ένα δείγμα λαδιού και ψυκτικού σε περίπτωση που απαιτείται ανάλυση πριν από την επαναχρησιμοποίηση του ανακτημένου ψυκτικού. Είναι σημαντικό να υπάρχει διαθέσιμη ηλεκτρική ισχύς πριν από την έναρξη της εργασίας.

α) Εξοικειωθείτε με τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του.

β) Απομονώστε ηλεκτρικά το σύστημα.

γ) πριν επιχειρήσετε τη διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι:

- Διατίθεται μηχανικός εξοπλισμός χειρισμού, αν απαιτείται, για τον χειρισμό των φιαλών ψυκτικού.
- Όλα τα μέσα ατομικής προστασίας είναι διαθέσιμα και χρησιμοποιούνται σωστά.
- Η διαδικασία ανάκτησης εποπτεύεται ανά πάσα στιγμή από αρμόδιο άτομο.
- Ο εξοπλισμός και οι φιάλες ανάκτησης συμμορφώνονται με τα κατάλληλα πρότυπα.

δ) Αδειάστε το σύστημα ψυκτικού, αν είναι δυνατόν.

ε) Αν δεν είναι δυνατή η δημιουργία κενού, δημιουργήστε μια πολλαπλή για να μπορέσετε να αφαιρέσετε το ψυκτικό από διάφορα μέρη του συστήματος.

στ) Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη είναι τοποθετημένη στις ζυγαριές πριν από την ανάκτηση.

ζ) Εκκινήστε το μηχάνημα ανάκτησης και θέστε το σε λειτουργία σύμφωνα με τις οδηγίες.

η) Μην γεμίζετε υπερβολικά τις φιάλες (ποσότητα υγρού μεγαλύτερη από 80% κατ' όγκο).

θ) Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας της φιάλης, ακόμα και προσωρινά.

ι) Όταν οι φιάλες έχουν πληρωθεί σωστά και η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί, βεβαιωθείτε ότι οι φιάλες και ο εξοπλισμός απομακρύνονται αμέσως από τον χώρο και ότι όλες οι βαλβίδες απομόνωσης στον εξοπλισμό έχουν κλείσει.

ια) Το ανακτημένο ψυκτικό δεν πρέπει να φορτίζεται σε άλλο σύστημα ψύξης, εκτός αν έχει καθαριστεί και ελεγχθεί.

Σήμανση

- Ο εξοπλισμός πρέπει να φέρει ετικέτα στην οποία θα αναφέρεται ότι έχει παροπλιστεί και αδειάσει από το ψυκτικό. Η ετικέτα πρέπει να φέρει ημερομηνία και υπογραφή. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν ετικέτες στον εξοπλισμό στις οποίες αναγράφεται ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό.

Ανάκτηση

- Κατά την αφαίρεση του ψυκτικού από ένα σύστημα, είτε για συντήρηση είτε για παροπλισμό, πρέπει να ακολουθείτε τις ορθές πρακτικές, ώστε να αφαιρούνται με ασφάλεια όλα τα ψυκτικά.
- Κατά τη μεταφορά του ψυκτικού μέσου στις φιάλες, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλες φιάλες ανάκτησης ψυκτικού. Βεβαιωθείτε ότι είναι διαθέσιμος ο σωστός αριθμός φιαλών για τη διατήρηση του συνολικού φορτίου του συστήματος. Όλες οι φιάλες που πρέπει να χρησιμοποιηθούν προορίζονται για το ανακτημένο ψυκτικό και φέρουν σχετική ετικέτα (δηλ. ειδικές φιάλες για την ανάκτηση του ψυκτικού). Οι φιάλες πρέπει να διαθέτουν βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης και τις σχετικές βαλβίδες διακοπής σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Στις κενές φιάλες ανάκτησης δημιουργείται κενό και, αν είναι δυνατόν, ψύχονται πριν από την ανάκτηση.
- Ο εξοπλισμός ανάκτησης πρέπει να λειτουργεί σωστά με ένα σύνολο οδηγιών σχετικά με τον διαθέσιμο εξοπλισμό και να είναι κατάλληλος για την ανάκτηση εύφλεκτου ψυκτικού. Επιπλέον, πρέπει να υπάρχει ένα σετ βαθμονομημένων ζυγαριών και να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να διαθέτουν συνδέσμους αποσύνδεσης χωρίς διαρροές και να είναι σε καλή κατάσταση. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα ανάκτησης, βεβαιωθείτε ότι έχει συντηρηθεί σωστά και ότι όλα τα σχετικά ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι στεγανοποιημένα, ώστε να αποφευχθεί η ανάφλεξη σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.

- Το ανακτημένο ψυκτικό πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή ψυκτικού στην κατάλληλη φιάλη ανάκτησης και να κανονιστεί το σχετικό σημείωμα μεταφοράς αποβλήτων. Μην αναμειγνύετε τα ψυκτικά μέσα σε μονάδες ανάκτησης και ιδιαίτερα όχι σε φιάλες.
- Αν πρόκειται να αφαιρεθούν συμπιεστές ή λάδια συμπιεστών, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί σε αποδεκτό επίπεδο, ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παραμένει εύφλεκτο ψυκτικό μέσα στο λιπαντικό. Η διαδικασία εκκένωσης πρέπει να εκτελείται πριν από την επιστροφή του συμπιεστή στους προμηθευτές. Για την επιτάχυνση αυτής της διαδικασίας, πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ηλεκτρική θέρμανση στο σώμα του συμπιεστή. Όταν το λάδι αποστραγγίζεται από ένα σύστημα, αυτή η διαδικασία πρέπει να εκτελείται με ασφάλεια.

Μεταφορά εξοπλισμού που περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά:

Καθορίζεται από τους τοπικούς κανονισμούς.

Οι απορριπτόμενες συσκευές παρέχουν εύφλεκτα ψυκτικά:

Ανατρέξτε στους εθνικούς κανονισμούς.

Αποθήκευση εξοπλισμού/συσκευών:

Η αποθήκευση του εξοπλισμού πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Αποθήκευση συσκευασμένου (μη πωληθέντος) εξοπλισμού:

Η προστασία της συσκευασίας αποθήκευσης πρέπει να κατασκευάζεται έτσι ώστε τυχόν μηχανική ζημιά στον εξοπλισμό εντός της συσκευασίας να μην προκαλεί διαρροή του φορτίου ψυκτικού.

Ο μέγιστος αριθμός τεμαχίων εξοπλισμού που επιτρέπεται να αποθηκευτούν μαζί καθορίζεται από τους τοπικούς κανονισμούς.

Importante

Antes de usar el aparato, lea detenidamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- No pulverice materiales inflamables, como insecticidas o fragancias alrededor del aparato.
- No beba el agua acumulada ni la utilice para dar de beber a animales o regar plantas. Vacíe el depósito de agua y vierta el agua por el desagüe.

Advertencia

- Antes de conectar el aparato, se debe comprobar si el voltaje indicado en la parte inferior o posterior de este se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- Conecte el deshumidificador únicamente a la toma de corriente, no mediante un cable alargador, para evitar el riesgo de incendio o de descargas eléctricas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips u otro personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Este aparato pueden usarlo niños a partir de 8 años, personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y personas sin los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso.
- Se debe mantener el producto alejado de los niños de 8 años a menos que se les supervise continuamente.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No inicie ni detenga el deshumidificador conectando o desconectando el cable de alimentación.
- No bloquee la entrada y salida de aire con ningún objeto.
- No introduzca los dedos ni objetos en la salida y la entrada de aire para evitar lesiones físicas o un funcionamiento incorrecto del producto.

Precaución

- No encienda y apague el aparato con frecuencia.
- Si los conectores de la toma de alimentación utilizada para conectar el deshumidificador están en mal estado, el enchufe del deshumidificador se calentará. Asegúrese de enchufar el deshumidificador a una toma de corriente conectada adecuadamente.
- Ponga y utilice siempre el deshumidificador sobre una superficie seca, estable, plana y horizontal.
- Deje al menos 40 cm de espacio libre por detrás y a ambos lados del deshumidificador, y al menos 60 cm por encima de este. Una ventilación insuficiente puede producir un riesgo de incendio o sobrecalentamiento.
- No use el deshumidificador si ha utilizado insecticidas domésticos de humo ni en lugares donde haya residuos de aceite, donde se esté quemando incienso o haya residuos de gases químicos.
- No utilice ni almacene el deshumidificador bajo la luz solar directa.
- No utilice el deshumidificador cerca de calentadores de gas, dispositivos de calefacción o chimeneas.
- No utilice el deshumidificador en el baño o en otros lugares en los que sea probable que entre en contacto con el agua, ni lo lave con agua.
- Cuando utilice el deshumidificador para secar la ropa, cuelgue las prendas a una distancia a la que las gotas de agua no caigan sobre el deshumidificador.
- El deshumidificador está diseñado solo para uso doméstico en condiciones de funcionamiento normales (5 °C - 35 °C).
- Pase el cable de alimentación debajo de alfombras, moquetas o alfombras de pasillo. Aleje el cable de las zonas en las que pueda tropezar con él.
- Asegúrese de que los filtros y el depósito de agua estén instalados correctamente antes de encender el deshumidificador.
- No toque la rejilla basculante.

- Evite golpear el deshumidificador (sobre todo la entrada y salida de aire) contra objetos duros.
- Desenchufe siempre el deshumidificador después de usarlo y antes de moverlo o limpiarlo.
- Apague y desenchufe el deshumidificador antes de drenar el agua del depósito. De lo contrario, se pueden producir fugas de agua.
- Mueva siempre el deshumidificador en posición vertical por el asa y no lo transporte horizontalmente.
- No deje caer el deshumidificador, ya que se podrían producir lesiones personales y daños en el suelo u otros elementos del hogar como resultado del derrame de agua.
- No coloque nada sobre el deshumidificador.
- No se coloque, siente ni recline sobre el deshumidificador. Esto puede provocar que el deshumidificador se vuelque y se produzcan lesiones.
- No extraiga ni desmonte la boya del depósito. Si lo hace, el deshumidificador no detectará si el depósito está lleno y se podrían producir fugas de agua.
- No utilice detergentes, agentes de limpieza, polvos abrasivos, bayetas tratadas con productos químicos, gasolina, benceno, espesantes u otros disolventes, ya que pueden dañar el deshumidificador o el depósito de agua. Esto puede provocar fugas de agua.
- Se puede formar moho en el depósito de agua, así que límpielo semanalmente con agua del grifo. A continuación, séquelo con un paño suave y seco.
- Si no utiliza el deshumidificador durante un periodo prolongado, asegúrese de que todas las piezas estén limpias y secas.
- No utilice el deshumidificador para conservar alimentos, ni para trabajos artísticos o científicos.
- No dirija el flujo de aire del deshumidificador directamente al cuerpo a las personas durante un periodo prolongado, especialmente si la persona no puede ajustar la humedad. Por ejemplo, bebés, niños o personas mayores. Esto puede deteriorar el estado físico y producir deshidratación.
- Utilice el deshumidificador con precaución si las paredes, los muebles o las obras de arte son vulnerables al aire seco.
- No coloque el aparato directamente debajo de un sistema de aire acondicionado para evitar que la condensación gotee sobre el aparato, ya que se puede producir un cortocircuito y una fuga de electricidad.
- Utilice solo filtros originales de Philips especialmente diseñados para este aparato. No utilice otros filtros.
- Si se quema el filtro se pueden producir daños irreversibles en humanos y otras criaturas. No use el filtro como material combustible ni con fines similares.
- Levante o mueva siempre el aparato con ayuda del asa de la parte superior.
- No utilice el deshumidificador en habitaciones con grandes cambios de temperatura, ya que esto podría producir condensación dentro del deshumidificador.
- Para evitar interferencias, coloque el aparato a una distancia de al menos 2 m de otros aparatos eléctricos que utilicen ondas de radio aéreas, como televisores, radios y relojes de control por radio.
- El aparato no elimina el monóxido de carbono (CO) ni el radón (Rn). No puede utilizarse de forma segura en caso de accidentes con procesos de combustión y productos químicos peligrosos.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable de alimentación.
- Este aparato no puede sustituir un sistema de ventilación, la limpieza regular con aspirador ni el uso de una campana extractora o ventilador al cocinar.
- Si el aparato no se utiliza durante un periodo prolongado, retire el filtro HEPA del deshumidificador y guárdelo por separado en un lugar fresco y seco.
- No se siente ni se ponga de pie sobre el aparato. El aparato está equipado con ruedas giratorias unidireccionales. Sentarse o ponerse de pie sobre el aparato podría hacer que se lesione.

Especificaciones del fusible:

- T3.15A de 250 V~
- T2A de 250 V~

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple los estándares y normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).



Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Las unidades de filtro no son lavables ni reciclables; deseche las unidades usadas respetando la normativa local.

Garantía y asistencia

Versuni ofrece una garantía de dos años tras la compra de este producto. Esta garantía no es válida si un defecto se debe a un uso incorrecto o a un mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta a sus derechos bajo la ley como consumidor. Para obtener más información o invocar la garantía, visite nuestro sitio web **www.philips.com/support**.

Solicitud de piezas y accesorios

Si tiene que sustituir una pieza o desea adquirir una pieza adicional, diríjase a su distribuidor Philips o visite **www.philips.com/support**.

Si tiene problemas para obtener las piezas, contacte con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

ADVERTENCIA sobre el uso de refrigerante R290



Advertencia: Material inflamable



Consulte el manual del operador.



Lea el manual técnico.



NOTA IMPORTANTE: Lea atentamente este manual antes de instalar o utilizar la unidad. Asegúrese de guardar este manual para consultarlo en el futuro.

El aparato se debe instalar, utilizar y almacenar en una sala con un área de suelo superior a 4 m².

Se deben cumplir las normativas nacionales sobre gases.

El aparato se debe almacenar en un área bien ventilada en la que el tamaño de la sala se corresponda con el área de la sala especificada para su uso.

El aparato se debe almacenar en una sala sin fuentes de ignición en continuo funcionamiento (por ejemplo, llamas abiertas, aparatos de gas o un calentador eléctrico en funcionamiento).

Cualquier persona que trabaje con un circuito de refrigerante o acceda a este debe disponer de un certificado válido y actualizado de una autoridad de evaluación acreditada del sector, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida del sector.

El mantenimiento se debe llevar a cabo únicamente según las recomendaciones del fabricante del equipo.

Las tareas de mantenimiento y reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

Información sobre el uso de refrigerantes inflamables

ADVERTENCIA

- No utilizar medios para acelerar el proceso de descongelación o la limpieza que no sean los recomendados por el fabricante.
- No perforar ni quemar.
- Se debe tener en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- Se deben mantener las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- El aparato se debe almacenar para evitar que se produzcan daños mecánicos.
- La manipulación, la instalación, la limpieza, el mantenimiento y la eliminación del refrigerante deben llevarlas a cabo personal de mantenimiento cualificado.
- Cualquier persona que trabaje con un circuito de refrigerante o acceda a este debe disponer de un certificado válido y actualizado de una autoridad de evaluación acreditada del sector, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con especificaciones de evaluación reconocidas del sector.

- El mantenimiento se debe llevar a cabo únicamente según las recomendaciones del fabricante del equipo. Las tareas de mantenimiento y reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

Información sobre mantenimiento

El personal de mantenimiento debe llevar a cabo las siguientes tareas al realizar el mantenimiento de un aparato que utilice refrigerante inflamable.

Comprobaciones en el área

- Antes de empezar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para asegurarse de minimizar el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, se deben tomar las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

Procedimiento de trabajo

- El trabajo se realizará mediante un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya gas o vapor inflamables durante las tareas.

Área de trabajo general

- Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local recibirán formación sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se debe evitar el trabajo en espacios confinados. Se dividirá en secciones el área alrededor del espacio de trabajo. Es necesario asegurarse de que las condiciones dentro del área sean seguras mediante el control del material inflamable.

Comprobación de presencia de refrigerante

- Es necesario comprobar el área con un detector de refrigerante adecuado antes de los trabajos y durante estos, con el fin de asegurarse de que el técnico sea consciente de que el ambiente es potencialmente inflamable. Es necesario asegurarse de que el equipo de detección de fugas utilizado es adecuado para el uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produzca chispas, esté adecuadamente sellado o sea intrínsecamente seguro.

Presencia de extintores de incendios

- Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o cualquier pieza de este, se debe tener a mano un equipo de extinción de incendios adecuado. Se debe disponer de un extintor de incendios de polvo seco o CO₂ junto al área de carga.

Sin fuentes de ignición

- Ninguna persona que lleve a cabo trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que implique dejar expuestas tuberías debe usar fuentes de ignición de manera que se generen riesgos de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el humo del tabaco, se deben mantener lo suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, extracción y eliminación durante el tiempo que el refrigerante inflamable pueda liberarse al espacio circundante. Antes de llevar a cabo el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligro de inflamación ni riesgos de ignición. Debe haber presentes señales de "no fumar".

Área ventilada

- Es necesario asegurarse de que el área esté al aire libre o ventilada de forma adecuada antes de acceder al sistema o llevar a cabo trabajos en caliente. Se mantendrá cierto grado de ventilación durante el periodo en que se lleve a cabo el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura el refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo externamente a la atmósfera.

Comprobaciones del equipo de refrigeración

- Cuando se cambien componentes eléctricos, deben ser adecuados para su finalidad y cumplir las especificaciones correctas. En todo momento se deben seguir las directrices de mantenimiento y

servicio del fabricante. En caso de duda, se debe consultar al departamento técnico del fabricante para obtener asistencia.

- En las instalaciones en las que se utilicen refrigerantes inflamables, se realizarán las siguientes comprobaciones:
 - El tamaño de la carga se ajusta al tamaño de la sala en la que se instalan las piezas que contienen refrigerante.
 - La maquinaria y las salidas de ventilación funcionan correctamente y no están obstruidas.
 - Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecta, se comprobará la presencia de refrigerante en el circuito secundario.
 - El marcado de la maquinaria sigue siendo visible y legible. Se corregirán las marcas y señales ilegibles.
 - Las tuberías y los componentes de refrigeración se deben instalar en una posición en la que sea improbable que queden expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén fabricados con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén protegidos de manera adecuada contra esta.

Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

- La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de los componentes. Si se produce un fallo que pueda poner en riesgo la seguridad, no se debe conectar ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si el fallo no se puede corregir inmediatamente, pero es necesario seguir utilizando el aparato, se debe utilizar una solución temporal adecuada. Esto se comunicará al propietario del equipo, para que todos los involucrados estén informados.
- Las comprobaciones de seguridad iniciales incluirán:
 - La descarga de los condensadores: se debe realizar de manera segura para evitar la posibilidad de que se produzcan chispas.
 - Que no haya componentes eléctricos y cables activos expuestos durante la carga, recuperación o purga del sistema.
 - Que haya continuidad en la puesta a tierra.

Reparación de componentes intrínsecamente seguros

- No se deben aplicar cargas inductivas o de capacitancia permanentes al circuito sin asegurarse de que no superarán la corriente y el voltaje permitidos del equipo en uso.
- Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos en los que se puede trabajar en presencia de un ambiente inflamable. El aparato de prueba deberá tener la clasificación correcta.
- Se deben sustituir los componentes únicamente por las piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en el ambiente debido a una fuga.

Reparaciones de componentes sellados

- No se deben reparar los componentes sellados.

Cableado

- Se debe comprobar que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados ni ningún otro efecto ambiental adverso. La comprobación también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o de la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

Detección de refrigerantes inflamables

- En ninguna circunstancia se utilizarán fuentes potenciales de ignición para la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se debe utilizar un soplete de haluro (ni ningún otro detector que utilice una llama viva).
- Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables.

- Se utilizarán detectores de fugas electrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero es posible que la sensibilidad no sea adecuada o que sea necesario volver a calibrarlos. (El equipo de detección se calibrará en un área sin refrigerante). Es necesario asegurarse de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se ajustará a un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará según el refrigerante empleado, y se confirmará el porcentaje adecuado de gas (25 % máximo).
- Los líquidos de detección de fugas son adecuados para su uso con la mayoría de refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.
- Si se sospecha que existe una fuga, se deben eliminar/apagar todas las llamas vivas.
- Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere soldadura fuerte, se debe recuperar todo el refrigerante del sistema o aislarlo (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. El nitrógeno sin oxígeno (OFN) se purgará a través del sistema antes y durante el proceso de soldadura fuerte.

Extracción y evacuación

- Al acceder al circuito de refrigerante para realizar reparaciones, o para cualquier otro fin, se deben utilizar los procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante seguir las prácticas recomendadas, ya que se debe tener en cuenta la inflamabilidad. Se debe seguir el siguiente procedimiento:
 - Extraer el refrigerante.
 - Purgar el circuito con gas inerte.
 - Evacuar.
 - Purgar de nuevo con gas inerte.
 - Abrir el circuito mediante corte o soldadura fuerte.
- La carga de refrigerante se recuperará en las botellas de recuperación correctas. El sistema se "purgará" con OFN para que la unidad sea segura. Puede ser necesario repetir este proceso varias veces. No se debe utilizar aire comprimido ni oxígeno para esta tarea.
- Para realizar la purga, se debe romper el vacío del sistema con OFN y, a continuación, llenarlo hasta alcanzar la presión de trabajo, ventilarlo a la atmósfera y, por último, cerrarlo hasta generar vacío. Este proceso debe repetirse hasta que no haya refrigerante en el sistema. Cuando se utiliza la carga final de OFN, el sistema se ventila a presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo. Esta operación es absolutamente vital si se van a realizar operaciones de soldadura fuerte en las tuberías.
- Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente potencial de ignición y de que haya ventilación.

Procedimientos de carga

- No cargar el dispositivo

Retirada

- Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda que todos los refrigerantes se recuperen de forma segura. Antes de llevar a cabo la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que sea necesario su análisis antes de volver a utilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.

a) Es necesario familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.

b) Se debe aislar el sistema eléctricamente.

c) Antes de intentar realizar el procedimiento, es necesario asegurarse de que:

- Hay disponible un equipo de manipulación mecánica, si es necesario, para la manipulación de las botellas de refrigerante.
- Todo el equipo de protección personal está disponible y se utiliza correctamente.
- Una persona competente supervisa en todo momento el proceso de recuperación.

- El equipo de recuperación y las botellas cumplen las normas correspondientes.
- d) Se debe realizar un ciclo de bombeo de vacío en el sistema de refrigerante, si es posible.
- e) Si no es posible el vacío, se debe crear un colector para que se pueda eliminar el refrigerante de las distintas partes del sistema.
- f) Es necesario asegurarse de que la botella está situada en las básculas antes de que se lleve a cabo la recuperación.
- g) Se debe poner en marcha el dispositivo de recuperación y trabajar de acuerdo con las instrucciones.
- h) No se debe llenar en exceso las botellas (no más del 80 % de carga de líquido en volumen).
- i) No se debe superar la presión máxima de trabajo de la botella, ni siquiera temporalmente.
- j) Cuando las botellas se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, es necesario asegurarse de que las botellas y el equipo se retiren de las instalaciones con prontitud y de que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- k) El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y comprobado.

Etiquetado

- El equipo debe etiquetarse indicando que se ha retirado y que se ha vaciado el refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Es necesario asegurarse de que hay etiquetas en el equipo que indiquen que este contiene refrigerante inflamable.

Recuperación

- Al extraer refrigerante de un sistema, ya sea para su mantenimiento o retirada, es necesario seguir las prácticas recomendadas para que todos los refrigerantes se retiren de forma segura.
- Al transferir refrigerante a las botellas, es necesario asegurarse de que solo se utilizan botellas de recuperación de refrigerante adecuadas. Es necesario asegurarse de que se dispone del número correcto de botellas para mantener la carga total del sistema. Todas las botellas que se van a utilizar deben estar designadas para el refrigerante recuperado y etiquetadas para ese refrigerante (es decir, botellas especiales para la recuperación de refrigerante). Las botellas deben incluir una válvula de descarga de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Las botellas de recuperación vacías se deben evacuar y, si es posible, enfriar antes de que se produzca la recuperación.
- El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones relativas al equipo a mano, y ser adecuado para la recuperación de refrigerante inflamable. Además, se deberá disponerse de un juego de básculas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben incluir acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado. Antes de utilizar el dispositivo de recuperación, se debe comprobar que se encuentra en buen estado de funcionamiento, que se ha realizado un mantenimiento correcto de este y que todos los componentes eléctricos asociados están sellados para evitar la ignición en caso de que se produzca una liberación de refrigerante. Se debe consultar al fabricante en caso de duda.
- El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerante en la botella de recuperación correcta y se preparará la nota de transferencia de residuos correspondiente. No se deben mezclar refrigerantes en unidades de recuperación, especialmente en botellas.
- Si se van a retirar compresores o aceites para compresores, es necesario asegurarse de que se han evacuado a un nivel aceptable para asegurarse de que no queda refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación debe llevarse a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Para acelerar este proceso, solo se empleará calentamiento eléctrico en el cuerpo del compresor. Cuando se drene el aceite de un sistema, se debe realizar de forma segura.

Transporte de equipos que contengan refrigerantes inflamables:

Determinado por la normativa local.

Refrigerantes inflamables para el suministro de aparatos desechados:

Se deben consultar las normativas nacionales.

Almacenamiento de equipos/aparatos:

El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Almacenamiento de equipos embalados (no vendidos):

La protección del paquete de almacenamiento debe diseñarse de forma que los daños mecánicos en el equipo que hay dentro del paquete no provoquen una fuga de la carga de refrigerante.

El número máximo de piezas de equipo que se pueden almacenar juntas estará determinado por las normativas locales.

Tähtis!

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht!

- Ärge pihustage seadme läheduses tuleohtlikke materjale nagu putukamürki või lõhnaõli.
- Ärge jooge kogunenud vett, andke seda loomadele ega kasutage ka taimede kastmiseks. Tühjendage veepaak ja kallake vesi kraanikaussi.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadme põhjal või tagaküljel näidatud nimipinge vastab kohaliku toitevõrgu pingele.
- Tuleohu ja/või elektrilöögi vältimiseks ühendage õhukuivati üksnes otse toitevõrku ja ärge ühendage seda läbi pikendusjuhtme.
- Kui toitejuhe on rikutud, laske ohtlike olukordade vältimiseks toitejuhe vahetada Philipsi hoolduskeskuses, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud isikul.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitejuhe või seade ise on kahjustatud.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Alla 8-aastaseid lapsi tuleks hoida seadmest eemal, kui neid pidevalt ei valvata.
- Seadmega mängimise ärahoidmiseks peaksite kindlustama laste järelvalve.
- Ärge käivitage ega peatage õhukuivatit toitejuhtme ühendamise ja lahtiühendamisega.
- Ärge tõkestage õhu sisse- ja väljavoolu avasid, nt paigutades esemeid õhu väljavoolu avale või õhu sissevoolu ava ette.
- Füüsiliste vigastuste või toote rikete vältimiseks ärge pange sõrmi ega esemeid õhu sisse- ja väljalaskeavasse.

Ettevaatust

- Ärge lülitage seadet sageli sisse ja välja.
- Kui õhukuivati toiteallika pistikupesa ühendused on halvad, muutub õhukuivati pistik kuumaks. Kontrollige, et ühendate õhukuivatit korralikult ühendatud pistikupessa.
- Asetage ja kasutage õhukuivatitalati kuival, kindlal, tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Jätke õhukuivati taha ja mõlemale küljele vähemalt 40 cm ning selle kohale vähemalt 60 cm vaba ruumi. Ebapiisav ventilatsioon võib põhjustada ülekuumenemist või tuleohtu.
- Ärge kasutage seda õhukuivatit pärast siseruumis suitsueraldava putukatõrjevahendi kasutamist või kohtades, kus on õljääke, põleb viiruk või on kemikaaliaure.
- Ärge kasutage ega hoidke õhukuivatit otsese päikesevalguse käes.
- Ärge kasutage õhukuivatit gaasiseadmete, küttekehade või tulekollete läheduses.
- Ärge kasutage õhukuivatit vannitoas või mujal, kus see võib veega kokku puutuda ega peske seda veega.
- Kui kasutate õhukuivatit pesu kuivatamiseks, riputage riided nii kaugelt, et veepiisad ei tilguks õhukuivatile.
- Õhukuivati on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks tavalistes töötingimustes (5 °C – 35 °C).
- Viige toitejuhe vaipkatte, vaipade või porivaipade alla. Suunake juhe eemale kohtadest, kus selle otsa võib komistada.
- Enne õhukuivatit sisselülitamist kontrollige, et filtrid ja veepaak on korralikult paigaldatud.
- Ärge puudutage kiikuvat žalusiid.
- Vältige kõvade esemetega koputamist vastu õhukuivatit (eriti õhu sisse- ja väljalaskeava).
- Eemaldage õhukuivatitalati pärast kasutamist ja enne selle teisaldamist või puhastamist vooluvõrgust.
- Enne vee paagist väljalaskmist lülitage õhukuivativälja ja eemaldage vooluvõrgust. Vastasel juhul võib see põhjustada vee lekkimist.
- Liigutage õhukuivatit käepideme abil alati püstises asendis ja ärge kandke seda horisontaalselt.
- Ärge laske õhukuivatil maha kukkuda, kuna see võib põhjustada kehavigastusi ning vee lekkimisel kahjustada põrandat või esemeid majapidamises.

- Ärge asetage midagi õhukuivatipeale.
- Ärge seiske ega istuge sellel ega toetuge õhukuivativastu. See võib põhjustada õhukuivati ümbermineku ja vigastusi.
- Ärge eemaldage ega demonteerige paagis olevat ujukit; vastasel juhul ei suuda õhukuivati paagi täitumist tuvastada ja see võib põhjustada vee lekkimist.
- Ärge kasutage detergente, puhastusvahendeid, abrasiivseid pulbreid, keemiliselt töödeldud tolmulappe, bensiini, benseeni, vedeldeid ega muid lahusteid, kuna need võivad kahjustada õhukuivatit või veepaaki. See võib põhjustada vee lekkimist.
- Veepaaki võib tekkida hallitus, puhastage paaki iga nädal kraaniveega. Seejärel pühkige pehme ja kuiva lapiga.
- Kui te ei kasuta õhukuivatit pikemat aega, kontrollige, et kõik osad oleksid puhtad ja kuivad.
- Ärge kasutage õhukuivatit toiduainete konserveerimiseks, kunsti- ega teadustöödeks.
- Ärge suunake õhukuivati õhuvoolu pikemat aega otse kellegi poole, eriti kui ta ei suuda selle niiskust reguleerida. Näiteks: imik, laps või vanur. See võib kahjustada füüsilist seisundit ja viia dehüdratsioonini.
- Kasutage õhukuivatit ettevaatlikult kohtades, kus seinad, mööbel ja kunstiteosed on kuiva õhu suhtes tundlikud.
- Ärge asetage seadet otse õhukonditsioneeriga alla, et vältida kondensaadi tilkumist seadmele, mis põhjustab lühise ja lekkevoolu.
- Kasutage ainult Philipsi selle seadme jaoks mõeldud originaalfiltreid. Ärge kasutage muid filtreid.
- Filtri põletamine võib põhjustada inimestele või teistele olenditele pöördumatuid kahjustusi. Ärge kasutage filtrit kütusena või muul sarnasel otstarbel.
- Tõstke või liigutage seadet alati selle peal olevast käepidemest.
- Ärge kasutage õhukuivatit ruumides, kus esinevad suured temperatuurimuutused, sest see võib põhjustada kondensaadi teket õhukuivati sees.
- Paigaldage seade interferentsi ärahoidmiseks vähemalt 2 m kaugusele elektrilistest seadmetest, mis kasutavad raadiolaineid, näiteks telerid, raadiod ja raadio teel juhitud kellad.
- Seade ei eemalda süsinikoksiidi (CO) ega radooni (Rn). Seda ei tohi kasutada ohutusseadmena põlemisprotsesside ja ohtlike kemikaalidega seotud õnnetuste korral.
- Ärge kunagi liigutage seadet toitejuhtimest tõmmates.
- See seade ei asenda korralikku ventilatsiooni, korrapäraselt tolmuimejaga puhastamist ega ka toiduvalmistamisel äratõmbega õhupuhastit või ventilaatorit.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage õhukuivatist HEPA-filter ning hoidke seda eraldi jahedas ja kuivas kohas.
- Ärge istuge ega seiske seadmele. Seadmel on ühel küljel pöörlevad rattad. Seadmel istumine või seismine võib põhjustada vigastusi.

Kaitsme spetsifikatsioon:

- T3.15A 250 V~
- T2A 250 V~

Elektromagnetväljad (EMV)

See seade vastab elektromagnetväljadega kokkupuute suhtes kohaldatavatele standarditele ja eeskirjadele.

Ümbertöötlus

See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL).

Järgige elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumise kohalikke eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Filtriplokid on mittepestavad ja mittetaaskasutatavad, kasutatud filtrid kõrvaldatakse vastavalt kohalikele eeskirjadele.



Garantii ja tugi

Versuni pakub kaheaastast garantiid pärast selle toote ostmist. See garantii ei kehti, kui defekt on tingitud valest kasutusest või halvast hooldusest. Meie garantii ei mõjuta teie seadusjärgseid õigusi tarbijana. Lisateabe saamiseks või garantii aktiveerimiseks külastage meie veebisaiti www.philips.com/support.

Varuosade või tarvikute tellimine

Kui te peate mõnda osa vahetama või soovite lisaosa tellida, pöörduge Philipsi toodete edasimüüja poole või külastage veebilehte www.philips.com/support.

Kui teil on osade muretsemisega raskusi, pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.

HOIATUS R290 külmaaine kasutamise kohta



Hoiatus! Kergesti süttiv materjal



Vaadake kasutusjuhendit.



Lugege tehnilist juhendit.



OLULINE MÄRKUS. Enne seadme paigaldamist või kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke juhend kindlasti edaspidiseks alles.

Seade tuleb paigaldada, kasutada ja hoida ruumis, mille põrandapind on suurem kui 4 m².

Järgida tuleb riiklikke gaasieeskirju.

Seadet tuleb hoida hästi ventileeritavas kohas, kus ruumi suurus vastab kasutamiseks ettenähtud ruumi pindalale.

Seadet tuleb hoida ruumis, kus puuduvad pidevalt töötavad süüteallikad (näiteks: lahtine leek, töötav gaasiseade või töötav elektrisoojendi).

Iga inimene, kes on seotud külmaaine ahelaga töötamise või sellesse sekkumisega, peab omama ajakohast kehtivat sertifikaati tööstusharu akrediteeritud hindamisasutuselt, mis kinnitab nende pädevust käsitseda külmaaineid ohutult vastavalt tööstusharus tunnustatud hindamisnõuetele.

Hooldust tohib teha ainult järgides seadme tootja soovitusi.

Hooldus ja remont, mis nõuab teiste kvalifitseeritud töötajate abi, peab toimuma kergestisüttivate külmaainete kasutamise alal pädeva isiku järelevalve all.

Teave tuleohtlike külmaainete kasutamise kohta

HOIATUS!

- Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks ega puhastamiseks muid vahendeid peale nende, mida tootja on soovitanud.
- Ärge läbistage ega põletage.
- Pidage meeles, et külmaained ei pruugi sisaldada lõhna.
- Hoidke ventilatsioonivad takistustest vabad.
- Seadet tuleb hoida mehaaniliste kahjustuste tekkimise eest.
- Külmaaine käsitlemist, paigaldamist, puhastamist, hooldamist ja utiliseerimist peab tegema kvalifitseeritud hoolduspersonal.
- Kõigil külmaaine ahelaga töötamise või sellesse sekkumisega seotud isikutel peab olema ajakohane kehtiv sertifikaat tööstusharu akrediteeritud hindamisasutuselt, mis kinnitab nende pädevust käsitseda külmaaineid ohutult vastavalt tööstusharus tunnustatud hindamisnõuetele.
- Hooldust tohib teha ainult järgides seadme tootja soovitusi. Hooldus ja remont, mis nõuab teiste kvalifitseeritud töötajate abi, peab toimuma kergestisüttivate külmaainete kasutamise alal pädeva isiku järelevalve all.

Hooldusala teave

Hoolduspersonal peab tuleohhtlikku külmaainet kasutava seadme hooldamisel tegema järgmist.

Kontrollima ala

- Enne tuleohhtlikke külmaaineid sisaldavate süsteemide kallal töö alustamist tuleb teha ohutuskontroll, et tagada süttimisohu minimeerimine. Külmutussüsteemi parandamiseks tuleb enne süsteemi kallal tööde alustamist järgida järgmisi ettevaatusabinõusid.

Töö protseduur

- Tööd tuleb teha kontrollitud protseduuri järgides, et minimeerida oht, et töö tegemise ajal võib ruumis olla tuleohhtlikke gaase või auru.

Üldine tööpiirkond

- Kõiki hooldustöötajaid ja teisi selles piirkonnas töötavaid töötajaid tuleb juhendada tehtavate tööde laadi kohta. Vältida tuleb tööd kitsastes kohtades. Tööpiirkonda ümbritsev ala tuleb eraldada. Veenduge, et piirkonna tingimused on tuleohhtlike materjalide kontrollimise abil ohutuks muudetud.

Külmaaine esinemise kontroll

- Piirkonda tuleb enne tööd ja töö ajal sobiva külmaaine detektoriga kontrollida, et tehnik oleks teadlik potentsiaalselt tuleohhtlikust keskkonnast. Veenduge, et kasutatav lekketuvastusseade sobib kasutamiseks tuleohhtlike külmaainetega, st on sädemevaba, asjakohaselt hermeetiline või sädemeohutu.

Tulekustuti olemasolu

- Kui külmutusseadmete või sellega seotud osade kallal tuleb teha tuletöid, peavad käepärast olema asjakohased tulekustutusvahendid. Hoidke laadimisala kõrval pulber- või CO₂-kustutit.

Hoida eemal süüteallikaist

- Ükski isik, kes teeb külmutussüsteemiga seotud töid, mis hõlmab mis tahes torustiku paljastamist, ei tohi kasutada süüteallikaid viisil, mis võib põhjustada tulekahju- või plahvatusohtu. Kõik võimalikud süüteallikad, sealhulgas suitsetamine, tuleb hoida piisavalt kaugel kohast, kus toimub paigaldamine, parandamine, eemaldamine ja utiliseerimine, mille käigus võib ümbritsevasse ruumi vabaneda tuleohhtlikku külmaainet. Enne töö alustamist tuleb seadmete ümbrus üle vaadata, et veenduda, et seal pole tuleohhtlikke tegureid või süttimisohu. Välja tuleb panna sildid „Suitsetamine keelatud“.

Ventileeritav ala

- Enne süsteemi sisenemist või tuletöö tegemist veenduge, et ala on avatud või piisavalt ventileeritud. Töö tegemise ajal peab ventilatsiooni tase olema konstantne. Ventilatsioon peaks eraldunud külmaaine ohutult hajutama ja eelistatavalt suunama selle välisõhku.

Külmutusseadmete kontrollimine

- Elektriliste komponentide asendamisel peavad uued vastama otstarbele ja õigele spetsifikatsioonile. Alati tuleb järgida tootja korrashoiu- ja hooldusjuhiseid. Kui kahtlete, pöörduge abi saamiseks tootja tehnikasakonna poole.
- Kergesti süttivaid külmaaineid kasutavatele paigaldistele tuleb kontrollida järgmist:
 - külmaaine kogus vastavus ruumi suurusele, kuhu külmaainet sisaldavad osad on paigaldatud;
 - ventilatsiooniseadmete ja väljalaskeavade nõuetekohane töötamine ega ole takistatud;
 - kui kasutatakse kaudset külmaaine ahelat, tuleb teisest ahelat kontrollida külmaaine olemasolu suhtes;
 - seadmete märgistus on endiselt nähtav ja loetav. Loetamatud märgised ja sildid tuleb parandada;
 - jahutustoru või -komponendid on paigaldatud sellisesse asendisse, milles on ebatõenäoline nende kokkupuude ainetega, mis võivad külmaainet sisaldavaid komponente korrodeerida, välja arvatud juhul, kui komponendid on valmistatud materjalidest, mis on oma olemuselt korrosioonikindlad või on korrodeerumise eest asjakohaselt kaitstud.

Elektriseadmete kontrollimine

- Elektriliste komponentide remont ja hooldus peavad hõlmama esmast ohutuskontrolli ja komponentide kontrollimise protseduure. Kui esineb rike, mis võib vähendada ohutust, ei tohi vooluahelasse ühendada elektritoidet enne, kui rike on rahuldavalt kõrvaldatud. Kui riket ei ole võimalik kohe kõrvaldada, kuid on vaja tööd jätkata, tuleb kasutada sobivat ajutist lahendust. Sellest tuleb teatada seadme omanikule, et teavitada saaks kõiki asjasse puutuvaid isikuid.
- Esmased ohutuskontrollid hõlmavad järgmist:
 - et kondensaatorid on tühjaks laetud: seda tuleb teha ohutult, et vältida sädemete teket;
 - et pinge all olevad elektrikomponendid ja juhtmed ei puutuks süsteemi laadimise, taastamise või tühjendamise ajal kokku;
 - et on olemas katkematu maaühendus.

Sädemeohutute komponentide remont

- Ärge rakendage vooluahelale püsivaid induktiiv- või mahtvuskooormusi, ilma et see ei ületaks kasutatavate seadmetele lubatud nimipinget ja voolutugevust.
- Tuleohtlikus keskkonnas tohib töötada ainult sädemeohutut tüüpi komponentidega. Testseade peab olema õige nimiväärtusega.
- Asendage komponendid ainult tootja määratud osadega. Muud osad võivad õhku lekkinud külmaaine süüdata.

Hermeetiliste komponentide remont

- Ärge parandage hermeetilisi komponente.

Juhtmestik

- Kontrollige, et juhtmed ei oleks kulunud, korrodeerunud, liigse surve all, vibratsiooni käes, teravate servade lähedal või muude kahjulike keskkonnamõjude all. Kontrollimisel tuleb arvesse võtta ka vananemise või sellistest allikatest nagu kompressorid või ventilaatorid põhjustatud pideva vibratsiooni mõju.

Tuleohtlike külmaainete tuvastamine

- Mitte mingil juhul ei tohi külmaainelekete otsimisel või tuvastamisel kasutada potentsiaalseid süüteallikaid. Halogeniidipõletit (ega mis tahes muud lahtise leegiga detektorit) ei tohi kasutada.
- Järgmised lekke tuvastamise meetodeid loetakse vastuvõetavaks tuleohtlike külmaaineid sisaldavate süsteemide jaoks.
- Tuleohtlike külmaainete tuvastamiseks tuleb kasutada elektroonilisi lekkedetektoreid, kuid nende tundlikkus ei pruugi olla piisav või need võivad vajada uuesti kalibreerimist. (Tuvastamisseadmed tuleb kalibreerida külmaainevabal alal.) Veenduge, et detektor ei oleks potentsiaalne süüteallikas ja sobib kasutatava külmaaine tuvastamiseks. Lekketuvastusseadmed seatakse külmaaine alumise süttimispiiri (LFL) protsendile ja kalibreeritakse kasutatava külmaaine järgi ning kinnitatakse asjakohane gaasiprotsent (maksimaalselt 25%).
- Lekketuvastusvedelikud sobivad kasutamiseks enamike külmaainetega, kuid kloori sisaldavate detergentide kasutamist tuleb vältida, kuna kloor võib reageerida külmaainega ja korrodeerida vasktorustikku.
- Lekke kahtluse korral tuleb kõik lahtised leegid eemaldada/kustutada.
- Kui avastatakse külmaaine leke, mis nõuab kõva joodisega jootmist, tuleb kogu külmaainesüsteemist välja võtta või isoleerida (sulgventiilide abil) süsteemi lekkekohast eemal asuvas osas. Seejärel tehakse süsteemi puhtakspuhumine hapnikuvaba lämmastikuga (OFN) nii enne kõva joodisega jootmise protsessi kui ka selle ajal.

Eemaldamine ja tühjendamine

- Külmaaine ahelasse sisenemisel remondi tegemiseks – või muul eesmärgil – tuleb kasutada tavapäraseid protseduure. Siiski on oluline järgida parimaid tavasid, sest arvestada tuleb süttivusega. Järgida tuleb järgmist protseduuri:

- eemaldage külmaaine;
- puhastage ahel väärisgaasiga;
- tühjendage;
- puhastage uuesti väärisgaasiga;
- avage ahel lõigates või kõva joodisega jootmise teel.
- Külmaaine tuleb koguda õigetes kogumisballoonidesse. Süsteemi tuleb OFN-iga puhtaks puhuda, et muuta seade ohutuks. Seda protsessi võib olla vaja mitu korda korrata. Selleks ei tohi kasutada suruõhku ega hapnikku.
- Puhtaks puhumiseks tuleb OFN-iga süsteemis vaakum lõhkuda ja jätkata täitmist kuni töö rõhu saavutamiseni, seejärel lasta gaas välisõhku ja lõpuks tõmmata vaakumisse. Seda protsessi korratakse seni, kuni süsteemis pole enam külmaainet. Pärast viimast OFN-i koguse kasutamist, ventileeritakse süsteem töö tegemiseks atmosfäärirõhuni. See toiming on torustiku kõva joodisega jootmise tegemiseks ülioluline.
- Veenduge, et vaakumpumba väljalaskeava ei oleks potentsiaalsete süüteallikate läheduses ja et ventilatsioon töötaks.

Laadimisprotseduurid

- Ärge laadige seda seadet

Kasutusel kõrvaldamine

- Enne selle protseduuri läbiviimist on oluline, et tehnik tunneks põhjalikult seadet ja kõiki selle detaile. Hea tava kohaselt kogutakse kõik külmaained turvaliselt kokku. Enne selle tegemist tuleb võtta õli- ja külmaaineproov juhuks, kui kokku kogutud külmainet on vaja enne selle korduskasutust analüüsida. Enne töö alustamist on oluline tagada, et elektritoide oleks saadaval.

a) Tutvuge seadme ja selle tööga.

b) Isoleerige süsteem elektrivõrgust.

c) Enne protseduuri proovimist veenduge, et:

- külmaaine balloone käsitlemiseks on vajaduse korral olemas mehaaniline teiseladusseade;
- kõik isikukaitsevahendid on olemas ja neid kasutatakse õigesti;
- kokkukogumisprotsess on kogu aeg pädev isiku järelevalve all;
- kokkukogumisseadmed ja balloonid vastavad asjakohastele standarditele.

d) Võimaluse korral pumbake külmaaine süsteem tühjaks.

e) Kui vaakum pole võimalik, tehke kollektor, et külmaaine saaks süsteemi erinevatest osadest eemaldada.

f) Enne kokkukogumist veenduge, et balloon paikneb kaalul.

g) Käivitage kokkukogumismasin ja kasutage vastavalt juhiste.

h) Ärge täitke balloone üle (vedeliku kogus ei tohi olla rohkem kui 80% ballooni mahust).

i) Ärge ületage ballooni maksimaalset töö rõhku isegi ajutiselt.

j) Kui balloonid on õigesti täidetud ja protsess on lõpule viidud, veenduge, et balloonid ja seadmed teiseldatakse viivitamatult territooriumilt ning kõik seadmete sulgeventiilid on suletud.

k) Kokkukogutud külmaainet ei tohi laadida teise jahutussüsteemi, välja arvatud juhul, kui seda on puhastatud ja kontrollitud.

Märgistus

- Seadmetele tuleb lisada silt, et need on kasutusest kõrvaldatud ja külmaainest tühjendatud. Sildile tuleb kirjutada kuupäev ja allkiri. Veenduge, et seadmel on sildid, millel on kirjas, et seade sisaldab tuleohtlikku külmaainet.

Kokkukogumine

- Külmaaine süsteemist eemaldamisel, kas hoolduseks või kasutusest kõrvaldamiseks, tuleb järgida häid tavasid, et kõik külmaained eemaldataks ohutult.

- Külmaaine ballooni teisdaldamisel veenduge, et kasutatakse ainult sobivaid külmaaine kogumisballoone. Veenduge, et kogu süsteemi külmaaine koguse mahutamiseks oleks olemas vajalik arv balloone. Kõik kokkukogutud külmaaine mahutamiseks kasutatavad ballioonid on selleks otstarbeks määratud ja selle külmaaine jaoks märgistatud (st spetsiaalsed ballioonid külmaaine kokkukogumiseks). Ballioonidel peab olema kaitsekapp ja asjakohased sulgeventiilid, mis on heas töökorras. Tühjad kogumisballioonid teisdaldatakse ja võimalusel jahutatakse enne kokkukogumise toimumist.
- Kokkukogumisseadmed peavad olema heas töökorras, nende seadmete kohta käivad juhised käepärast ja sobima tulehtliku külmaaine kokkukogumiseks. Lisaks peab olema olemas ja heas töökorras kalibreeritud kaalude komplekt. Voolikud peavad olema komplekteeritud lekkevabade liitmikega ja heas seisukorras. Enne kokkukogumismasina kasutamist kontrollige, et see on rahuldavas töökorras, korralikult hooldatud ja et kõik sellega seotud elektrilised komponendid on hermeetiliselt suletud, et vältida süttimist külmaaine eraldumise korral. Kahtluse tekkides konsulteerige tootjaga.
- Kokkukogutud külmaaine tuleb õiges kogumisballionis tagastada külmaaine tarnijale ja korraldada asjakohane jäätmete üleandmise teatis. Ärge segage külmaaineid kokkukogumisseadmetes ja eriti mitte ballioonides.
- Kui vaja on eemaldada kompressoreid või kompressoriõlisid, veenduge, et need on lubatud tasemeni tühjendatud, tagamaks, et määrdeaine sisse ei jääks süttivat külmaainet. Tühjendusprotsess tuleb läbi viia enne kompressori tarnijatele tagastamist. Selle protsessi kiirendamiseks tohib kompressori korpuse soojendamiseks kasutada ainult elektrilist soojendusseadet. Kui õli süsteemist välja lastakse, tuleb seda teha ohutult.

Tulehtlikke külmaaineid sisaldavate seadmete transport:

Määratud kohalike eeskirjadega.

Tulehtikke külmaaineid sisaldavad kasutuselt kõrvaldatud seadmed:

Vaadake riiklikke eeskirju.

Aparatuuri/seadmete hoiustamine:

Seadmete hoiustamine peab toimuma vastavalt tootja juhistele.

Pakitud (müümata) seadmete hoiustamine:

Hoiustuspakendi kaitse peab olema konstrueeritud nii, et pakendi sees olevate seadmete mehaanilised kahjustused ei põhjustaks külmaaine leket.

Maksimaalne ühes koos hoiustada lubatud seadmete arv määratakse kohalike eeskirjadega.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne pulvérisiez pas de produits inflammables tels que de l'insecticide ou du parfum autour de l'appareil.
- Ne buvez pas l'eau qui s'est accumulée, ne la donnez pas à boire à des animaux et ne l'utilisez pas pour arroser des plantes. Videz le réservoir et versez l'eau qu'il contient dans les canalisations.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée à l'arrière ou sous l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Connectez le déshumidificateur à la prise d'alimentation exclusivement et ne le connectez pas par le biais d'une rallonge pour éviter tout risque d'incendie tout accident et/ou tout risque d'électrocution.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers encourus.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne démarrez pas ou n'arrêtez pas le déshumidificateur en branchant et débranchant le cordon d'alimentation.
- Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air (par exemple, en plaçant des objets sur la sortie d'air ou devant l'entrée d'air).
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans la sortie et l'entrée d'air afin d'éviter tout risque de blessure ou de dysfonctionnement du produit.

Attention

- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil fréquemment.
- Si la prise secteur utilisée pour alimenter le déshumidificateur est mal connectée, la fiche du déshumidificateur chauffe. Veillez à brancher le déshumidificateur sur une prise secteur correctement connectée.
- Placez et utilisez toujours le déshumidificateur sur une surface sèche, stable, plane et horizontale.
- Laissez au moins 40 cm d'espace libre derrière et sur les côtés du déshumidificateur et au moins 60 cm au-dessus. Une ventilation insuffisante peut entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.
- N'utilisez pas ce déshumidificateur après avoir utilisé un insecticide ou à proximité de résidus huileux, d'encens se consumant ou de fumées chimiques.
- Ne faites pas fonctionner ou ne rangez pas le déshumidificateur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le déshumidificateur à proximité d'un appareil fonctionnant au gaz, d'une installation de chauffage ou d'une cheminée.
- N'utilisez pas le déshumidificateur dans une salle de bain ou d'autres endroits où il est susceptible d'entrer en contact avec de l'eau et ne le lavez pas à l'eau.
- Lorsque vous utilisez le déshumidificateur pour le séchage du linge, suspendez vos vêtements à une distance où des gouttes d'eau ne tomberont pas sur le déshumidificateur.
- Ce déshumidificateur est destiné uniquement à un usage domestique dans des conditions de fonctionnement normales (5° C - 35° C).

- Passez le cordon d'alimentation sous les tapis, moquettes ou dans des glissières. Disposez le cordon loin des zones où il pourrait vous faire trébucher.
- Assurez-vous que les filtres et le réservoir d'eau sont correctement installés avant d'allumer le déshumidificateur.
- Ne touchez pas le diffuseur pivotant.
- Évitez de heurter le déshumidificateur (l'entrée et la sortie d'air en particulier) avec des objets durs.
- Débranchez toujours le déshumidificateur après utilisation et avant de le nettoyer.
- Éteignez et débranchez le déshumidificateur avant de vider l'eau du réservoir. Sinon, vous risquez de provoquer une fuite d'eau.
- Déplacez toujours le déshumidificateur en position verticale en le tenant par la poignée et ne le portez pas à l'horizontale.
- Ne laissez pas tomber le déshumidificateur car cela pourrait provoquer des blessures et endommager le sol ou les articles ménagers suite aux éclaboussures.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du déshumidificateur.
- Ne montez pas dessus, ne vous asseyez pas dessus et ne vous appuyez pas contre le déshumidificateur. Ceci pourrait renverser le déshumidificateur et causer des blessures.
- Ne retirez pas et ne démontez pas le flotteur dans le réservoir, sinon le déshumidificateur ne parviendra pas à détecter lorsque le réservoir est plein et cela pourrait entraîner une fuite d'eau.
- N'utilisez pas de détergents, de produits de nettoyage, de poudre abrasive ou de chiffons traités chimiquement, d'essence, de benzène, de diluants ou autres solvants, car ils peuvent endommager le déshumidificateur ou le réservoir d'eau. Cela pourrait risquer de provoquer une fuite d'eau.
- De la moisissure peut se former dans le réservoir d'eau : nettoyez-le chaque semaine avec de l'eau du robinet. Puis essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Si vous n'utilisez pas le déshumidificateur pendant une période prolongée, assurez-vous que toutes les parties qui le composent sont propres et sèches.
- N'utilisez pas le déshumidificateur pour la conservation d'aliments, d'œuvres d'art ou scientifiques.
- Ne dirigez pas le flux d'air du déshumidificateur directement sur le corps pour une période prolongée, surtout en présence d'une personne qui ne peut pas régler le taux d'humidité. Par exemple : un nourrisson, un enfant, ou une personne âgée. Cela pourrait engendrer une dégradation de l'état physique et entraîner une déshydratation.
- Utilisez le déshumidificateur avec précautions lorsque les murs, les meubles et œuvres d'art sont vulnérables à l'air sec.
- Ne placez pas l'appareil directement sous un climatiseur afin d'éviter que la condensation ne s'écoule sur l'appareil, ce qui risquerait de provoquer un court-circuit et une déperdition d'électricité.
- Utilisez exclusivement les filtres Philips d'origine spécialement destinés à cet appareil. N'utilisez pas d'autres filtres.
- La combustion du filtre peut causer des dommages irréversibles chez les êtres humains ou autres créatures. N'utilisez pas le filtre comme carburant ou à des fins similaires.
- Soulevez ou déplacez toujours l'appareil à l'aide de la poignée située sur le dessus de l'appareil.
- N'utilisez pas le déshumidificateur dans une pièce soumise à des changements de température importants ; de la condensation pourrait se former à l'intérieur.
- Pour éviter les interférences, placez l'appareil à une distance minimale de 2 mètres des appareils électriques qui utilisent des ondes radio (téléviseurs, radios, horloges radiosynchronisées, etc.).
- L'appareil n'élimine pas le monoxyde de carbone (CO) ni le radon (Rn). Il ne peut pas être utilisé comme dispositif de sécurité en cas d'accidents impliquant des processus de combustion et des produits chimiques dangereux.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Cet appareil ne remplace pas une ventilation correcte, l'utilisation régulière d'un aspirateur et l'utilisation d'une hotte ou d'un ventilateur dans la cuisine.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de retirer le filtre HEPA du déshumidificateur et de le ranger séparément dans un endroit frais et sec.
- Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur l'appareil. L'appareil est équipé de roues rotatives unilatérales. S'asseoir ou monter sur l'appareil peut entraîner des blessures.

Fusible Caractéristiques techniques des fusibles :

- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).



Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

Les ensembles filtre ne sont ni lavables ni recyclables. Jetez les ensembles filtre usagés conformément aux réglementations locales.

Garantie et assistance

Versuni offre une garantie de deux ans à l'achat de ce produit. Cette garantie ne s'applique pas si le défaut est dû à une utilisation incorrecte ou à un manque d'entretien. Notre garantie ne porte pas atteinte à vos droits légaux en tant que consommateur. Pour plus d'informations ou pour faire valoir la garantie, rendez-vous sur notre site Web

www.philips.com/support.

Commande de pièces ou d'accessoires

Si vous devez remplacer une pièce ou tout simplement en acheter une supplémentaire, contactez votre revendeur Philips ou consultez la page **www.philips.com/support**.

Si vous avez des difficultés pour vous procurer ces pièces, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

AVERTISSEMENT relatif à l'utilisation du réfrigérant R290



Avertissement : matériaux inflammables



Reportez-vous au manuel d'utilisation.



Lisez le manuel technique.



REMARQUE IMPORTANTE : lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser l'unité. Veillez à conserver ce manuel pour référence ultérieure.

L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m². Les réglementations nationales relatives au gaz doivent être respectées.

L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé, dans une pièce dont la taille correspond à la surface spécifiée pour le fonctionnement.

L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en activité permanente (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).

Toute personne amenée à travailler sur un circuit de réfrigération doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation accrédité par le secteur. Cette certification doit attester de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité, conformément à un cahier des charges d'évaluation reconnu par le secteur.

L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement.

L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.

Informations sur l'utilisation de réfrigérants inflammables

AVERTISSEMENT

- Ne tentez pas d'accélérer le processus de dégivrage ou d'effectuer un nettoyage par d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas percer, ne pas brûler.
- Les réfrigérants peuvent être inodores.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- La manipulation, l'installation, le nettoyage, l'entretien et l'élimination du réfrigérant doivent être effectués par un intervenant d'entretien qualifié.

- Toute personne amenée à travailler sur un circuit de réfrigération doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation accrédité par le secteur. Cette certification doit attester de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité, conformément à un cahier des charges d'évaluation reconnu par le secteur.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.

Informations sur l'entretien

Lors de l'entretien d'un appareil utilisant un réfrigérant inflammable, le personnel chargé de l'entretien doit prendre les mesures suivantes.

Vérifications au sein de la zone

- Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, il est nécessaire de procéder à des vérifications de sécurité pour minimiser le risque d'inflammation. En cas de réparation du système de réfrigération, il convient de prendre les précautions suivantes avant d'intervenir sur le système.

Procédure de travail

- Afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux, es derniers doivent être effectués selon une procédure contrôlée.

Zone de travail générale

- L'ensemble du personnel de maintenance ainsi que les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Évitez les travaux dans des espaces confinés. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. Assurez-vous que les conditions à l'intérieur de la zone sont sécurisées, avec des matériaux inflammables sous contrôle.

Vérification de la présence de réfrigérant

- La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail pour que le technicien ait connaissance d'atmosphères potentiellement inflammables. Veillez à ce que l'équipement de détection de fuite utilisé soit adapté à une application contenant des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produise pas d'étincelles, qu'il soit entièrement étanche ou intrinsèquement sûr.

Présence d'un extincteur

- Si des travaux à haute température doivent être réalisés sur les équipements de réfrigération ou sur toute pièce connexe, un dispositif d'extinction d'incendie approprié doit se trouver à proximité immédiate de la zone de travail. Un extincteur à poudre ou à CO₂ doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

Absence de sources d'inflammation

- Toute personne effectuant des travaux sur un système de réfrigération qui impliquent la mise à nu d'une tuyauterie doit s'abstenir d'utiliser des sources d'inflammation susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation potentielles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site où se déroule l'installation, la réparation, la dépose et l'élimination car ces opérations sont susceptibles de libérer du réfrigérant inflammable dans la zone alentours. Avant le début des travaux, examinez la zone autour de l'équipement afin de vous assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou de combustion. Installez des panneaux d'interdiction de fumer.

Ventilation de la zone

- Avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud, assurez-vous que la zone concernée est à l'air libre ou qu'elle est suffisamment aérée. Assurez une ventilation adéquate tout au long de la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

Vérification de l'équipement de réfrigération

- Lors du remplacement de composants électriques, ceux-ci doivent être adaptés à l'usage prévu et présenter les caractéristiques techniques exigées. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées en toutes circonstances. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
- Pour les installations utilisant des réfrigérants inflammables, il convient de vérifier les éléments suivants :
 - la taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle les éléments contenant le réfrigérant sont installés ;
 - les sorties et le mécanisme de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
 - dans le cas d'un circuit de réfrigération indirect, la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire doit être contrôlée ;
 - le marquage sur l'équipement est visible et lisible de façon permanente ; les marquages et les signes illisibles doivent être corrigés ;
 - les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés de façon à ne pas être exposés à une substance susceptible de corroder les éléments contenant du réfrigérant, à moins que ces éléments ne soient fabriqués dans des matériaux qui résistent intrinsèquement à la corrosion ou qu'ils ne soient protégés de façon appropriée contre la corrosion.

Vérification des dispositifs électriques

- La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des vérifications initiales de sécurité et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le travail, il convient de trouver une solution temporaire adéquate. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.
- Les vérifications de sécurité initiales doivent garantir :
 - que les condensateurs sont déchargés. Cette opération doit être effectuée en toute sécurité afin d'éviter tout risque d'étincelle ;
 - qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé lors de la charge, de la récupération ou de la purge du système ;
 - que la mise à la terre est continue.

Réparation des composants à sécurité intrinsèque

- N'appliquez pas de charges inductives ou capacitatives permanentes au circuit sans vous assurer qu'elles ne dépassent pas la tension et l'intensité autorisés pour l'équipement utilisé.
- Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls sur lesquels il est possible de travailler en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil de test doit être conforme à la valeur nominale.
- Les composants ne doivent être remplacés que par des pièces spécifiées par le fabricant. Toute pièce non conforme peut provoquer l'inflammation du réfrigérant présent dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

Réparation des composants étanches

- N'effectuez pas de réparation sur les composants étanches.

Câblage

- Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à tout autre effet environnemental indésirable. La vérification doit également tenir compte des effets dus au vieillissement ou à des vibrations continues provenant de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

Détection des réfrigérants inflammables

- N'utilisez jamais de sources potentielles d'inflammation pour rechercher ou détecter des fuites de fluide réfrigérant. N'utilisez pas de chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue).
- Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.
- Il est possible d'utiliser des détecteurs de fuites électroniques pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un ré-étalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur le pourcentage correspondant à la LLI du réfrigérant et il doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé ; le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) doit être confirmé.
- Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais il est déconseillé d'utiliser des détergents contenant du chlore, car il peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être éliminées/éteintes.
- Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote exempt d'oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

Dépose et évacuation

- Lorsque l'on pénètre dans le circuit de réfrigération pour effectuer des réparations, ou pour toute autre raison, les procédures conventionnelles doivent être utilisées. Il est toutefois important de respecter les meilleures pratiques eu égard au risque d'inflammabilité. Pour ce faire, respectez la procédure suivante :
 - éliminez le réfrigérant ;
 - purgez le circuit avec du gaz inerte ;
 - évacuez le circuit ;
 - purgez à nouveau le circuit avec du gaz inerte ;
 - ouvrez le circuit en le coupant ou en le brasant.
- La charge de réfrigérant doit être collectée dans des bouteilles de récupération appropriées. Pour assurer la sécurité de l'unité, le système doit être « rincé » avec de l'OFN. Il sera peut-être nécessaire de répéter ce processus plusieurs fois. N'utilisez pas d'air comprimé ou d'oxygène pour cette tâche.
- Le rinçage s'effectue en : supprimant rompant le vide dans le système avec de l'OFN ; continuant à remplir le système jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte ; puis en évacuant l'OFN dans l'atmosphère jusqu'à ce que le vide soit rétabli. Répétez ce processus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Une fois la dernière charge d'OFN utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument essentielle si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu.
- Veillez à ce que la sortie de la pompe à vide ne soit pas à proximité d'une source d'inflammation potentielle et à ce qu'une ventilation soit disponible.

Procédures de charge

- Ne chargez pas l'appareil.

Mise hors service

- Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement dans tous ses détails. Les bonnes pratiques exigent de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, il convient de prélever un échantillon d'huile et de réfrigérant au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Avant le début de la tâche, assurez-vous que l'alimentation électrique est disponible.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez électriquement le système.

c) Avant de commencer la procédure, assurez-vous que :

- un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ;
- tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
- une personne compétente supervise à tout moment le processus de récupération ;
- l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes concernées.

d) Si possible, vidangez le système de réfrigération par pompage.

e) S'il n'est pas possible de faire le vide, créez un collecteur pour que le réfrigérant puisse être éliminé des différentes parties du système.

f) Veillez à ce que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération.

g) Démarrez la machine de récupération et faites-la fonctionner conformément aux instructions.

h) Ne remplissez pas excessivement les bouteilles (pas plus de 80 % de la charge de liquide).

i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, veillez à ce que les bouteilles ainsi que l'équipement soient transférées rapidement hors du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement soient fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, sauf s'il a été nettoyé et vérifié.

Étiquetage

- L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Veillez à ce que des étiquettes indiquant que l'équipement contient du réfrigérant inflammable soient apposées sur l'équipement.

Récupération

- Lors de l'élimination du réfrigérant d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est nécessaire de suivre les bonnes pratiques afin que tous les réfrigérants soient éliminés en toute sécurité.
- Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération appropriées. Assurez la disponibilité d'un nombre suffisant de bouteilles pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles utilisées doivent être conçues pour contenir le réfrigérant récupéré et être étiquetées pour ce dernier (bouteilles spécialement conçues pour la récupération de réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Avant de procéder à la récupération, les bouteilles de récupération vides doivent être évacuées et, si possible, refroidies.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et être accompagné des instructions relatives au matériel à disposition. Il doit être adapté à la récupération de réfrigérant inflammable. En outre, une balance étalonnée doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont étanches pour éviter une inflammation en cas de libération de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant.
- Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur dans une bouteille de récupération appropriée, accompagnée du bordereau de transfert de déchets. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération, en particulier dans les bouteilles.
- Si les huiles de compresseur ou les compresseurs doivent être éliminés, veillez à ce qu'ils soient évacués à un niveau acceptable afin d'avoir l'assurance qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Avant de renvoyer le compresseur au fournisseur, le processus d'évacuation doit être mené à bien. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. La vidange de l'huile d'un système doit être effectuée en toute sécurité.

Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables

Régi par les réglementations locales.

Appareils mis au rebut contenant des réfrigérants inflammables

Consultez la réglementation nationale.

Stockage de l'équipement / des appareils

Le stockage de l'équipement doit être conforme aux instructions du fabricant.

Stockage de l'équipement emballé (non vendu)

Les emballages de protection pour stockage doivent être conçus de manière à ce qu'un dommage mécanique subi par l'équipement à l'intérieur de l'emballage n'entraîne pas de fuite de la charge de réfrigérant.

Le nombre maximum d'équipements pouvant être stockés ensemble est déterminé par les réglementations locales.

Važno!

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- U blizini aparata nemojte raspršivati zapaljive materijale poput insekticida ili parfema.
- Nakupljenu vodu nemojte piti, nemojte je davati životinjama i nemojte njome zalijevati biljke. Spremnik za vodu ispraznite, a vodu izlijte u odvod.

Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li strujni napon naveden na donjoj ili stražnjoj strani aparata naponu lokalne električne mreže.
- U zidnu utičnicu ukopčajte samo odvlaživač i nemojte ga ukopčavati putem produžnog kabela kako biste spriječili opasnost od požara i/ili strujnog udara.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Aparat nemojte upotrebljavati ako je utikač, kabel za napajanje ili sam aparat oštećen.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Djeci mlađoj od 8 godina treba onemogućiti pristup, osim ako nisu pod neprestanim nadzorom.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Odvlaživač nemojte pokretati ili zaustavljati ukopčavanjem i iskopčavanjem kabela za napajanje.
- Nemojte zablokirati ulaz ili izlaz zraka, npr. postavljanjem predmeta na izlaz zraka ili ispred izlaza zraka.
- Kako biste spriječili fizičku ozljedu ili kvar proizvoda, u ulaz i izlaz zraka nemojte umetati prste ili predmete.

Oprez

- Nemojte često uključivati i isključivati aparat.
- Ako utičnica putem koje napajate odvlaživač ima loše kontakte, utikač odvlaživača se zagrijava. Pazite da odvlaživač priključujete na pravilno povezanu utičnicu.
- Odvlaživač uvijek postavljajte i upotrebljavajte na suhoj, stabilnoj, ravnoj i vodoravnoj površini.
- Iza i s obje strane odvlaživača ostavite najmanje 40 cm prostora, a iznad najmanje 60 cm.
- Nedovoljna ventilacija može uzrokovati pregrijavanje ili opasnost od požara.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati ako ste upotrijebili dimna sredstva protiv kukaca namijenjena interijerima ili na mjestima gdje ima tragova ulja, zapaljenih mirisnih štapića ili isparavanja kemikalija.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati ili spremati pod izravnom sunčevom svjetlošću.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati u blizini plinskih aparata, uređaja za grijanje ili kamina.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati u kupaonici ili na drugim mjestima gdje postoji vjerojatnost da će doći u kontakt s vodom i nemojte ga prati vodom.
- Kada odvlaživač upotrebljavate za sušenje rublja, rublje vješajte dalje od odvlaživača, tako da kapi vode ne kapaju po njemu.
- Odvlaživač je namijenjen isključivo kućnoj upotrebi u normalnim radnim uvjetima (5 – 35 °C).
- Kabel za napajanje provedite ispod tepiha, sagova ili staza. Kabel postavite dalje od područja na kojima se o njih može spotaknuti.
- Prije uključivanja odvlaživača provjerite jesu li filteri i spremnik za vodu pravilno postavljeni.
- Nemojte dodirivati pomičnu rešetku.
- Odvlaživač nemojte udarati tvrdim predmetima (naročito ulaz i izlaz zraka).
- Odvlaživač obavezno iskopčajte nakon upotrebe i prije premještanja ili čišćenja.
- Odvlaživač isključite i iskopčajte prije izlivanja vode iz spremnika. U suprotnom može doći do curenja vode.

- Odvlaživač uvijek premještajte držeći ga za ručku i u uspravnom položaju i nemojte ga nositi vodoravno.
- Pazite da vam odvlaživač ne ispadne na tlo jer to može uzrokovati tjelesne ozljede i oštećenje poda ili predmeta u kućanstvu uslijed prolijevanja vode.
- Nemojte ništa stavljati na odvlaživač.
- Nemojte stajati ili sjediti na odvlaživaču niti se naslanjati na njega. To može dovesti do prevrtanja odvlaživača, što može uzrokovati ozljedu.
- Nemojte uklanjati ili rastavljati plovak u spremniku; u suprotnom odvlaživač ne može otkriti kada je spremnik pun i može doći do curenja vode.
- Nemojte upotrebljavati deterdžente, sredstva za čišćenje, abrazivne praškove, kemijski tretirane alate za čišćenje prašine, benzin, benzen, razrjeđivače ili druga otapala, jer mogu oštetiti odvlaživač ili spremnik za vodu. To može dovesti do curenja vode.
- U spremniku za vodu može nastati plijesan pa ga treba čistiti svaki tjedan vodom iz slavine. Zatim obrišite mekom, suhom krpom.
- Ako odvlaživač nećete upotrebljavati duže vrijeme, provjerite jesu li svi dijelovi čisti i suhi.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati za čuvanje hrane, umjetničke ili znanstvene radove.
- Protok zraka odvlaživača nemojte usmjeravati izravno prema tijelu tijekom dužeg vremenskog razdoblja, naročito kada je u blizini netko tko nije u stanju podesiti vlažnost. Na primjer: novorođenče, dijete ili starija osoba. To može narušiti fizičko stanje i dovesti do dehidracije.
- Odvlaživač oprezno upotrebljavajte na mjestima gdje su zidovi, namještaj i umjetnička djela osjetljivi na suhi zrak.
- Aparat nemojte stavljati izravno ispod klimatizacijskog uređaja kako ne bi došlo do kapanja kondenzacije na aparat, što će uzrokovati kratki spoj i propuštanje električne energije.
- Upotrebljavajte samo originalne filtre tvrtke Philips posebno namijenjene za ovaj aparat. Nemojte upotrebljavati druge filtre.
- Spaljivanje filtra može uzrokovati nepovratnu štetu za ljude ili druga bića. Filtar nemojte upotrebljavati kao gorivo ili u slične svrhe.
- Aparat uvijek podižite ili premještajte držeći ga za ručku na njegovom vrhu.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati u prostoriji u kojoj dolazi do velikih promjena temperature jer to može dovesti do kondenzacije unutar njega.
- Kako bi se spriječile smetnje, aparat mora biti najmanje 2 m udaljen od električnih aparata koji upotrebljavaju zrakom prenošene radiovalove, poput televizora, radija i radio-budilica.
- Aparat ne uklanja ugljični monoksid (CO) ili radon (Rn). Nije ga moguće upotrebljavati kao sigurnosni uređaj u slučaju nezgoda sa sagorijevanjima i opasnim kemikalijama.
- Aparat nikada nemojte pomicati povlačenjem kabela za napajanje.
- Ovaj aparat ne može nadomjestiti odgovarajuću ventilaciju, redovito usisavanje ili uporabu kuhinjske nape ili ventilatora prilikom kuhanja.
- Ako se aparat ne upotrebljava duže vrijeme, izvadite filtarski HEPA iz odvlaživača i zasebno ga spremite na hladno i suho mjesto.
- Nemojte sjediti ili stajati na aparat. Aparat ima jednostrane rotirajuće kotače. Sjedenje ili stajanje na aparatu potencijalno može uzrokovati ozljedu.

Tehnički podaci osigurača:

- T 3,15 A 250 V~
- T2 A 250 V~

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat sukladan je primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Recikliranje

Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU).



Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

Jedinice s filtrom ne mogu se prati niti reciklirati; iskorištene jedinice s filtrom odložite sukladno lokalnim propisima.

Jamstvo i podrška

Versuni nudi dvogodišnje jamstvo nakon kupnje ovog proizvoda. Ovo jamstvo nije valjano ako je kvar uzrokovan nepravilnom uporabom ili nepravilnim održavanjem. Naše jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Ako trebate dodatne informacije ili se želite pozvati na jamstvo, posjetite naše web-mjesto **www.philips.com/support**.

Naručivanje dijelova ili dodatne opreme

Ako budete trebali zamijeniti dio ili ako želite kupiti dodatni dio, posjetite prodavača proizvoda tvrtke Philips ili posjetite **www.philips.com/support**.

Ako imate problema u nabavljanju dijelova, kontaktirajte centar za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi.

UPOZORENJE za upotrebu rashladnog sredstva R290



Upozorenje: zapaljivi materijal



Upute potražite u priručniku za rukovatelja.



Pročitajte tehnički priručnik.



VAŽNA NAPOMENA: Prije postavljanja ili rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Ovaj priručnik obavezno spremite za buduće potrebe.

Aparat se mora postaviti, upotrebljavati i spremati u prostoriji s podnim prostorom većim od 4 m².

Mora se poštovati usklađenost s nacionalnim propisima o plinu.

Aparat se mora spremati u dobro prozračenom prostoru gdje veličina prostorije odgovara prostoru navedenom za rad.

Aparat se mora spremati u prostoriji u kojoj nema neprekidnog rukovanja izvorima paljenja (na primjer: otvoreni plamen, plinski aparat koji radi ili električna grijalica koja radi).

Svaka osoba koja je radi sa sklopom rashladnog sredstva ili ga otvara treba imati važeći certifikat od akreditiranog tijela za procjenu koji dokazuje stručnost za sigurno rukovanje rashladnim sredstvima u skladu s industrijski priznatim specifikacijama za procjenu.

Servisiranje se mora izvršavati isključivo sukladno preporuci proizvođača opreme.

Održavanje i popravak koji zahtijevaju pomoć drugog kvalificiranog osoblja moraju se izvršavati pod nadzorom osobe nadležne za uporabu zapaljivih rashladnih sredstava.

Informacije o uporabi zapaljivih rashladnih sredstava

UPOZORENJE

- Nemojte upotrebljavati sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja ili za čišćenje, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Nemojte bušiti ili paliti.
- Imajte na umu da rashladna sredstva možda nemaju miris.
- Pazite da na ventilacijskim otvorima nema smetnji.
- Aparat se mora spremati tako da se spriječi mehaničko oštećenje.
- Rukovanje, postavljanje, čišćenje, servisiranje i odlaganje rashladnog sredstva mora izvršavati kvalificirano servisno osoblje.
- Svaka osoba koja je radi sa sklopom rashladnog sredstva ili ga otvara treba imati važeći certifikat od akreditiranog tijela za procjenu koji dokazuje stručnost za sigurno rukovanje rashladnim sredstvima u skladu s industrijski priznatim specifikacijama za procjenu.
- Servisiranje se mora izvršavati isključivo sukladno preporuci proizvođača opreme. Održavanje i popravak koji zahtijevaju pomoć drugog kvalificiranog osoblja moraju se izvršavati pod nadzorom osobe nadležne za uporabu zapaljivih rashladnih sredstava.

Informacije o servisiranju

Servisno osoblje mora poduzeti sljedeće mjere prilikom servisiranja aparata koji upotrebljava zapaljivo rashladno sredstvo.

Provjere područja

- Prije početka rada na sustavima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva moraju se provesti sigurnosne provjere kako bi se rizik od zapaljenja sveo na najmanju moguću mjeru. Prilikom popravka rashladnog sustava, prije izvođenja radova na sustavu moraju se provesti sljedeće mjere opreza.

Radni postupak

- Rad se mora izvršavati kontroliranim postupkom kako bi se smanjio rizik od prisutnosti zapaljivog plina ili pare tijekom izvođenja radova.

Opće radno područje

- Sve osoblje za održavanje i ostali koji rade na lokalnom području moraju biti upućeni u prirodu posla koji se izvršava. Mora se izbjegavati rad u skućenim prostorima. Područje oko radnog prostora mora se ograditi. Provjerite jesu li unutar područja omogućeni sigurni uvjeti kroz kontrolu zapaljivog materijala.

Provjera prisutnosti rashladnog sredstva

- Prije i tijekom rada područje se mora provjeriti odgovarajućim detektorom rashladnog sredstva kako bi se osiguralo da tehničar bude svjestan potencijalno zapaljivih atmosfera. Provjerite je li oprema za otkrivanje curenja koja se upotrebljava prikladna za upotrebu sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. bez iskrenja, odgovarajuće zabrtvljena ili samosigurna.

Prisutnost aparata za gašenje požara

- Ako treba izvršavati vruće radove na rashladnoj opremi ili na bilo kojem povezanom dijelu, mora biti dostupna odgovarajuća oprema za gašenje požara. U blizini područja za punjenje držite aparat za gašenje požara sa suhim praškom ili CO₂.

Bez izvora paljenja

- Nijedna osoba koja izvršava radove na rashladnom sustavu koji uključuju izlaganje bilo kakvih cijevi ne smije upotrebljavati nikakve izvore paljenja na način koji može dovesti do rizika od požara ili eksplozije. Svi mogući izvori paljenja, uključujući pušenje cigareta, trebaju biti dovoljno daleko od mjesta postavljanja, popravka, uklanjanja i odlaganja tijekom kojeg postoji mogućnost da se zapaljivo rashladno sredstvo otpusti u okolni prostor. Prije početka rada mora se pregledati područje oko opreme kako bi se potvrdilo da nema opasnosti od zapaljivih sredstava ili rizika od paljenja. Moraju se postaviti znakovi „Zabranjeno pušenje“.

Prozračeno područje

- Prije ulaska u sustav ili izvršavanja vrućih radova provjerite je li područje na otvorenom ili je li dovoljno prozračeno. Ventilacija se mora nastaviti tijekom razdoblja izvršavanja radova. Ventilacija bi otpušteno rashladno sredstvo trebala sigurno raspršiti i po mogućnosti eksterno izbaciti u atmosferu.

Provjere rashladne opreme

- Ako se mijenjaju električne komponente, one moraju biti prikladne za svrhu i odgovarajuće specifikacije. U svakom trenutku moraju se slijediti proizvođačeve smjernice za održavanje i servisiranje. Ako niste sigurni, pomoć zatražite od proizvođačevog tehničkog odjela.
- Na instalacije koje upotrebljavaju zapaljiva rashladna sredstva moraju se primijeniti sljedeće provjere:
 - količina punjenja u skladu je s veličinom prostorije u kojoj se postavljaju dijelovi koji sadrže rashladno sredstvo;
 - ventilacijski strojevi i izlazi rade na odgovarajući način i nisu blokirani;
 - ako se upotrebljava neizravni rashladni sklop, mora se provjeriti prisutnost rashladnog sredstva u sekundarnom sklopu;

- oznake na opremi i dalje su vidljive i čitljive. Nečitljive oznake i znakovi moraju se ispraviti;
- rashladna cijev ili komponente postavljene su u položaj u kojem nije vjerojatno da će biti izložene bilo kojoj tvari koja može korodirati komponente koje sadrže rashladno sredstvo, osim u slučaju da su komponente izradene od materijala koji su inherentno otporni na koroziju ili su prikladno zaštićeni od korozije.

Provjere električnih uređaja

- Popravlak i održavanje električnih komponenti moraju obuhvaćati početne sigurnosne provjere i postupke provjere komponenti. Ako postoji kvar koji bi mogao ugroziti sigurnost, na strujni krug ne smije se priključivati električno napajanje sve dok se kvar ne riješi na zadovoljavajući način. Ako se kvar ne može odmah ispraviti, ali je nužno nastaviti s radom, mora se upotrijebiti odgovarajuće privremeno rješenje. To se mora prijaviti vlasniku opreme kako bi sve strane bile informirane.
- Početne sigurnosne provjere podrazumijevaju:
 - da su kondenzatori ispražnjeni: to se mora učiniti na siguran način kako bi se izbjegla mogućnost iskrenja;
 - da tijekom punjenja, oporavka ili pražnjenja sustava nisu izložene električne komponente i ožičenje pod naponom;
 - da postoji kontinuitet uzemljenja.

Popravlak samosigurnih komponenti

- Nemojte primjenjivati trajna induktivna ili kapacitivna opterećenja strujnog kruga, a da se ne pobrinete da to ne prelazi dopušteni napon i struju za opremu koja se upotrebljava.
- Samosigurne komponente jedine su na kojima se može raditi u prisutnosti zapaljive atmosfere. Ispitni uređaj mora biti pri odgovarajućoj nazivnoj vrijednosti.
- Komponente mijenjajte isključivo dijelovima koje je naveo proizvođač. Drugi dijelovi mogu dovesti do paljenja rashladnog sredstva u atmosferi zbog propuštanja.

Popravci zabrtvljenih dijelova

- Nemojte popravljati zabrtvljene dijelove.

Kabeli

- Pazite da kabeli ne budu izloženi habanju, koroziji, prekomjernom tlaku, vibracijama, oštrim rubovima ili bilo kakvim drugim štetnim utjecajima iz okruženja. Provjera također uzima u obzir učinke starenja ili stalne vibracije iz izvora kao što su kompresori ili ventilatori.

Otkrivanje zapaljivih rashladnih sredstava

- Prilikom traženja ili otkrivanja curenja rashladnog sredstva ni u kojem slučaju ne smiju se upotrebljavati potencijalni izvori paljenja. Ne smije se upotrebljavati halogenidna lampa (niti bilo koji drugi detektor koji upotrebljava otvoreni plamen).
- Sljedeće metode otkrivanja curenja smatraju se prihvatljivima za sustave koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva.
- Za otkrivanje zapaljivih rashladnih sredstava mogu se upotrebljavati elektronički detektori curenja, ali njihova osjetljivost možda nije adekvatna ili će se morati ponovo kalibrirati (oprema za otkrivanje curenja mora se kalibrirati u području u kojem nema rashladnog sredstva). Provjerite da detektor nije potencijalni izvor paljenja te je li pogodan za rashladno sredstvo koje se upotrebljava.
- Oprema za otkrivanje curenja mora se postaviti u postotku donje granice zapaljivosti rashladnog sredstva i kalibrirati se za upotrijebljeno rashladno sredstvo, a odgovarajući postotak plina (najviše 25 %) mora se potvrditi.
- Tekućine za otkrivanje curenja prikladne su za uporabu s većinom rashladnih sredstava, ali treba izbjegavati uporabu deterdženata koji sadrže klor jer klor može reagirati s rashladnim sredstvom i korodirati bakrene cijevi.
- Ako postoji sumnja na curenje, svaki otvoreni plamen mora se ukloniti/ugasiti.
- Ako se utvrdi curenje rashladnog sredstva koje zahtijeva lemljenje, sve rashladno sredstvo mora se izvući iz sustava ili izolirati (s pomoću zapornih ventila) u dijelu sustava koji je udaljen od curenja. Zatim se dušik bez kisika (OFN) mora ispustiti kroz sustav i prije i tijekom postupka lemljenja.

Uklanjanje i evakuacija

- Prilikom ulaska u krug rashladnog sredstva radi popravljavanja ili u bilo koju drugu svrhu, moraju se upotrijebiti konvencionalni postupci. Međutim, važno je slijediti najbolju praksu jer u obzir treba uzeti zapaljivost. Mora se pratiti sljedeći postupak:
 - uklonite rashladno sredstvo;
 - pročistite krug inertnim plinom;
 - evakuirajte;
 - ponovo pročistite inertnim plinom;
 - otvorite krug rezanjem ili lemljenjem.
- Punjenje rashladnog sredstva mora se vratiti u odgovarajuće cilindre za prikupljanje. Sustav se mora „isprati“ s OFN-om kako bi se jedinica učinila sigurnom. Ovaj postupak možda će se morati ponoviti nekoliko puta. Komprimirani zrak ili kisik ne smiju se upotrebljavati za ovaj zadatak.
- ispiranje se postiže razbijanjem vakuuma u sustavu s OFN-om i nastavljanjem punjenja dok se ne postigne radni tlak, zatim odzračivanjem do atmosferskog tlaka i konačno povlačenjem u vakuum. Postupak se mora ponavljati sve dok u sustavu ne bude rashladnog sredstva. Kada se upotrebljava konačno punjenje OFN-a, sustav se mora odzračiti do atmosferskog tlaka kako bi se omogućio rad. Ova je operacija apsolutno važna ako se mora izvršavati lemljenje na cijevi.
- Provjerite da izlaz vakuumske pumpe nije blizu bilo kakvih potencijalnih izvora paljenja i je li dostupna ventilacija.

Postupci punjenja

- Nemojte puniti uređaj

Stavljanje izvan pogona

- Prije provođenja ovog postupka važno je da tehničar bude potpuno upoznat s opremom i svim njezinim detaljima. Preporučena dobra praksa je da se sva rashladna sredstva sigurno oporave. Prije izvršavanja tog zadatka mora se uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva u slučaju potrebe za analizom prije ponovne uporabe vraćenog rashladnog sredstva. Važno je da električna energija bude dostupna prije početka zadatka.
- Upoznajte se s opremom i njezinim radom.
 - Sustav električno izolirajte.
 - Prije postupka pobrinite se da:
 - bude dostupna mehanička oprema za rukovanje cilindrima rashladnog sredstva, po potrebi;
 - sva oprema za osobnu zaštitu bude dostupna i pravilno se upotrebljava;
 - postupak vraćanja u svakom trenutku nadzire kompetentna osoba;
 - oprema za vraćanje i cilindri budu sukladni odgovarajućim standardima.
 - Ako je moguće, ispumpajte sustav rashladnog sredstva.
 - Ako vakuum nije moguć, napravite kolektor, tako da se rashladno sredstvo može ukloniti iz različitih dijelova sustava.
 - Pazite da cilindar bude na vagi prije izvršavanja vraćanja.
 - Pokrenite stroj za vraćanje i rukujte njime sukladno uputama.
 - Nemojte previše puniti cilindre (ne više od 80 % zapremnine tekućeg punjenja).
 - Nemojte premašiti maksimalni radni tlak cilindra, čak ni privremeno.
 - Kada se cilindri pravilno napune i postupak završi, pobrinite se da se cilindri i oprema odmah uklone s lokacije, a svi izolacijski ventili na opremi zatvore.
 - Prikupljenim rashladnim sredstvom ne smije se puniti drugi rashladni sustav, osim u slučaju da se očisti i provjeri.

Označavanje

- Na opremi mora biti naznačeno da je stavljena izvan pogona i da je iz nje ispražnjeno rashladno sredstvo. Oznaka mora biti datirana i potpisana. Pobrinite se da na opremi budu oznake na kojima se navodi da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

Vraćanje

- Prilikom uklanjanja rashladnog sredstva iz sustava, bilo radi servisiranja ili stavljanja izvan pogona, obavezno je slijediti dobru praksu kako bi se sva rashladna sredstva sigurno uklonila.
- Prilikom prijenosa rashladnog sredstva u cilindre, pazite da se upotrebljavaju samo odgovarajući cilindri za vraćanje rashladnog sredstva. Pobrinite se da bude dostupan odgovarajući broj cilindara za svu količinu sredstva iz sustava. Svi cilindri koji će se upotrijebiti namijenjeni su vraćenom rashladnom sredstvu i označeni za to rashladno sredstvo (tj. posebni cilindri za vraćanje rashladnog sredstva). Cilindri moraju imati ispravan ventil za otpuštanje tlaka i ispravne pripadajuće zaporne ventile. Prazni cilindri za vraćanje trebaju biti pod vakuumom i, ako je moguće, ohlađeni prije izvršavanja vraćanja.
- Oprema za vraćanje mora biti u dobrom radnom stanju i imati komplet uputa koje se odnose na opremu koja je pri ruci te mora biti prikladna za vraćanje zapaljivog rashladnog sredstva. Osim toga, mora biti dostupan komplet kalibriranih vaga u dobrom radnom stanju. Crijeva moraju imati spojnice za odspajanje koje ne propuštaju i u dobrom su stanju. Prije uporabe stroja za vraćanje provjerite je li u zadovoljavajućem radnom stanju, je li pravilno održavan i jesu li sve povezane električne komponente zapečaćene kako bi se spriječilo paljenje u slučaju otpuštanja rashladnog sredstva. Ako niste sigurni, obratite se proizvođaču.
- Vraćeno rashladno sredstvo mora se vratiti dobavljaču rashladnog sredstva u odgovarajućem cilindru za vraćanje i uz odgovarajuću napomenu o prijenosu otpada. Rashladna sredstva nemojte miješati u jedinicama za vraćanje, a naročito ne u cilindrima.
- Ako treba ukloniti kompresore ili ulja kompresora, pobrinite se za njihovu evakuaciju do prihvatljive razine kako bi se osiguralo da zapaljivo rashladno sredstvo ne ostane u mazivu. Postupak evakuacije mora se izvršiti prije vraćanja kompresora dobavljačima. Za ubrzavanje tog postupka smije se upotrebljavati samo električno grijanje na kućištu kompresora. Kada se ulje ispušta iz sustava, to se mora sigurno izvršiti.

Prijevoz opreme koja sadrži zapaljivo rashladno sredstvo:

Određuje se lokalnim propisima.

Odlaganje aparata sa zapaljivim rashladnim sredstvima:

Pregledajte nacionalne propise.

Skladištenje opreme/aparata:

Skladištenje opreme mora biti u skladu s uputama proizvođača.

Skladištenje zapakirane (neprodane) opreme:

Zaštita paketa za skladištenje treba biti izrađena tako da mehanička oštećenja opreme unutar pakiranja neće uzrokovati curenje punjenja rashladnog sredstva.

Maksimalni broj komada opreme koji se smiju zajedno skladištiti određuje se lokalnim propisima.

Fontos

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Veszély

- Ne permetezzen gyúlékony anyagokat, pl. rovarirtót vagy illatosítót a készülék közelében.
- Ne igya meg a felfűtött vizet, és ne használja állapotok itatására vagy növények öntözésére. Üritse ki a víztartályt, és öntse a vizet a lefolyóba.

Figyelmeztetés

- A párasító hálózati aljzathoz történő csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék alján vagy hátulján feltüntetett feszültség azonos-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A tűzveszély és/vagy áramütés elkerülése érdekében a páramentesítőt kizárólag a hálózati aljzathoz csatlakoztassa, és a csatlakoztatáshoz ne használjon hosszabbítókábelt.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a vezeték vagy a készülék sérült.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani, hacsak nem felügyelik őket folyamatosan.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A páramentesítőt ne a tápkábel csatlakoztatásával és kihúzásával indítsa el, illetve állítsa le.
- Ne zárja el a levegőbemeneti és a levegőkimeneti nyílásokat, például ne helyezzen tárgyakat a levegőkimeneti nyílásra vagy a levegőbemeneti nyílás elé.
- Ne nyúljon be kézzel vagy más tárggyal a levegőbemeneti vagy -kimeneti nyílásba, mert az sérüléshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.

Vigyzat!

- A készüléket ne kapcsolja túl gyakran be és ki.
- Ha a páramentesítő áramellátását biztosító hálózati aljzat rossz csatlakozásokkal rendelkezik, a páramentesítő csatlakozódugója felmelegszik. Ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztatott hálózati aljzathoz csatlakoztassa a páramentesítőt.
- Mindig száraz, stabil és vízszintes felületen tárolja és használja a páramentesítőt.
- Hagyjon legalább 40 cm szabad helyet a páramentesítő mögött és mindkét oldalán, illetve hagyjon legalább 60 cm szabad helyet a készülék felett. A nem megfelelő szellőzés túlmelegedéshez vagy tűzveszélyhez vezethet.
- Ne használja a páramentesítőt, ha a helyiségben füstölő rovarriasztót, olajos párologtatót vagy füstölőt helyezett el, illetve ha vegyi gázok vannak a levegőben.
- Ne működtesse és ne tárolja a páramentesítőt közvetlen napfénynek kitett helyen.
- Ne használja a páramentesítőt gázkészülék, fűtőberendezés vagy kandalló közelében.
- Ne használja a páramentesítőt a fürdőszobában vagy olyan egyéb helyeken, ahol valószínűleg víz fogja érni, és ne mossa le vízzel a készüléket.
- Ha a páramentesítőt ruhaszárításhoz használja, a ruhaneműket olyan távolságban akassza fel, ahol a vízcseppek nem fognak a páramentesítőre csöpögni.
- A páramentesítő csak háztartási használatra alkalmas, normál működési körülmények között (5 °C – 35 °C).
- A tápkábelt szőnyegek vagy futók alatt vezesse el. Úgy helyezze el a kábelt, hogy távol legyen azoktól a helyektől, ahol esetleg elbotolhatnak benne.
- A páramentesítő bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a szűrők és a víztartály megfelelően van-e behelyezve.
- Ne érjen a lengőszaluhoz.
- Ügyeljen arra, hogy ne csapódjanak kemény tárgyak a páramentesítőhöz (különösen a levegőbemeneti és a levegőkimeneti nyíláshoz).

- Használat után és az áthelyezés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a páramentesítő hálózati csatlakozódugóját a fali aljzatból.
- A tartályban lévő víz leengedése előtt kapcsolja ki a páramentesítőt, és húzza ki a hálózati csatlakozódugóját a fali aljzatból. Ellenkező esetben ez vízvízvárgáshoz vezethet.
- A páramentesítőt mindig függőleges helyzetben mozgassa a fogantyú használatával, ne hordozza vízszintes helyzetben.
- Ne ejtse le a páramentesítőt, ez ugyanis személyi sérüléshez, valamint a kifolyó víz miatt a padló vagy a háztartási cikkek sérüléséhez vezethet.
- Ne tegyen semmit a páramentesítőre.
- Ne álljon és ne üljön a páramentesítőre, valamint ne dőljön neki. Ez a páramentesítő felborulásához vezethet, ami sérülést okoz.
- Ne távolítsa el és ne szerelje le a tartályban lévő úszót; ellenkező esetben a páramentesítő nem fogja észlelni, amikor a tartály tele van, ez pedig vízvízvárgáshoz vezethet.
- Ne használjon mosó- és tisztítószerkeket, súrolóporokat, vegyileg kezelt törőrongyokat, benzint, benzolt, hígítókat vagy egyéb oldószereket, ezek ugyanis károsíthatják a páramentesítőt vagy a víztartályt. Ez vízvízvárgáshoz vezethet.
- A víztartályban penész képződhet; minden héten tisztítsa meg csapvízzel. Ezután törölje át egy puha, száraz törőkendővel.
- Ha hosszabb ideig nem használja a páramentesítőt, ügyeljen arra, hogy minden alkatrész tiszta és száraz legyen.
- Ne használja a páramentesítőt élelmiszer-tartósításra, valamint művészi alkotáshoz vagy tudományos munkához.
- A páramentesítő légáramlását ne irányítsa hosszabb ideig közvetlenül a testre, különösen akkor, ha olyan személy is jelen van, aki nem képes a páratartalom beállítására. Például csecsemő, gyermek vagy idős személy. Ez káros lehet az adott személy fizikai állapotára, és kiszáradáshoz vezethet.
- Használja körültekintően a páramentesítőt azokon a helyeken, ahol száraz levegőre érzékeny falak, bútorok és műalkotások találhatók.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül egy légkondicionáló berendezés alá, mivel a páralecsapódás a készülékre csöpöghet, ami rövidzárlatot és áramszivárgást okoz.
- Kizárólag az ehhez a készülékhez való, eredeti Philips szűrőket használja. Semmilyen más szűrőt ne használjon.
- A szűrő megégése emberek vagy más élőlények visszafordíthatatlan károsodásához vezethet. Ne használja a szűrőt tüzelőanyagként vagy hasonló célokra.
- A készüléket mindig a tetején található fogantyúnál fogva emelje meg, illetve mozgassa.
- Ne használja a páramentesítőt olyan helyiségben, ahol nagy hőmérséklet-ingadozások vannak, mivel páralecsapódás keletkezhet a páramentesítőben.
- Az interferencia elkerülése érdekében a készüléket legalább 2 m távolságban helyezze el a rádióhullámmal működő elektromos készülékektől (pl. televízióktól, rádióktól és rádióvezérelt óráktól).
- A készülék nem távolítja el a szén-monoxidot (CO) és a radont (Rn). Nem használható biztonsági eszközként égési folyamatokkal és veszélyes vegyi anyagokkal kapcsolatos balesetek esetén.
- A készüléket soha ne húzza a tápkábelnél fogva.
- A készülék nem helyettesíti a megfelelő szellőztetést, a rendszeres porszívózást, illetve főzéskor a szagelszívó használatát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, távolítsa el a HEPA-szűrőt a páramentesítőből, és tárolja hűvös, száraz helyen.
- Ne üljön vagy álljon a készülékre. A készülék egyoldalú forgókerekekkel rendelkezik. A készüléken való ülés vagy állás sérülésekhez vezethet.

Biztosítékra vonatkozó specifikáció:

- T3.15 A 250 V~
- T2A 250 V~

Elektromágneses mezők (EMF)

A készülék megfelel az elektromágneses terekre érvényes vonatkozó szabványoknak és előírásoknak.

Újrahasznosítás

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).



Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

A szűrőegységek nem moshatók és nem újrahasznosíthatók. A használt szűrőegységeket a helyi előírásoknak megfelelően selejtezze le.

Garancia és támogatás

A Versuni két éves garanciát nyújt a termék megvásárlását követően. Ez a garancia nem érvényes, ha a hiba helytelen használat vagy nem megfelelő karbantartás miatt következett be. A garanciánk nem érinti a törvény által biztosított fogyasztói jogokat. További információkért vagy a garancia igénybe vételéhez látogasson el weboldalunkra: **www.philips.com/support**.

Alkatrészek és tartozékok rendelése

Ha ki szeretne cserélni egy alkatrészt, vagy újat szeretne vásárolni, forduljon a területileg illetékes Philips márkakereskedőhöz, vagy látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra.

Ha az alkatrészek beszerzésével kapcsolatban probléma merül fel, forduljon az országa Philips vevőszolgálatához.

FIGYELMEZTETÉS az R290 hűtőközeg használatára vonatkozóan



Figyelmeztetés: gyúlékony anyag



Lásd a kezelői kézikönyvet.



Olvassa el a műszaki kézikönyvet.



FONTOS MEGJEGYZÉS: A készülék üzembe helyezése vagy működtetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.

A készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, működtetni és tárolni, amelynek alapterülete 4 m²-nél nagyobb.

Be kell tartani a gázra vonatkozó nemzeti szabályozások előírásait.

A készüléket jól szellőző helyiségben kell tárolni, amelynek mérete megfelel a működéshez meghatározott helyiségmérettel.

A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőberendezés).

A hűtőkörön dolgozó vagy abba beavatkozó személynek rendelkeznie kell egy ipar által akkreditált értékelő hatóságtól származó érvényes igazolással, amely tanúsítja, hogy az adott személy rendelkezik a hűtőközegek biztonságos, az iparág által elismert értékelési specifikációkkal összhangban történő kezeléséhez szükséges szakértelemmel.

A szervizelés kizárólag a berendezés gyártójának ajánlása szerint végezhető el.

A más képzett szakemberek segítségét igénylő karbantartási és javítási munkálatokat egy, a gyúlékony hűtőközegek használatában jártas személy felügyelete alatt kell elvégezni.

Gyúlékony hűtőközegek használatára vonatkozó információk

FIGYELMEZTETÉS!

- A gyártó által javasoltakon kívül semmilyen módon ne gyorsítsa fel a kiolvasztási folyamatot, és ne tisztítsa meg a készüléket.
- Ne lyukassza át és ne égesse el.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőközegeknek nem feltétlenül van szaguk.
- A szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy ne következhesen be mechanikai sérülés.
- A kezelést, telepítést, tisztítást, szervizelést és a hűtőközeg ártalmatlanítását képzett szervizszakembernek kell elvégeznie.
- A hűtőkörön dolgozó vagy abba beavatkozó személynek rendelkeznie kell egy ipar által akkreditált értékelő hatóságtól származó érvényes igazolással, amely tanúsítja, hogy az adott személy rendelkezik a hűtőközegek biztonságos, az iparág által elismert értékelési specifikációkkal összhangban történő kezeléséhez szükséges szakértelemmel.

- A szervizelés kizárólag a berendezés gyártójának ajánlása szerint végezhető el. A más képzett szakemberek segítségét igénylő karbantartási és javítási munkákat egy, a gyűlékony hűtőközegek használatában jártas személy felügyelete alatt kell elvégezni.

Szervizeléssel kapcsolatos információk

A szervizszakembernek az alábbiakat kell elvégeznie egy gyűlékony hűtőközeget alkalmazó készülék szervizeléskor.

A terület ellenőrzése

- A gyűlékony hűtőközeget tartalmazó rendszereken való munka megkezdése előtt a gyulladásveszély minimalizálása érdekében biztonsági ellenőrzések elvégzése szükséges. A hűtőrendszer javításakor a rendszeren való munka megkezdése előtt az alábbi előzetes óvintézkedéseket kell elvégezni.

Munkafolyamat

- A munkát szabályozott eljárás keretében kell elvégezni, hogy munkavégzés közben minimalizáljuk a gyűlékony gázok vagy gőzök jelenlétének kockázatát.

Általános munkaterület

- A helyszínen dolgozó összes karbantartó munkatársat és egyéb személyt tájékoztatni kell az elvégzendő munka jellegéről. Kerülni kell a szűk helyeken való munkavégzést. A munkaterület körüli területet le kell zárni. A gyűlékony anyagok szabályozása által gondoskodjon arról, hogy a területen biztonságos körülmények uralkodjanak.

A hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése

- A területet a munka előtt és közben egyaránt ellenőrizni kell egy megfelelő hűtőközeg-érzékelővel annak érdekében, hogy a szakember tisztában legyen a potenciálisan gyűlékony közegekkel. Ügyeljen arra, hogy gyűlékony hűtőközegekkel való használatra alkalmas szivárgásészlelő berendezést használjon, azaz legyen szikramentes, megfelelően lezárt vagy gyújtószikramentes.

Tűzoltó készülék jelenléte

- Ha tűzveszélyes munkát kell végezni a hűtőberendezésen vagy bármely kapcsolódó alkatrészén, akkor megfelelő tűzoltó berendezésnek kell rendelkezésre állnia. Tartson egy száraz porral vagy CO₂-vel működő tűzoltó készüléket a töltési terület mellett.

A gyújtóforrások használata tilos

- A hűtőrendszerhez kapcsolódó, csővezeték feltárásával járó munkákat végző személyek semmilyen gyújtóforrást nem használhatnak oly módon, ami tűz- vagy robbanásveszélyhez vezethet. Minden lehetséges gyújtóforrást (a cigarettázást is beleértve) megfelelő távolságban kell tartani az olyan jellegű telepítés, javítás, eltávolítás és megsemmisítés helyszínétől, amelynek során gyűlékony hűtőközeg kerülhet a környező területre. A munka megkezdése előtt fel kell mérni a berendezés körüli területet annak biztosítása érdekében, hogy ne álljon fenn semmilyen gyűlékonysági vagy gyújtási kockázat. „Tilos a dohányzás” feliratokat kell kihelyezni.

Jól szellőző terület

- A rendszerbe való beavatkozás vagy bármilyen tűzveszélyes munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a terület nyitott, illetve megfelelően szellőzik-e. Bizonyos fokú szellőzés folyamatosan szükséges a munka elvégzésének időtartama alatt. A szellőzésnek biztonságosan kell szétoszlatnia az esetlegesen kijutott hűtőközeget, és ideális esetben kialsóleg kell kivezetnie a légkörbe.

A hűtőberendezésen elvégzendő ellenőrzések

- Amennyiben elektromos alkatrészek cseréjére kerül sor, a célra alkalmas és megfelelő specifikációkkal rendelkező új alkatrészeket kell beszerezni. Minden esetben követni kell a gyártó karbantartásra és szervizelésre vonatkozó iránymutatásait. Amennyiben kétsége merül fel, kérjen segítséget a gyártó műszaki részlegétől.
- A gyűlékony hűtőközeget alkalmazó rendszerek esetében az alábbi ellenőrzéseket kell alkalmazni:

- a töltési méret összhangban van azon helyiség méretével, amelyben a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket telepítik;
- a szellőztető gépek és kimenetek megfelelően működnek és akadálymentesek;
- közvetett hűtőkör használata esetén ellenőrizni kell a másodlagos hűtőkört, hogy van-e benne hűtőközeg;
- a berendezés jelölései továbbra is láthatók és olvashatók. Az olvashatatlan jelöléseket és feliratokat ki kell javítani;
- a hűtőcső vagy -alkatrészek olyan helyzetben vannak beszerelve, amelyben kicsi a valószínűsége, hogy olyan anyag érje őket, amely korrodálhatja a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve abban az esetben, ha az alkatrészek a korrózióval szemben eredendően ellenálló anyagból készültek, illetve megfelelő korrózióvédelemmel rendelkeznek.

Az elektromos eszközökön elvégzendő ellenőrzések

- Az elektromos alkatrészekon végzett javítási és karbantartási munkálatoknak kezdeti biztonsági ellenőrzéseket és alkatrész-ellenőrzési eljárásokat is magukban kell foglalniuk. Biztonságot veszélyeztető hiba fennállása esetén a hiba kielégítő elhárításáig semmilyen elektromos tápellátás nem csatlakoztatható az áramkörhöz. Amennyiben a hibát nem lehet azonnal kijavítani, azonban a készülék működtetésének folytatása szükséges, egy megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Ezt jelenteni kell a berendezés tulajdonosának, hogy minden fél tájékoztatást kapjon.
- A kezdeti biztonsági ellenőrzések során meg kell vizsgálni, hogy:
 - a kondenzátorok kisültek-e: ezt a szikraképződés lehetőségének elkerülése érdekében biztonságosan kell elvégezni;
 - a rendszer töltésekor, helyreállításakor vagy öblítésekor nincs-e szabadon álló elektromos alkatrész vagy vezeték;
 - a földelés folyamatos-e.

A gyújtószikramentes alkatrészek javítása

- Ne fejtse ki állandó induktív vagy kapacitív terhelést az áramkörre anélkül, hogy meggyőződött volna arról, hogy ez nem haladja meg a használatban lévő berendezésre vonatkozó megengedhető feszültséget és engedélyezett áramerősséget.
- A gyújtószikramentes alkatrészek jelentik az egyetlen alkatrésztípust, amelyen gyúlékony légkör jelenlétében is lehet dolgozni. A tesztkészüléknek megfelelő minősítéssel kell rendelkeznie.
- Az alkatrészeket kizárólag a gyártó által meghatározott alkatrészekre cserélje ki. Egyéb alkatrészek használata esetén előfordulhat, hogy egy esetleges szivárgás eredményeként a légkörben lévő hűtőközeg meggyullad.

A lezárt alkatrészek javítása

- Ne végezzen javítást a lezárt alkatrészekon.

Kábelezés

- Ellenőrizze, hogy a kábelezés nem lesz-e kitéve kopásnak, korrózióknak, túlzott nyomásnak, rezgésnek, éles széleknek vagy bármilyen egyéb kedvezőtlen környezeti hatásnak. Az ellenőrzésnek az öregedés és a bizonyos forrásokból, például kompresszorokból vagy ventilátorokból eredő folyamatos rezgés hatásait is figyelembe kell vennie.

A gyúlékony hűtőközege észlelése

- Potenciális gyújtóforrást semmilyen körülmények között nem szabad a hűtőközeg-szivárgások keresésére vagy észlelésére használni. Halogenid szivárgásészlelő (vagy bármilyen egyéb, nyílt lángot alkalmazó szivárgásészlelő eszköz) nem használható.
- A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó rendszerek esetében az alábbi szivárgásérzékelő módszerek tekinthetők elfogadhatónak.
- A gyúlékony hűtőközegek észlelésére elektronikus szivárgásészlelő használandó, azonban előfordulhat, hogy az érzékenysége nem megfelelő, illetve újraprogramozást igényel. (A szivárgásészlelő berendezések kalibrálását egy hűtőközegmentes területen kell elvégezni.) Ellenőrizze, hogy a szivárgásészlelő berendezés nem potenciális gyújtóforrás-e, valamint hogy alkalmas-e a használt hűtőközeghez. A szivárgásészlelő berendezést a hűtőközeg LFL-jének egy

adott százalékra kell beállítani, valamint az alkalmazott hűtőközegre kell kalibrálni, és a gáz megfelelő százaléka (legfeljebb 25%) megerősítésre kerül.

- A szivárgásészlelő folyadékok a hűtőközegek többségéhez alkalmasak, a klórtartalmú tisztítószeres használata azonban kerülendő, mivel a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel, és korrodálhatja a réz csövezeteket.
- Ha szivárgásra gyanakszik, az összes nyílt lángot el kell távolítani/el kell oltani.
- Ha olyan hűtőközeg-szivárgást észlel, amely keményforrasztást igényel, a hűtőközeget teljes mértékben el kell távolítani a rendszerből, illetve (az elválasztószélepek segítségével) el kell különíteni a rendszer egy, a szivárgástól távoli részében. Ezután a rendszert a keményforrasztási folyamat előtt és közben egyaránt át kell fúvatni oxigénmentes nitrogénnel (OFN).

Eltávolítás és kiürítés

- Amikor a javítások elvégzése érdekében – vagy bármilyen más célból – a hűtőkörbe kell avatkozni, hagyományos eljárások alkalmazandók. Ugyanakkor nagyon fontos, hogy bevált gyakorlatokat kövessen, mivel a gyűlékonyság egy fontos szempont. Az alábbi eljárást kell betartani:
 - hűtőközeg eltávolítása;
 - kör átfúvatása inert gázzal;
 - kiürítés;
 - ismételt átfúvatás inert gázzal;
 - a kör megnyitása vágással vagy keményforrasztással.
- A hűtőközegetöltet a megfelelő visszanyerő hengerekben kell összegyűjteni. A rendszert OFN-nel kell „átöblíteni”, hogy az egység biztonságos legyen. Előfordulhat, hogy ezt a folyamatot többször is meg kell ismételni. Ehhez a feladathoz sűrített levegő vagy oxigén nem használható.
- Az öblítéshez meg kell törni a rendszerben lévő vákuumot az OFN-nel, majd folytatni kell a feltöltést az üzemi nyomás eléréséig, ezután pedig ki kell szellőztetni a légkörbe, végül pedig létre kell hozni a vákuumot. A folyamatot addig kell ismételni, amíg nem marad hűtőközeg a rendszerben. Az utolsó OFN-töltet felhasználásakor a rendszert ki kell szellőztetni a légköri nyomás eléréséig, hogy sor kerülhessen a munkára. Ez a művelet létfontosságú abban az esetben, ha a csövezeteken keményforrasztásos műveleteket kell végezni.
- Ügyeljen arra, hogy a vákuumszivattyú kimenete ne legyen közel semmilyen potenciális gyújtóforráshoz, valamint hogy legyen megfelelő szellőzés.

Töltési eljárások

- Ne töltsse fel a készüléket.

Leszerelés

- Létfontosságú, hogy az eljárás elvégzése előtt a szakember teljes mértékben tisztában legyen a berendezéssel és annak minden részletével. A hűtőközeg hiánytalan és biztonságos visszanyerése a javasolt bevált gyakorlat. A feladat elvégzése előtt olaj- és hűtőközegmintát kell venni arra az esetre, ha a visszanyert hűtőközeg újrafelhasználása előtt elemzésre lenne szükség. Létfontosságú, hogy a feladat megkezdése előtt biztosított legyen az áramellátás.

a) Ismerkedjen meg a berendezéssel és annak működésével.

b) Szigetelje elektromosan a rendszert.

c) Mielőtt megkísérelné az eljárást, gondoskodjon az alábbiakról:

- szükség esetén rendelkezésre áll egy mechanikus kezelőberendezés a hűtőközeghengerek kezeléséhez;
- minden személyi védőfelszerelés rendelkezésre áll, valamint azokat helyesen használják;
- a visszanyerési folyamatot egy hozzáértő személy folyamatos felügyelete alatt végzik;
- a visszanyerő berendezés és hengerek megfelelnek a vonatkozó szabványok előírásainak.

d) Lehetőség szerint szivattyúzza le a hűtőközegrendszert.

e) Ha vákuum létrehozása nem lehetséges, készítsen csőelosztót, hogy a hűtőközeget a rendszer különböző részeiből tudja eltávolítani.

f) A visszanyerés előtt győződjön meg arról, hogy a henger a mérlegeken helyezkedik-e el.

- g) Indítsa el a visszanyerő gépet, és működtesse az utasítások szerint.
- h) Ne töltse túl a hengereket (legfeljebb 80% térfogatú folyadéktöltet).
- i) Még ideiglenesen se lépje túl a henger maximális üzemi nyomását.
- j) A hengerek megfelelő feltöltését és a folyamat befejeződését követően gondoskodjon arról, hogy a hengereket és a berendezést haladéktalanul elszállítsák a helyszínről, valamint hogy a berendezésen lévő összes leválasztószelep el legyen zárva.
- k) A visszanyert hűtőközeg nem tölthető be egy másik hűtőrendszerbe, kivéve abban az esetben, ha tisztításon és ellenőrzésen esett át.

Címkézés

- A berendezést címkével kell ellátni, amelyen fel van tüntetve, hogy leszerelésre került, a benne lévő hűtőközeget pedig eltávolították. A címkét keltezéssel és aláírással kell ellátni. Ügyeljen arra, hogy a berendezésen olyan címkék is szerepeljenek, amelyek jelzik, hogy a berendezés gyűlékony hűtőközeget tartalmaz.

Visszanyerés

- A rendszerben lévő hűtőközeg szervizelés vagy leszerelés céljából történő eltávolításakor a hűtőközeg hiánytalan és biztonságos eltávolítása érdekében a bevált gyakorlatokat kell követni.
- A hűtőközeg hengerekbe való áttöltésekor ügyeljen arra, hogy csak megfelelő hűtőközeg-visszanyerő hengereket alkalmazzon. Gondoskodjon arról, hogy a megfelelő számú henger álljon rendelkezésre a teljes rendszertöltet felfogásához. Minden használandó henger a visszanyert hűtőközeg felfogására szolgál, és arra vonatkozó jelöléssel van ellátva (azaz speciális hengerek a hűtőközeg felfogásához). A hengereknek működőképes nyomáscsökkentő szeleppel és kapcsolódó leválasztószelepekkel kell rendelkezniük. A visszanyerés előtt az üres visszanyerő hengerekben vákuumot kell létrehozni és – amennyiben lehetséges – le kell hűteni őket.
- A visszanyerő berendezésnek működőképesnek kell lennie, rendelkeznie kell az adott berendezésre vonatkozó utasításokkal, valamint alkalmasnak kell lennie a gyűlékony hűtőközeg visszanyerésére. Emellett egy működőképes, kalibrált mérleggel is rendelkeznie kell. A tömlőknek szivárgásmentes leválasztó csatlakozókkal kell rendelkezniük, és működőképesnek kell lenniük. A visszanyerő gép használata előtt ellenőrizze, hogy működőképes-e, megfelelően volt-e karbantartva, valamint hogy az összes kapcsolódó elektromos alkatrész szigetelve van-e annak érdekében, hogy a hűtőközeg kijutása esetén megakadályozza a begyulladás. Ha kétsége merül fel, forduljon a gyártóhoz.
- A visszanyert hűtőközeget a megfelelő visszanyerő hengerben, a vonatkozó hulladékátadási jegyzék kíséretében vissza kell juttatni a hűtőközeg beszállítójának. Ne keverje a hűtőközegeket a visszanyerő egységekben, a hengerekben pedig különösen ne keverje őket.
- Kompresszorok vagy kompresszorolajak eltávolítása esetén győződjön meg arról, hogy ezek elfogadható szintre lettek ürítve annak biztosítása érdekében, hogy ne maradjon gyűlékony hűtőközeg a kenőanyagban. A kiürítési folyamatot a kompresszor beszállítóknak történő visszajuttatása előtt kell elvégezni. A folyamat felgyorsításához csak elektromos fűtést alkalmazzon a kompresszorházon. Ha olajat kell leengednie egy rendszerből, azt mindig biztonságosan végezze.

A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó berendezések szállítása:

Ennek módját a helyi szabályozások határozzák meg.

Gyúlékony hűtőközeget alkalmazó készülékek leselejtezése:

Lásd az adott ország szabályozásait.

Berendezések/készülékek tárolása:

A berendezést a gyártó utasításaival összhangban kell tárolni.

Becsomagolt (nem értékesített) berendezés tárolása:

A tárolt csomag védelmét úgy kell kialakítani, hogy a csomagban lévő berendezést érő mechanikai sérülések hatására a hűtőközegetöltet ne kezdjen el szivárogni.

Az együtt tárolható berendezések maximálisan engedélyezett számát a helyi szabályozások határozzák meg.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale dell'utente e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non spruzzare sostanze infiammabili, quali insetticidi o profumo, in prossimità dell'apparecchio.
- Non bere l'acqua che si accumula, né utilizzarla per nutrire animali o innaffiare le piante. Svuotare il serbatoio dell'acqua e versarla nello scarico.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che la tensione indicata sulla parte inferiore o posteriore dell'apparecchio corrisponda a quella locale.
- Collegare il deumidificatore solo alla presa di alimentazione e non collegarlo mediante una prolunga, per evitare il pericolo di incendio e/o scosse elettriche.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e siano consapevoli dei potenziali pericoli associati a tale uso.
- I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti lontani, se non sotto supervisione costante.
- Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Non accendere o spegnere il deumidificatore inserendo o scollegando il cavo di alimentazione.
- Non ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria, ad esempio posizionando oggetti sull'uscita dell'aria o davanti all'ingresso dell'aria.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle prese d'aria, per evitare lesioni fisiche o malfunzionamenti del prodotto.

Attenzione

- Non accendere e spegnere l'apparecchio continuativamente.
- Se la presa utilizzata per alimentare il deumidificatore presenta connessioni non ottimali, la spina del deumidificatore si surriscalda. Assicurarsi di collegare il deumidificatore a una presa intatta.
- Posizionare e utilizzare sempre il deumidificatore su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- Lasciare almeno 40 cm di spazio libero dietro e su entrambi i lati del deumidificatore e lasciare almeno 60 cm di spazio libero sopra lo stesso. La ventilazione insufficiente potrebbe causare il surriscaldamento o il pericolo di incendio.
- Non utilizzare questo deumidificatore se è stato spruzzato insetticida a base di gas per uso domestico o in luoghi in cui siano presenti residui oleosi, incensi accesi o vapori chimici.
- Non accendere o riporre il deumidificatore alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare il deumidificatore nelle vicinanze di apparecchi a gas, dispositivi di riscaldamento o caminetti.
- Non utilizzare il deumidificatore in bagno o altri luoghi in cui è probabile che entri in contatto con l'acqua, né lavarlo con acqua.
- Quando si utilizza il deumidificatore per l'asciugatura del bucato, appendere i vestiti a una distanza tale da evitare che le gocce d'acqua entrino in contatto con il deumidificatore.
- Questo deumidificatore è destinato esclusivamente a uso domestico in normali condizioni ambientali (5 °C-35 °C).
- Far passare il cavo di alimentazione sotto moquette, tappeti o guide. Sistemare il cavo in zone in cui non è di intralcio.
- Assicurarsi che i filtri e il serbatoio dell'acqua siano stati installati correttamente prima di accendere il deumidificatore.
- Non toccare il deflettore oscillante.

- Non urtare il deumidificatore con oggetti duri (in particolare le prese d'aria).
- Scollegare sempre la spina del deumidificatore dopo l'uso e prima di spostarlo o pulirlo.
- Spegner e scollegare il deumidificatore prima di svuotare il serbatoio. In caso contrario, ciò potrebbe comportare delle perdite di acqua.
- Spostare sempre il deumidificatore in posizione verticale utilizzando l'impugnatura e non trasportarlo in posizione orizzontale.
- Non fare cadere il deumidificatore poiché questo potrebbe causare lesioni personali, danni al pavimento o agli oggetti in casa dovuti alla fuoriuscita dell'acqua.
- Non posizionare alcun oggetto sopra il deumidificatore.
- Non salire, sedersi o appoggiarsi sul deumidificatore. Questo potrebbe farlo ribaltare, causando lesioni.
- Non rimuovere o smontare il galleggiante presente all'interno del serbatoio, altrimenti il deumidificatore non potrà rilevare quando il serbatoio è pieno, causando perdite di acqua.
- Non usare detersivi, detergenti, polveri abrasive, stracci per la polvere trattati chimicamente, benzina, benzene, diluenti o altri solventi, poiché potrebbero danneggiare il deumidificatore o il serbatoio dell'acqua. Questo potrebbe comportare delle perdite di acqua.
- All'interno del serbatoio dell'acqua potrebbe formarsi della muffa: pulirlo ogni settimana utilizzando acqua del rubinetto. Quindi, usare un panno morbido e asciutto.
- Se il deumidificatore resta inattivo per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi che tutte le parti siano pulite e asciutte.
- Non utilizzare il deumidificatore per la conservazione di alimenti o per lavori artistici o scientifici.
- Non rivolgere il flusso di aria del deumidificatore direttamente verso il proprio corpo per un periodo di tempo prolungato, soprattutto in assenza di una persona in grado di regolare l'umidità. Per esempio: neonati, bambini o anziani. Questo potrebbe danneggiare la condizione fisica e causare la disidratazione.
- Utilizzare il deumidificatore con attenzione in presenza di pareti, mobili e opere d'arte vulnerabili all'aria secca.
- Non appoggiare l'apparecchio direttamente sotto un condizionatore d'aria per evitare che la condensa goccioli sull'apparecchio, causando corto circuiti e perdita di elettricità.
- Utilizzare solo i filtri originali Philips studiati appositamente per questo apparecchio. Non utilizzare altri filtri.
- Bruciare il filtro potrebbe causare danni irreversibili a persone o animali. Non utilizzare il filtro come combustibile o per finalità simili.
- Per sollevare o spostare l'apparecchio utilizzare sempre l'impugnatura posta sul retro dello stesso.
- Non utilizzare il deumidificatore in stanze con notevoli cambiamenti di temperatura poiché potrebbe formarsi della condensa all'interno dello stesso.
- Per evitare interferenze, posizionare l'apparecchio ad almeno 2 m di distanza dagli apparecchi elettrici che utilizzano onde radio propagate nell'aria come TV, radio e orologi radiocontrollati.
- L'apparecchio non rimuove il monossido di carbonio (CO) o il radon (Rn). Non può essere utilizzato come dispositivo di sicurezza in caso di incidenti con processi di combustione e sostanze chimiche pericolose.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandone il cavo di alimentazione.
- Questo apparecchio non sostituisce gli apparecchi di ventilazione, gli aspirapolvere tradizionali né le cappe aspiranti o le ventole utilizzate in cucina.
- Se l'apparecchio resta inattivo per un periodo di tempo prolungato, rimuovere il filtro HEPA dal deumidificatore e riporlo separatamente in un luogo fresco e asciutto.
- Non sedersi o salire sull'apparecchio. Questo apparecchio è dotato di rotelline unilaterali. Sedersi o salire sull'apparecchio potrebbe causare lesioni.

Specifiche fusibile:

- T3,15°A 250°V~
- T2°A 250°V~

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme agli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.



Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo Comune.

Garanzia e assistenza

Versuni offre una garanzia di due anni su questo prodotto dopo l'acquisto. La garanzia non è valida se il difetto è dovuto a un uso errato o a una scarsa manutenzione del prodotto. La nostra garanzia non influisce sui diritti dell'utente previsti dalla legge in quanto consumatore. Per ulteriori informazioni o per richiedere la garanzia, visitare il sito Web **www.philips.com/support**.

Come ordinare parti o accessori

Se è necessario sostituire una parte o si desidera acquistare un accessorio aggiuntivo, rivolgersi al proprio rivenditore Philips o visitare il sito **www.philips.com/support**.

In caso di problemi nel reperire le parti di ricambio, contattare l'assistenza clienti Philips del proprio paese.

AVVISO per l'uso del refrigerante R290



Avvertenza: materiale
infiammabile

A3



Fare riferimento al
manuale dell'operatore.



Fare riferimento al
manuale tecnico.



NOTA IMPORTANTE: leggere attentamente il presente manuale prima di procedere con l'installazione o l'utilizzo dell'unità. Conservare questo manuale per eventuali riferimenti futuri.

L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e riposto in una stanza con un'area del pavimento superiore a 4°m².

Rispettare le normative nazionali in materia di gas.

L'apparecchio deve essere conservato in un luogo ben ventilato, le cui dimensioni corrispondano all'area della stanza specificata per il funzionamento.

L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti che possano causare combustione (ad esempio: fiamme vive, apparecchi a gas o riscaldamento elettrico in funzione).

Chiunque sia coinvolto in interventi di lavoro o introduzioni relativamente a un circuito del refrigerante deve possedere un certificato in corso di validità rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata del settore, che ne autorizzi la competenza a gestire i refrigeranti in modo sicuro in conformità con una specifica di valutazione riconosciuta dal settore.

La manutenzione deve essere eseguita esclusivamente in base a quanto indicato dal produttore dell'apparecchiatura.

Gli interventi di manutenzione e riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguiti sotto la supervisione di una persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.

Informazioni per l'uso di refrigeranti infiammabili

AVVISO

- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia differenti da quelli consigliati dal produttore.
- Non perforare né bruciare.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non emanare odori.
- Tenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.
- L'apparecchio deve essere riposto in modo da evitare danni meccanici.
- Le operazioni di manipolazione, installazione, pulizia, manutenzione e smaltimento del refrigerante devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

- Chiunque sia coinvolto in interventi di lavoro o introduzioni relativamente a un circuito del refrigerante deve possedere un certificato in corso di validità rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata del settore, che ne autorizzi la competenza a gestire i refrigeranti in modo sicuro in conformità con specifiche di valutazione riconosciute dal settore.
- La manutenzione deve essere eseguita esclusivamente in base a quanto indicato dal produttore dell'apparecchiatura. Gli interventi di manutenzione e riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguiti sotto la supervisione di una persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.

Informazioni sulla manutenzione

Il personale di assistenza deve attenersi a quanto riportato di seguito durante la manutenzione di un apparecchio che utilizza un refrigerante infiammabile.

Controlli sull'area

- Prima di iniziare gli interventi su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire che il rischio di combustione sia ridotto al minimo. Per la riparazione del sistema di refrigerazione, è necessario adottare le precauzioni riportate di seguito prima di eseguire interventi sul sistema.

Procedura di lavoro

- Gli interventi devono essere eseguiti in base a una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio della presenza di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione del lavoro.

Area di lavoro generale

- Tutto il personale addetto alla manutenzione e gli altri operatori nell'area locale devono essere istruiti sulla natura del lavoro da svolgere. Evitare di lavorare in spazi ristretti. L'area intorno allo spazio di lavoro deve essere sezionata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure tramite il controllo di materiale infiammabile.

Controllo della presenza di refrigerante

- L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante appropriato prima e durante il lavoro, per garantire che il tecnico sia consapevole delle atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'apparecchiatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta all'uso con refrigeranti infiammabili, ovvero priva di scintille, adeguatamente sigillata o intrinsecamente sicura.

Presenza di un estintore

- Per eseguire interventi a caldo sull'apparecchiatura di refrigerazione o su qualsiasi parte associata, è necessario avere a portata di mano l'attrezzatura antincendio appropriata. Disporre di polvere secca o di un estintore a CO₂ accanto all'area di ricarica.

Nessuna fonte di combustione

- Chiunque esegua interventi relativi a un sistema di refrigerazione che comporti l'esposizione di tubazioni non deve utilizzare fonti di combustione che possano provocare rischi di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di combustione, incluso il fumo di sigaretta, devono essere mantenute a una distanza sufficiente dal luogo di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante il quale è possibile che il refrigerante infiammabile venga rilasciato nello spazio circostante. Prima di eseguire un intervento, è necessario ispezionare l'area circostante l'apparecchiatura per assicurarsi che non vi siano pericoli di infiammabilità o rischi di combustione. Devono essere esposti i cartelli "Vietato fumare".

Area ventilata

- Assicurarsi che l'area sia aperta o sia adeguatamente ventilata prima di introdursi nel sistema o di eseguire lavori a caldo. Durante l'esecuzione dell'intervento è necessario mantenere un'adeguata ventilazione. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro il refrigerante rilasciato ed preferibilmente espellerlo esternamente nell'atmosfera.

Controlli dell'apparecchiatura di refrigerazione

- In caso di sostituzione dei componenti elettrici, questi devono essere adatti allo scopo e avere le specifiche corrette. È necessario attenersi sempre alle linee guida del produttore relative alla manutenzione e all'assistenza. In caso di dubbi, consultare il reparto tecnico del produttore per ricevere assistenza.
- Per le installazioni in cui si utilizzano refrigeranti infiammabili è necessario effettuare i seguenti controlli:
 - le dimensioni della ricarica devono essere conformi alle dimensioni della stanza in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;
 - le prese e i macchinari di ventilazione devono funzionare correttamente e non presentare ostruzioni;
 - se si utilizza un circuito di refrigerazione indiretto, verificare la presenza di refrigerante nel circuito secondario;
 - i contrassegni sull'apparecchiatura devono essere visibili e leggibili. È necessario correggere i contrassegni e i segnali illeggibili;
 - il tubo o i componenti di refrigerazione devono essere installati in una posizione in cui sia improbabile l'esposizione a sostanze che potrebbero corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che tali componenti non siano realizzati in materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o siano adeguatamente protetti contro la corrosione.

Controlli dei dispositivi elettrici

- La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere i controlli di sicurezza iniziali e le procedure di ispezione dei componenti. Se si verifica un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, al circuito non deve essere collegata alcuna alimentazione elettrica fino a quando non viene risolto il problema. Se non è possibile risolvere immediatamente il guasto ma deve essere mantenuto il funzionamento, è necessario utilizzare una soluzione temporanea adeguata. Questo deve essere segnalato al proprietario dell'apparecchiatura in modo che possano essere informate tutte le parti.
- I controlli di sicurezza iniziali prevedono:
 - che i condensatori siano scaricati: questa operazione deve essere eseguita in modo sicuro per evitare la possibilità di scintille;
 - che non siano esposti cavi e componenti elettrici sotto tensione durante la ricarica, il recupero o lo spurgo del sistema;
 - che vi sia continuità del collegamento con messa a terra.

Riparazione dei componenti a sicurezza intrinseca

- Non applicare al circuito carichi induttivi o capacitivi permanenti senza assicurarsi che ciò non superi la tensione e la corrente consentite per l'apparecchiatura in uso.
- I componenti a sicurezza intrinseca sono gli unici tipi di componenti su cui è possibile intervenire in presenza di atmosfera infiammabile. L'apparecchiatura di prova deve disporre della potenza nominale corretta.
- Sostituire i componenti solo con le parti specificate dal produttore. Altre parti potrebbero provocare la combustione del refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita.

Riparazioni dei componenti sigillati

- Non riparare i componenti sigillati.

Cablaggio

- Verificare che i cavi non siano soggetti a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, bordi taglienti o altri effetti ambientali avversi. Il controllo deve inoltre tenere conto degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni continue provenienti da fonti quali compressori o ventole.

Rilevamento di refrigeranti infiammabili

- In nessun caso devono essere utilizzate potenziali fonti di combustione per la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante. Non utilizzare una torcia ad alogenuri (o qualsiasi altro rilevatore che utilizzi una fiamma viva).

- I metodi di rilevamento delle perdite riportati di seguito sono considerati accettabili per i sistemi contenenti refrigeranti infiammabili.
- I rilevatori elettronici di perdite devono essere utilizzati per rilevare refrigeranti infiammabili, ma la sensibilità potrebbe non essere adeguata o potrebbe essere necessario ripetere la calibrazione. (L'apparecchiatura di rilevamento deve essere calibrata in un'area priva di refrigerante). Assicurarsi che il rilevatore non sia una potenziale fonte di combustione e sia adatto al refrigerante utilizzato. L'apparecchiatura di rilevamento delle perdite deve essere impostata su una percentuale dell'LFL del refrigerante e deve essere calibrata in base al refrigerante impiegato, mentre viene confermata la percentuale appropriata di gas (massimo 25%).
- I fluidi per il rilevamento delle perdite sono adatti per l'uso con la maggior parte dei refrigeranti, ma è necessario evitare l'uso di detergenti contenenti cloro, in quanto questo può reagire con il refrigerante e corrodere le tubazioni in rame.
- Se si sospetta una perdita, è necessario rimuovere/spengere tutte le fiamme vive.
- Se si rileva una perdita di refrigerante che richiede la brasatura, tutto il refrigerante deve essere recuperato dal sistema o isolato (tramite valvole di arresto) in una parte del sistema distante dalla perdita. L'azoto privo di ossigeno (OFN) deve quindi essere spurgato attraverso il sistema sia prima che durante il processo di brasatura.

Rimozione e aspirazione sottovuoto

- Per l'introduzione nel circuito del refrigerante al fine di effettuare riparazioni o per qualsiasi altro scopo, è necessario utilizzare procedure convenzionali. Tuttavia, è importante seguire le procedure migliori, in quanto l'infiammabilità è un aspetto da considerare. Attenersi alla seguente procedura:
 - rimuovere il refrigerante;
 - spurgare il circuito con gas inerte;
 - aspirare sottovuoto;
 - spurgare nuovamente con gas inerte;
 - aprire il circuito tagliando o brasando.
- La carica di refrigerante deve essere recuperata nei cilindri di recupero corretti. Il sistema deve essere "risciacquato" con OFN per rendere l'unità sicura. Potrebbe essere necessario ripetere questa procedura diverse volte. Per questa operazione non deve essere utilizzata aria compressa o ossigeno.
- Il risciacquo deve essere ottenuto eliminando il sottovuoto nel sistema con OFN e continuando a riempire fino a raggiungere la pressione di esercizio, quindi sfiatando nell'atmosfera e infine ottenendo un sottovuoto. Questo processo deve essere ripetuto fino a quando il refrigerante non è più presente nel sistema. Quando si utilizza la carica OFN finale, il sistema deve essere spurgato nella pressione atmosferica per consentire l'esecuzione del lavoro. Questa operazione è assolutamente fondamentale se è necessario eseguire operazioni di brasatura sulle tubazioni.
- Assicurarsi che l'uscita della pompa aspirante non sia vicina a potenziali fonti di combustione e che sia disponibile la ventilazione.

Procedure di ricarica

- Non ricaricare il dispositivo

Dismissione

- Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico conosca perfettamente l'apparecchiatura e i relativi dettagli. Si consiglia vivamente di recuperare tutti i refrigeranti in modo sicuro. Prima di eseguire questa attività, è necessario prelevare un campione di olio e di refrigerante nel caso in cui sia necessaria un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante recuperato. È fondamentale che l'alimentazione elettrica sia disponibile prima di iniziare l'attività.

a) Acquisire familiarità con l'apparecchiatura e il suo funzionamento.

b) Isolare elettricamente il sistema.

c) Prima di tentare la procedura, verificare che:

- sia disponibile un'attrezzatura meccanica, se è necessario, per la movimentazione dei cilindri di refrigerante;

- siano disponibili e utilizzati correttamente tutti i dispositivi di protezione personale;
- il processo di recupero sia costantemente supervisionato da una persona competente;
- le attrezzature di recupero e i cilindri siano conformi agli standard appropriati.

d) Abbassare tramite pompa il sistema refrigerante, se possibile.

e) Se non è possibile creare un sottovuoto, realizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso dalle varie parti del sistema.

f) Assicurarsi che il cilindro sia posizionato sulle bilance prima di eseguire il recupero.

g) Avviare la macchina di recupero e farla funzionare in base alle istruzioni.

h) Non riempire eccessivamente i cilindri (una ricarica di liquido non oltre l'80% del volume).

i) Non superare la pressione di esercizio massima del cilindro, neanche temporaneamente.

j) Una volta riempiti correttamente i cilindri e completato il processo, assicurarsi che i cilindri e l'attrezzatura siano rimossi immediatamente dal sito e che tutte le valvole di isolamento sull'apparecchiatura siano chiuse.

k) Il refrigerante recuperato non deve essere ricaricato in un altro sistema di refrigerazione, a meno che non sia stato pulito e controllato.

Etichette

- L'apparecchiatura deve essere etichettata per indicare che è stata dismessa e svuotata del refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che sull'apparecchiatura siano presenti etichette che indichino il contenuto refrigerante infiammabile.

Recupero

- Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, per interventi di manutenzione o dismissione, è necessario attenersi alle procedure adeguate per rimuovere tutti i refrigeranti in modo sicuro.
- Durante il trasferimento del refrigerante nei cilindri, assicurarsi di utilizzare solo cilindri appropriati per il recupero di refrigerante. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di cilindri per contenere la carica totale del sistema. Tutti i cilindri da utilizzare sono destinati al refrigerante recuperato ed etichettati per tale refrigerante (ad es., cilindri speciali per il recupero di refrigerante). I cilindri devono essere completi di valvola limitatrice della pressione e valvole di arresto associate in buone condizioni di funzionamento. I cilindri di recupero vuoti vengono aspirati sottovuoto e, se possibile, raffreddati prima del recupero.
- L'attrezzatura di recupero deve essere in buone condizioni operative, disporre di una serie di istruzioni relative all'attrezzatura a portata di mano e deve essere adatta per il recupero di refrigerante infiammabile. Inoltre, deve essere disponibile una serie di bilance calibrate in buone condizioni di funzionamento. I tubi flessibili devono essere completamente dotati di raccordi di scollegamento senza perdite e in buone condizioni. Prima di utilizzare la macchina di recupero, controllare che sia in buone condizioni di funzionamento, che sia stata sottoposta alla corretta manutenzione e che tutti i componenti elettrici associati siano sigillati per evitare la combustione in caso di rilascio di refrigerante. In caso di dubbi, consultare il produttore.
- Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore del refrigerante nel cilindro di recupero corretto e deve essere accompagnato dalla relativa nota di trasferimento dei rifiuti. Non mischiare i refrigeranti nelle unità di recupero, in particolare non nei cilindri.
- Se è necessario rimuovere compressori o oli per compressori, assicurarsi che siano stati aspirati sottovuoto a un livello accettabile per essere certi che il refrigerante infiammabile non rimanga all'interno del lubrificante. Il processo di aspirazione sottovuoto deve essere eseguito prima di restituire il compressore ai fornitori. Per accelerare tale processo, è necessario utilizzare solo il riscaldamento elettrico del corpo del compressore. Lo scaricamento dell'olio da un sistema deve essere eseguito in sicurezza.

Trasporto di apparecchiature contenenti refrigeranti infiammabili:

Viene stabilito dalle normative locali.

Gli apparecchi scartati forniscono refrigeranti infiammabili:

Verificare le normative nazionali.

Conservazione di apparecchiature/apparecchi:

Lo stoccaggio dell'apparecchiatura deve essere conforme alle istruzioni del produttore.

Stoccaggio di apparecchiature imballate (non vendute):

La protezione dell'imballaggio per lo stoccaggio deve essere realizzata in modo tale che eventuali danni meccanici all'apparecchiatura all'interno dell'imballaggio non causino perdite della carica di refrigerante.

Il numero massimo di pezzi dell'apparecchiatura che è possibile conservare insieme sarà stabilito dalle normative locali.

Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Aplink prietaisą nepurškite jokių degių medžiagų, pvz., priemonių vabzdžiams naikinti ar kvepalų.
- Negerkite susikaupusio vandens, nenaudokite jo gyvūnams girdyti ir augalams laistyti. Ištuštinkite vandens bakelį ir išpilkite vandenį į kanalizaciją.

Įspėjimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo tinklo patikrinkite, ar prietaiso apačioje arba gale nurodyta įtampa atitinka vietinę elektros įtampą.
- Kad išvengtumėte gaisro pavojaus ir (arba) elektros smūgio, oro sausintuvą prijunkite tik prie elektros lizdo ir neprijunkite jo per ilgintuvą.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas kištukas, maitinimo laidas arba pats prietaisas.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių, su sąlyga, kad jie bus prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudotis prietaisu bei supras su tuo susijusius pavojus.
- Jaunesni nei 8 metų vaikai turėtų būti laikomi atokiai, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Neįjunkite ir neišjunkite oro sausintuvo įjungdami ir išjungdami maitinimo laidą.
- Neblokuokite oro įleidimo ir išleidimo angų, pvz., dėdami daiktus ant oro išleidimo angos arba dėdami daiktus priešais oro įleidimo angą.
- Nekiškite pirštų ar daiktų į oro įleidimo ir išleidimo angą, kad išvengtumėte fizinio sužalojimo ar gaminio gedimo.

Dėmesio

- Neįjunginėkite ir neišjunkite prietaiso dažnai.
- Jei oro sausintuvo energijai tiekti naudojamo sieninio lizdo jungtys prastos, oro sausintuvo kištukas įkaiša. Įsitikinkite, kad įjungėte oro sausintuvą į tinkamai sujungtą maitinimo lizdą.
- Visada oro sausintuvą dėkite ir naudokite tik ant sauso, stabilaus, lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Palikite bent 40 cm laisvos vietos už oro sausintuvo ir abiejuose jo šonuose bei 60 cm laisvos vietos virš oro sausintuvo. Dėl nepakankamo vėdinimo prietaisais gali perkaisti arba gali kilti gaisro pavojus.
- Nenaudokite oro sausintuvo, jeigu prieš tai naudojote patalpoms skirtas dūmų pavidalo vabzdžių atbaidymo priemones, taip pat patalpose, kuriose yra tepalų nuosėdų, degančių smilkalų arba cheminių dūmų.
- Nenaudokite ir nelaikykite oro sausintuvo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Nenaudokite oro sausintuvo šalia dujinių prietaisų, šildymo įrenginių arba židinių.
- Nenaudokite oro sausintuvo vonios kambaryje ar kitose vietose, kur jis gali liestis su vandeniu, ir neplaukite jo vandeniu.
- Naudodami oro sausintuvą skalbiniams džiovinti, pakabinkite drabužius tokiu atstumu, kad vandens lašai nekristų ant oro sausintuvo.
- Oro sausintuvas yra skirtas naudoti tik butyje esant įprastoms naudojimo sąlygoms (5–35 °C).
- Maitinimo laidą praveskite po kilimais, kilimėliais ar bėgiais. Laidą praveskite atokiau nuo vietų, kur ant jo galima užkliūti.
- Prieš įjungdami oro sausintuvą įsitikinkite, kad filtrai ir vandens bakelis yra tinkamai sumontuoti.
- Nelieskite pasukamų žaliuzių.
- Venkite sutrenkti oro sausintuvą sunkiais daiktais (ypač prie oro įleidimo bei oro išleidimo angų).
- Oro sausintuvą būtina išjungti iš maitinimo tinklo pabaigus naudoti ir prieš valant.
- Prieš išleidami vandenį iš bakelio, išjunkite ir atjunkite oro sausintuvą nuo elektros tinklo. Priešingu atveju galite sukelti vandens nutekėjimą.

- Oro sausintuvą visada perkeltkite vertikaliajoje padėtyje, už rankenos ir neneškite jo horizontaliai.
- Nenuverskite oro sausintuvo, nes galite susižeisti, o išsiliejęs vanduo gali sugadinti grindis ar namų apyvokos daiktus.
- Niekio nedėkite ant oro sausintuvo.
- Nestovėkite ant oro sausintuvo, nesėdėkite ant jo ir nesiremkite į jį. Dėl to oro sausintuvas gali apvirsti ir sužeisti.
- Neišimkite ir neišmontuokite bake esančios plūdės; priešingu atveju oro sausintuvas negalės nustatyti, kada bakelis yra pilnas, ir dėl to gali nutekėti vanduo.
- Nenaudokite ploviklių, valiklių, abrazyvinių miltelių, chemiškai apdorotų dulkių šluosčių, benzino, benzeno, skiediklių ar kitų tirpiklių, nes jie gali sugadinti oro sausintuvą arba vandens bakelį. Dėl to gali atsirasti vandens nuotėkis.
- Vandens bakelyje gali susidaryti pelėsis, todėl valykite jį kas savaitę vandeniu iš čiaupo. Tada nuvalykite minkšta, sausa šluoste.
- Jei oro sausintuvo nenaudojate ilgesnį laiką, įsitikinkite, kad visos dalys yra švarios ir sausos.
- Nenaudokite oro sausintuvo maisto konservavimui, meno ar mokslo darbams.
- Nenukreipkite oro sausintuvo oro srauto tiesiai į kūną ilgą laiką, ypač ten, kur yra žmogus, negalintis reguliuoti drėgmės. Pavyzdžiui: kūdikis, vaikas arba pagyvenęs žmogus. Tai gali pakenkti fizinei būklei ir sukelti dehidrataciją.
- Atsargiai naudokite oro sausintuvą ten, kur sienos, baldai ir meno kūriniai yra jautrūs sausam orui.
- Nestatykite prietaiso tiesiai po oro kondicionieriumi, kad ant prietaiso nekristų kondensato lašai, kurie gali sukelti trumpąjį jungimą ir elektros srovės nuotėkį.
- Naudokite tik originalius „Philips“ filtrus, specialiai skirtus šiam prietaisui. Nenaudokite jokių kitų filtrų.
- Sudeginus filtrą galima padaryti negrįžtamos žalos žmonėms ar kitiems gyviams. Nenaudokite filtro kaip kuro ar panašiai paskirčiai.
- Visada kelkite ar neškite prietaisą laikydami už rankenos prietaiso viršuje.
- Nenaudokite oro sausintuvo patalpoje, kurioje vyksta dideli temperatūros pokyčiai, nes oro sausintuvo viduje gali atsirasti kondensato.
- Norėdami išvengti trukdžių, pastatykite prietaisą mažiausiai 2 m atstumu nuo elektros prietaisų, veikiančių oru nešamomis radijo bangomis, pvz., televizorių, radijo aparatų bei radijo bangomis valdomų laikrodžių.
- Prietaisas nepašalina anglies monoksido (CO) arba radono (Rn). Jo negalima naudoti kaip apsaugos prietaiso įvykus su degimo procesais ir pavojingomis cheminėmis medžiagomis susijusiems nelaimingiems atsitikimams.
- Nekelkite prietaiso į kitą vietą traukdami už jo maitinimo laido.
- Šis prietaisas nėra tinkamo vėdinimo, reguliaraus siurbimo, gartraukio ar ventiliatoriaus naudojimo gaminant maistą pakaitalas.
- Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, išimkite HEPA filtrą iš oro sausintuvo ir laikykite jį atskirai vėsioje, sausoje vietoje.
- Nesėdėkite ir nestovėkite ant prietaiso. Prietaisas turi vienpusius besisukančius ratukus. Sėdėdami ar stovėdami ant prietaiso galite susižeisti.

Saugiklio specifikacija:

- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis prietaisas atitinka taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Perdirbimas

Šis simbolis reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).



Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių surinkimas. Tinkamai išmetus galima nuo neigiamų pasekmių apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą.

Filtrai yra neplaunami ir neperdirbami, panaudotus filtrus utilizuokite laikydamiesi vietinių taisyklių.

Garantija ir techninė priežiūra

„Versuni“ šiam gaminiui teikia dvejų metų garantiją nuo įsigijimo datos. Ši garantija negalioja, jei defektas atsiranda dėl netinkamo naudojimo ar prastos priežiūros. Mūsų garantija neturi įtakos jūsų, kaip kliento, įstatyminėms teisėms. Norėdami sužinoti daugiau informacijos arba pasinaudoti garantija, apsilankykite mūsų svetainėje www.philips.com/support.

Dalių ir priedų užsakymas

Jeigu reikia pakeisti detalę arba norite įsigyti papildomą detalę, kreipkitės į savo „Philips“ pardavėją arba apsilankykite puslapyje adresu www.philips.com/support.

Jeigu iškilo problemų įsigyjant dalių, kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.

ĮSPĖJIMAS dėl šaltnešio R290 naudojimo



Įspėjimas: degi medžiaga



Skaitykite naudotojo vadovą.



Skaitykite techninį vadovą.



SVARBI PASTABA: prieš montuodami ar naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite šį vadovą. Būtinai išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte juo naudotis ateityje.

Prietaisas turi būti įrengtas, eksploatuojamas ir laikomas patalpoje, kurios grindų plotas didesnis nei 4 m².

Turi būti laikomasi nacionalinių dujų naudojimo taisyklių.

Prietaisas turi būti laikomas gerai vėdinamoje patalpoje, kurioje patalpos plotas atitinka nurodytą eksploatacijai skirtos patalpos plotą.

Prietaisas turi būti laikomas patalpoje, kurioje nėra nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pavyzdžiui, atviros liepsnos, veikiančio dujinio prietaiso arba veikiančio elektrinio šildytuvo).

Bet kuris asmuo, dirbantis su šaltnešio grandine ar atidaręs ją, turi turėti galiojantį pramonėje akredituotos vertinimo institucijos išduotą sertifikatą, kuris patvirtina jo kompetenciją saugiai elgtis su šaltnešiais pagal pramonėje pripažintą vertinimo specifikaciją.

Techninė priežiūra turi būti atliekama tik taip, kaip rekomenduoja įrangos gamintojas.

Techninę priežiūrą ir remontą, kai reikia kitų kvalifikuotų darbuotojų pagalbos, turi atlikti asmuo, kompetentingas naudoti degiuosius šaltnešius.

Informacija apie degiųjų šaltnešių naudojimą

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite kitų, nei rekomenduoja gamintojas, priemonių atitirpinimo procesui pagreitininti ar valyti.
- Nepradurkite ir nedeginkite.
- Turėkite omenyje, kad šaltnešiai gali neturėti kvapo.
- Ventiliacijos angas laikykite neuždengtas.
- Prietaisas turi būti laikomas taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų.
- Šaltnešio tvarkymą, montavimą, valymą, priežiūrą ir šalinimą turi atlikti kvalifikuotas aptarnaujantis personalas.
- Bet kuris asmuo, dirbantis su šaltnešio grandine ar atidaręs ją, turi turėti galiojantį pramonėje akredituotos vertinimo institucijos išduotą sertifikatą, kuris patvirtina jo kompetenciją saugiai elgtis su šaltnešiais pagal pramonėje pripažintas vertinimo specifikacijas.

- Techninė priežiūra turi būti atliekama tik taip, kaip rekomenduoja įrangos gamintojas. Techninė priežiūrą ir remontą, kai reikia kitų kvalifikuotų darbuotojų pagalbos, turi atlikti asmuo, kompetentingas naudoti degiuosius šaltnešius.

Informacija apie techninę priežiūrą

Atlikdamas prietaiso, kuriame naudojamas degusis šaltnešis, techninę priežiūrą aptarnaujantis personalas turi laikytis toliau nurodytų reikalavimų.

Vietos patikrinimai

- Prieš pradėdant dirbti su sistemomis, kuriose yra degųjų šaltnešių, būtina atlikti saugos patikrinimus, siekiant užtikrinti, kad užsidegimo rizika būtų kuo mažesnė. Atliekant šaldymo sistemos remontą, prieš pradėdant sistemos remonto darbus, turi būti imtasi toliau nurodytų atsargumo priemonių.

Darbo tvarka

- Darbai turi būti atliekami pagal kontroliuojamą procedūrą, kad būtų kuo labiau sumažinta degių dujų ar garų atsiradimo rizika atliekant darbus.

Bendroji darbo vieta

- Visi techninės priežiūros darbuotojai ir kiti vietos teritorijoje dirbantys asmenys turi būti instruktuoti apie atliekamų darbų pobūdį. Turi būti vengiama darbo uždarose patalpose. Teritorija aplink darbo vietą turi būti atitverta. Užtikrinkite, kad sąlygos teritorijoje būtų saugios, degios medžiagos būtų kontroliuojamos.

Patikrinimas, ar yra šaltnešio

- Prieš darbą ir jo metu teritoriją tikrinama tinkamu šaltnešio detektoriumi, siekiant užtikrinti, kad technikas žinotų apie galimai degią aplinką. Užtikrinkite, kad naudojama nuotėkio aptikimo įranga būtų tinkama naudoti su degiaisiais šaltnešiais, t. y. būtų neikibirkščiuojanti, tinkamai užsandarinta arba iš vidaus saugi.

Gesintuvo buvimas

- Jei su šaldymo įranga ar susijusiomis dalimis reikia atlikti karštuosius darbus, po ranka turi būti tinkama gesinimo įranga. Sausų miltelių arba CO₂ gesintuvą laikykite šalia papildymo zonos.

Uždegimo šaltinių nebuvimas

- Asmuo, atliekantis su šaldymo sistema susijusius darbus, kurių metu atidengiami bet kokie vamzdžiai, neturi naudoti jokių uždegimo šaltinių taip, kad kiltų gaisro ar sprogimo pavojus. Visi galimi užsidegimo šaltiniai, įskaitant cigarečių rūkymą, turi būti pakankamai toli nuo montavimo, remonto, išvežimo ir šalinimo vietos, kurios metu degus šaltnešis gali išsiskirti į aplinkinę erdvę. Prieš pradėdant darbus, reikia apžiūrėti aplink įrangą esančią teritoriją ir įsitikinti, kad joje nėra degių medžiagų pavojaus ar užsidegimo rizikos. Turi būti iškabinti ženklai „Rūkyti draudžiama“.

Vėdinama zona

- Prieš atidarydami sistemą ar atlikdami karštuosius darbus įsitikinkite, kad zona yra atvira arba jį yra tinkamai vėdinama. Tam tikras vėdinimas turi išlikti visą darbo atlikimo laikotarpį. Ventilacijos sistema turi saugiai išsklaidyti išsiskyrusį šaltnešį ir, pageidautina, išstumti jį į išorę, į atmosferą.

Šaldymo įrangos patikrinimai

- Jei keičiami elektriniai komponentai, jie turi būti tinkami naudoti pagal paskirtį ir atitikti reikiamą specifikaciją. Visada turi būti laikomasi gamintojo techninės priežiūros ir tvarkymo gairių. Jei kyla abejonių, kreipkitės pagalbos į gamintojo techninį skyrį.
- Įrenginiuose, kuriuose naudojami degūs šaltnešiai, reikia patikrinti, ar:
 - papildymo kiekis atitinka patalpos, kurioje montuojamos šaltnešio turinčios dalys, dydį;
 - vėdinimo mechanizmai ir išleidimo angos veikia tinkamai ir nėra užkimšti;
 - jei naudojama netiesioginė šaldymo grandinė, tikrinama, ar antrinėje grandinėje nėra šaltnešio;
 - įrangos žymėjimas išlieka matomas ir įskaitomas. Neįskaitomus žymėjimus ir ženklus reikia pataisyti;

- šaldymo vamzdis arba komponentai sumontuoti tokioje vietoje, kur jie greičiausiai nebus veikiami jokių medžiagų, galinčių sukelti šaltnešio turinčių komponentų koroziją, išskyrus atvejus, kai komponentai yra pagaminti iš medžiagų, kurios iš prigimties yra atsparios korozijai arba yra tinkamai apsaugotos nuo korozijos.

Elektros prietaisų patikrinimai

- Elektros komponentų remontas ir techninė priežiūra turi apimti pirminius saugos patikrinimus ir komponentų tikrinimo procedūras. Jei yra gedimas, kuris gali kelti pavojų saugai, prie grandinės neturi būti prijungtas joks elektros energijos tiekimas, kol gedimas nebus tinkamai pašalintas. Jei gedimo negalima iš karto pašalinti, bet būtina tęsti darbą, turi būti naudojamas tinkamas laikinas sprendimas. Apie tai pranešama įrangos savininkui, kad visos šalys būtų informuotos.
- Pradinių saugos patikrinimų metu tikrinama:
 - ar kondensatoriai yra išleisti: tai atliekama saugiai, kad būtų išvengta kibirkščiavimo galimybės
 - ar pildant, tuštinant arba valant sistemą nėra jokių įtampų turinčių elektros komponentų ir laidų;
 - ar užtikrinamas įžeminimo jungties tęstinumas.

Iš vidaus saugių sudedamųjų dalių remontas

- Netaikykite jokių nuolatinių indukcinų ar talpumo apkrovų grandinei, neįsitikinę, kad jos neviršys naudojamai įrangai leistinos įtampos ir srovės.
- Iš vidaus saugūs komponentai yra vieninteliai, su kuriais galima dirbti esant degiai atmosferai. Bandymo aparatas turi būti tinkamo nominalo.
- Komponentus keiskite tik gamintojo nurodytomis dalimis. Dėl kitų dalių nuotėkio gali užsidegti atmosferoje esantis šaltnešis.

Sandarių sudedamųjų dalių remontas

- Neremontuokite sandarių sudedamųjų dalių.

Kabeliai

- Patikrinkite, ar kabeliai nebus veikiami nusidėvėjimo, korozijos, per didelio slėgio, vibracijos, aštrių briaunų ar kito neigiamo aplinkos poveikio. Tikrinant taip pat reikia atsižvelgti į senėjimo ar nuolatinės vibracijos, kurią sukelia tokie šaltiniai kaip kompresoriai ar ventiliatoriai, poveikį.

Degijų šaltnešių aptikimas

- Ieškant ar aptinkant šaltnešio nuotėkį jokia būdu negalima naudoti potencialių užsidegimo šaltinių. Negalima naudoti halogenidinio degiklio (arba bet kokio kito detektoriaus, naudojančio atvirą liepsną).
- Toliau nurodyti nuotėkio aptikimo metodai laikomi priimtinais sistemose, kuriose yra degųjų šaltnešių.
- Degiesiems šaltnešiams aptikti naudojami elektroniniai nuotėkio detektoriai, tačiau jų jautrumas gali būti nepakankamas arba juos gali reikėti iš naujo sukalibruoti. (Aptikimo įranga turi būti kalibruojama zonoje, kurioje nėra šaltnešio.) Įsitikinkite, kad detektorius nėra potencialus užsidegimo šaltinis ir yra tinkamas naudojamam šaltnešiui. Nuotėkio aptikimo įranga nustatoma pagal šaltnešio LFL procentinę dalį ir kalibruojama pagal naudojamą šaltnešio kiekį, taip pat patvirtinama tinkama dujų procentinė dalis (ne daugiau kaip 25 %).
- Nuotėkio aptikimo skysčiai tinka naudoti su dauguma šaltnešių, tačiau reikia vengti naudoti ploviklius, kurių sudėtyje yra chloro, nes chloras gali reaguoti su šaltnešiu ir sukelti varinių vamzdžių koroziją.
- Jei įtariamas nuotėkis, turi būti pašalinta ir (arba) užgesinta visa atvira liepsna.
- Jei nustatomas šaltnešio nuotėkis, dėl kurio reikia liuoti, visas šaltnešis turi būti surinktas iš sistemos arba izoliuotas (naudojant uždaromuosius vožtuvus) toli nuo nuotėkio esančioje sistemos dalyje. Tuomet sistema prieš litavimo procesą ir jo metu turi būti prapūsta azotu be deguonies.

Pašalinimas ir išsiurbimas

- Kai šaltnešio grandinė atidaroma norint atlikti remontą arba bet koku kitu tikslu, turi būti taikomos įprastinės procedūros. Tačiau svarbu laikytis geriausios praktikos, nes reikia atsižvelgti į degumą. Reikia laikytis šios tvarkos:
 - pašalinti šaltnešį;
 - išvalyti grandinę inertinėmis dujomis;
 - išsiurbti;
 - vėl išvalyti inertinėmis dujomis;
 - atverti grandinę pjaunant arba lituojant.
- Šaltnešį reikia surinkti į tinkamus balionus. Sistema „prapučiama“ azotu be deguonies, kad įrenginys būtų saugus. Šį procesą gali tekti pakartoti kelis kartus. Šiai užduočiai atlikti negalima naudoti suslėgto oro ar deguonies.
- Prapūtimas atliekamas azotu be deguonies sistemoje suardant vakuumą ir toliau pildant, kol pasiekiamas darbinis slėgis, tada išleidžiant į atmosferą ir galiausiai sumažinant vakuumą. Šis procesas kartojamas tol, kol sistemoje nelieta šaltnešio. Panaudojus galutinį azoto be deguonies kiekį, sistema turi būti išleidžiama iki atmosferos slėgio, kad būtų galima atlikti darbus. Ši operacija yra labai svarbi, jei norima atlikti vamzdžių litavimo operacijas.
- Užtikrinkite, kad vakuuminio siurblio išėjimo anga nebūtų arti galimų užsidegimo šaltinių ir kad būtų įrengta ventiliacija.

Pildymo procedūros

- Nepildykite prietaiso

Eksplotacijos nutraukimas

- Prieš atliekant šią procedūrą, būtina, kad technikas būtų visiškai susipažinęs su įranga ir visomis jos detalėmis. Rekomenduojama taikyti gerąją praktiką, kad visi šaltnešiai būtų saugiai surinkti. Prieš atliekant šią užduotį paimamas alyvos ir šaltnešio mėginys, jei prieš pakartotinai panaudojant surinktą šaltnešį reikia atlikti analizę. Prieš pradėdant užduotį būtina užtikrinti, kad būtų tiekiamas elektros energija.

a) Susipažinkite su įranga ir jos veikimu.

b) Izoliuokite sistemos elektros tiekimą.

c) Prieš atlikdami procedūrą įsitikinkite, kad:

- jei reikia, yra mechaninio tvarkymo įranga, skirta šaltnešio balionams tvarkyti;
- yra visos asmeninės apsaugos priemonės ir jos tinkamai naudojamos;
- surinkimo procesą visą laiką prižiūri kompetentingas asmuo;
- surinkimo įranga ir balionai atitinka atitinkamus standartus.

d) Jei įmanoma, išsiurbkite šaltnešį iš sistemos.

e) Jei išsiurbti neįmanoma, padarykite kolektorių, kad šaltnešį būtų galima pašalinti iš įvairių sistemos dalių.

f) Prieš surinkdami įsitikinkite, kad balionas yra ant svarstyklių.

g) Paleiskite surinkimo įrenginį ir naudokite jį pagal instrukcijas.

h) Neperpildykite balionų (neviršykite 80 % skysčio tūrio).

i) Neviršykite didžiausio baliono darbinio slėgio, net ir laikinai.

j) Tinkamai pripildę balionus ir užbaigę procesą, užtikrinkite, kad balionai ir įranga būtų nedelsiant pašalinti iš darbo vietos, o visi įrangos izoliaciniai vožtuvai būtų uždaryti.

k) Surinkto šaltnešio negalima pilti į kitą šaldymo sistemą, kol ji nėra išvalyta ir patikrinta.

Žymėjimas

- Įranga turi būti pažymėta, nurodant, kad ji buvo išmontuota ir iš jos išleistas šaltnešis. Etiketėje nurodoma data ir pasirašoma. Užtikrinkite, kad ant įrangos būtų etiketės, kuriose būtų nurodyta, kad įrangoje yra degiojo šaltnešio.

Surinkimas

- Šalinant šaltnešį iš sistemos, atliekant techninę priežiūrą arba išvedant iš eksploatacijos, būtina laikytis gerosios praktikos, kad visi šaltnešiai būtų pašalinti saugiai.
- Perpildami šaltnešį į balionus, įsitikinkite, kad naudojami tik tinkami šaltnešio balionai. Užtikrinkite, kad būtų tinkamas skaičius balionų, kuriuose galima laikyti visą sistemoje esantį šaltnešio kiekį. Visi naudojami balionai turi būti skirti surinktam šaltnešiui ir paženklinti jam skirta etikete (t. y. specialūs šaltnešiui surinkti skirti balionai). Balionai turi turėti tvarkingus apsauginius vožtuvus ir susijusius uždaromuosius vožtuvus. Tušti surinkimo balionai pašalinami ir, jei įmanoma, atšaldomi prieš surinkimą.
- Surinkimo įranga turi būti techniškai tvarkinga, su instrukcijomis apie turimą įrangą, tinkama degijam šaltnešiui surinkti. Taip pat reikalingas kalibruotų ir tinkamai veikiančių svarstyklių rinkinys. Žarnos turi būti sukomplektuotos su sandariomis atjungiamosiomis jungtimis ir tinkamos būklės. Prieš naudodami surinkimo įrenginį, patikrinkite, ar jis tinkamai veikia, ar buvo tinkamai prižiūrimas ir ar visi susiję elektriniai komponentai yra užsandarinti, kad išsiliejus šaltnešiui neužsidegtų. Jei abejojate, pasitarkite su gamintoju.
- Surinktas šaltnešis grąžinamas jo tiekėjui tinkamame surinkimo balione ir sutvarkomas atitinkamas atliekų perdavimo aktas. Nemaišykite šaltnešio surinkimo įrenginiuose, ypač balionuose.
- Jei kompresorius ar kompresorių alyvas reikia pašalinti, įsitikinkite, kad kompresoriai buvo išsiurbti iki leistino lygio, kad užtikrintumėte, jog alyvoje nebeliko degiojo šaltnešio. Šalinimo procesas turi būti atliktas prieš grąžinant kompresorių tiekėjams. Šiam procesui pagreitinoti turi būti naudojamas tik elektrinis kompresoriaus korpuso šildymas. Kai iš sistemos išleidžiama alyva, tai turi būti atliekama saugiai.

Įrangos, kurioje yra degiųjų šaltnešių, vežimas:

nustatomas pagal vietos teisės aktus.

Išmesti prietaisai tiekia degiuosius šaltnešius:

žr. nacionalines taisykles.

Įrangos ir (arba) prietaisų laikymas:

įrangos ir prietaisų laikymas turi atitikti gamintojo nurodymus.

Supakuotos (neparduotos) įrangos laikymas:

laikymo pakuočių apsauga turi būti sukonstruota taip, kad mechanškai pažeidus pakuotės viduje esančią įrangą, šaltnešio užpildas neišsilietų.

Didžiausias leistinas kartu laikyti įrangos vienetų skaičius nustatomas pagal vietos teisės aktus.

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Bīstami!

- Nesmidziniet ierīces tuvumā ugunsnedrošas vielas, piemēram, insekticīdus vai smaržas.
- Nedzeriet uzkrāto ūdeni, neizmantojiet to dzīvnieku dzirdīšanai vai augu laistīšanai. Iztukšojiet ūdens tvertni, izlejot ūdeni kanalizācijā.

Bīdīnājums!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz ierīces pamatnes vai ierīces aizmugurē norādītais spriegums atbilst vietējā elektrotīkla spriegumam.
- Lai novērstu ugunsgrēka un/vai elektriskās strāvas trieciena risku, savienojiet gaisa savienotāju ar elektrības kontaktligzdu tiešā veidā, neizmantojot pagarinātāju.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina uzņēmumā Philips, Philips pilnvarota servisa centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta tās kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un viņi izprot iespējamo bīstamību.
- Bērns, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst laist pie ierīces, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Bērni ir jāuzrauga, lai novērstu rotaļāšanos ar ierīci.
- Neieslēdziet vai neizslēdziet gaisa sausinātāju, savienojot un atvienojot strāvas padeves vadu ar stāvas kontaktligzdu.
- Nenosprostojiet gaisa ieplūdi un izplūdi, piem., novietojot priekšmetus uz gaisa izplūdes vai gaisa ieplūdes atveru priekšā.
- Lai izvairītos no fiziskām traumām vai ierīces darbības traucējumiem, nelieciet pirkstus vai priekšmetus gaisa ieplūdes un izplūdes atverēs.

Uzmanību!

- Ierīci nedrīkst bieži ieslēgt un izslēgt.
- Ja gaisa sausinātāja barošanai izmantotajai strāvas kontaktligzdai ir sliktas kvalitātes savienojumi, gaisa sausinātāja kontaktdakša sakarst. Vienmēr pievienojiet gaisa sausinātāju kontaktligzdai ar kvalitatīviem savienojumiem.
- Vienmēr novietojiet un lietojiet gaisa sausinātāju tikai uz sausas, stabilas un horizontālas virsmas.
- Atstājiet vismaz 40 cm brīvas vietas aiz gaisa sausinātāja un abās ierīces pusēs un vismaz 60 cm brīvas vietas virs tā. Nepietiekama ventilācija var izraisīt pārkaršanas vai aizdegšanās risku.
- Neizmantojiet gaisa sausinātāju telpās, kur lietojāt dūmveida vielas kaitēkļu atbaidīšanai, vai vietās, kur ir elļaini nosēdumi, kur kvēpina vīraku vai kur ir ķīmiski izgarojumi.
- Nelietojiet vai neglabājiet gaisa sausinātāju tiešos saules staros.
- Neizmantojiet gaisa sausinātāju blakus gāzes ierīcēm, apkures iekārtām vai kamīniem.
- Neizmantojiet gaisa sausinātāju vannasistabā vai citās vietās, kur tas var nonākt saskarē ar ūdeni, vai nemazgājiet to ar ūdeni.
- Ja gaisa sausinātāju izmantojat veļas žāvēšanai, izkariet veļu tālāk, lai ūdens nepilētu uz gaisa sausinātāja.
- Gaisa sausinātājs ir paredzēts tikai izmantošanai mājās normālos lietošanas apstākļos (5 °C–35 °C).
- Virziet strāvas vadu zem paklājiem, tepīkiem vai grīdsegām. Nevirziet strāvas vadu vietās, kur aiz tā var paklupt.
- Pirms ieslēdzat gaisa sausinātāju, pārliedzinieties, ka filtri un ūdens tvertne ir uzstādīti pareizi.
- Nepieskarieties kustīgajām restēm.
- Nesitiet pa gaisa sausinātāju (it īpaši pa gaisa ieplūdes un izplūdes atveri) ar cietiem priekšmetiem.
- Vienmēr pēc gaisa sausinātāja izmantošanas un pirms pārvietošanas vai tīrīšanas atvienojiet to no elektrotīkla.
- Pirms ūdens tvertnes iztukšošanas izslēdziet gaisa sausinātāju un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas. Pretējā gadījumā var izraisīt ūdens noplūdi.

- Vienmēr pārvietojiet gaisa sausinātāju vertikālā stāvoklī, izmantojot rokturi, un nepārnēsiet to horizontāli.
- Nenometiet gaisa sausinātāju, jo tas var savainot cilvēkus, sabojāt grīdas segumu vai sadzīves priekšmetus, kā arī var izraisīt ūdens izšļakstīšanos.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz gaisa sausinātāja.
- Nestāviet vai nesēdīet uz gaisa sausinātāja vai neatspiedieties pret to. Tas var izraisīt gaisa sausinātāja apgāšanos un radīt traumas.
- Neizņemiet vai neatvienojiet tvertnē esošo pludiņu, jo tad gaisa sausinātājs nevarēs noteikt, kad tvertne ir pilna, un tas var izraisīt ūdens noplūdi.
- Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus pulverus, ar ķīmiskām vielām apstrādātas putekļu drānas, benzīnu, benzolu, atšķaidītājus vai citus šķīdinātājus, jo tie var bojāt gaisa sausinātāju vai ūdens tvertni. Tas var izraisīt ūdens noplūdi.
- Ūdens tvertnē var veidoties pelējums, tāpēc katru nedēļu mazgājiet to ar krāna ūdeni. Pēc tam izslaukiet tvertni ar mikstu, sausu drānu.
- Ja ilgstoši nelieliet gaisa sausinātāju, parūpējieties, lai visas tā daļas būtu tīras un sausas.
- Neizmantojiet gaisa sausinātāju pārtikas glabāšanai, mākslai vai zinātniskiem darbiem.
- Nevērsiet ilgstoši gaisa sausinātāja gaisa plūsmu tieši pret ķermeni, īpaši pret personām, kuras nespēj pielāgoties mitrumam. Piemēram, pret zīdaiņiem, bērniem vai gados vecākiem cilvēkiem. Tas var nodarīt kaitējumu veselībai un izraisīt atūdeņošanas.
- Ievērojiet piesardzību, lietojot gaisa sausinātāju vidē, kur sausais gaiss var ietekmēt sienas, mēbeles un mākslas darbus.
- Nenovietojiet ierīci tieši zem gaisa kondicionētāja, lai nepieļautu kondensāta pilēšanu uz ierīces, jo tas var izraisīt issavienojumu un elektriskās strāvas noplūdi.
- Lietojiet tikai šai ierīcei paredzētus oriģinālus Philips filtrus. Nelietojiet nekādus citus filtrus.
- Filtra degšana var izraisīt neatgriezenisku kaitējumu cilvēkiem vai citām būtnēm. Neizmantojiet filtru kā degvielu vai līdzīgiem mērķiem.
- Vienmēr celiet vai pārvietojiet ierīci, turot to aiz roktura ierīces augšpusē.
- Neizmantojiet gaisa sausinātāju telpā ar nozīmīgām temperatūras izmaiņām, jo tas var izraisīt kondensātu gaisa sausinātāja iekšpusē.
- Lai novērstu traucējumus, novietojiet ierīci vismaz 2 m attālumā no elektroierīcēm, kas izmanto radioviļņus, piemēram, televizoriem, radio un radio vadāmiem pulksteņiem.
- Ierīce nelikvidē oglekļa monoksīdu (CO) vai radonu (Rn). To nevar izmantot kā drošības ierīci negadījumos, kas saistīti ar degšanas procesiem un bīstamām ķīmiskām vielām.
- Nekad nepārvietojiet ierīci, velkot aiz strāvas vada.
- Šī ierīce neaizstāj nepieciešamo ventilāciju, regulāru tīrīšanu ar putekļusūcēju vai tvaiku nosūcēja vai ventilatora lietošanu ēdiena gatavošanas laikā.
- Ja ierīci ilgstoši nelieto, izņemiet no gaisa sausinātāja HEPA filtru un glabājiet to atsevišķi sausā, vēsā vietā.
- Nestāviet un nesēdīet uz ierīces. Ierīce ir aprīkota ar vienā virzienā rotējošiem ritenīšiem. Sēžot vai stāvot uz ierīces, iespējams gūt savainojumus.

Drošinātāja specifikācija:

- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī ierīce atbilst piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Otrreizējā pārstrāde

Šis simbols nozīmē, ka izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).



Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par elektrisko un elektronisko produktu dalīto vākšanu. Pareiza likvidēšana palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

Filtra bloki nav mazgājami un nav pārstrādājami. Utilizējiet izmantotos filtra blokus atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Garantija un atbalsts

Versuni piedāvā divu gadu garantiju pēc produkta iegādes. Šī garantija nav derīga, ja defekts rodas nepareizas lietošanas vai paviršas apkopes dēļ. Mūsu garantija neietekmē tiesību aktos noteiktās patērētāja tiesības. Lai iegūtu papildinformāciju vai lai izmantotu garantiju, lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.philips.com/support.

Daļu vai piederumu pasūtīšana

Ja nepieciešams nomainīt detaļu vai vēlaties iegādāties papildu detaļu, dodieties pie Philips izplatītāja vai apmeklējiet vietni www.philips.com/support.

Ja radušās problēmas ar detaļu iegādi, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.

BRĪDINĀJUMS par dzesētāja R290 lietošanu



A3

Brīdinājums: ugunsnedrošs materiāls



Skatiet lietošanas rokasgrāmatu.



Lasiet tehnisko rokasgrāmatu.



SVARĪGA PIEZĪME: pirms ierīces uzstādīšanas vai ekspluatācijas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei.

Iekārta jāuzstāda, jālieto un jāglabā telpā, kuras grīdas virsmas laukums ir lielāks nekā 4 m².

Jānodrošina atbilstība valsts noteikumiem par gāzēm.

Iekārta jāglabā labi vēdināmā vietā, kur telpas lielums atbilst lietošanai noteiktajam telpas laukumam.

Iekārta jāglabā telpā, kur neatrodas pastāvīgi darbināti aizdegšanās avoti (piemēram, atklāta liesma, strādājoša gāzes iekārta vai strādājošs elektriskais sildītājs).

Personām, kuras strādā ar dzesētāja kontūru vai iejaucas tā darbībā, ir jābūt derīgam, spēkā esošam nozarē akreditētas novērtēšanas iestādes izdotam sertifikātam, kas apliecina attiecīgās personas kompetenci droši rīkoties ar dzesētājiem atbilstoši nozarē atzītai novērtēšanas specifikācijai.

Tehnisko apkopi drīkst veikt tikai saskaņā ar iekārtas ražotāja ieteikumiem.

Apkope un remontdarbi, kuriem nepieciešama cita kvalificēta personāla palīdzība, jāveic tādas personas uzraudzībā, kura pārzina viegli uzliesmojošu dzesētāju lietošanu.

Informācija par viegli uzliesmojošu dzesētāju lietošanu

BRĪDINĀJUMS!

- Atkausešanas paātrināšanai vai tīrīšanai neizmantojiet nekādus līdzekļus, ko nav ieteicis ražotājs.
- Necaurdurt vai nededzināt.
- Nemiet vērā, ka dzesētājiem var nebūt aromāta.
- Uzturiet ventilācijas atveres nenosprostotas.
- Iekārta jāglabā tā, lai nepieļautu mehāniskus bojājumus.
- Ar dzesētāju rīkoties, to uzstādīt, tīrīt, apkopt un no tā atbrīvoties drīkst tikai kvalificēts servisa personāls.
- Personām, kuras strādā ar dzesētāja kontūru vai iejaucas tā darbībā, ir jābūt derīgam, spēkā esošam nozarē akreditētas novērtēšanas iestādes izdotam sertifikātam, kas apliecina attiecīgās personas kompetenci droši rīkoties ar dzesētājiem atbilstoši nozarē atzītam novērtēšanas specifikācijām.
- Tehnisko apkopi drīkst veikt tikai saskaņā ar iekārtas ražotāja ieteikumiem. Apkope un remontdarbi, kuriem nepieciešama cita kvalificēta personāla palīdzība, jāveic tādas personas uzraudzībā, kura pārzina viegli uzliesmojošu dzesētāju lietošanu.

Informācija par tehnisko apkopi

Veicot tehnisko apkopi iekārtai, kurā tiek izmantots viegli uzliesmojošs dzesētājs, servisa personāls apņemas ievērot tālāk norādītās prasības.

Zonas pārbaudes

- Pirms sākt darbu ar sistēmām, kas satur viegli uzliesmojošus dzesētājus, ir jāveic drošības pārbaudes, lai pārliecinātos, ka aizdegšanās risks ir samazināts līdz minimumam. Remontējot dzesēšanas sistēmu, pirms darba sākšanas ar sistēmu ir jāveic tālāk norādītie piesardzības pasākumi.

Darba procedūra

- Darbs ir jāveic saskaņā ar kontrolētu procedūru, lai samazinātu viegli uzliesmojošas gāzes vai tvaika esamības risku darba veikšanas laikā.

Vispārējā darba zona

- Visiem apkopes darbiniekiem un citām personām, kuras strādā blakus esošā zonā, ir jānodrošina apmācība par veicamā darba raksturu. Jāizvairās no darbu veikšanas slēgtās telpās. Zona ap darba vietu ir jānorobežo. Nodrošiniet darba zonā drošus apstākļus, kontrolējot viegli uzliesmojošo materiālu.

Dzesētāja esamības pārbaude

- Pirms darba un darba laikā zona ir jāpārbauda ar atbilstošu dzesētāju detektoru, lai nodrošinātu, ka tehniķim ir zināms par potenciāli viegli uzliesmojošu atmosfēru. Pārliecinieties, ka izmantotās noplūdes konstatēšanas iekārtas ir piemērotas lietošanai ar viegli uzliesmojošiem dzesētājiem, t. i., tās nedzirkstelo, ir atbilstoši noslēgtas un iekšēji drošas.

Ugunsdzēsības aparāta esamība

- Ja dzesēšanas iekārtai vai saistītām daļām veic jebkādus darbus karstuma apstākļos, ir jābūt pieejamam atbilstošam ugunsdzēsības aprīkojumam. Blakus uzpildes vietai turiet sausā pulvera vai CO₂ ugunsdzēsības aparātu.

Aizdegšanās avotu neesamība

- Personas, kuras veic ar dzesēšanas sistēmu saistītus darbus, kas ietver cauruļu atsegšanu, nedrīkst izmantot nekādus aizdegšanās avotus tādā veidā, kas var izraisīt ugunsgrēku vai eksplozijas risku. Visiem iespējamajiem aizdegšanās avotiem, tostarp aizdegtām cigaretēm, ir jāatrodas pietiekami tālu no vietas, kur veic uzstādīšanu, remontdarbus, iztukšošanu un likvidēšanu, kuras laikā apkārtējā telpā var potenciāli izdalīties viegli uzliesmojošs dzesētājs. Pirms darbu sākšanas ir jāapseko zona ap iekārtu, lai pārliecinātos, ka nav ugunsbīstamības vai aizdegšanās riska. Ir jāuzstāda zīmes "Nesmēķēt".

Ventilējama zona

- Pirms iejaukšanās sistēmā vai jebkādu darbu veikšanas karstuma apstākļos pārliecinieties, ka zona ir atklāta vai pietiekami ventilējama. Arī darba laikā jāuztur ventilācija noteiktā apmērā. Ventilācijai jābūt tādai, lai droši izkļiedētu izdalīto dzesētāju un, vēlams, izvadītu to atmosfērā.

Dzesēšanas iekārtu pārbaude

- Ja tiek mainīti elektriskie komponenti, tiem jāatbilst paredzētajam mērķim un pareizai specifikācijai. Vienmēr jāievēro ražotāja sniegtie norādījumi par apkopi un servisa vadlīnijas. Šaubu gadījumā konsultējieties ar ražotāja tehnisko nodaļu, lai saņemtu palīdzību.
- Veicot uzstādīšanu, kur tiek izmantoti viegli uzliesmojoši dzesētāji, jāpārbauda tālāk norādītais:
 - uzpildes apmērs atbilst tās telpas lielumam, kur tiks uzstādītas dzesētāju saturošās daļas;
 - ventilācijas sistēma un izplūdes darbojas pareizi un nav nosprostotas;
 - ja tiek izmantots netiešs dzesēšanas kontūrs, ir jāpārbauda, vai sekundārajā kontūrā ir dzesētājs;
 - iekārtas marķējums joprojām ir redzams un salasāms. Nesalasāmi marķējumi un zīmes ir jāizlabo;

- dzesētāja caurule vai komponenti ir uzstādīti vietā, kur tie nav pakļauti tādu vielu ietekmei, kuras var izraisīt dzesētāju saturošo komponentu koroziju, ja vien šie komponenti nav izgatavoti no materiāliem, kas būtībā ir izturīgi pret koroziju vai tiek atbilstoši aizsargāti pret šādu koroziju.

Elektrisko ierīču pārbaude

- Veicot elektrisko komponentu remontu un apkopi, jāizpilda sākotnējās drošības pārbaudes un komponentu inspicēšanas procedūras. Ja pastāv defekts, kas var apdraudēt drošību, kontūram nedrīkst pieslēgt elektrību, kamēr defekts nav atbilstoši novērsts. Ja defektu nav iespējams uzreiz koriģēt, bet ir nepieciešams turpināt lietošanu, ir jāizmanto atbilstošs pagaidu risinājums. Par to ir jāpaziņo iekārtas īpašniekam, lai visas puses būtu informētas.
- Sākotnējās drošības pārbaudēs jāpārliecinās par tālāk minēto:
 - kondensatoriem ir veikta izlāde: tas jā dara drošā veidā, lai nepieļautu dzirksteļošanu;
 - sistēmas uzpildes, atgūšanas vai attīrīšanas laikā netiek atsegti spriegumaktīvi elektriskie komponenti un vadi;
 - ir nepārtraukts zemējuma savienojums.

Iekšēji drošu komponentu remontēšana

- Nepiemērojiet kontūram pastāvīgu induktīvo vai kapacitatīvo slodzi, nenodrošinot, ka tas nepārsnieds izmantotajām iekārtām atļauto spriegumu un strāvas stiprumu.
- Viegli uzliesmojošas atmosfēras klātbūtnē drīkst strādāt tikai ar iekšēji drošiem komponentiem. Pārbaudes aparatūrai jābūt ar pareiziem nominālajiem parametriem.
- Komponentus drīkst mainīt tikai pret ražotāja norādītajām rezerves daļām. Ja izmantojat citas rezerves daļas, dzesētājs noplūdes gadījumā var atmosfērā aizdegties.

Noslēgtu komponentu remonts

- Neveiciet remontdarbus noslēgtiem komponentiem.

Kabeļi

- Pārbaudiet, vai kabeļi netiks pakļauti nodilumam, korozijai, pārmērīgam spiedienam, vibrācijām, asām malām vai citai nelabvēlīgai vides ietekmei. Pārbaudē jāņem vērā arī ietekme, ko rada novecošanās vai pastāvīgas vibrācijas no tādiem avotiem kā kompresori vai ventilatori.

Viegli uzliesmojošu dzesētāju konstatēšana

- Dzesētāja noplūžu meklēšanai vai noteikšanai nekādā gadījumā nedrīkst izmantot potenciālus aizdegšanās avotus. Nedrīkst izmantot halogenīda degli (vai jebkuru citu detektoru ar atklātu liesmu).
- Tālāk minētās noplūdes noteikšanas metodes tiek uzskatītas par pieņemamām izmantošanai sistēmās, kas satur viegli uzliesmojošus dzesētājus.
- Viegli uzliesmojošu dzesētāju noplūdes noteikšanai jāizmanto elektroniski noplūdes detektori, bet to jutīgums var nebūt pietiekams vai tiem var būt nepieciešama atkārtota kalibrēšana. (Detektoru kalibrēšana jāveic zonā bez dzesētājiem.) Jāpārliecinās, ka detektors nav potenciāls aizdegšanās avots un ir piemērots izmantotajam dzesētājam. Noplūdes noteikšanas iekārtai ir jāiestata dzesētāja LFL procentuālā vērtība, tā jākalibrē ar izmantoto dzesētāju, un ir jāapstiprina attiecīgais gāzes īpatsvars (maks. 25%).
- Noplūdes noteikšanas šķidrumi ir piemēroti lietošanai ar lielāko daļu dzesētāju, bet ir jāizvairās no hlora saturošu līdzekļu izmantošanas, jo hlors var reaģēt ar dzesētāju un var izraisīt vara cauruļu koroziju.
- Ja ir aizdomas par noplūdi, ir jāaizvāc/jānodzēš visas atklātas liesmas.
- Ja tiek konstatēta dzesētāja noplūde, kuras gadījumā nepieciešama lodēšana, viss dzesētājs ir jāatgūst no sistēmas vai jāizolē (ar slēgvārstiem) sistēmas daļā, kas atrodas tālu no noplūdes. Gan pirms lodēšanas, gan tās laikā sistēma ir jāizpūš ar bezskābekļa slāpekli (OFN).

Izvadīšana un iztukšošana

- Iejaucoties dzesētāja kontūrā, lai veiktu remontdarbus vai citā nolūkā, ir jāievēro parastās procedūras. Tomēr ir svarīgi ievērot labāko praksi, jo jāņem vērā vieglas uzliesmošanas iespējamība. Ir jāizpilda tālāk norādītā procedūra:
 - izvadīt dzesētāju;
 - izpūst kontūru ar inerti gāzi;
 - iztukšot;
 - atkārtot izpūšanu ar inerti gāzi;
 - atvērt kontūru, to pārgriežot vai lodējot.
- Dzesētājs jāatgūst atbilstošos savākšanas balonos. Sistēma "jāizskalo" ar OFN, lai padarītu iekārtu drošu. Šo procesu var būt jāatkārto vairākas reizes. Šim uzdevumam nedrīkst izmantot saspieztu gaisu vai skābekli.
- Skalošanu veic, novēršot vakuumu sistēmā ar OFN un turpinot uzpildi, līdz sasniegts darba spiediens, pēc tam izlaižot to atmosfērā un beigās izsūkņējot līdz vakuumam. Šis process ir jāatkārto, līdz sistēmā vairs nav dzesētāja. Kad tiek izmantots pēdējais OFN daudzums, sistēma jāiztukšo līdz atmosfēras spiedienam, lai varētu veikt darbu. Šī darbība ir absolūti nepieciešama, ja ir jāveic cauruļu lodēšana.
- Pārlicinieties, ka vakuumsūkņa izplūdes atvere neatrodas tuvu potenciāliem aizdegšanās avotiem un ir pieejama ventilācija.

Uzpildes procedūras

- Neuzpildiet iekārtu.

Izņemšana no ekspluatācijas

- Ir svarīgi, lai pirms šīs procedūras veikšanas tehniķis pilnībā pārzinātu iekārtu un visu informāciju par to. Ieteiktā labā prakse ir droši atgūt (reģenerēt) visus dzesētājus. Pirms uzdevuma veikšanas ir jāpaņem eļļas un dzesētāja paraugi, ja pirms atgūtā dzesētāja atkārtotas izmantošanas būs nepieciešama analīze. Svarīgi, lai pirms uzdevuma sākšanas būtu pieejama elektrība.

a) Iepazīstieties ar iekārtu un tās darbību.

b) Elektriski izolējiet sistēmu.

c) Pirms procedūras veikšanas pārlicinieties, ka:

- ja nepieciešams, ir pieejams mehāniskais aprīkojums darbam ar dzesētāja baloniem;
- visi individuālie aizsardzības līdzekļi ir pieejami un tiek pareizi izmantoti;
- atgūšanas procesu vienmēr uzrauga kompetenta persona;
- reģenerācijas iekārta un baloni atbilst attiecīgajiem standartiem.

d) Ja iespējams, izsūkņējiet dzesētāja sistēmu.

e) Ja vakuumu nodrošināt nav iespējams, sagatavojiet kolektoru tā, lai dzesētāju varētu izvadīt no dažādām sistēmas daļām.

f) Pirms atgūšanas sākšanas pārlicinieties, ka balons atrodas uz svariem.

g) Ieslēdziet reģenerācijas iekārtu un lietojiet to saskaņā ar norādījumiem.

h) Nepārpildiet balonus (nedrīkst pārsniegt 80% no šķidruma slodzes tilpuma).

i) Pat īslaicīgi nepārsniedziet balona maksimālo darba spiedienu.

j) Kad baloni ir pareizi uzpildīti un process ir pabeigts, nodrošiniet, ka baloni un iekārta tiek nekavējoties aizvākti no objekta un visi iekārtas izolācijas vārsti tiek aizvērti.

k) Atgūto dzesētāju nedrīkst iepildīt citā dzesēšanas sistēmā, kamēr dzesētājs nav ticis attīrīts un pārbaudīts.

Marķēšana

- Iekārtu marķē, norādot, ka tā ir izņemta no ekspluatācijas un dzesētājs ir iztukšots. Marķējumā jābūt norādītam datumam un parakstam. Pārlicinieties, ka uz iekārtas ir marķējums, kas norāda, ka iekārtā ir viegli uzliesmojošs dzesētājs.

Atgūšana

- Kad dzesētāju izvada no sistēmas, piemēram, sakarā ar tehnisko apkopi vai iekārtas izņemšanu no ekspluatācijas, ir jāievēro labā prakse visu dzesētāju drošai izvadišanai.
- Pārvietojot dzesētāju uz baloniem, nodrošiniet, lai tiktu izmantoti tikai atbilstoši dzesētāja savākšanas baloni. Nodrošiniet, lai būtu pieejams pareizs balonu skaits kopējam sistēmā esošajam dzesētāja daudzumam. Visi izmantojamie baloni ir paredzēti atgūstamajam dzesētājam un ir marķēti šim dzesētājam (t. i., speciāli baloni dzesētāja savākšanai). Baloniem jābūt aprīkoti ar spiediena samazināšanas vārstu un saistītiem slēgvārstiem, kas ir labā darba kārtībā. Pirms atgūšanas sākšanas tukšos savākšanas balonus izsūknē līdz vakuūmam un, ja iespējams, atdzesē.
- Reģenerācijas iekārtai ir jābūt labā darba kārtībā, ir jābūt pieejamām iekārtas instrukcijām, un iekārtai jābūt piemērotai viegli uzliesmojoša dzesētāja atgūšanai. Turklāt jābūt pieejamam kalibrētu svaru komplektam labā darba kārtībā. Šļūtenēm jābūt aprīkotām ar hermētiskiem atvienošanas savienojumiem un jābūt labā stāvoklī. Pirms reģenerācijas iekārtas lietošanas pārliecinieties, ka tā ir pienācīgā darba kārtībā, tai ir veikta atbilstoša apkope un visi saistītie elektriskie komponenti ir izolēti, lai novērstu aizdegšanos dzesētāja noplūdes gadījumā. Šaubu gadījumā sazinieties ar ražotāju.
- Atgūtais dzesētājs jāatdod dzesētāja piegādātājam piemērotā savākšanas balonā un jānoformē attiecīgais atkritumu nodošanas dokuments. Nesajauciet kopā dzesētājus reģenerācijas iekārtās un it sevišķi balonos.
- Ja ir jānoņem kompresori vai jāizvada kompresoru eļļas, pārliecinieties, ka tie ir iztukšoti līdz pieņemamam līmenim, lai nodrošinātu, ka smērvielā nepaliek viegli uzliesmojošs dzesētājs. Iztukšošanas process ir jāveic pirms kompresora atdošanas piegādātājiem. Lai paātrinātu šo procesu, ir jāizmanto tikai kompresora korpusa elektriskā sildīšana. Kad eļļa ir iztecināta no sistēmas, tā ir droši jāaizvāc.

Viegli uzliesmojošus dzesētājus saturošas iekārtas transportēšana:

saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Viegli uzliesmojošus dzesētājus saturošu iekārtu likvidēšana:

sk. valsts noteikumus.

Iekārtu/ierīču glabāšana:

iekārta jāglabā saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

Iepakotu (nepārdotu) iekārtu glabāšana:

glabāšanas iepakojuma aizsardzībai jābūt tādai, lai iepakojumā esošas iekārtas mehāniska bojājuma gadījumā nerastos dzesētāja noplūde.

Maksimālo iekārtu skaitu, ko atļauts glabāt vienkopus, nosaka vietējie tiesību akti.

Важно

Внимателно прочитајте го ова упатство за користење пред да го користите апаратот и зачувајте го за идни потреби.

Опасност

- Немојте да прскате со запаливи материјали како што се инсектициди или парфеми околу апаратот.
- Немојте да ја пиете акумулираната вода, немојте да ја давате на животни или да ја користите за наводнување растенија. Испразнете го резервоарот за вода и истурете ја водата во одвод.

Предупредување

- Пред да го приклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на долниот дел од апаратот или на задниот дел од апаратот одговара на напонот на локалната електрична мрежа.
- Поврзете го одвлажнувачот само со приклучница за напојување и не поврзувајте го преку продолжен кабел за да спречите опасност од пожар и/или струен удар.
- Во случај на оштетување, кабелот за напојување треба да го замени компанијата Philips, односно сервисен центар овластен од Philips или лица со соодветни квалификации за да се избегне опасност.
- Немојте да го користите апаратот ако е оштетен приклучокот, кабелот за напојување или самиот апарат.
- Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица со недостаток на искуство и знаење, под услов да се надгледуваат или да добиле упатства за безбедно користење на апаратот и да ги разбираат можните опасности.
- Децата помали од 8 години не смеат да се доближуваат до уредот, освен ако не се под постојан надзор.
- Децата мора да бидат под надзор за да не си играат со апаратот.
- Не вклучувајте/исклучувајте го одвлажнувачот со вклучување и исклучување на кабелот за напојување.
- Немојте да го блокирате отворот за влез или излез на воздух, на пр. со поставување предмети на отворот за излез на воздух или пред отворот за влез на воздух.
- Немојте да ставате прсти или предмети во отворот за излез или влез на воздух за да спречите повреди или дефект на апаратот.

Внимание

- Не вклучувајте и исклучувајте го апаратот често.
- Ако приклучницата што служи за напојување на одвлажнувачот е несоодветно поврзана, приклучокот на кабелот за напојување се загрева. Проверете дали сте го приклучиле одвлажнувачот во правилно поврзана приклучница.
- Секогаш поставувајте и користете го одвлажнувачот на сува, стабилна, рамна и хоризонтална површина.
- Оставете најмалку 40 cm слободен простор зад одвлажнувачот и од двете негови страни и оставете најмалку 60 cm слободен простор над него. Недоволна вентилација може да предизвика прегревање или опасност од пожар.
- Немојте да го користите одвлажнувачот ако сте користеле димни средства против инсекти за внатрешна употреба или на места каде што има остатоци од масло, запален темјан или испарување на хемикалии.
- Не користете го и не складирајте го одвлажнувачот под директна сончева светлина.
- Немојте да го користите одвлажнувачот во близина на плински апарати, уреди за греење или камини.
- Не користете го одвлажнувачот во тоалет или други места каде што е веројатно дека ќе дојде во контакт со вода и не мијте го со вода.
- Кога го користите одвлажнувачот за сушење алишта, ставете ги алиштата на растојание при кое капки вода нема да капат врз одвлажнувачот.

- Одвлажнувачот е наменет само за употреба во домаќинства во нормални услови на работа (5 °C - 35 °C).
- Поставете го кабелот за напојување под теписи, килими или черги. Поставете го кабелот подалеку од места каде што некој може да се сопне.
- Проверете дали филтрите и резервоарот за вода се правилно инсталирани пред да го вклучите одвлажнувачот.
- Не допирајте ги решетките.
- Избегнувајте да го удирате одвлажнувачот (особено влезот и излезот за воздух) со тврди предмети.
- Секогаш исклучувајте го одвлажнувачот од напојување по користењето и пред да го преместите или чистите.
- Исклучете го и исклучете го напојувањето на одвлажнувачот пред да ја истурите водата од резервоарот. Во спротивно, може да дојде до протекување на вода.
- Секогаш движете го одвлажнувачот во исправена положба со рачката и не носете го хоризонтално.
- Не испуштајте го одвлажнувачот бидејќи така може да се повредите или да го оштетите подот или предметите во домот поради истурањето на вода.
- Не ставајте ништо врз одвлажнувачот.
- Не стојте врз одвлажнувачот, не седете врз него и не се потпирајте на него. Ова може да предизвика превртување на одвлажнувачот, што може да доведе до повреди.
- Не отстранувајте ја и не расклопувајте ја пловката во резервоарот; во спротивно, одвлажнувачот не може да детектира кога резервоарот е полн, што може да доведе до протекување на вода.
- Не користете детергенти, средства за чистење, абразивни прашоци, хемиски третирани крпи за прав, бензин, бензен, разређувачи или други средства, бидејќи тие може да го оштетат одвлажнувачот или резервоарот за вода. Може да дојде до протекување на вода.
- Во резервоарот за вода може да се појави мувла, секоја недела чистете го со вода од чешма. Потоа, избришете со мека и сува крпа.
- Ако не го користите одвлажнувачот подолго време, проверете дали сите делови се чисти и суви.
- Не користете го одвлажнувачот за конзервирање на храна, за уметност или за научни цели.
- Не насочувајте го протокот на воздух од одвлажнувачот директно кон телото подолго време, особено кога има лице кое не може да ја прилагоди влажноста. На пример: новороденче, дете или старо лице. Ова може да ја наруши физичката состојба и да доведе до дехидратација.
- Бидете внимателни кога го користите одвлажнувачот на места во кои сидовите, мебелот и уметничките дела се чувствителни на сув воздух.
- Не поставувајте го апаратот директно под климатизер за да спречите капење вода врз апаратот поради кондензацијата, што може да предизвика краток спој и протекување струја.
- Користете само оригинални филтри од Philips што се специјално наменети за овој апарат. Немојте да користите други филтри.
- Горене на филтерот може да предизвика трајна штета на луѓе или други суштества. Не користете го филтерот како гориво или за слични намени.
- Секогаш подигнувајте или поместувајте го апаратот држејќи го за рачката на горниот дел од апаратот.
- Немојте да го користите одвлажнувачот во просторија со големи температурни промени бидејќи тоа може да предизвика кондензација во одвлажнувачот.
- За да спречите интерференции, апаратот мора да биде најмалку 2 m оддалечен од електричните апарати што користат радиобранови коишто се пренесуваат преку воздух како што се телевизори, радиоприемници и радиочасовници.
- Уредот не отстранува јаглероден моноксид (CO) или радон (Rn). Тој не може да се користи како безбедносен уред во случај на несреќи со процеси на согорување и опасни хемикалии.
- Никогаш не движете го апаратот со влечење на кабелот за напојување.

- Овој апарат не го заменува соодветното проветрување, редовното чистење со правосмукалка или користењето на кујнски аспиратор или вентилатор при готвењето.
- Ако апаратот не се користи подолго време, отстранете го HEPA-филтерот од одвлажнувачот и складирајте го одделно на суво и ладно место.
- Немојте да седите или да стоите врз апаратот. Апаратот е опремен со еднострани ротирачки тркала. Седење или стоење врз апаратот може да доведе до потенцијална повреда.

Спецификација на осигурувачот:

- T3, 15 A 250 V~
- T2 A 250 V~

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој апарат е усогласен со важечките стандарди и прописи што се однесуваат на изложеноста на електромагнетни полиња.

Рециклирање

Овој симбол означува дека производот не смее да се фрла со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU).



Придржувајте се до законите во вашата земја за одделно собирање на електричните и електронските производи. Правилното фрлање помага во спречувањето на негативните последици по животната средина и човековото здравје.

Филтрите не се перат и не се рециклираат. Искористените филтри во согласност со локалните прописи.

Гаранција и поддршка

Versuni нуди двегодишна гаранција за овој производ по купувањето. Оваа гаранција престанува да важи ако дефектот се должи на неправилно користење или несоодветно одржување. Нашата гаранција не влијае на вашите законски права како потрошувач. За повеќе информации или за користење на гаранцијата, посетете ја нашата веб-страница www.philips.com/support.

Нарачување делови или додатоци

Ако треба да замените дел или сакате да купите дополнителен дел, контактирајте со дистрибутерот на производи од Philips или посетете ја веб-страницата www.philips.com/support.

Ако имате проблеми со набавување на деловите, контактирајте со центарот за корисничка поддршка на Philips во вашата земја.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ за користење разладно средство R290



A3

Предупредување: запалив материјал



Прочитајте го прирачникот за ракување.



Прочитајте го техничкиот прирачник.



ВАЖНА ЗАБЕЛЕШКА: внимателно прочитајте го овој прирачник пред да го поставите или користите уредот. Зачувајте го овој прирачник за идни потреби.

Апаратот мора да биде поставен, користен и складиран во просторија поголема од 4 m².

Мора да се почитуваат националните прописи за гас.

Апаратот мора да биде складиран во добро проветрена просторија, при што големината на собата се совпаѓа со површината на собата како што е наведено за ракување.

Апаратот мора да биде складиран во соба без извори на палење кои континуирано работат (на пример: отворен пламен, вклучен апарат за гас или вклучена електрична греалка).

Секое лице кое работи на или пробива коло за ладење треба да има тековен и важечки сертификат од орган за проценка со акредитиви од индустријата кој ја овластува нивната способност за безбедно ракување со разладни средства во согласност со спецификациите за проценка признаени од индустријата.

Сервисирањето мора да се изврши само според препораките од производителот на опремата.

Одржувањето и поправките за кои е потребна помош од друг стручен персонал смее да се изврши само под надзор на надлежно лице за запаливи разладни средства.

Информации за користењето на запаливи разладни средства

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Не користете средства за забрзување на процесот на одмрзнување или за чистење освен тие кои се препорачани од производителот.
- Не дупчете и не палете.
- Имајте предвид дека разладните средства може да испуштаат непријатна миризма.
- Внимавајте да нема пречки на отворите за вентилација.
- Апаратот мора да се складира на начин на кој ќе се спречи механичко оштетување.
- Квалификуван сервисен персонал мора да го изврши ракувањето, инсталацијата, сервисирањето и депонирањето на разладното средство.
- Секое лице кое работи на или пробива коло за ладење треба да има тековен и важечки сертификат од орган за проценка со акредитиви од индустријата кој ја овластува нивната способност за безбедно ракување со разладни средства во согласност со спецификациите за проценка признаени од индустријата.

- Сервисирањето мора да се изврши само според препораките од производителот на опремата. Одржувањето и поправките за кои е потребна помош од друг стручен персонал смее да се изврши само под надзор на надлежно лице за запаливи разладни средства.

Информации за сервисирање

Сервисниот персонал мора да ги изврши следните дејства при сервисирање уред кој користи запаливо разладно средство.

Проверки на опкружувањето

- Пред да започнете со работа на системи со запаливи разладни средства, потребни се безбедносни проверки за да се уверите дека ризикот од запалување е минимизиран. За поправки на системот за ладење, мора да се извршат следните мерки за претпазливост пред да се работи на системот.

Работна процедура

- Мора да се работи под контролирана процедура за да се намали ризикот од присуство на запаливи гасови или пареа за време на работата.

Општа работна област

- Целиот персонал за одржување и други лица кои работат во локалната област ќе добијат упатства за видот на работата која се врши. Избегнувајте да работите во затворени простори. Областа околу работното место мора да се отсече. Проверете дали условите во областа се безбедни со контрола на запаливиот материјал.

Проверки за присуство на разладно средство

- Областа мора да се провери со соодветен детектор за разладно средство пред и за време на работата за да се гарантира дека техничарот е свесен за потенцијално запаливи атмосфери. Проверете дали опремата за детектирање на протоци која се користи е соодветна за користење со запаливи разладни средства, на пр. што не искри, е соодветно запечатена или суштински безбедна.

Присуство на противпожарен апарат

- Ако треба да се врши работа со топлина на опремата за ладење или поврзаните делови, ќе биде достапна соодветна противпожарна опрема. Чувајте сув прашок или противпожарен апарат со CO₂ до областа за полнење.

Нема извори на палење

- Ниту едно лице кое врши работа поврзана со систем за ладење кој вклучува изложување на цевки не смее да користи извори на палење на начин на кој може да дојде до пожар или експлозија. Сите можни извори на палење, вклучувајќи и пушење цигари, треба да се одржуваат доволно далеку од местото на инсталација, поправка, отстранување и депонирање, при што запаливото разладно средство може да се ослободи во опкружувачкиот простор. Пред да започнете со работа, областа околу опремата мора да се прегледа за да се провери дека нема запаливи предмети или ризици за палење. Ќе бидат прикажани знаци „Забрането пушење“.

Проветрена област

- Проверете дали областа е на отворено или е соодветно проветрена пред да го пробиете системот или да извршите работа со топлина. Проветрувањето ќе продолжи до некој степен за време на извршување на работата. Проветрувањето треба безбедно да го распрсне ослободеното разладно средство и, по можност, да го исфрли надвор во атмосферата.

Проверки на опремата за ладење

- Кога се менуваат електричните компоненти, треба да бидат соодветни за намената и да ги имаат точните спецификации. Насоките за одржување и сервисирање од производителот мора да се следат во секое време. Ако сте збунети, консултирајте се со техничкиот оддел на производителот за помош.

- Ќе се применат следните проверки на инсталации со запаливи разладни средства:
 - големината на напонот е усогласена со големината на собата во која се инсталирани деловите кои ги содржат разладните средства;
 - машинеријата за вентилација и приклучниците работат соодветно и не се попречени;
 - ако се користи индиректно разладно коло, секундарното коло мора да се провери за разладно средство;
 - ознаките на опремата мора да се видливи и читливи. Нечитливите ознаки и знаци мора да се коригираат;
 - цевката или компонентите за разладување се поставени на начин на кој е малку веројатно да бидат изложени на супстанции кои може да ги кородираат компонентите кои содржат разладни средства, освен ако компонентите не се направени од материјали кои се суштински отпорни на корозија или се соодветно заштитени од истата.

Проверки на електричните уреди

- Првичните безбедносни проверки и процедури за прегледување на компонентите ќе бидат вклучени во поправките и одржувањето на електричните компоненти. Ако постои дефект кој може да ја наруши безбедноста, тогаш не смее да се поврзе електрично напојување со колото сè додека не се реши проблемот. Ако дефектот не може да се реши веднаш, но работата мора да продолжи, може да се искористи соодветно привремено решение. За да се свесни сите страни, и сопственикот на опремата ќе биде известен.
- Во првичните безбедносни проверки спаѓаат:
 - проверки дали кондензаторите се испразнети: ова мора да се изврши безбедно за да нема опасност од појава на искри;
 - проверки дали има изложени електрични компоненти и жици под напон при полнењето, враќањето или бришењето на системот;
 - проверки дали има континуитет на заземјување.

Поправки на суштински безбедни компоненти

- Не нанесувајте трајни индуктивни или капацитивни оптоварувања на колото без да се уверите дека тоа нема да го надмине дозволеният напон и струја за опремата која се користи.
- Суштински безбедните компоненти се единствените компоненти на кои може да се работи додека е присутна запалива атмосфера. Апаратите за тестирање мора да се со соодветна ознака.
- Заменете ги компонентите само со делови наведени од производителот. Други делови може да доведат до запалување на разладното средство во атмосферата од протекување.

Поправки на запечатени компоненти

- Не поправајте запечатени компоненти.

Кабли

- Проверете дали каблите се подложни на абеење, корозија, прекумерен притисок, вибрации, остри рабови или други несакани влијанија врз животната средина. Проверката мора да ги земе предвид и ефектите од стареењето или континуираното вибрирање од извори како компресори или вентилатори.

Детектирање на запаливи разладни средства

- Во никој случај не смеат да се користат потенцијални извори на палење при барањето или детектирањето на протекување на разладни средства. Не смее да се користи халидна ламба (или друг детектор што користи отворен пламен).
- Следните методи за детектирање на протекувања се сметаат за прифатливи за системи со запаливи разладни средства.
- Електронски детектори за протекување може да се користат за детектирање на запаливи разладни средства, но чувствителноста може да не е соодветна или да изискува повторно калибрирање. (Опремата за детектирање мора да се калибрира во област без разладни средства.) Проверете дали детекторот е потенцијален извор на палење и дали е соодветен

за разладното средство кое се користи. Опремата за детектирање на протекувања мора да се постави на процент од LFL од разладното средство и мора да се калибрира според разладното средство кое се користи, а притоа мора да се потврди соодветниот процент на гас (најмногу 25%).

- Точностите за детектирање на протекувања се соодветни за користење со повеќето разладни средства, но користењето на детергенти со хлор мора да се избегне бидејќи хлорот може да реагира со разладното средство и да ги кородира бакарните цевки.
- Ако е можно протекување, мора да се отстранат/изгаснат сите отворени пламени.
- Ако се пронајде протекување на разладно средство за кое е потребно заварување, целокупната количина на разладно средство мора да се врати од системот или да се изолира (со исклучени вентили) во дел од системот кој е оддалечен од протекувањето. Азотот без кислород (OFN) потоа мора да биде исчистен од системот и пред и за време на заварувањето.

Отстранување и празнење

- При пробивање на колото за ладење за вршење поправки - или за друга цел - мора да се користат конвенционални процедури. Меѓутоа, важно е да се следи најдобрата практика бидејќи мора да се земе предвид запаливоста. Мора да се почитува следната процедура:
 - отстранете го разладното средство;
 - исчистете го колото со инертен гас;
 - испразнете;
 - повторно исчистете со инертен гас;
 - отворете го колото со сечење или заварување.
- Напонот на разладното средство ќе се врати во точните цилиндри за обновување. Системот мора да биде „прочистен“ со OFN за единицата да биде безбедна. Овој процес може да треба да се повтори неколку пати. Не смее да се користи компримиран воздух или кислород за оваа задача.
- Се постигнува прочистување со кршење на вакуумот во системот со OFN и продолжување со полнење додека не се постигне работен притисок, вентилирање кон атмосферата и повлекување надолу кон вакуум на крај. Овој процес мора да се повтори додека не се исчисти целото разладно средство од системот. Кога ќе се искористи последната количина на OFN, системот мора да се вентилира до атмосферски притисок за да може да се продолжи со работа. Ова е од клучно значење ако е потребно заварување на цевките.
- Проверете дали излезот за вакуумската пумпа не е блиску до потенцијални извори на палење и дека има достапна вентилација.

Процедури за полнење

- Не полнете го уредот

Деактивирање

- Пред да ја извршите оваа процедура, клучно е техничарот да биде целосно запознаен со опремата и сите детали. Препорачана добра практика е да се вратат сите разладни средства безбедно. Пред извршување на задачата мора да се земе примерок од масло и разладно средство, во случај да е потребна анализа пред повторно користење на повратно разладно средство. Мора да има напојување со струја пред да започне задачата.

a) Запознајте се со опремата и како работи.

b) Извршете електрична изолација на системот.

c) Пред да започнете со процедурата, проверете дали:

- е достапна опрема за механичко ракување, ако истата е потребна, за ракување со цилиндри за ладење;
- цела опрема за лична заштита е достапна и се користи точно;
- надлежно лице цело време го надгледува процесот на враќање;
- опремата за враќање и цилиндрите ги почитуваат соодветните стандарди.

d) Испумпајте го системот за ладење, ако е можно.

- e) Ако не е можен вакуум, направете колектор за разладното средство да може да се отстрани од различни делови од системот.
- f) Проверете дали цилиндарот е поставен на вагата пред да започнете со враќањето.
- g) Активирајте ја машината за враќање и ракувајте со неа според упатствата.
- h) Не преполнувајте ги цилиндрите (не повеќе од 80 % волумен на течно полнење).
- i) Не надминувајте го максималниот работен притисок на цилиндарот, дури ни привремено.
- j) Кога цилиндрите се точно наполнети и процесот заврши, веднаш отстранете ги цилиндрите и опремата од локацијата и затворете ги сите вентили за изолација на опремата.
- k) Вратеното разладно средство нема да се постави во друг систем за ладење освен ако не е исчистен и проверен.

Означување

- Опремата мора да содржи ознаки за да се потврди деактивација и дека нема разладно средство. Ознаката мора да има датум и потпис. Проверете дали на опремата има ознаки кои наведуваат дека опремата содржи запаливо разладно средство.

Враќање

- Кога отстранувате разладно средство од систем, за сервисирање или деактивирање, потребно е да следите добри практики за сите разладни средства да се отстранат безбедно.
- Кога префрлувате разладни средства во цилиндри, уверете се дека се користат само соодветни цилиндри за враќање на разладно средство. Проверете дали е достапен точен број на цилиндри за држење на целосниот системски напон. Сите цилиндри кои треба да се користат се назначени за вратеното разладно средство и означено за тоа разладно средство (на пр. специјални цилиндри за враќање разладно средство). Цилиндриците мора да се опремени со вентил за ослободување на притисок и поврзани вентили за исклучување кои правилно функционираат. Празните цилиндри за враќање се вакуумизираат и, ако е можно, се ладат пред да започне враќањето.
- Опремата за враќање мора да е во добра работна состојба, со упатства за опремата и мора да е соодветна за враќање на запаливо разладно средство. Дополнително, ќе биде достапна и калибрирана вага за мерење во добра работна состојба. Цревата мора да бидат опремени со приклучоци за исклучување со заштита од протекување кои мора да бидат во добра работна состојба. Пред да ја користите машината за враќање, проверете дали е во задоволителна работна состојба, дали е правилно одржувана и дали поврзаните електрични компоненти се запечатени за да се спречи палење доколку се ослободи разладно средство. Консултирајте се со производителот ако сте загрижени.
- Повратеното разладно средство мора да му се врати на добавувачот за разладно средство во правилниот цилиндар за враќање и мора да се достави релевантна Забелешка за префрлување на отпад. Не мешајте разладни средства во единиците за враќање и особено не во цилиндриците.
- Ако мора да се отстранат компресори или масла за компресори, проверете дали се прифатливо испразнети за да се уверите дека во лубрикантот нема запаливо разладно средство. Процесот на празнење мора да се изврши пред компресорот да се врати на производителот. Смее да се употреби само електрично греење на кукиштето на компресорот за да се забрза процесот. Цедењето на масло од системот мора да се изврши безбедно.

Транспортирање на опрема со запаливи разладни средства:

Се одредува со локални прописи.

Отфрлени апарати со запаливи разладни средства:

Видете ги националните прописи.

Складирање на опрема/уреди:

Складирањето на опремата мора да ги почитува упатствата на производителот.

Складирање на спакувана (непродадена) опрема:

Заштитното пакување треба да биде конструирано на начин кој ќе спречи протекување на разладното средство доколку настане механичко оштетување на опремата во пакувањето.

Локалните прописи ќе го одредат максималниот број на парчиња опрема кои може да се складираат заедно.

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Spuit geen brandbare materialen zoals insecticiden of parfum rond het apparaat.
- Drink het verzamelde water niet en gebruik het ook niet voor dieren of planten. Leeg het waterreservoir door het water in de gootsteen te gieten.

Waarschuwing

- Controleer of het aangegeven voltage op de onderkant of de achterkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit de ontvochtiger rechtstreeks op het stopcontact aan; gebruik geen verlengsnoer om brandgevaar en/of elektrische schokken te voorkomen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties, om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen jonger dan 8 jaar mogen niet in de buurt komen, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Start of stop de ontvochtiger niet door simpelweg de stekker in het stopcontact te steken of uit het stopcontact te halen.
- De luchtinlaat en -uitlaat mogen niet worden geblokkeerd. Leg dus geen voorwerpen boven op de luchtuitlaat of voor de luchtinlaat.
- Steek geen vingers of voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat om lichamelijk letsel of schade aan het product te voorkomen.

Let op

- Schakel het apparaat niet veelvuldig in en uit.
- Als het stopcontact waarop de ontvochtiger is aangesloten, niet goed is gemonteerd, wordt de stekker van het apparaat warm. Steek de stekker van de ontvochtiger in een stopcontact met goede aansluitingen.
- Plaats en gebruik de ontvochtiger altijd op een droge, stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.
- Laat ten minste 40 cm vrij achter en aan beide zijden van de ontvochtiger en laat ten minste 60 cm ruimte vrij boven het apparaat. Onvoldoende ventilatie kan leiden tot oververhitting of brand.
- Gebruik deze ontvochtiger niet als u insectenwerende middelen hebt gebruikt die rook verspreiden of in ruimten waar zich olieresten bevinden, waar wierook wordt gebrand of waar chemische dampen hangen.
- Gebruik of bewaar de ontvochtiger niet in direct zonlicht.
- Gebruik de ontvochtiger niet in de buurt van apparaten die op gas werken, verwarmingsapparatuur of open haarden.
- Gebruik de ontvochtiger niet in de badkamer of op andere plaatsen waar het apparaat waarschijnlijk in contact komt met water, en reinig het niet met water.
- Wanneer u de ontvochtiger gebruikt voor het drogen van was, zorg er dan voor dat er geen waterdruppels uit de kleding op de ontvochtiger kunnen vallen.
- De ontvochtiger is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik onder normale omstandigheden (5 °C - 35 °C).
- Leid het netsnoer onder vloerbedekking, tapijten, of door kabelgoten. Houd het netsnoer uit de buurt van gebieden waar men erover kan struikelen.

- Zorg ervoor dat de filters en het waterreservoir goed zijn geïnstalleerd voordat u de ontvochtiger inschakelt.
- Raak de ventilatieopeningen niet aan.
- Stoot niet met harde voorwerpen tegen de ontvochtiger (dit geldt in het bijzonder voor de luchtinlaat en -uitlaat).
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en voordat u het apparaat gaat verplaatsen of schoonmaken.
- Schakel de ontvochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het waterreservoir leegt. Dit voorkomt lekkage.
- Verplaats de ontvochtiger altijd rechtop met behulp van de handgreep, niet horizontaal.
- Laat de ontvochtiger niet vallen. Dit kan leiden tot lichamelijk letsel en tot schade aan de vloer of huishoudelijke voorwerpen door gemorst water.
- Plaats geen voorwerpen op de ontvochtiger.
- Ga niet op de ontvochtiger staan of zitten, en leun er niet tegen. Hierdoor kan de ontvochtiger kantelen, met letsel tot gevolg.
- Verwijder of demonteer de waterniveau-indicator in het reservoir niet. De ontvochtiger kan dan niet bepalen wanneer het reservoir vol is, met eventuele lekkage als gevolg.
- Gebruik geen wasmiddelen, schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen, chemisch behandelde stofdoeken, benzine, benzeen, verdunners of andere oplosmiddelen, omdat deze stoffen schade kunnen toebrengen aan de ontvochtiger of aan het waterreservoir. Dit kan leiden tot lekkage.
- Spoel het waterreservoir elke week om met kraanwater om schimmelvorming tegen te gaan. Wrijf het reservoir daarna droog met een zachte, droge doek.
- Als u de ontvochtiger gedurende een langere periode niet gebruikt, zorg er dan voor dat alle onderdelen schoon en droog zijn.
- Gebruik de ontvochtiger niet voor het bewaren van voedsel, kunst of wetenschappelijke werken.
- Richt de luchtstroom van de ontvochtiger nooit langere tijd rechtstreeks op het lichaam, met name bij iemand die de vochtigheidsgraad niet kan aanpassen. Bijvoorbeeld: kinderen, peuters of ouderen. Dit kan schadelijk zijn voor de lichamelijke conditie en leiden tot uitdroging.
- Gebruik de ontvochtiger voorzichtig in de buurt van muren, meubilair en kunstwerken die kwetsbaar zijn voor droge lucht.
- Plaats het apparaat niet direct onder een airconditioning. Zo voorkomt u dat er condensatiedruppels op de ontvochtiger terechtkomen, waardoor kortsluiting en lekstroom kunnen ontstaan.
- Gebruik alleen oorspronkelijke, speciaal voor dit apparaat bestemde filters van Philips. Gebruik geen andere filters.
- Verbranding van het filter kan leiden tot onherstelbare schade aan mensen of andere wezens. Gebruik het filter niet als brandstof of voor vergelijkbare doeleinden.
- Gebruik alleen het handvat op de bovenkant om het apparaat op te tillen of te verplaatsen.
- Gebruik de ontvochtiger niet in een ruimte waar zich grote temperatuurverschillen kunnen voordoen, omdat hierdoor condens in het apparaat kan ontstaan.
- Plaats het apparaat op ten minste 2 meter afstand van elektrische apparaten die radiogolven ontvangen (bijvoorbeeld TV's, radio's en radiografische klokken) om storingen te voorkomen.
- Koolmonoxide (CO) en radon (Rn) worden niet door dit apparaat verwijderd. Het apparaat kan niet als beveiliging worden gebruikt bij ongevallen met verbrandingsprocessen of gevaarlijke chemicaliën.
- Verplaats het apparaat niet door aan het snoer te trekken.
- Dit apparaat is geen vervanging voor goede ventilatie, regelmatig stofzuigen of het gebruik van een afzuigkap of ventilator tijdens het koken.
- Haal het HEPA-filter uit de ontvochtiger als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. Bewaar het filter op een koele en droge plaats.
- Niet op het apparaat zitten of staan. Het apparaat is voorzien van eenzijdige draaiende wielen. Zitten of staan op het apparaat kan leiden tot letsel.

Specificatie van de zekeringen:

- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recycling

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).



Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Met correcte afvoer voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

De filters zijn niet wasbaar en niet recyclebaar, voer gebruikte filters af volgens de lokale voorschriften.

Garantie en ondersteuning

Veruni biedt twee jaar garantie op dit product vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet geldig als een defect het gevolg is van onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie is niet van invloed op uw rechten als consument. Ga naar onze website voor meer informatie of om een beroep te doen op de garantie www.philips.com/support.

Onderdelen of accessoires bestellen

Als u een onderdeel moet vervangen of als u een extra onderdeel wilt kopen, kunt u contact opnemen met uw Philips-dealer of gaat u naar www.philips.com/support.

Als u problemen hebt met het verkrijgen van de onderdelen, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land.

WAARSCHUWING voor het gebruik van koelmiddel R290



A3

Waarschuwing: brandbaar materiaal



Raadpleeg de gebruikershandleiding.



Lees de technische handleiding.



BELANGRIJKE OPMERKING: lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat installeert of gebruikt. Bewaar deze instructies goed, zodat u ze later nog kunt raadplegen.

Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in een ruimte met een vloeroppervlak van meer dan 4 m².

De nationale gasvoorschriften moeten worden nageleefd.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte, waarbij de grootte van de ruimte overeenkomt met de gespecificeerde bedrijfsruimte.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gasapparaat of een werkende elektrische verwarmers).

Elke persoon die is betrokken bij het werken aan of het inbreken in een koelmiddelcircuit moet in het bezit zijn van een geldig certificaat van een door de branche erkende beoordelingsinstantie dat zijn of haar bekwaamheid bevestigt om veilig met koelmiddelen om te gaan in overeenstemming met door de branche erkende beoordelingsspecificaties.

Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur.

Onderhoud en reparatie waarvoor de hulp van ander deskundig personeel nodig is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die is bevoegd in het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.

Informatie over het gebruik van ontvlambare koelmiddelen

WAARSCHUWING

- Gebruik geen andere middelen om het ontdooiproces te versnellen of het apparaat schoon te maken dan die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Niet doorboren of verbranden.
- Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk geurloos zijn.
- Houd ventilatieopeningen vrij van obstakels.
- Het apparaat moet zodanig worden opgeslagen dat mechanische schade wordt voorkomen.
- Hantering, installatie, reiniging, onderhoud en afvoer van koelmiddelen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Elke persoon die betrokken is bij het werken aan of het inbreken in een koelmiddelcircuit moet in het bezit zijn van een actueel, geldig certificaat van een door de branche erkende beoordelingsinstantie dat zijn of haar bekwaamheid bevestigt om veilig met koelmiddelen om te gaan in overeenstemming met door de branche erkende beoordelingsspecificaties.

- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparatie waarvoor de hulp van ander deskundig personeel is vereist, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die is bevoegd in het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.

Informatie over onderhoud

Onderhoudspersoneel moet het volgende doen wanneer het onderhoud uitvoert aan een apparaat met een ontvlambaar koelmiddel.

Controles in de omgeving

- Voordat u begint te werken aan systemen die ontvlambare koelmiddelen bevatten, zijn veiligheidscontroles nodig om het risico op ontsteking tot een minimum te beperken. Als het gaat om reparaties aan het koelsysteem, moeten de volgende voorzorgsmaatregelen worden genomen voordat u werkzaamheden aan het systeem uitvoert.

Werkprocedure

- Werkzaamheden moeten volgens een vaste procedure worden uitgevoerd om het risico van de aanwezigheid van ontvlambare gassen of dampen tijdens de uitvoering van het werk tot een minimum te beperken.

Algemene werkomgeving

- Al het onderhoudspersoneel en anderen die in de omgeving werken, dienen te worden ingelicht over de aard van de uit te voeren werkzaamheden. Werk in kleine ruimtes moet worden vermeden. Het gebied rond de werkruimte moet worden afgescheiden. Zorg ervoor dat de omstandigheden in de omgeving door beheersing van brandbaar materiaal veilig zijn gemaakt.

Controleren op de aanwezigheid van koelmiddel

- De omgeving moet vóór en tijdens het werk worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector om er zeker van te zijn dat de monteur op de hoogte is van potentieel ontvlambare atmosferen. Zorg ervoor dat de gebruikte lekdetectieapparatuur geschikt is voor gebruik met ontvlambare koelmiddelen, dat wil zeggen vonkvrij, voldoende afgedicht of intrinsiek veilig.

Aanwezigheid van brandblusser

- Als er brandgevaarlijke werkzaamheden aan de koelapparatuur of bijbehorende onderdelen moeten worden uitgevoerd, moet er geschikte brandblusapparatuur beschikbaar zijn. Zorg dat er een brandblusser met droog poeder of CO₂ naast de vullingsruimte staat.

Geen ontstekingsbronnen

- Personen die werkzaamheden aan een koelsysteem uitvoeren waarbij leidingen worden blootgelegd, mogen ontstekingsbronnen niet dusdanig gebruiken dat deze tot brand- of explosiegevaar kunnen leiden. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, waaronder sigaretten, moeten op voldoende afstand van de plaats van installatie, reparatie, verwijdering en afvoer worden bewaard, waarbij ontvlambaar koelmiddel mogelijk in de omringende ruimte kan vrijkomen. Voordat het werk plaatsvindt, moet het gebied rond de apparatuur worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat er geen ontvlambare gevaren of ontstekingsrisico's zijn. Er moeten borden met 'Verboden te roken' worden weergegeven.

Geventileerde ruimte

- Zorg ervoor dat het gebied zich in de openlucht bevindt of dat de ruimte voldoende is geventileerd voordat u in het systeem inbreekt of werkzaamheden bij hoge temperatuur uitvoert. Gedurende de periode dat het werk wordt uitgevoerd, moet er een zekere mate van ventilatie blijven bestaan. De ventilatie moet eventueel vrijkomend koelmiddel veilig afvoeren en bij voorkeur extern in de atmosfeer afvoeren.

Controle van de koelapparatuur

- Als er elektrische onderdelen worden vervangen, moeten deze geschikt zijn voor het doel en aan de juiste specificaties voldoen. De onderhouds- en servicerichtlijnen van de fabrikant moeten te allen tijde worden opgevolgd. Raadpleeg bij twijfel de technische afdeling van de fabrikant voor hulp.
- De volgende controles moeten worden toegepast op installaties die ontlambare koelmiddelen gebruiken:
 - de vullingsgrootte is in overeenstemming met de grootte van de ruimte waarin de koelmiddelhoudende onderdelen zijn geplaatst;
 - de ventilatieapparatuur en -openingen werken naar behoren en worden niet geblokkeerd;
 - als een indirect koelcircuit wordt gebruikt, moet het secundaire circuit worden gecontroleerd op de aanwezigheid van koelmiddel;
 - de markering op de apparatuur blijft zichtbaar en leesbaar. Onleesbare markeringen en symbolen moeten worden hersteld;
 - koelleidingen of -onderdelen zijn geïnstalleerd op een plaats waar ze waarschijnlijk niet zullen worden blootgesteld aan stoffen die koelmiddel bevattende onderdelen kunnen corroderende, tenzij de onderdelen van materialen zijn gemaakt die inherent tegen corrosie zijn bestand of voldoende tegen corrosie zijn beschermd.

Controle van elektrische apparaten

- Reparatie en onderhoud aan elektrische onderdelen moeten initiële veiligheidscontroles en inspectieprocedures voor onderdelen omvatten. Als er een storing is die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag er geen elektrische voeding op het circuit worden aangesloten totdat de storing is verholpen. Als de storing niet onmiddellijk kan worden verholpen, maar het bedrijf wel moet worden voortgezet, moet een adequate tijdelijke oplossing worden gebruikt. Dit moet worden gemeld aan de eigenaar van de apparatuur, zodat alle partijen op de hoogte zijn.
- De initiële veiligheidscontroles moeten omvatten:
 - dat condensatoren worden ontladen: dit moet op een veilige manier gebeuren om vonkvorming te voorkomen;
 - dat er geen elektrische onderdelen en bedrading onder spanning staan tijdens het laden, herstellen of doorspoelen van het systeem;
 - dat er continuïteit in de aardverbinding is.

Reparatie aan intrinsiek veilige onderdelen

- Breng alleen permanente inductieve of capacitieve belastingen op het circuit aan als u hebt gecontroleerd dat dit de toegestane spanning en stroom voor de gebruikte apparatuur niet overschrijdt.
- Intrinsiek veilige onderdelen zijn de enige types waaraan in een ontlambare atmosfeer kan worden gewerkt. De testapparatuur moet de juiste nominale waarde hebben.
- Vervang onderdelen alleen door onderdelen die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Andere onderdelen kunnen tot ontbranding van koelmiddel in de atmosfeer leiden als gevolg van een lekkage.

Reparaties aan afgedichte onderdelen

- Repareer geen afgedichte onderdelen.

Bekabeling

- Controleer of de bekabeling niet onderhevig is aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere nadelige omgevingsinvloeden. Bij de controle moet ook rekening worden gehouden met de effecten van veroudering of voortdurende trillingen van bronnen, zoals compressoren of ventilatoren.

Detectie van ontlambare koelmiddelen

- Bij het zoeken naar of de detectie van koudemiddellekkages mogen onder geen enkele omstandigheid potentiële ontstekingsbronnen worden gebruikt. Er mag geen halogeenbrander (of een andere detector met open vlam) worden gebruikt.

- De volgende methoden voor lekkagedetectie zijn aanvaardbaar voor systemen die ontvlambare koelmiddelen bevatten.
- Er moeten elektronische lekkagedetectors worden gebruikt om ontvlambare koelmiddelen op te sporen, hoewel de gevoeligheid mogelijk niet voldoende is of opnieuw moet worden gekalibreerd. (Detectieapparatuur moet worden gekalibreerd in een koelmiddelvrije ruimte.) Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en geschikt is voor het gebruikte koelmiddel. Apparatuur voor lekkagedetectie wordt ingesteld op een percentage van de LFL van het koelmiddel en wordt gekalibreerd op het gebruikte koelmiddel, waarbij het juiste percentage gas (maximaal 25%) wordt bevestigd.
- Vloeistoffen voor lekkagedetectie zijn geschikt voor gebruik met de meeste koelmiddelen. Het gebruik van chloorhoudende reinigingsmiddelen moet echter worden vermeden, omdat chloor met het koelmiddel kan reageren en de koperen leidingen kan aantasten.
- Als het vermoeden bestaat dat er een lekkage is, moeten alle open vlammen worden verwijderd/gedoofd.
- Als er koelmiddellekkage wordt gevonden waarvoor hard solderen nodig is, moet al het koelmiddel uit het systeem worden teruggewonnen of worden geïsoleerd (door middel van afsluiters) in een deel van het systeem dat zich ver van de lekkage bevindt. Zuurstofvrije stikstof (OFN) moet dan zowel vóór als tijdens het hard solderen door het systeem worden geblazen.

Verwijdering en luchtledig maken

- Bij het inbreken in het koelmiddelcircuit om reparaties uit te voeren (of voor andere doeleinden) moeten de gebruikelijke procedures worden gebruikt. Het is echter belangrijk dat de best practices worden gevolgd, aangezien ontvlambaarheid een aandachtspunt is. De volgende procedure moet worden gevolgd:
 - verwijder het koelmiddel;
 - spoel het circuit door met inert gas;
 - maak luchtledig;
 - spoel opnieuw door met inert gas;
 - open het circuit door te snijden of hard te solderen.
- De vulling van het koelmiddel moet worden teruggewonnen in de juiste terugwinningscilinders. Het systeem moet worden 'doorgespoeld' met zuurstofvrije stikstof om de eenheid veilig te maken. Het is mogelijk dat dit proces meerdere malen moet worden herhaald. Voor deze taak mag geen perslucht of zuurstof worden gebruikt.
- Het doorspoelen moet gebeuren door het vacuüm in het systeem te verbreken met zuurstofvrije stikstof en door te blijven vullen totdat de werkdruk is bereikt, vervolgens te ontluchten naar de atmosfeer en tenslotte vacuüm te trekken. Dit proces moet worden herhaald totdat er zich geen koelmiddel meer in het systeem bevindt. Wanneer de laatste vulling zuurstofvrije stikstof is gebruikt, moet het systeem worden ontlucht tot de atmosferische druk, zodat de werkzaamheden kunnen plaatsvinden. Deze handeling is absoluut noodzakelijk als u de leidingen wilt solderen.
- Zorg ervoor dat de uitlaat van de vacuümpomp zich niet in de buurt van mogelijke ontstekingsbronnen bevindt en dat er ventilatie beschikbaar is.

Laadprocedures

- Laad het apparaat niet op

Buitenbedrijfstelling

- Voordat deze procedure wordt uitgevoerd, is het essentieel dat de monteur volledig vertrouwd is met de apparatuur en alle details. Het wordt aanbevolen om alle koelmiddelen veilig terug te winnen. Voordat de taak wordt uitgevoerd, moet er een olie- en koelmiddelmonster worden genomen voor het geval er een analyse nodig is voordat het teruggewonnen koelmiddel opnieuw wordt gebruikt. Het is essentieel dat er elektrische stroom beschikbaar is voordat met de werkzaamheden wordt begonnen.

- Maak u vertrouwd met de apparatuur en de werking ervan.
- Isoleer het systeem elektrisch.
- Voordat u de procedure uitvoert, moet u ervoor zorgen dat:

- indien nodig, mechanische hanteringsapparatuur beschikbaar is voor het hanteren van koelmiddelcilinders;
- alle persoonlijke beschermingsmiddelen beschikbaar zijn en correct worden gebruikt;
- het terugwinningsproces te allen tijde onder toezicht staat van een bekwaam persoon;
- de apparatuur en cilinders voor terugwinning aan de juiste normen voldoen.

d) Pomp, indien mogelijk, het koelsysteem leeg.

e) Als een vacuüm niet mogelijk is, maak dan een verdeelstuk, zodat koelmiddel uit verschillende delen van het systeem kan worden verwijderd.

f) Zorg ervoor dat de cilinder op de weegschaal ligt voordat de terugwinning plaatsvindt.

g) Start de terugwinningsapparatuur en gebruik deze volgens de instructies.

h) Vul de cilinders niet te vol (niet meer dan 80% aan volume van de vloeistofvulling).

i) Overschrijd de maximale werkdruk van de cilinder niet, zelfs niet tijdelijk.

j) Wanneer de cilinders correct zijn gevuld en het proces is voltooid, zorgt u ervoor dat de cilinders en de apparatuur onmiddellijk van de locatie worden verwijderd en dat alle ventielen op de apparatuur worden afgesloten.

k) Teruggewonnen koelmiddel mag niet in een ander koelsysteem worden geladen, tenzij het is gereinigd en gecontroleerd.

Etiket

- Apparaat moet worden voorzien van een etiket waarop staat dat deze buiten bedrijf is gesteld en van koelmiddel is ontdaan. Het etiket moet gedateerd en ondertekend zijn. Controleer of er etiketten op de apparatuur zitten waarop staat dat de apparatuur ontvlambaar koelmiddel bevat.

Herstellend

- Bij de verwijdering van koelmiddel uit een systeem, ofwel voor onderhoud of buitenbedrijfstelling, moeten best practices worden gevolgd, zodat alle koelmiddelen veilig worden verwijderd.
- Bij het overbrengen van koelmiddel naar cilinders, moet u ervoor zorgen dat alleen geschikte terugwinningscilinders voor koelmiddelen worden gebruikt. Zorg ervoor dat het juiste aantal cilinders voor de totale systeemplaadings beschikbaar is. Alle te gebruiken cilinders zijn bestemd voor het teruggewonnen koelmiddel en voorzien van een etiket voor het betreffende koelmiddel (oftewel speciale cilinders voor de terugwinning van koelmiddelen). Cilinders moeten compleet zijn met overdrukklep en bijbehorende ventielen die in goede staat verkeren. Lege terugwinningscilinders worden geleegd en, indien mogelijk, gekoeld voordat de terugwinning plaatsvindt.
- De terugwinningsapparatuur moet in goede staat verkeren en voorzien zijn van instructies met betrekking tot de aanwezige apparatuur. Daarnaast moet de apparatuur geschikt zijn voor de terugwinning van ontvlambaar koelmiddel. Daarnaast moet er een set gekalibreerde weegschalen beschikbaar zijn en in goede staat verkeren. Slangen moeten compleet zijn met lekvrije ontkoppelingen en in goede staat verkeren. Voordat u het terugwinningsapparaat gebruikt, moet u controleren of het naar behoren werkt, of het goed is onderhouden en of alle bijbehorende elektrische onderdelen zijn verzegeld om ontsteking te voorkomen in het geval er koelmiddel vrijkomt. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant.
- Het teruggewonnen koelmiddel moet in de juiste terugwinningscilinder aan de koelmiddelleverancier worden geretourneerd met de relevante afvaloverdrachtsverklaring. Meng geen koelmiddelen in terugwinningseenheden en vooral niet in cilinders.
- Als compressoren of compressoroliën moeten worden verwijderd, zorg er dan voor dat ze tot een aanvaardbaar niveau luchtdicht zijn gemaakt om er zeker van te zijn dat er geen ontvlambaar koelmiddel in het smeermiddel achterblijft. Het proces voor het luchtdicht maken, moet worden uitgevoerd voordat de compressor naar de leveranciers wordt geretourneerd. Dit proces mag alleen versneld worden door elektrische verwarming van het compressorhuis. Wanneer olie uit een systeem wordt afgevoerd, moet dit op een veilige manier gebeuren.

Vervoer van apparatuur die ontvlambare koelmiddelen bevat:

Wordt bepaald door de lokale regelgeving.

Afgedankte apparaten met ontvlambare koelmiddelen:

Zie de nationale regelgeving.

Opslag van apparatuur/apparaten:

De opslag van apparatuur moet in overeenstemming zijn met de instructies van de fabrikant.

Opslag van verpakte (niet-verkochte) apparatuur:

De bescherming van de opslagverpakking moet zodanig zijn dat mechanische schade aan de apparatuur in de verpakking geen lekkage van de koelmiddelvulling veroorzaakt.

Het maximale aantal apparaten dat samen opgeslagen mag worden, wordt bepaald door de plaatselijke voorschriften.

Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję należy też zachować na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Nie wolno rozpylać wokół urządzenia palnych materiałów, takich jak środki owadobójcze lub zapachowe.
- Nie pij zgromadzonej wody, nie używaj jej do karmienia zwierząt ani do podlewania roślin. Opróżnij zbiornik wody i wylej ją do odpływu.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na etykiecie umieszczonej na spodzie lub na tylnej części urządzenia jest zgodne z napięciem domowej instalacji elektrycznej.
- Podłączaj pochłaniacz wilgoci wyłącznie do gniazda zasilania i nie podłączaj go za pomocą przedłużacza, aby uniknąć ryzyka pożaru i/lub porażenia prądem.
- Ze względów bezpieczeństwa wymiana uszkodzonego przewodu zasilającego musi zostać wykonana przez autoryzowane centrum serwisowe firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód zasilający lub samo urządzenie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- Urządzenie powinno znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia, chyba że nad dzieckiem sprawowany jest stały nadzór.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nie uruchamiaj ani nie wyłączaj pochłaniacza wilgoci poprzez podłączanie i odłączanie przewodu zasilającego.
- Nie kładź żadnych przedmiotów przy wlocie i wylocie powietrza, aby nie blokować przepływu powietrza.
- Nie wkładaj palców ani przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza, aby uniknąć obrażeń ciała lub awarii produktu.

Przestroga

- Nie włączaj i nie wyłączaj urządzenia zbyt często.
- Jeśli gniazdko elektryczne, z którego zasilany jest pochłaniacz wilgoci, jest źle podłączone, wtyczka może się nagrzewać. Sprawdź, czy podłączasz pochłaniacz wilgoci do prawidłowo zainstalowanego gniazdko.
- Zawsze ustawiaj pochłaniacz wilgoci i korzystaj z niego na suchej, stabilnej, równej i poziomej powierzchni.
- Pozostaw co najmniej 40 cm wolnej przestrzeni z tyłu i po obu stronach pochłaniacza wilgoci oraz co najmniej 60 cm wolnej przestrzeni nad nim. Niewystarczająca wentylacja może spowodować przegrzanie lub pożar.
- Nie używaj pochłaniacza wilgoci po rozpyleniu wewnątrz pomieszczenia środków odstraszających owady ani w pomieszczeniach, w których obecne są resztki oleju, palące się kadzidełka lub opary chemiczne.
- Nie używaj ani nie przechowuj pochłaniacza wilgoci w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie używaj pochłaniacza wilgoci w pobliżu urządzeń gazowych, grzejników lub kominków.
- Nie używaj pochłaniacza wilgoci w łazience lub innych miejscach, w których może on mieć kontakt z wodą, ani nie myj go wodą.
- Jeśli używasz pochłaniacza wilgoci do suszenia prania, rozwiś ubrania w takiej odległości, aby krople wody nie kapały na pochłaniacz wilgoci.
- Pochłaniacz wilgoci jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego w normalnych warunkach pracy (5°C - 35°C).

- Poprowadź przewód zasilający pod wykładziną, dywanami lub chodnikami. Ułóż przewód z dala od miejsc, w których można się o niego potknąć.
- Przed włączeniem pochłaniacza wilgoci upewnij się, że filtry i zbiornik wody są prawidłowo zainstalowane.
- Nie dotykaj żaluzji obrotowej.
- Nie uderzaj w pochłaniacz wilgoci twardymi przedmiotami, a w szczególności we wlot i wylot powietrza.
- Zawsze odłączaj pochłaniacz wilgoci od zasilania po jego użyciu oraz przed jego przeniesieniem lub czyszczeniem.
- Wyłączaj i odłączaj od zasilania pochłaniacz wilgoci przed spuszczeniem wody ze zbiornika. W przeciwnym razie może dojść do wycieku wody.
- Zawsze przenoś pochłaniacz wilgoci w pozycji pionowej z uchwytem i nie przenoś go poziomo.
- Nie upuszczaj pochłaniacza wilgoci, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie podłogi lub przedmiotów gospodarstwa domowego w wyniku rozlania wody.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na pochłaniaczu wilgoci.
- Nie stawaj, nie siadaj ani nie opieraj się na pochłaniaczu wilgoci. Może to spowodować przewrócenie się pochłaniacza wilgoci i obrażenia ciała.
- Nie usuwaj ani nie demontuj pływaka w zbiorniku; w przeciwnym razie pochłaniacz wilgoci nie będzie w stanie wykryć, kiedy zbiornik jest pełny, co może spowodować wyciek wody.
- Nie używaj detergentów, środków czyszczących, proszków ściernych, odkurzaczy chemicznych, benzyny, benzeny, rozcieńczalników lub innych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić pochłaniacz wilgoci lub zbiornik wody. Może to spowodować wyciek wody.
- W zbiorniku wody może tworzyć się pleśń, czyść go co tydzień wodą z kranu. Następnie przetrzyj miękką, suchą szmatką.
- Jeśli nie używasz pochłaniacza wilgoci przez dłuższy czas, upewnij się, że wszystkie części są czyste i suche.
- Nie używaj pochłaniacza wilgoci do konserwacji żywności, prac artystycznych lub naukowych.
- Nie kieruj strumienia powietrza pochłaniacza wilgoci bezpośrednio na ciało przez dłuższy czas, szczególnie w przypadku osób, które nie są w stanie regulować wilgotności. Na przykład: niemowlę, dziecko lub osoba starsza. Może to zaszkodzić kondycji fizycznej i doprowadzić do odwodnienia.
- Pochłaniacz wilgoci należy używać ostrożnie w miejscach, w których ściany, meble i dzieła sztuki są narażone na działanie suchego powietrza.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod klimatyzatorem, aby zapobiec skraplaniu się wody na urządzenie, co może spowodować zwarcie i prąd upływowy.
- Używaj tylko oryginalnych filtrów firmy Philips przeznaczonych do danego urządzenia. Nie używaj innych filtrów.
- Spalenie filtra może spowodować nieodwracalne szkody dla ludzi lub innych stworzeń. Nie używaj filtra jako opału lub do podobnych celów.
- Zawsze podnoś lub przesuwaj urządzenie, trzymając je za uchwyt na górnej części lub uchwyty po bokach.
- Nie używaj pochłaniacza wilgoci w pomieszczeniach narażonych na duże zmiany temperatury, gdyż może to spowodować skraplanie pary wewnątrz pochłaniacza wilgoci.
- Aby uniknąć zakłóceń, ustaw urządzenie w odległości co najmniej 2 m od urządzeń elektrycznych wykorzystujących fale radiowe, takich jak telewizory, odbiorniki radiowe lub zegary sterowane drogą radiową.
- Urządzenie nie usuwa tlenku węgla (CO) ani radonu (Rn). Nie może być używane jako urządzenie ratunkowe w przypadku pożarów lub wycieków szkodliwych chemikaliów.
- Nigdy nie przesuwaj urządzenia ciągnąc za przewód zasilający.
- To urządzenie nie zastąpi odpowiedniej wentylacji, regularnego odkurzania oraz okapu podczas gotowania.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij filtr HEPA z pochłaniacza wilgoci i przechowuj go oddzielnie w chłodnym, suchym miejscu.

- Nie siadaj ani nie stawaj na urządzeniu. Urządzenie jest wyposażone w jednostronne obracające się kółka. Siadanie lub stawianie na urządzeniu może skutkować obrażeniami ciała.

Specyfikacja bezpiecznika:

- T3.15A 250 V~
- T2A 250 V~

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recykling

- Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produktów elektrycznych po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Gwarancja i pomoc techniczna

Firma Versuni oferuje dwuletnią gwarancję od daty zakupu tego produktu. Niniejsza gwarancja nie jest ważna, jeśli usterka jest spowodowana nieprawidłowym użytkowaniem lub niewłaściwą konserwacją. Nasza gwarancja nie wpływa na prawa użytkownika wynikające z prawa konsumenta. Aby uzyskać więcej informacji lub skorzystać z gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową www.philips.com/support.

Zamawianie części i akcesoriów

Aby wymienić jakąś część albo zakupić dodatkowy element, prosimy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub odwiedzić stronę internetową www.philips.com/support.

W przypadku problemów ze zdobyciem części skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w Twoim kraju

OSTRZEŻENIE dotyczące stosowania czynnika chłodniczego R290



Ostrzeżenie: materiał łatwopalny



Patrz instrukcja obsługi.



Przeczytaj instrukcję techniczną.



WAŻNA UWAGA: przed przystąpieniem do instalacji lub obsługi urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy pamiętać, aby zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Urządzenie powinno być zainstalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż 4 m².

Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.

Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, w którym wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej dla eksploatacji.

Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).

Każda osoba pracująca przy obiegu czynnika chłodniczego lub mająca do niego dostęp powinna posiadać aktualny, ważny certyfikat wydany przez akredytowany w branży organ oceniający, który potwierdza jej kompetencje w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny.

Czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia.

Konserwacja i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być przeprowadzane pod nadzorem osoby posiadającej kompetencje w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

Informacje dotyczące korzystania z łatwopalnych czynników chłodniczych

OSTRZEŻENIE

- Nie używaj środków przyspieszających proces odszraniania lub czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Nie przekłuwaj ani nie podpalaj.
- Pamiętaj, że czynniki chłodnicze mogą nie wydzielać zapachu.
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie powinno być przechowywane w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.
- Obsługa, instalacja, czyszczenie, serwisowanie i utylizacja czynnika chłodniczego powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel serwisowy.

- Każda osoba pracująca przy obiegu czynnika chłodniczego lub mająca do niego dostęp powinna posiadać aktualny, ważny certyfikat wydany przez akredytowany w branży organ oceniający, który potwierdza jej kompetencje w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny.
- Czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być przeprowadzane pod nadzorem osoby posiadającej kompetencje w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

Informacje dotyczące serwisowania

Podczas serwisowania urządzenia wykorzystującego łatwopalny czynnik chłodniczy personel serwisowy powinien wykonać następujące czynności.

Sprawdzenie obszaru

- Przed rozpoczęciem prac przy układach zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu. W przypadku napraw układu chłodniczego, przed przystąpieniem do prac przy układzie należy wykonać następujące czynności.

Procedura pracy

- Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub oparów podczas wykonywania prac.

Ogólny obszar roboczy

- Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w okolicy powinny zostać poinstruowane o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w pomieszczeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy powinien być odgradzony. Upewnij się, że warunki w obszarze zostały zapewnione poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego

- Przed rozpoczęciem prac i w ich trakcie należy sprawdzić obszar za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik jest świadomy istnienia potencjalnie łatwopalnej strefy. Upewnij się, że używany sprzęt do wykrywania wycieków jest odpowiedni do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. nieiskrzący, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

Obecność gaśnicy

- Jeśli na sprzęcie chłodniczym lub powiązanych z nim częściach mają być wykonywane jakiegokolwiek prace gorące, dostępny powinien być odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu miejsca ładowania powinna znajdować się gaśnica proszkowa lub CO₂.

Brak źródeł zapłonu

- Żadna osoba wykonująca prace związane z systemem chłodniczym, które wiążą się z odsłonięciem jakichkolwiek rur, nie może korzystać ze źródeł zapłonu w sposób, który może prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny znajdować się wystarczająco daleko od miejsca instalacji, naprawy, demontażu i utylizacji, podczas których łatwopalny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić obszar wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie występują zagrożenia łatwopalne lub ryzyko zapłonu. Należy umieścić znaki „Zakaz palenia”.

Obszar wentylowany

- Upewnij się, że obszar jest otwarty lub odpowiednio wentylowany przed otwarciem układu lub wykonaniem jakichkolwiek prac gorących. Podczas wykonywania prac należy zapewnić odpowiedni stopień wentylacji. Wentylacja powinna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej odprowadzać go na zewnątrz do atmosfery.

Kontrole sprzętu chłodniczego

- W przypadku wymiany podzespołów elektrycznych muszą one być odpowiednie do celu i zgodne z właściwą specyfikacją. Przez cały czas należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisowania. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.
- W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:
 - wielkość napełnienia jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
 - urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zablokowane;
 - jeśli używany jest pośredni obieg chłodniczy, należy sprawdzić obieg wtórny pod kątem obecności czynnika chłodniczego;
 - oznakowanie sprzętu jest nadal widoczne i czytelne. Oznakowania i znaki, które są nieczytelne, należy poprawić;
 - przewody lub podzespoły chłodnicze są zainstalowane w miejscu, w którym jest mało prawdopodobne, aby były narażone na działanie substancji mogących powodować korozję podzespołów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że podzespoły są wykonane z materiałów z natury odpornych na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed taką korozją.

Kontrole urządzeń elektrycznych

- Naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych powinna obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli podzespołów. W przypadku wystąpienia usterki, która może zagrażać bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki usterka nie zostanie w zadowalający sposób usunięta. Jeśli usterki nie można usunąć natychmiast, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi sprzętu, aby wszystkie strony zostały o tym poinformowane.
- Wstępne kontrole bezpieczeństwa powinny obejmować:
 - sprawdzenie, czy kondensatory są rozładowane: Należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
 - upewnienie się, że podczas ładowania, odzyskiwania lub oczyszczania układu nie są narażone żadne elementy i przewody elektryczne pod napięciem;
 - zapewnić ciągłość uziemienia.

Naprawa elementów iskrobezpiecznych

- Nie podłączaj żadnych stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych do obwodu bez upewnienia się, że nie przekroczy to dopuszczalnego napięcia i natężenia prądu dozwolonego dla używanego sprzętu.
- Elementy iskrobezpieczne są jedynymi typami, przy których można pracować w obecności łatwopalnej atmosfery. Aparatura testowa powinna mieć prawidłowe parametry znamionowe.
- Wymieniał podzespoły wyłącznie na części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze w wyniku wycieku.

Naprawy uszczelnionych podzespołów

- Nie naprawiaj uszczelnionych podzespołów.

Okablowanie

- Sprawdź, czy okablowanie nie będzie narażone na zużycie, korozję, nadmierne ciśnienie, wibracje, ostre krawędzie lub inne niekorzystne czynniki środowiskowe. Kontrola powinna również uwzględniać skutki zużycia lub ciągłych wibracji pochodzących ze źródeł takich jak sprężarki lub wentylatory.

Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych

- W żadnym wypadku nie wolno wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie wolno używać palnika halogenkowego (ani żadnego innego detektora wykorzystującego otwarty płomień).

- Poniższe metody wykrywania nieszczelności są uznawane za dopuszczalne w przypadku układów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze.
- Do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych należy stosować elektroniczne wykrywacze nieszczelności, ale ich czułość może nie być odpowiednia lub może wymagać ponownej kalibracji. (Sprzęt do wykrywania powinien być kalibrowany w obszarze wolnym od czynnika chłodniczego). Upewnij się, że detektor nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego. Sprzęt do wykrywania nieszczelności powinien być ustawiony na wartość procentową LFL czynnika chłodniczego i powinien być skalibrowany do zastosowanego czynnika chłodniczego, a odpowiednia wartość procentowa gazu (maksymalnie 25%) powinna zostać potwierdzona.
- Płyny do wykrywania nieszczelności nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, ale należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ może on reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję miedzianych rur.
- W przypadku podejrzenia wycieku należy usunąć/ugasić wszystkie otwarte płomienie.
- W przypadku wykrycia wycieku czynnika chłodniczego, który wymaga lutowania, cały czynnik chłodniczy należy usunąć z układu lub odizolować (za pomocą zaworów odcinających) w części układu oddalonej od miejsca wycieku. Następnie układ należy przedmuchać azotem beztlenowym (OFN) zarówno przed, jak i w trakcie procesu lutowania.

Usowanie i opróżnianie

- Podczas otwierania obiegu czynnika chłodniczego w celu dokonania naprawy lub w jakimkolwiek innym celu, należy stosować konwencjonalne procedury. Ważne jest jednak, aby postępować zgodnie z najlepszymi praktykami, ponieważ zagrożeniem jest łatwopalność. Należy przestrzegać następującej procedury:
 - usunąć czynnik chłodniczy;
 - przedmuchać obwód gazem obojętnym;
 - opróżnij;
 - ponownie przedmuchać gazem obojętnym;
 - otwórz obwód przez przecięcie lub lutowanie.
- Czynnik chłodniczy należy odprowadzić do odpowiednich butli odzysku. Układ należy „przepłukać” za pomocą OFN, aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia. Proces ten może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Do tego zadania nie należy używać sprężonego powietrza ani tlenu.
- Płukanie należy wykonać poprzez przerwanie próżni w układzie za pomocą OFN i kontynuowanie napełniania do momentu osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odpowietrzenie do atmosfery, a na koniec wytworzenie próżni. Proces ten należy powtarzać do momentu, aż w układzie nie będzie czynnika chłodniczego. Po wykorzystaniu ostatniego ładunku OFN, układ należy odpowietrzyć do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić pracę. Operacja ta jest absolutnie niezbędna w przypadku lutowania rur.
- Upewnij się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu potencjalnych źródeł zapłonu i że dostępna jest wentylacja.

Procedury ładowania

- Nie ładuj urządzenia

Wyłączenie z eksploatacji

- Przed wykonaniem tej procedury konieczne jest, aby technik był w pełni zaznajomiony z urządzeniem i wszystkimi jego szczegółami. Zalecaną dobrą praktyką jest bezpieczne usunięcie wszystkich czynników chłodniczych. Przed wykonaniem zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek konieczności przeprowadzenia analizy przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego. Przed przystąpieniem do wykonywania zadania należy upewnić się, że dostępne jest zasilanie elektryczne.

- a) Zapoznaj się ze sprzętem i jego działaniem.
- b) Odizoluj system elektrycznie.
- c) Przed rozpoczęciem procedury upewnij się, że:

- w razie potrzeby dostępny jest sprzęt do mechanicznego przenoszenia butli z czynnikiem chłodniczym;
 - wszystkie środki ochrony indywidualnej są dostępne i prawidłowo stosowane;
 - proces odzysku jest przez cały czas nadzorowany przez kompetentną osobę;
 - sprzęt do odzysku i butle są zgodne z odpowiednimi normami.
- d) Jeśli to możliwe, przepompuj układ czynnika chłodniczego.
- e) Jeśli próżnia nie jest możliwa, wykonaj kolektor umożliwiający usunięcie czynnika chłodniczego z różnych części układu.
- f) Przed przystąpieniem do odzyskiwania upewnij się, że butla znajduje się na wadze.
- g) Uruchom urządzenie do odzyskiwania czynnika chłodniczego i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- h) Nie przepełniaj butli (nie więcej niż 80% objętości cieczy).
- i) Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet tymczasowo.
- j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu upewnij się, że butle i sprzęt zostały niezwłocznie usunięte z miejsca pracy, a wszystkie zawory odcinające na sprężcie zostały zamknięte.
- k) Odzyskanego czynnika chłodniczego nie wolno wprowadzać do innego układu chłodniczego, chyba że został on oczyszczony i sprawdzony.

Oznaczenia

- Sprzęt musi być opatrzony etykietą informującą, że został wycofany z eksploatacji i opróżniony z czynnika chłodniczego. Etykieta powinna być opatrzona datą i podpisem. Upewnij się, że na sprzęcie znajdują się etykiety informujące, że sprzęt zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy.

Odzyskiwanie

- Podczas usuwania czynnika chłodniczego z systemu, zarówno w celu serwisowania, jak i wycofania z eksploatacji, wymagane jest przestrzeganie dobrych praktyk w celu bezpiecznego usunięcia wszystkich czynników chłodniczych.
- Podczas przelewania czynnika chłodniczego do butli upewnij się, że stosowane są wyłącznie odpowiednie butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego. Upewnij się, że dostępna jest odpowiednia liczba butli do przechowywania całego czynnika chłodniczego znajdującego się w układzie. Wszystkie używane butle muszą być przeznaczone do odzyskiwanego czynnika chłodniczego i oznaczone dla tego czynnika (np. specjalne butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego). Butle powinny być wyposażone w ciśnieniowy zawór nadmiarowy i powiązane zawory odcinające w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku są opróżniane i, jeśli to możliwe, chłodzone przed przystąpieniem do odzysku.
- Sprzęt do odzyskiwania powinien być w dobrym stanie technicznym wraz z zestawem instrukcji dotyczących dostępnego sprzętu i powinien być odpowiedni do odzyskiwania łatwopalnego czynnika chłodniczego. Ponadto dostępny powinien być zestaw skalibrowanych wag w dobrym stanie technicznym. Węże powinny być kompletne i w dobrym stanie technicznym, bez nieszczelnych złączy rozłącznych. Przed użyciem urządzenia do odzyskiwania czynnika chłodniczego sprawdź, czy jest ono w zadowalającym stanie technicznym, czy było prawidłowo konserwowane i czy wszelkie powiązane z nim elementy elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku wycieku czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem.
- Odzyskany czynnik chłodniczy należy odesłać do dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli do odzysku i sporządzić odpowiednią Kartę przekazania odpadów. Nie mieszaj czynników chłodniczych w urządzeniach do odzysku, a zwłaszcza w butlach.
- Jeśli sprężarki lub oleje sprężarkowe mają zostać usunięte, upewnij się, że zostały one opróżnione do akceptowalnego poziomu, aby upewnić się, że łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostaje w smarze. Proces opróżniania należy przeprowadzić przed zwróceniem sprężarki dostawcom. W celu przyspieszenia tego procesu należy stosować wyłącznie elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki. Gdy z układu spuszcza się olej, proces ten należy przeprowadzić w bezpieczny sposób.

Transport urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze:

Należy określić zgodnie z lokalnymi przepisami.

Wyrzucane urządzenia zawierają łatwopalne czynniki chłodnicze:

Patrz przepisy krajowe.

Przechowywanie sprzętu/urządzeń:

Przechowywanie sprzętu powinno odbywać się zgodnie z instrukcjami producenta.

Przechowywanie zapakowanego (niesprzedanego) sprzętu:

Zabezpieczenie opakowania magazynowego powinno być skonstruowane w taki sposób, aby mechaniczne uszkodzenie sprzętu wewnątrz opakowania nie spowodowało wycieku czynnika chłodniczego.

Maksymalna liczba urządzeń, które mogą być przechowywane razem, zależy od lokalnych przepisów.

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Não pulverize materiais inflamáveis, como inseticidas ou fragrâncias, em redor do aparelho.
- Não beba a água acumulada, nem a utilize para alimentar animais ou regar plantas. Esvazie o depósito de água e despeje a água pelo ralo.

Aviso

- Verifique se a tensão indicada na parte inferior ou na traseira do aparelho corresponde à tensão elétrica local, antes de ligar o aparelho.
- Ligue o desumidificador exclusivamente à tomada elétrica e não o ligue através de uma extensão para evitar o risco de incêndio e/ou choque elétrico.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal com qualificação equivalente, para se evitarem situações de perigo.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.
- Deve ser mantido fora do alcance das crianças com menos de 8 anos, a não ser que estas sejam supervisionadas continuamente.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não ligue ou desligue o desumidificador ligando e desligando o cabo de alimentação.
- Não bloqueie a entrada e a saída de ar, por exemplo, ao colocar objetos na saída de ar ou em frente da entrada de ar.
- Não introduza os dedos ou objetos na entrada e saída de ar para evitar lesões físicas ou avarias no produto.

Atenção

- Não ligue e desligue o aparelho com frequência.
- Se a tomada elétrica utilizada para alimentar o desumidificador tiver más ligações, a ficha do desumidificador aquece. Certifique-se de que liga o desumidificador a uma tomada elétrica corretamente ligada.
- Coloque e utilize sempre o desumidificador sobre uma superfície seca, estável, nivelada e horizontal.
- Deixe pelo menos 40 cm de espaço livre atrás e de ambos os lados do desumidificador e pelo menos 60 cm de espaço livre por cima do mesmo. Uma ventilação insuficiente pode causar sobreaquecimento ou perigo de incêndio.
- Não utilize este desumidificador quando tiver usado repelentes de insetos de aplicação por fumo ou em locais com resíduos oleosos, incenso em combustão ou fumos químicos.
- Não opere nem guarde o desumidificador sob luz solar direta.
- Não utilize o desumidificador junto de equipamentos a gás, dispositivos de aquecimento ou lareiras.
- Não utilize o desumidificador numa casa de banho ou noutros locais onde seja provável que entre em contacto com a água, nem o lave com água.
- Quando utilizar o desumidificador para secar roupa, pendure a roupa a uma distância em que as gotas de água não pinguem sobre o desumidificador.
- O desumidificador destina-se apenas a utilização doméstica em condições normais de funcionamento (5 °C - 35 °C).
- Passe o cabo de alimentação por baixo de alcatifas, tapetes ou passadeiras. Coloque o cabo longe de zonas onde se possa tropeçar.

- Certifique-se de que os filtros e o depósito de água estão corretamente instalados antes de ligar o desumidificador.
- Não toque na grelha oscilante.
- Evite choques entre o desumidificador (em particular contra a entrada e saída de ar) e objetos rígidos.
- Desligue sempre o desumidificador da ficha depois de o utilizar e antes de o deslocar ou limpar.
- Desligue o desumidificador e retire a ficha da tomada antes de drenar a água do depósito. Caso contrário, poderá haver fuga de água.
- Desloque sempre o desumidificador na posição vertical com a pega e não o transporte na horizontal.
- Não deixe cair o desumidificador, pois isso pode causar ferimentos pessoais e danos no chão ou em objetos domésticos devido ao derrame de água.
- Não coloque nada sobre o desumidificador.
- Não se coloque em cima, sente-se ou encoste-se ao desumidificador. Isto pode fazer com que o desumidificador caia e provoque ferimentos.
- Não retire nem desmonte o flutuador no depósito; caso contrário, o desumidificador não consegue detetar quando o depósito está cheio e pode provocar fugas de água.
- Não utilize detergentes, agentes de limpeza, pós abrasivos, espanadores tratados quimicamente, gasolina, benzeno, diluentes ou outros solventes, pois podem danificar o desumidificador ou o depósito de água. Isto pode provocar fugas de água.
- Pode formar-se bolor no depósito de água. Limpe-o todas as semanas com água da torneira. Em seguida, limpe com um pano macio e seco.
- Se não utilizar o desumidificador durante um longo período de tempo, certifique-se de que todas as peças estão limpas e secas.
- Não utilize o desumidificador para conservar alimentos, nem para trabalhos de arte ou científicos.
- Não aponte o fluxo de ar do desumidificador diretamente para o corpo durante um período de tempo prolongado, especialmente se houver alguém que não possa regular a humidade. Por exemplo: bebés, crianças ou idosos. Isto pode prejudicar a condição física e levar à desidratação.
- Utilize o desumidificador com precaução nos locais onde as paredes, os móveis e as obras de arte são vulneráveis ao ar seco.
- Não coloque o aparelho diretamente por baixo de um aparelho de ar condicionado para evitar que a condensação pingue sobre o aparelho, o que provocará um curto-circuito e uma fuga de eletricidade.
- Utilize apenas os filtros originais Philips especialmente concebidos para este aparelho. Não utilize outros filtros.
- Queimar o filtro pode provocar danos irreversíveis no ser humano ou noutros seres vivos. Não utilize o filtro como combustível ou para fins semelhantes.
- Levante ou desloque sempre o aparelho pela pega na parte superior do aparelho.
- Não utilize o desumidificador numa divisão com grandes variações de temperatura, porque isso poderá provocar condensação no interior do aparelho.
- Para impedir interferências, coloque o aparelho a pelo menos 2 m de distância de aparelhos elétricos que utilizem ondas de rádio aéreas, como televisores, rádios e relógios com controlo por rádio.
- O aparelho não elimina o monóxido de carbono (CO) nem o rádio (Rn). Não pode ser utilizado como dispositivo de segurança em caso de acidentes com processos de combustão e produtos químicos perigosos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo de alimentação.
- Este aparelho não é um substituto da ventilação adequada, da limpeza regular por aspirador ou da utilização de um exaustor ou ventoinha ao cozinhar.
- Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, retire o filtro HEPA do desumidificador e guarde-o separadamente num local fresco e seco.
- Não se sente nem fique de pé no aparelho. O aparelho está equipado com rodas giratórias unilaterais. Sentar-se ou estar de pé no aparelho pode provocar ferimentos.

Especificação dos fusíveis:

- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Reciclagem

Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).



Siga as normas do seu país para a recolha seletiva de produtos elétricos e eletrônicos. A eliminação correta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

Os filtros não são laváveis nem recicláveis. Elimine os filtros usados de acordo com os regulamentos locais.

Garantia e assistência

A Versuni oferece uma garantia de dois anos após a compra deste produto. Esta garantia não é válida se um defeito se dever a uma utilização incorreta ou a uma manutenção deficiente. A nossa garantia não afeta os seus direitos enquanto consumidor abrangidos pela lei. Para obter mais informações ou invocar a garantia, visite o nosso website www.philips.com/support.

Encomendar peças ou acessórios

Se tiver de substituir uma peça ou quiser comprar uma peça adicional, dirija-se ao seu revendedor Philips ou visite www.philips.com/support.

Se tiver problemas na obtenção das peças, entre em contacto com o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.

AVISO sobre a utilização de fluido refrigerante R290



Aviso: material inflamável



Consulte o manual do operador.



Leia o manual técnico.



NOTA IMPORTANTE: leia atentamente este manual antes de instalar ou operar a unidade. Certifique-se de que guarda este manual para referência futura.

O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado numa divisão com uma área de chão superior a 4m².

Deve ser observado o cumprimento da regulamentação nacional relativa ao gás.

O aparelho deve ser armazenado num local bem ventilado, em que a dimensão da divisão corresponda à área da divisão especificada para o funcionamento.

O aparelho deve ser armazenado num local sem fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento).

Qualquer pessoa envolvida em trabalhos ou intervenções num circuito de fluido refrigerante deve possuir um certificado válido atualizado de uma autoridade de avaliação acreditada pela indústria, que autorize a sua competência para manusear fluidos refrigerantes com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.

A manutenção só deve ser efetuada de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento.

A manutenção e a reparação que exijam a assistência de outro pessoal qualificado devem ser efetuadas sob a supervisão da pessoa competente na utilização de fluidos refrigerantes inflamáveis.

Informação sobre a utilização de fluidos refrigerantes inflamáveis

ATENÇÃO

- Não utilize meios para acelerar o processo de descongelação ou para limpar, para além dos recomendados pelo fabricante.
- Não perfure nem queime.
- Tenha em atenção que os fluidos refrigerantes podem não ter um odor.
- Mantenha as aberturas de ventilação livres de obstruções.
- O aparelho deve ser guardado de modo a evitar a ocorrência de danos mecânicos.
- O manuseamento, a instalação, a limpeza, a manutenção e a eliminação do fluido refrigerantes devem ser efetuados por pessoal de manutenção qualificado.
- Qualquer pessoa envolvida em trabalhos ou intervenções num circuito de fluido refrigerante deve possuir um certificado válido atualizado de uma autoridade de avaliação acreditada pela indústria, que autorize a sua competência para manusear fluidos refrigerantes com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.

- A manutenção só deve ser efetuada de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento. A manutenção e a reparação que exijam a assistência de outro pessoal qualificado devem ser efetuadas sob a supervisão de uma pessoa competente na utilização de fluidos refrigerantes inflamáveis.

Informação sobre manutenção

O pessoal de manutenção deve tomar as seguintes medidas quando efetuar a manutenção de um aparelho que utilize um fluido refrigerante inflamável.

Verificações na área

- Antes de começar a trabalhar em sistemas que contêm fluidos refrigerantes inflamáveis, é necessário efetuar verificações de segurança para garantir que o risco de ignição é minimizado. Para a reparação do sistema de refrigeração, devem ser tomadas as seguintes precauções antes de efetuar trabalhos no sistema.

Procedimento de trabalho

- O trabalho deve ser efetuado segundo um procedimento controlado, de modo a minimizar o risco de presença de gases ou vapores inflamáveis durante a execução do trabalho.

Área de trabalho geral

- Todo o pessoal de manutenção e outras pessoas que trabalhem no local devem ser instruídos sobre a natureza dos trabalhos a efetuar. O trabalho em espaços confinados deve ser evitado. A área em redor do espaço de trabalho deve ser isolada. Certifique-se de que as condições no interior da zona foram tornadas seguras através do controlo do material inflamável.

Verificar a presença de fluido refrigerante

- A área deve ser verificada com um detetor de fluido refrigerante adequado antes e durante o trabalho, para garantir que o técnico está ciente de atmosferas potencialmente inflamáveis. Certifique-se de que o equipamento de deteção de fugas utilizado é adequado para utilização com fluidos refrigerantes inflamáveis, ou seja, não produz faíscas, está adequadamente selado ou é intrinsecamente seguro.

Presença de um extintor de incêndios

- Se for efetuado qualquer trabalho a quente no equipamento de refrigeração ou em quaisquer peças associadas, deve estar disponível equipamento adequado de extinção de incêndios. Tenha um extintor de pó seco ou CO₂ junto à zona de carga.

Nenhuma fonte de ignição

- Nenhuma pessoa que efetue trabalhos relacionados com um sistema de refrigeração que impliquem a exposição de qualquer tubagem deve utilizar quaisquer fontes de ignição de tal forma que possam conduzir a um risco de incêndio ou explosão. Todas as fontes de ignição possíveis, incluindo o fumo de cigarros, devem ser mantidas suficientemente afastadas do local de instalação, reparação, remoção e eliminação, durante as quais o fluido refrigerante inflamável pode eventualmente ser libertado para o espaço circundante. Antes da realização dos trabalhos, a área em redor do equipamento deve ser inspecionada para garantir que não existem perigos inflamáveis ou riscos de ignição. Devem estar à vista sinais "Não Fumar".

Área ventilada

- Certifique-se de que a área está ao ar livre ou que é adequadamente ventilada antes de entrar no sistema ou de efetuar qualquer trabalho a quente. Durante o período de execução dos trabalhos, deve manter-se um certo grau de ventilação. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer fluido refrigerante libertado e, de preferência, expulsá-lo para o exterior, para a atmosfera.

Verificações ao equipamento de refrigeração

- Se forem substituídos componentes elétricos, estes devem ser adequados ao fim a que se destinam e corresponder às especificações corretas. As diretrizes de manutenção e assistência técnica do fabricante devem ser sempre respeitadas. Em caso de dúvida, consultar o departamento técnico do fabricante para obter assistência.

- As seguintes verificações devem ser aplicadas às instalações que utilizam fluidos refrigerantes inflamáveis:
 - o tamanho da carga está de acordo com o tamanho da divisão onde estão instaladas as peças que contêm fluido refrigerante;
 - as máquinas e as saídas de ventilação estão a funcionar corretamente e não estão obstruídas;
 - se for utilizado um circuito de refrigeração indireto, o circuito secundário deve ser verificado quanto à presença de fluido refrigerante;
 - a marcação do equipamento continua a ser visível e legível. As marcações e os sinais ilegíveis devem ser corrigidos;
 - os tubos ou componentes de refrigeração devem ser instalados numa posição em que seja improvável a sua exposição a qualquer substância que possa corroer os componentes que contêm fluido refrigerante, a menos que os componentes sejam construídos com materiais inerentemente resistentes à corrosão ou estejam adequadamente protegidos contra essa corrosão.

Verificações dos dispositivos elétricos

- A reparação e a manutenção dos componentes elétricos devem incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção dos componentes. Se existir uma avaria que possa comprometer a segurança, não deve ser ligada qualquer alimentação elétrica ao circuito até que a avaria seja resolvida de forma satisfatória. Se a avaria não puder ser corrigida imediatamente, mas for necessário continuar a operação, deve ser utilizada uma solução temporária adequada. Este facto deve ser comunicado ao proprietário do equipamento para que todas as partes sejam informadas.
- As verificações de segurança iniciais devem incluir:
 - que os condensadores estejam descarregados: isto deve ser feito de forma segura para evitar a possibilidade de faíscas;
 - que nenhum componente elétrico ou cablagem sob tensão seja exposto durante o carregamento, a recuperação ou a purga do sistema;
 - que existe continuidade da ligação à terra.

Reparar componentes intrinsecamente seguros

- Não aplique quaisquer cargas indutivas ou de capacitância permanentes ao circuito sem se certificar de que estas não excedem a tensão e a corrente permitidas para o equipamento em utilização.
- Os componentes intrinsecamente seguros são os únicos tipos que podem ser trabalhados na presença de uma atmosfera inflamável. O aparelho de teste deve ter a classificação correta.
- Substitua os componentes apenas por peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem resultar na ignição de fluido refrigerante na atmosfera devido a uma fuga.

Reparar componentes selados

- Não repare componentes selados.

Cablagem

- Verifique se os cabos não estão sujeitos a desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, arestas vivas ou quaisquer outros efeitos ambientais adversos. O controlo deve também ter em conta os efeitos do envelhecimento ou da vibração contínua de fontes como compressores ou ventiladores.

Deteção de fluidos refrigerantes inflamáveis

- Em circunstância alguma devem ser utilizadas fontes potenciais de ignição na procura ou deteção de fugas de fluido refrigerante. Não deve ser utilizada uma lanterna de halogenetos (ou qualquer outro detetor que utilize uma chama nua).
- Os seguintes métodos de deteção de fugas são considerados aceitáveis para sistemas que contêm fluidos refrigerantes inflamáveis.
- Devem ser utilizados detetores eletrónicos de fugas para detetar fluidos refrigerantes inflamáveis, mas a sensibilidade pode não ser adequada ou podem necessitar de recalibração. (O equipamento de deteção deve ser calibrado numa área sem fluido refrigerante.) Certifique-se de que o

detetor não é uma fonte potencial de ignição e é adequado para o fluido refrigerante utilizado. O equipamento de detecção de fugas deve ser regulado para uma percentagem do LFL do fluido refrigerante e deve ser calibrado para o fluido refrigerante utilizado, sendo confirmada a percentagem adequada de gás (25% no máximo).

- Os fluidos de detecção de fugas são adequados para utilização com a maioria dos fluidos refrigerantes, mas deve ser evitada a utilização de detergentes que contenham cloro, uma vez que o cloro pode reagir com o fluido refrigerante e corroer a tubagem de cobre.
- Se se suspeitar de uma fuga, todas as chamas abertas devem ser removidas/extinguidas.
- Se for detetada uma fuga de fluido refrigerante que exija soldadura, todo o fluido refrigerante deve ser recuperado do sistema ou isolado (por meio de válvulas de fecho) numa parte do sistema longe da fuga. O azoto isento de oxigénio (OFN) deve então ser purgado através do sistema antes e durante o processo de brasagem.

Remoção e evacuação

- Ao entrar no circuito do fluido refrigerante para efetuar reparações – ou para qualquer outro fim – devem ser utilizados os procedimentos convencionais. No entanto, é importante que sejam seguidas as melhores práticas, uma vez que a inflamabilidade é um fator a considerar. O procedimento seguinte deve ser sempre cumprido:
 - remover o fluido refrigerante;
 - purgar o circuito com gás inerte;
 - evacuar;
 - purgar de novo com gás inerte;
 - abrir o circuito por corte ou brasagem.
- A carga de fluido refrigerante deve ser recuperada para os cilindros de recuperação corretos. O sistema deve ser “lavado” com OFN para tornar a unidade segura. Poderá ser preciso repetir este processo várias vezes. Não deve ser utilizado ar comprimido ou oxigénio nesta tarefa.
- A lavagem deve ser efetuada quebrando o vácuo no sistema com OFN e continuando a encher até se atingir a pressão de trabalho, ventilando depois para a atmosfera e, finalmente, puxando para baixo até um vácuo. Este processo deve ser repetido até que não haja fluido refrigerante no sistema. Quando a carga final de OFN for utilizada, o sistema deve ser purgado até à pressão atmosférica para permitir a realização dos trabalhos. Esta operação é absolutamente vital para a realização de operações de brasagem na tubagem.
- Certifique-se de que a saída da bomba de vácuo não está próxima de potenciais fontes de ignição e que existe ventilação.

Procedimentos de carga

- Não carregue o dispositivo

Retirada de funcionamento

- Antes de efetuar este procedimento, é essencial que o técnico esteja completamente familiarizado com o equipamento e todos os seus pormenores. Recomenda-se como boa prática que todos os fluidos refrigerantes sejam recuperados em segurança. Antes da execução da tarefa, deve ser recolhida uma amostra de óleo e de fluido refrigerante, caso seja necessária uma análise antes da reutilização do fluido refrigerante recuperado. É essencial que a energia elétrica esteja disponível antes do início da tarefa.

a) Familiarize-se com o equipamento e o seu funcionamento.

b) Isole eletricamente o sistema.

c) Antes de tentar o procedimento, certifique-se de que:

- se necessário, está disponível equipamento de manuseamento mecânico para o manuseamento de cilindros de fluido refrigerante;
- todos os equipamentos de proteção individual estão disponíveis e são utilizados corretamente;
- o processo de recuperação é supervisionado de forma constante por uma pessoa competente;
- o equipamento de recuperação e os cilindros estão em conformidade com as normas adequadas.

d) Bombeie o sistema de fluido refrigerante para baixo, se possível.

e) Se não for possível fazer vácuo, faça um coletor para que o fluido refrigerante possa ser retirado de várias partes do sistema.

f) Certifique-se de que o cilindro está localizado na balança antes da recuperação.

g) Coloque a máquina de recuperação em funcionamento e utilize-a de acordo com as instruções.

h) Não encha demasiado os cilindros (carga líquida não superior a 80% do volume).

i) Não ultrapasse, mesmo que temporariamente, a pressão máxima de funcionamento do cilindro.

j) Quando os cilindros tiverem sido enchidos corretamente e o processo estiver concluído, certifique-se de que os cilindros e o equipamento são imediatamente retirados do local e que todas as válvulas de isolamento do equipamento são fechadas.

k) O fluido refrigerante recuperado não deve ser carregado noutro sistema de refrigeração, a menos que tenha sido limpo e verificado.

Rotulagem

- O equipamento deve ser etiquetado com a indicação de que foi desativado e esvaziado de fluido refrigerante. A etiqueta deve ser datada e assinada. Certifique-se de que existem etiquetas no equipamento que indicam que este contém fluido refrigerante inflamável.

Recuperação

- Ao remover o fluido refrigerante de um sistema, seja para manutenção ou desativação, é necessário seguir as boas práticas para que todos os fluidos refrigerantes sejam removidos em segurança.
- Ao transferir o fluido refrigerante para os cilindros, certifique-se de que apenas são utilizados cilindros de recuperação de fluido refrigerante adequados. Certifique-se de que está disponível o número correto de cilindros para manter a carga total do sistema. Todos os cilindros a utilizar são designados para o fluido refrigerante recuperado e rotulados para esse fluido refrigerante (ou seja, cilindros especiais para a recuperação de fluido refrigerante). Os cilindros devem estar completos, com a válvula de descompressão e as respetivas válvulas de fecho em bom estado de funcionamento. Os cilindros de recuperação vazios precisam de ser aspirados e, se possível, arrefecidos antes de se efetuar a recuperação.
- O equipamento de recuperação deve estar em boas condições de funcionamento, com um conjunto de instruções relativas ao equipamento disponível, e deve ser adequado para a recuperação de fluido refrigerante inflamável. Além disso, deve estar disponível um conjunto de balanças calibradas e em bom estado de funcionamento. As manguueiras devem estar completas, com acoplamentos de desconexão sem fugas e em bom estado. Antes de utilizar a máquina de recuperação, verifique se está em condições de funcionamento satisfatórias, se foi objeto de manutenção adequada e se todos os componentes elétricos associados estão selados para evitar a ignição em caso de libertação de fluido refrigerante. Em caso de dúvida, consulte o fabricante.
- O fluido refrigerante recuperado deve ser devolvido ao fornecedor do fluido refrigerante no cilindro de recuperação correto e deve ser emitida a respetiva Nota de transferência de resíduos. Não misture fluidos refrigerantes em unidades de recuperação e especialmente não em cilindros.
- Se os compressores ou os óleos dos compressores tiverem de ser removidos, certifique-se de que foram evacuados até um nível aceitável para garantir que o fluido refrigerante inflamável não permanece no lubrificante. O processo de evacuação deve ser efetuado antes da devolução do compressor aos fornecedores. Para acelerar este processo, só deve ser utilizado o aquecimento elétrico do corpo do compressor. A drenagem do óleo de um sistema deve ser efetuada de forma segura.

Transporte de equipamento contendo fluidos refrigerantes inflamáveis:

Determinado pela regulamentação local.

Os aparelhos fora de uso fornecem fluidos refrigerantes inflamáveis:

Consulte os Regulamentos nacionais.

Armazenamento de equipamento/aparelhos:

O armazenamento do equipamento deve ser efetuado de acordo com as instruções do fabricante.

Armazenamento de equipamento embalado (não vendido):

A proteção da embalagem de armazenamento deve ser construída de forma a que os danos mecânicos no equipamento dentro da embalagem não provoquem uma fuga da carga de fluido refrigerante.

O número máximo de peças de equipamento que podem ser armazenadas em conjunto será determinado pelos regulamentos locais.

Important

Citește cu atenție acest manual de utilizare înainte de a folosi aparatul și păstrează-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu pulveriza substanțe inflamabile, precum insecticide sau parfumuri, în apropierea aparatului.
- Nu consuma această apă acumulată și nu o utiliza pentru a o da de băut animalelor sau pentru a uda plante. Golește rezervorul turnând apa în sistemul de canalizare.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verifică dacă tensiunea indicată în partea inferioară sau din spate a aparatului corespunde tensiunii locale.
- Pentru a preveni pericolul de incendiu și/sau electrocutarea, conectează dezumidificatorul exclusiv la priza electrică, nu îl conecta printr-un cablu prelungitor.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Nu folosi aparatul dacă ștecărul, cablul de alimentare sau aparatul în sine este deteriorat.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolul pe care le prezintă.
- Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat decât sub supraveghere continuă.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a nu transforma aparatul în obiect de joacă.
- Nu porni și nu opri dezumidificatorul prin introducerea sau scoaterea din priză a cablului de alimentare.
- Nu bloca fantele de admisie și de evacuare a aerului, de exemplu, prin plasarea unor obiecte pe fanta de evacuare sau în fața fantei de admisie a aerului.
- Pentru a evita rănirea sau funcționarea defectuoasă a aparatului, nu introduce degetele sau obiecte în fanta de evacuare sau admisie a aerului.

Atenție

- Nu porni și opri frecvent aparatul.
- Dacă priza utilizată pentru alimentarea dezumidicatorului are conexiuni necorespunzătoare, ștecărul umidicatorului se încinge. Asigură-te că vei conecta dezumidificatorul la o priză conectată corespunzător.
- Așază și utilizează întotdeauna dezumidificatorul pe o suprafață orizontală plană, stabilă și uscată.
- Lasă un spațiu liber de cel puțin 40 cm în spatele dezumidicatorului și în ambele părți laterale ale acestuia și cel puțin 60 cm deasupra aparatului. Ventilația insuficientă poate cauza supraîncălzire sau pericol de incendiu.
- Nu utiliza dezumidificatorul după ce ai utilizat substanțe de interior împotriva insectelor, care produc fum, sau în locuri cu reziduuri uleioase, produse parfumate aprinse sau vapori chimici.
- Nu utiliza și nu depozita dezumidificatorul în razele directe ale soarelui.
- Nu utiliza dezumidificatorul în apropierea aparatelor cu gaz, a dispozitivelor de încălzire sau a șemineurilor.
- Nu utiliza dezumidificatorul în baie sau în alte locuri în care este posibil să vină în contact cu apa și nu îl spăla cu apă.
- Când utilizezi dezumidificatorul pentru uscarea rufelor, atârnă rufe la distanță, astfel încât să nu cadă picături de apă pe dezumidicator.
- Dezumidificatorul este destinat exclusiv utilizării casnice, în condiții de operare normale (5 °C - 35 °C).
- Trece cablul de alimentare pe sub covoare, carpete sau traverse. Poziționează cablul la distanță de zonele în care poate cauza împiedicare.
- Asigură-te că filtrele și rezervorul de apă sunt instalate corect înainte de a porni dezumidificatorul.
- Nu atinge fantele oscilante.

- Evită lovirea dezumidicatorului (în special a fantelor de admisie și de evacuare a aerului) cu obiecte dure.
- Scoate întotdeauna dezumidicatorul din priză după utilizare și înainte de a-l muta sau curăța.
- Oprește și deconectează dezumidicatorul înainte de a evacua apa din rezervor. În caz contrar, apa se poate scurge.
- Deplasează întotdeauna dezumidicatorul în poziție verticală, ținându-l de mâner. Nu îl transporta pe orizontală.
- Ai grijă să nu scapi dezumidicatorul, deoarece aceasta poate avea ca rezultat vătămări corporale și deteriorarea podelei sau a obiectelor casnice ca urmare a scurgerii de apă.
- Nu așeza nimic pe dezumidicator.
- Nu te urca, nu te așeza pe dezumidicator și nu te sprijini de acesta. Acest lucru poate cauza răsturnarea dezumidicatorului, ceea ce va provoca vătămări corporale.
- Nu scoate și nu demonta flotorul din rezervor, deoarece astfel dezumidicatorul nu va putea detecta când rezervorul este plin și s-ar putea scurge apă.
- Nu utiliza detergenți, agenți de curățare, pulberi abrazive, perii de praf tratate chimic, benzină, benzen, diluanți sau alți solvenți, deoarece pot deteriora dezumidicatorul sau rezervorul de apă. Astfel se pot produce scurgeri de apă.
- Este posibil ca în rezervorul de apă să se formeze mușegai. Curăță-l săptămânal cu apă de la robinet. Apoi șterge-l cu o cârpă moale și uscată.
- Dacă nu folosești dezumidicatorul o perioadă lungă de timp, asigură-te că toate piesele sunt curate și uscate.
- Nu utiliza dezumidicatorul pentru conservarea alimentelor, lucrări artistice sau științifice.
- Nu îndrepta fluxul de aer al dezumidicatorului direct spre corp o perioadă lungă de timp, mai ales atunci când există cineva care nu poate ajusta umiditatea. De exemplu: un bebeluș, un copil sau o persoană în vârstă. Acesta poate afecta starea fizică și provoca deshidratare.
- Utilizează dezumidicatorul cu atenție în cazul în care pereții, mobilierul și lucrările artistice sunt sensibile la aerul uscat.
- Nu așeza aparatul direct sub un aparat de aer condiționat pentru a preveni scurgerea condensului pe aparat, ceea ce va cauza scurtcircuit și scurgeri de energie electrică.
- Folosește doar filtrele originale Philips create special pentru acest aparat. Nu folosi niciun alt tip de filtru.
- Arderea filtrului poate provoca daune ireversibile oamenilor sau altor ființe. Nu utiliza filtrul drept combustibil sau în scopuri similare.
- Ridică sau mută aparatul apucându-l de fiecare dată de mânerul situat în partea de sus a acestuia.
- Nu utiliza dezumidicatorul într-o cameră cu variații mari de temperatură, deoarece astfel se poate produce condens în interiorul dezumidicatorului.
- Pentru a preveni interferențele, poziționează aparatul la cel puțin 2 metri distanță de aparatele electrice care utilizează unde radio aeriene, precum televizoare, aparate radio și ceasuri controlate prin radio.
- Aparatul nu elimină monoxidul de carbon (CO) sau radonul (Rn). Acesta nu poate fi utilizat ca dispozitiv de siguranță în caz de accidente cu procese de combustie și substanțe chimice periculoase.
- Nu muta niciodată aparatul trăgându-l de cablul de alimentare.
- Acest aparat nu este un înlocuitor pentru aerisirea corespunzătoare, curățarea regulată cu aspiratorul sau utilizarea unei hote absorbante ori a unui ventilator în timpul gătitului.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, scoate filtrul HEPA din dezumidicator și depozitează-l separat într-un loc răcoros și uscat.
- Nu te așeza și nu sta în picioare pe aparat. Aparatul este echipat cu roți rotative unilaterale. Așezarea sau statul în picioare pe aparat poate conduce la vătămare corporală.

Specificații siguranțe:

- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea

Acest simbol înseamnă că produsul nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer obișnuit (2012/19/UE).



Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.

Unitățile filtrului sunt nelavabile și nereciclabile. Aruncă unitățile filtrului uzate în conformitate cu reglementările locale.

Garanție și asistență

Versuni oferă o garanție de doi ani după achiziția acestui produs. Această garanție nu este valabilă dacă o defecțiune se datorează utilizării incorecte sau întreținerii necorespunzătoare. Garanția noastră nu îți afectează drepturile de consumator conferite prin lege. Pentru mai multe informații sau pentru revendicarea garanției, accesează site-ul nostru web **www.philips.com/support**.

Comandarea pieselor sau a accesoriilor

Dacă trebuie să înlocuiești o piesă sau dacă dorești să achiziționezi o piesă suplimentară, adresează-te distribuitorului Philips sau accesează **www.philips.com/support**.

Dacă întâmpini dificultăți în obținerea componentelor, contactează centrul Philips de asistență pentru clienți din țara ta.

AVERTISMENT privind utilizarea agentului frigorific R290



Avertisment: material inflamabil



Consultă manualul operatorului.



Citește manualul tehnic.



NOTĂ IMPORTANTĂ: Citește cu atenție acest manual înainte de a instala sau utiliza unitatea. Asigură-te că păstrezi acest manual pentru consultare ulterioară.

Aparatul trebuie instalat, operat și depozitat într-o cameră cu o suprafață a podelei de peste 4m².

Trebuie să se respecte conformitatea cu reglementările naționale privind gazele naturale.

Aparatul trebuie depozitat într-o zonă bine ventilată, iar suprafața camerei trebuie să corespundă suprafeței specificate pentru funcționare.

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, aparat cu gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).

Persoanele implicate în operațiunile la un circuit de agent frigorific sau operațiunile de accesare a acestuia trebuie să dețină un certificat valabil emis de o autoritate de evaluare acreditată în domeniu, care certifică abilitățile acestora de a manevra în siguranță agenții frigorifice, în conformitate cu o specificație de evaluare recunoscută în domeniu.

Lucrările de service trebuie efectuate exclusiv conform recomandărilor producătorului echipamentului.

Lucrările de întreținere și reparație care necesită asistența altor persoane calificate trebuie efectuate sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenților frigorifici inflamabili.

Informații privind utilizarea agenților frigorifici inflamabili

AVERTISMENT

- Nu utiliza mijloace diferite de cele recomandate de producător pentru accelerarea procesului de dezghețare sau pentru curățare.
- Nu străpunge și nu arde.
- Reține că este posibil ca agenții frigorifici să nu aibă miros.
- Păstrează libere orificiile de ventilație.
- Aparatul trebuie depozitat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică.
- Manevrarea, instalarea, curățarea, întreținerea și eliminarea agentului frigorific trebuie efectuate de către personal de service calificat.
- Persoanele implicate în operațiunile la un circuit de agent frigorific sau operațiunile de accesare a acestuia trebuie să dețină un certificat valabil emis de o autoritate de evaluare acreditată în domeniu, care certifică abilitățile acestora de a manevra în siguranță agenții frigorifici, în conformitate cu o specificație de evaluare recunoscută în domeniu.

- Lucrările de service trebuie efectuate exclusiv conform recomandărilor producătorului echipamentului. Lucrările de întreținere și reparație care necesită asistența altor persoane calificate trebuie efectuate sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenților frigorifici inflamabili.

Informații privind lucrările de depanare

Personalul de service trebuie să ia următoarele măsuri atunci când depanează un aparat care utilizează un agent frigorific inflamabil.

Verificări ale zonei

- Înainte de a începe lucrul la sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili, sunt necesare verificări de siguranță pentru a asigura că riscul de aprindere este redus la minimum. Pentru repararea sistemului frigorific trebuie să se ia următoarele măsuri de precauție înainte de începerea lucrărilor la sistem.

Procedura de lucru

- Lucrările trebuie efectuate conform unei proceduri controlate, astfel încât să se reducă la minimum riscul de prezență a gazelor sau vaporilor inflamabili în timpul efectuării lucrărilor.

Zona de lucru generală

- Întreg personalul de întreținere și alte persoane care lucrează în zona respectivă trebuie să fie instruiți cu privire la natura lucrărilor efectuate. Trebuie să se evite lucrul în spații închise. Zona din jurul spațiului de lucru trebuie delimitată. Verifică prezența materialului inflamabil pentru a vă asigura că zona este sigură.

Verificarea prezenței agentului frigorific

- Zona trebuie verificată cu un detector corespunzător de agent frigorific înainte și în timpul desfășurării lucrărilor, astfel încât tehnicianul să știe de existența atmosferelor potențial inflamabile. Asigură-te că echipamentul utilizat pentru detectarea scurgerilor este adecvat pentru utilizarea cu agenți frigorifici inflamabili, adică nu prezintă scântei, este etanșat în mod adecvat sau este intrinsec sigur.

Prezența stingătorului de incendiu

- Dacă trebuie să se efectueze lucrări la cald asupra echipamentului frigorific sau oricăror componente asociate acestuia, trebuie să fie disponibile echipamente adecvate de stingere a incendiilor. Asigură-te că ai la dispoziție un stingător de incendiu cu CO₂ în apropierea zonei de încărcare.

Fără surse de aprindere

- Persoanele care efectuează lucrări asociate sistemului frigorific care implică expunerea conductelor nu trebuie să utilizeze surse de aprindere care să poată genera riscul de incendiu sau explozie. Toate sursele posibile de aprindere, inclusiv țigările aprinse, trebuie să se afle la o distanță suficient de mare față de zona instalare, reparare, demontare și eliminare, în care se poate elibera agent frigorific inflamabil. Înainte de începerea lucrărilor, zona din jurul echipamentului trebuie să fie supravegheată pentru a te asigura că nu există pericole de legate de materialele inflamabile sau riscuri de aprindere. Se vor afișa panouri cu textul „fumatul interzis”.

Zonă ventilată

- Asigură-te că zona este în aer liber sau că este ventilată corespunzător înainte de a accesa sistemul sau de a efectua lucrări la cald. Trebuie să existe un anumit nivel de ventilație pe tot parcursul lucrărilor. Ventilația trebuie să disperseze în siguranță agentul frigorific eliberat și, de preferință, să îl evacueze la exterior, în atmosferă.

Verificarea echipamentului frigorific

- În cazul în care se înlocuiesc componentele electrice, acestea trebuie să corespundă scopului și specificației corecte. Instrucțiunile de întreținere și depanare ale producătorului trebuie respectate în permanență. Dacă ai îndoieli, consultă departamentul tehnic al producătorului pentru a primi asistență.

- La instalațiile care utilizează agenți frigorifici inflamabili trebuie să se efectueze următoarele verificări:
 - cantitatea încărcată trebuie să corespundă dimensiunii camerei în care sunt instalate componentele care conțin agent frigorific;
 - echipamentele de aerisire și fantele de aerisire de evacuare funcționează corect și nu sunt obstrucționate;
 - dacă se utilizează un circuit frigorific indirect, trebuie să se verifice prezența agentului frigorific în circuitul secundar;
 - marcajele de pe echipament trebuie să fie vizibile și lizibile. marcajele și semnele ilizibile trebuie corectate;
 - conducta sau componentele sistemului frigorific trebuie să fie instalate într-o poziție în care este puțin probabil ca acestea să fie expuse la substanțe care pot coroda componentele care conțin agent frigorific, cu excepția cazului în care componentele sunt construite din materiale care sunt în mod inerent rezistente la coroziune sau sunt protejate în mod corespunzător împotriva coroziunii.

Verificări ale dispozitivelor electrice

- Lucrările de reparație și întreținere a componentelor electrice trebuie să includă verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. Dacă există un defect care ar putea compromite siguranța, nu trebuie să se conecteze nicio sursă de alimentare electrică la circuit decât după ce defectul este corectat în mod satisfăcător. În cazul în care defectul nu poate fi corectat imediat, iar operarea trebuie să continue, va trebui să se utilizeze o soluție temporară adecvată. Această situație trebuie raportată proprietarului echipamentului, astfel încât toate părțile să fie informate.
- Verificările inițiale de siguranță includ:
 - condensatoarele trebuie să fie descărcate: această operațiune trebuie efectuată în siguranță pentru a evita posibilitatea de producere a scânteilor;
 - nu trebuie să existe componente electrice sub tensiune și cabluri expuse în timpul încărcării, recuperării sau purjării sistemului;
 - împământarea trebuie să fie continuă.

Reparații ale componentelor intrinsec sigure

- Nu aplica sarcini inductive sau capacitive permanente pe circuit fără a te asigura că astfel nu se va depăși tensiunea și curentul permise pentru echipamentul utilizat.
- Componentele intrinsec sigure sunt singurele tipuri de componente asupra cărora se pot efectua lucrări în prezența unei atmosfere inflamabile. Aparatul de testare trebuie să aibă clasificarea corectă.
- Înlocuiește numai cu componente specificate de către producător. Alte componente pot provoca aprinderea agentului frigorific în atmosferă din cauza unei scurgeri.

Reparații la componentele sigilate

- Nu repara componentele sigilate.

Cabluri

- Trebuie să verifici cablurile pentru a te asigura că nu sunt supuse uzurii, coroziunii, presiunii excesive, vibrațiilor, muciilor ascuțite sau oricăror alte efecte adverse din mediu. Verificarea trebuie să ia în considerare și efectele învechirii sau ale vibrațiilor continue provenite de la surse precum compresoare sau ventilatoare.

Detectarea agenților frigorifici inflamabili

- În nici un caz nu trebuie să se utilizeze surse potențiale de aprindere pentru a căuta sau detecta scurgerile de agent frigorific. Nu trebuie să se utilizeze lanterne cu halogenuri (sau orice alt detector care utilizează flacără deschisă).
- Pentru sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili se consideră acceptabile următoarele metode de detectare a scurgerilor.

- Detectoarele electronice de scurgeri se utilizează pentru detectarea agenților frigorifici inflamabili, dar este posibil ca sensibilitatea să nu fie adecvată sau să necesite recalibrare. (Echipamentul de detectare trebuie calibrat într-o zonă fără agent frigorific.) Asigură-te că detectorul nu este o sursă potențială de aprindere și că este adecvat pentru agentul frigorific utilizat. Echipamentul de detectare a scurgerilor trebuie setat la un procent din valoarea LFL a agentului frigorific și trebuie calibrat în funcție de agentul frigorific utilizat. De asemenea, trebuie să se confirme procentul de gaz corespunzător (maximum 25 %).
- Lichidele de detectare a scurgerilor sunt adecvate pentru utilizarea cu majoritatea agenților frigorifici, dar utilizarea detergenților care conțin clor trebuie evitată, deoarece clorul poate reacționa cu agentul frigorific și poate coroda conductele de cupru.
- Dacă se suspectează o scurgere, toate flăcările deschise trebuie îndepărtate/stinse.
- Dacă se constată o scurgere de agent frigorific care necesită brazură, tot agentul frigorific trebuie recuperat din sistem sau izolat (prin intermediul supapelor de închidere) într-o parte a sistemului la distanță de scurgere. Apoi, trebuie să se purjeze prin sistem azot fără oxigen (OFN) atât înainte, cât și în timpul procesului de brazură.

Îndepărtarea și evacuarea

- Când se accesează circuitul de agent frigorific pentru a efectua reparații (sau în orice alt scop) trebuie să se utilizeze proceduri convenționale. Însă este important să se respecte cele mai bune practici, deoarece inflamabilitatea este un aspect de luat în considerare. Trebuie să se respecte următoarea procedură:
 - îndepărtează agentul frigorific;
 - purjează circuitul cu gaz inert;
 - evacuează;
 - purjează din nou cu gaz inert;
 - deschide circuitul prin tăiere sau brazură.
- Agent frigorific încărcat trebuie recuperat în buteliile de recuperare corecte. Sistemul trebuie „purjat” cu OFN pentru ca unitatea să fie sigură. Este posibil să fie necesar ca acest proces să fie repetat de mai multe ori. Pentru această operațiune nu trebuie să se utilizeze aer comprimat sau oxigen.
- Purjarea se realizează prin accesarea circuitului de vid din sistem cu OFN și continuând cu umplerea până când se atinge presiunea de operare, apoi se ventilează până la presiune atmosferică și, în final, se creează vid. Acest proces trebuie repetat până când nu mai există agent frigorific în sistem. Când se utilizează încărcătura finală cu OFN, sistemul trebuie să fie ventilat până la presiunea atmosferică pentru a permite efectuarea lucrărilor. Această operațiune este absolut vitală pentru efectuarea operațiunilor de brazură pe conducte.
- Asigură-te că orificiul de ieșire al pompei de vid nu este aproape de nicio sursă potențială de aprindere și că este ventilația este posibilă.

Proceduri de încărcare

- Nu încărca aparatul

Dezafectare

- Înainte de a efectua această procedură, este esențial ca tehnicianul să fie complet familiarizat cu echipamentul și cu toate detaliile acestuia. Se recomandă ca bună practică ca toți agenții frigorifici să fie recuperați în siguranță. Înainte de a efectua operațiunea, trebuie să se preleveze o probă de ulei și agent frigorific în cazul în care este necesară analiza înainte de reutilizarea agentului frigorific recuperat. Este esențial ca înainte de începerea operațiunii să se asigure disponibilitatea energiei electrice.

a) Familiarizează-te cu echipamentul și funcționarea acestuia.

b) Izolează sistemul din punct de vedere electric.

c) Înainte de a începe procedura, asigură-te că:

- echipamentul mecanic de manevrare este disponibil în caz că este necesar pentru manevrarea buteliilor de agent frigorific;
- toate echipamentele individuale de protecție sunt disponibile și sunt utilizate corect;

- procesul de recuperare este supravegheat în permanență de către o persoană competentă;
 - echipamentul de recuperare și buteliile respectă standardele corespunzătoare.
- d) Redu presiunea din sistemul frigorific, dacă este posibil.
- e) Dacă nu este posibil aplici vid, creează un colector astfel încât agentul frigorific să poată fi evacuat din diferite părți ale sistemului.
- f) Asigură-te că butelia se află pe cântar înainte de a efectua recuperarea.
- g) Pornește aparatul de recuperare și operează în conformitate cu instrucțiunile.
- h) Nu umple excesiv buteliile (nu depășii 80 % din volum la o încărcare cu lichid).
- i) Nu depășii presiunea maximă de lucru a buteliei, nici măcar temporar.
- j) După ce buteliile au fost umplute corect și procesul s-a încheiat, este important să îndepărtezi imediat din zonă buteliile și echipamentul, iar toate supapele de izolare de pe echipament trebuie să fie închise.
- k) Agentul frigorific recuperat nu trebuie încărcat într-un alt sistem frigorific decât după ce este curățat și verificat.

Etichetare

- Echipamentul trebuie să fie etichetat cu mențiunea că a fost scos din funcțiune și golit de agent frigorific. Eticheta trebuie să fie datată și semnată. Asigură-te că pe echipament există etichete care să indice că echipamentul conține agent frigorific inflamabil.

Recuperare

- La evacuarea agentului frigorific dintr-un sistem, fie pentru întreținere, fie pentru dezafectare, trebuie să se respecte bunele practici, astfel încât toți agenții frigorifici să fie evacuați în siguranță.
- Când transferi agentul frigorific în butelii, asigură-te că sunt utilizezi numai butelii adecvate pentru recuperarea agentului frigorific. Asigură-te că ai la dispoziție numărul corect de butelii pentru încărcătura totală din sistem. Toate buteliile care vor fi utilizate trebuie să fie destinate agentului frigorific recuperat și etichetate pentru agentul frigorific respectiv (adică butelii speciale pentru recuperarea agentului frigorific). Buteliile trebuie să fie echipate cu supapă de eliberare a presiunii și supapele de închidere asociate, în stare bună de funcționare. Buteliile de recuperare trebuie să fie golite și, dacă este posibil, răcite înainte de recuperare.
- Echipamentul de recuperare trebuie să fie în stare bună de funcționare, cu un set de instrucțiuni la dispoziție. De asemenea, trebuie să fie adecvat pentru recuperarea agentului frigorific inflamabil. În plus, trebuie să fie disponibil un set de cântare calibrate, în stare bună de funcționare. Furtunurile trebuie să fie în stare bună și echipate cu cuplaje de deconectare fără scurgeri. Înainte de a utiliza echipamentul de recuperare, verifică dacă este în stare de funcționare satisfăcătoare, dacă a fost întreținut corespunzător și dacă toate componentele electrice asociate sunt etanșate pentru a preveni aprinderea în cazul de scurgeri de agent frigorific. Consultă producătorul dacă ai îndoieli.
- Agentul frigorific recuperat trebuie returnat la furnizorul de agent frigorific în butelia de recuperare corectă și trebuie să se pregătească Nota de transfer al deșeurilor. Nu amesteca agenți frigorifici în unitățile de recuperare și, mai ales, nu în butelii.
- Dacă trebuie să se îndepărteze compresoare sau uleiuri de compresor, asigură-te că acestea au fost evacuate la un nivel acceptabil pentru a te asigura că în lubrifianț nu rămâne agent frigorific. Procesul de evacuare trebuie să se efectueze înainte de returnarea compresorului la furnizori. Pentru a grăbi acest proces trebuie să se utilizeze numai încălzirea electrică a corpului compresorului. Evacuarea uleiului dintr-un sistem trebuie efectuată în siguranță.

Transportul echipamentelor care conțin agenți frigorifici inflamabili:

Se va stabili în funcție de reglementările locale.

Agenți frigorifici inflamabili ai echipamentelor eliminate:

Consultă reglementările naționale.

Depozitarea echipamentelor/aparatelor:

Echipamentul trebuie depozitat în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Depozitarea echipamentelor ambalate (nevândute):

Ambalajul de protecție pentru depozitare trebuie conceput astfel încât deteriorarea mecanică a echipamentului din interiorul ambalajului să nu provoace scurgeri de agent frigorific încărcat.

Numărul maxim de echipamente care pot fi depozitate împreună se va fi stabili în funcție de reglementările locale.

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo

- V blízkosti zariadenia nestriekajte žiadne horľavé látky, ako napríklad insekticídy či voňavky.
- Nepite nahradenú vodu, nepoužívajte ju na napájanie zvierat, ani na zavlažovanie rastlín. Vyprázdnite nádobu na vodu a vodu vylejte do odpadu.

Varovanie

- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na spodnej alebo zadnej časti zariadenia zodpovedá napätiu v miestnej sieti.
- Odvlhčovač pripojte výlučne k elektrickej zásuvke a nepripájajte ho cez predlžovací kábel, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a/alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisné centrum autorizované spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Ak je poškodená zástrčka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie, nepoužívajte ho.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 roky, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Odvlhčovač nespúšťajte ani nezastavujte jeho pripojením a odpojením od napájacieho kábla.
- Neblokujte vstup a výstup vzduchu, napr. umiestnením predmetov na výstup vzduchu alebo pred vstup vzduchu.
- Do vstupu ani výstupu vzduchu nekladajte prsty ani žiadne predmety, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb alebo poruche zariadenia.

Upozornenie

- Zariadenie často nezapínajte a nevypínajte.
- Ak je elektrická zásuvka používaná na napájanie odvlhčovača nesprávne zapojená, zástrčka odvlhčovača sa bude prehrievať. Dbajte, aby ste zástrčku odvlhčovača pripájali do elektrickej zásuvky so správnym zapojením.
- Odvlhčovač vždy umiestnite a používajte na suchom, stabilnom, hladkom a vodorovnom povrchu.
- Nechajte aspoň 40 cm voľný priestor za odvlhčovačom a po oboch jeho stranách a nechajte aspoň 60 cm voľný priestor nad odvlhčovačom. Nedostatočné vetranie môže spôsobiť prehriatie alebo nebezpečenstvo požiaru.
- Odvlhčovač nepoužívajte, ak ste použili dymový typ interiérových repelentov proti hmyzu, ani na miestach so zvyškami oleja, horiacim kadidlom alebo chemickými výparmi.
- Odvlhčovač nepoužívajte ani neskladujte na priamom slnečnom svetle.
- Odvlhčovač nepoužívajte v blízkosti plynových zariadení, vykurovacích zariadení alebo krbov.
- Odvlhčovač nepoužívajte v kúpeľni ani na iných miestach, kde by mohol prísť do kontaktu s vodou, ani ho neumývajte vodou.
- Keď používate odvlhčovač na sušenie bielizne, zaveste oblečenie do takej vzdialenosti, aby kvapôčky vody nekvapkali na odvlhčovač.
- Odvlhčovač je určený len na použitie v domácnosti za bežných podmienok (5 °C – 35 °C).
- Napájací kábel vedte pod kobercami. Kábel umiestnite mimo oblasti, kde oň môže niekto zakopnúť.
- Pred zapnutím odvlhčovača sa uistite, že filtre a nádoba na vodu sú správne nainštalované.
- Nedotýkajte sa otáčacej mriežky.
- Predchádzajte nárazom tvrdých predmetov do odvlhčovača (obzvlášť do vstupu a výstupu vzduchu).

- Po použití a pred presunutím alebo čistením odvlhčovač vždy odpojte od napájania.
- Pred vypustením vody z nádoby odvlhčovač vypnite a odpojte od napájania. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku vody.
- Odvlhčovačom vzduchu vždy pohybujte vo vzpriamenej polohe pomocou rukoväte a neprenášajte ho vodorovne.
- Zabráňte pádu odvlhčovača, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb a poškodeniu podlahy alebo predmetov v blízkosti v dôsledku rozliatia vody.
- Na odvlhčovač nekladte žiadne predmety.
- Nestojte, nesedte na ňom ani sa o odvlhčovač neopierajte. Môže to zapríčiniť prevrnutie odvlhčovača vzduchu a spôsobiť zranenie.
- Neodstraňujte ani nerozoberajte plavák v nádobe. V opačnom prípade odvlhčovač nedokáže rozpoznať, keď je nádoba plná a môže spôsobiť únik vody.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky, abrazívne prášky, chemicky ošetrené utierky, benzín, benzén, riedidlá alebo iné rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť odvlhčovač alebo nádobu na vodu. Môže to spôsobiť únik vody.
- V nádobe na vodu sa môže vytvoriť pleseň, preto ju každý týždeň vyčistite vodou z vodovodu. Potom ju utrite mäkkou a suchou handričkou.
- Ak odvlhčovač dlhší čas nepoužívate, uistite sa, že sú všetky jeho súčasti čisté a suché.
- Nepoužívajte odvlhčovač na konzerváciu potravín, umelecké ani vedecké práce.
- Prúd vzduchu odvlhčovača nesmerujte dlhší čas priamo na telo, najmä tam, kde sa nachádza osoba, ktorá nie je schopná upraviť vlhkosť. Napríklad: novorodenec, dieťa alebo staršia osoba. Môže to spôsobiť zhoršenie fyzického stavu a viesť k dehydratácii.
- Pri používaní odvlhčovača buďte obozretní v prípade, že sú steny, nábytok a umelecké diela náchylné na suchý vzduch.
- Zariadenie neumiestňujte priamo pod klimatizáciu, aby ste zabránili kvapkaniu kondenzátu na zariadenie, čo by mohlo spôsobiť skrat a únik elektrickej energie.
- Používajte iba originálne filtre značky Philips určené pre toto zariadenie. Nepoužívajte žiadne iné filtre.
- Spálenie filtra môže spôsobiť nezvratné škody ľuďom alebo iným živočíchom. Filter nepoužívajte ako palivo alebo na podobné účely.
- Počas dvíhania alebo presúvania držte zariadenie vždy za rúčku v hornej časti zariadenia.
- Odvlhčovač nepoužívajte v miestnosti s veľkými teplotnými zmenami, pretože by mohli zapríčiniť kondenzáciu pár v odvlhčovači.
- V záujme predchádzania rušeniu umiestnite zariadenie do vzdialenosti aspoň 2 metre od elektrických zariadení, ktoré používajú vzduchom šírené rádiové vlny, ako napríklad televízory, rádiá a rádiom ovládané hodiny.
- Zariadenie neodstraňuje oxid uhoľnatý (CO) ani radón (Rn). Zariadenie nemožno použiť ako bezpečnostné zariadenie v prípade nehôd pri práci s ohňom a nebezpečnými chemikáliami.
- Zariadenie nikdy nepresúvajte ťahaním za napájací kábel.
- Toto zariadenie nie je náhradou za správne vetranie, pravidelné vysávanie alebo používanie digestora alebo ventilátora počas varenia.
- Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte HEPA filter zo zvlhčovača a odložte ho oddelene na chladnom a suchom mieste.
- Na zariadenie si nesadajte a nestavajte sa naň. Zariadenie je vybavené jednosmernými otáčajúcimi sa kolieskami. Sadaním si alebo stavaním sa na zariadenie sa môžete zraniť.

Parametre poistiek:

- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič vyhovuje príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recyklácia

Tento symbol znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (2012/19/EÚ).



Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Filtračné jednotky sú neumývateľné a nerecyklovateľné, použité filtračné jednotky likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Záruka a podpora

Spoločnosť Versuni ponúka dvojročnú záruku po zakúpení tohto produktu. Táto záruka neplatí na poškodenie spôsobené nesprávnym používaním alebo nedostatočnou údržbou. Naša záruka nemá podľa zákona vplyv na vaše práva spotrebiteľa. Ak chcete zistiť viac alebo uplatniť záruku, navštívte náš web **www.philips.com/support**.

Objednanie dielov alebo príslušenstva

Ak potrebujete vymeniť nejaký diel alebo si chcete zakúpiť ďalší diel, navštívte predajcu výrobkov značky Philips alebo stránku **www.philips.com/support**.

Ak máte pri nákupe dielov problémy, kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo vašej krajine.

UPOZORNENIE na používanie chladiva R290



Varovanie: horľavý materiál



Pozrite si príručku obsluhy.



Prečítajte si technickú príručku.



DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Pred inštaláciou alebo prevádzkou zariadenia si pozorne prečítajte túto príručku. Tento návod si odložte, aby ste ho mohli v budúcnosti použiť.

Zariadenie sa musí nainštalovať, prevádzkovať a uskladniť v miestnosti s podlahovou plochou väčšou než 4 m².

Musia sa dodržiavať vnútroštátne predpisy o plyných látkach.

Zariadenie sa skladuje na dobre vetranom mieste, kde veľkosť miestnosti zodpovedá priestoru miestnosti, určenej na prevádzku.

Zariadenie sa skladuje v miestnosti bez nepretržitej prevádzky zdrojov vznietenia (napríklad: otvorený plameň, prevádzkovaný plynový spotrebič alebo prevádzkovaný elektrický ohrievač).

Každá osoba, ktorá sa podieľa na práci na chladiacom okruhu alebo na jeho prerušení, by mala mať platné osvedčenie od certifikačného orgánu v odvetví, ktorý osvedčuje spôsobilosť osôb bezpečne zaobchádzať s chladivami v súlade s priemyselne uznávanou špecifikáciou hodnotenia.

Údržba sa vykonáva len v súlade s odporúčaniami výrobcu zariadenia.

Údržba a opravy, ktoré si vyžadujú pomoc iných kvalifikovaných pracovníkov, sa vykonávajú pod dohľadom osoby kompetentnej používať horľavé chladivá.

Informácie o používaní horľavých chladív

VAROVANIE

- Nepoužívajte prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo na čistenie, iné než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Neprepichujte ani nespálujte.
- Upozorňujeme, že chladivá nemusia zapáchať.
- Vetracie otvory udržiavajte voľné bez prekážok.
- Zariadenie sa skladuje tak, aby sa zabránilo jeho mechanickému poškodeniu.
- Manipuláciu, inštaláciu, čistenie, servis a likvidáciu chladiva musí vykonávať odborne spôsobilý servisný personál.
- Každá osoba podieľajúca sa na práci na chladiacom okruhu alebo na jeho prerušení by mala mať platné osvedčenie od certifikačného orgánu v odvetví, ktorý osvedčuje spôsobilosť osôb bezpečne zaobchádzať s chladivami v súlade s priemyselnými uznávanou špecifikáciou hodnotenia.

- Údržba sa vykonáva len v súlade s odporúčaniami výrobcu zariadenia. Údržba a opravy, ktoré si vyžadujú pomoc iných kvalifikovaných pracovníkov, sa vykonávajú pod dohľadom osoby, ktorá je spôsobilá používať horľavé chladivá.

Informácie o servise

Pri údržbe zariadenia, ktoré používa horľavé chladivo, vykoná servisný personál nasledujúce úkony.

Kontroly oblasti

- Pred začiatkom práce na systémoch obsahujúcich horľavé chladivá sú potrebné bezpečnostné kontroly, aby sa zabezpečilo, že sa riziko vznietenia minimalizovalo. Na opravu chladiaceho systému sa pred vykonávaním prác na systéme musia vykonať nasledujúce opatrenia.

Pracovný postup

- Práca sa vykonáva kontrolovaným postupom tak, aby sa počas práce minimalizovalo riziko prítomnosti horľavých plynov alebo výparov.

Všeobecná pracovná oblasť

- Všetci pracovníci údržby a iní pracovníci pracujúci v danej oblasti musia byť poučení o povahe vykonávanej práce. Musí sa zabrániť práci v stiesnených priestoroch. Plocha okolo pracovného priestoru sa oddelí. Uistite sa, že podmienky v okolí boli zabezpečené kontrolou horľavých materiálov.

Kontrola prítomnosti chladiva

- Priestor sa pred prácou a počas práce skontroluje vhodným detektorom chladiva, aby technik vedel o potenciálne horľavých plynoch. Uistite sa, že používané zariadenie na detekciu netesností je vhodné na používanie s horľavými chladivami, t. j. neiskrí, je primerane utesnené alebo bezpečné.

Prítomnosť hasiaceho prístroja

- Ak sa má na chladiacom zariadení alebo akýchkoľvek súvisiacich súčiastiach vykonať akákoľvek práca za tepla, musí byť k dispozícii vhodné hasiace zariadenie. V blízkosti nabíjacej plochy práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s CO_2 .

Žiadne zdroje vznietenia

- Žiadna osoba vykonávajúca prácu v súvislosti s chladiacim systémom, ktorý zahŕňa odhaľovanie akýchkoľvek potrubí, nesmie používať žiadne zdroje vznietenia takým spôsobom, aby to mohlo viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje vznietenia vrátane fajčenia cigariet by sa mali udržiavať dostatočne ďaleko od miesta inštalácie, opravy, odstraňovania a likvidácie, počas ktorého sa do okolitého priestoru môže uvoľniť horľavé chladivo. Pred začiatkom práce je potrebné skontrolovať oblasť okolo zariadenia, aby ste sa uistili, že nehrozí nebezpečenstvo požiaru alebo nebezpečenstvo vznietenia. Všetky značky „Zákaz fajčiť“ sa musia umiestniť na viditeľné miesta.

Vetraná oblasť

- Pred prienikom do systému alebo vykonávaním prác počas prevádzky sa uistite, že je priestor otvorený alebo dostatočne vetraný. Počas obdobia vykonávania práce sa musí naďalej zaisťovať určitý stupeň vetrania. Vetrание by malo bezpečne rozptýliť všetko uvoľnené chladivo, prípadne ho nútené vypustiť do atmosféry.

Kontroly chladiacich zariadení

- Ak sa elektrické súčiasti menia, musia byť vhodné na daný účel a musia mať správnu špecifikáciu. Vždy sa musia dodržiavať pokyny výrobcu týkajúce sa údržby a servisu. V prípade pochybností sa obráťte na technické oddelenie výrobcu, kde získate pomoc.
- V prípade zariadení využívajúcich horľavé chladivá sa uplatňujú tieto kontroly:
 - veľkosť náplne je v súlade s veľkosťou miestnosti, v ktorej sú namontované časti obsahujúce chladivo,
 - ventilačné zariadenia a výpusty fungujú primerane a nie sú blokové,
 - ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, sekundárny okruh sa kontroluje na prítomnosť chladiva,

- označenie zariadenia je naďalej viditeľné a čitateľné. Značky a označenia, ktoré sú nečitateľné, sa opravujú,
- chladiace potrubie alebo komponenty sú inštalované na mieste, kde je nepravdepodobné, že by boli vystavené akejkoľvek látke, ktorá môže spôsobiť koróziu súčastí obsahujúcich chladivo, pokiaľ komponenty nie sú konštruované z materiálov, ktoré sú z podstaty odolné voči korózii alebo sú vhodne chránené proti korózii.

Kontroly elektrických zariadení

- Oprava a údržba elektrických súčastí musí zahŕňať počiatočné bezpečnostné kontroly a postupy kontroly súčastí. Ak došlo k poruche, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, na okruh sa nesmie pripojiť žiadne elektrické napájanie, kým sa porucha uspokojivo neodstráni. Ak poruchu nemožno odstrániť okamžite, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, použije sa primerané dočasné riešenie. To sa oznámi majiteľovi zariadenia, aby boli všetky strany informované.
- Prvotné bezpečnostné kontroly zahŕňajú:
 - kontrolu, či sú kondenzátory vybité: musí sa vykonať bezpečným spôsobom, aby sa zabránilo možnému iskreniu,
 - kontrolu, či počas nabíjania, odčerpania alebo čistenia systému nie sú odhalené žiadne elektrické komponenty a káble pod napätím,
 - kontrolu neprerušného uzemnenia.

Oprava vnútorne bezpečných súčastí

- Na obvod nenapájajte žiadne trvalé indukčné alebo kapacitné zaťaženie bez toho, aby ste sa zaručili, že sa pri tom neprekročí prípustné napätie a prúd, ktoré sú povolené pre používané zariadenie.
- Vnútorne bezpečné súčasti sú jedine typy, na ktorých sa dá pracovať, keď sa nachádzajú v horľavej atmosfére. Testovacie zariadenie musí mať správny štítok.
- Súčasti vymieňajte len za diely určené výrobcom. Iné súčasti môžu spôsobiť vznietenie chladiva v atmosfére v dôsledku úniku.

Opravy utesnených súčastí

- Neopravujte utesnené súčasti.

Kabeláž

- Skontrolujte, či kabeláž nie je opotrebovaná, vystavená korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom životného prostredia. Pri kontrole sa zohľadňujú aj účinky starnutia alebo nepretržitých vibrácií zo zdrojov, akými sú kompresory alebo ventilátory.

Detekcia horľavých chladív

- Za žiadnych okolností sa pri hľadaní alebo zisťovaní úniku chladiva nesmú použiť potenciálne zdroje vznietenia. Halogenidový horák (alebo akýkoľvek iný detektor s využitím otvoreného plameňa) sa nesmie používať.
- Nasledujúce metódy zisťovania netesností sa považujú za prijateľné pre systémy obsahujúce horľavé chladivá.
- Na detekciu horľavých chladív sa používajú elektronické indikátory netesnosti, ktorých citlivosť však nemusí byť primeraná alebo môže byť potrebná opätovná kalibrácia. (Detekčné zariadenie sa kalibruje v oblasti bez chladivého média.) Uistite sa, že detektor nie je potenciálnym zdrojom vznietenia a je vhodný v prípade použitého chladiva. Zariadenie na detekciu netesností sa nastaví na percentuálny podiel chladiva LFL a kalibruje sa podľa použitého chladiva, pričom sa potvrdí príslušné percentuálne zastúpenie plynu (maximálne 25 %).
- Kvapaliny na detekciu netesností sú vhodné na použitie v prípade väčšiny chladív, použitiu čistiacich prostriedkov obsahujúcich chlór sa však musí zabrániť, pretože chlór môže reagovať s chladivom a spôsobovať koróziu medeného potrubia.
- Ak existuje podozrenie na únik, každý otvorený plameň sa musí odstrániť/uhasiť.
- Ak sa zistí únik chladiva, ktorý si vyžaduje spájkovanie tvrdou spájkou, všetky chladivo sa musí zo systému vyčerpať alebo sa musí izolovať (pomocou uzatváracích ventilov) v časti systému vzdialenej od netesnosti. Dusík bez obsahu kyslíka (OFN) sa potom prepláchnie systémom pred spájkovaním a počas procesu spájkovania.

Odstránenie a odsatie

- Pri rozpojení chladiaceho okruhu na vykonanie opráv – alebo na akýkoľvek iný účel – sa musia použiť konvenčné postupy. Je však dôležité dodržiavať osvedčené postupy, pretože treba zohľadniť horľavosť plynu. Treba dodržať tento postup:
 - Odstráňte chladivo.
 - Prepláchnite okruh inertným plynom.
 - Plyn odsajte.
 - Znova vykonajte prepláchnutie inertným plynom.
 - Rozpojte okruh prerezaním alebo spájkovaním.
- Chladivo sa musí odčerpať do správnych expanzných nádob. Systém sa musí „prepláchnuť“ s OFN, aby sa zaistila bezpečnosť zariadenia. Tento proces môže byť potrebné niekoľkokrát zopakovať. Na túto úlohu sa nesmie používať stlačený vzduch ani kyslík.
- Prepláchnutie sa dosiahne narušením podtlaku v systéme s OFN a pokračovaním plnenia, kým sa nedosiahne pracovný tlak. Systém sa potom odvzdušní do atmosféry a nakoniec sa z neho odčerpá plyn a vytvorí sa vákuum. Tento proces sa opakuje, kým sa v systéme nenachádza žiadne chladivo. Keď sa použije záverečná náplň OFN, systém sa vypustí na úroveň atmosférického tlaku, aby sa umožnila práca. Táto činnosť je absolútne nevyhnutná, ak sa má vykonávať spájkovanie na potrubíach.
- Uistite sa, že vývod vákuového čerpadla nie je v blízkosti žiadnych potenciálnych zdrojov vznietenia a že je k dispozícii vetranie.

Postupy plnenia

- Zariadenie neplňte

Vyradenie z prevádzky

- Pred vykonaním tohto postupu je nevyhnutné, aby bol technik úplne oboznámený so zariadením a všetkými detailmi o ňom. Odporúča sa, aby sa všetky chladivá bezpečne odsali. Pred vykonaním úlohy sa odoberie vzorka oleja a chladiva v prípade, že sa pred opätovným použitím odsatého chladiaceho média vyžaduje analýza. Pred začatím plnenia úlohy je nevyhnutné, aby bolo k dispozícii elektrické napájanie.

a) Oboznámte sa s vybavením a jeho používaním.

b) Odpojte systém od elektrického napájania.

c) Pred pokusom o vykonanie postupu sa uistite, že:

- je pre prípad potreby k dispozícii mechanické zariadenie na manipuláciu s tlakovými nádobami s chladivom,
- všetky osobné ochranné prostriedky sú k dispozícii a používajú sa správne,
- odsávanie sa vždy vykonáva pod dohľadom oprávnenej osoby,
- zariadenia na zachytávanie a tlakové nádoby vyhovujú príslušným normám.

d) Ak je to možné, odčerpajte chladiace médium zo systému.

e) Ak vákuum nie je možné dosiahnuť, vytvorte rozvod potrubia, ktorý umožní odčerpať chladivo z rôznych častí systému.

f) Pred odčerpaním skontrolujte, či je tlaková nádoba umiestnená na váhe.

g) Naštartujte stroj na odčerpanie a postupujte v súlade s pokynmi.

h) Neprepĺňajte tlakové nádoby (najviac na 80 % objemu kvapaliny).

i) Neprekračujte maximálny pracovný tlak tlakovej nádoby, a to ani dočasne.

j) Po správnom naplnení tlakových nádob a dokončení procesu sa uistite, že sa tlakové nádoby a zariadenie okamžite odstránia z miesta a všetky izolačné ventily na zariadení sú zatvorené.

k) Odčerpané chladivo sa nesmie plniť do iného chladiaceho systému, pokiaľ nebolo vyčistené a skontrolované.

Označenie

- Zariadenie musí byť označené tak, aby bolo zrejmé, že bolo vyradené z prevádzky a chladivo bolo odčerpané. Označenie musí obsahovať dátum a podpis. Uistite sa, že sa na zariadení nachádzajú štítky, ktoré uvádzajú, že zariadenie obsahuje horľavé chladivo.

Obnovenie

- Pri odstránení chladiva zo systému, či už na účely servisu alebo vyradenia z prevádzky, je potrebné dodržiavať osvedčené postupy, aby sa všetko chladivo bezpečne odstránilo.
- Pri presune chladiva do tlakových nádob sa uistite, že sa používajú len tlakové nádoby vhodné na uloženie chladiva. Uistite sa, že je k dispozícii správny počet tlakových nádob na zaistenie celkovej náplne systému. Všetky tlakové nádoby, ktoré sa majú použiť, sú určené pre odčerpané chladivo a označené názvom tohto chladiva (t. j. špeciálne tlakové nádoby na regeneráciu chladiva). Tlakové nádoby musia byť vybavené poistným ventilom a súvisiacimi uzatváracími ventilmi v dobrom prevádzkovom stave. Prázdne tlakové nádoby na uskladnenie chladiva sa vyprázdnia a ak je to možné, pred naplnením sa ochladia.
- Zariadenie na odčerpanie musí byť v dobrom prevádzkovom stave s pokynmi týkajúcimi sa zariadenia, ktoré sú na dosah ruky, a musí byť vhodné na odčerpanie horľavého chladiaceho média. Okrem toho musia byť k dispozícii kalibrované váhy, ktoré sú v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť úplné s nepriepustnými spojkami a v dobrom stave. Pred použitím zariadenia na odsávanie skontrolujte, či je v uspokojivom prevádzkovom stave, či je správne udržiavaný a či sú všetky súvisiace elektrické komponenty utesnené, aby sa v prípade uvoľnenia chladiva zabránilo vznieteniu. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu.
- Odčerpané chladivo sa musí vrátiť dodávateľovi chladiva v správnej tlakovej nádobe spolu s príslušným dokumentom o preprave odpadu. Chladivá v zariadeniach na odsávanie a najmä v tlakových nádobách nemiešajte.
- Ak sa majú odstrániť kompresory alebo kompresorové oleje, uistite sa, že boli odčerpané na prijateľnú úroveň, aby sa zabezpečilo, že horľavé chladivo nezostane v mazive. Proces odsávania sa musí vykonať pred vrátením kompresora dodávateľom. Na urýchlenie tohto procesu sa použije iba elektrický ohrev telesa kompresora. Vypustenie oleja zo systému sa musí vykonať bezpečne.

Preprava zariadení obsahujúcich horľavé chladivá:

Stanoví sa podľa miestnych právnych predpisov.

Vyradené zariadenia obsahujúce horľavé chladivá:

Pozrite si vnútroštátne právne predpisy.

Skladovanie zariadení:

Skladovanie zariadení by malo byť v súlade s pokynmi výrobcu.

Skladovanie zabalených (nepredaných) zariadení:

Ochrana obalom na uskladnenie by mala byť navrhnutá tak, aby mechanické poškodenie zariadenia vo vnútri obalu nespôsobilo únik chladiacej náplne.

Maximálny počet kusov zariadenia, ktorý možno skladovať spolu, určia miestne právne predpisy.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Okoli aparata ne pršite z vnetljivimi snovmi, kot so insekticidi ali dišave.
- Zbrane vode ne pijte in je ne uporabljajte za napajanje živali ali zalivanje rastlin. Ko izpraznite posodo za vodo, vodo izlijte v odtok.

Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na dnu ali ob strani aparata navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Razvlažilnik zraka priključite izključno v električno vtičnico brez uporabe podaljška, da preprečite nevarnost požara in/ali električnega udara.
- Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo podjetje Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebo.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtič, napajalni kabel ali sam aparat.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo zadrževati v bližini, razen če so pod neprekinjenim nadzorom.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Razvlažilnika zraka ne vklaplajte ali izklaplajte s priključevanjem napajalnega kabla v električno vtičnico ali izključevanjem iz nje.
- Ne blokirajte dovoda in odvoda zraka, na primer s postavljanjem predmetov na odvod ali pred dovod.
- S prsti ali drugimi predmeti ne segajte v odvod ali dovod zraka, da preprečite telesne poškodbe in nepravilno delovanje aparata.

Previdno

- Aparata ne vklaplajte in izklaplajte pogosto.
- Če ima električna vtičnica za napajanje razvlažilnika zraka slabe priključke, se lahko njegov vtič segreje. Razvlažilnik zraka priključite v pravilno priključeno električno vtičnico.
- Razvlažilnik zraka postavite in uporabljajte na suhi, trdni in ravni podlagi.
- Za razvlažilnikom zraka in ob njegovih straneh naj bo vsaj 40 cm prostora, nad njim pa vsaj 60 cm. Nezadostno prezračevanje lahko povzroči pregrevanje ali nevarnost požara.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte, če ste uporabili dimno sredstvo proti mrčesu ali ob prisotnosti ostankov olja, gorečih kadih ali kemičnih hlapov.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte ali shranjujte na neposredni sončni svetlobi.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte v bližini plinskih aparatov, ogrevalnih naprav ali kaminov.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte v kopalnici ali na drugih mestih, kjer lahko pride v stik z vodo, in ga ne umivajte z vodo.
- Če razvlažilnik zraka uporabljate za sušenje perila, perilo obesite dovolj stran, da voda ne bo kapljala nanj.
- Razvlažilnik zraka je namenjen samo za domačo uporabo ob normalnih pogojih delovanja (5–35 °C).
- Napajalni kabel napeljite pod preprogami ali tekači. Kabel napeljite stran od območij, kjer se lahko kdo spotakne obenj.
- Pred vklopom razvlažilnika zraka preverite, ali so vsi filtri in posoda za vodo pravilno nameščeni.
- Nihajnega sita se ne dotikajte.
- Po razvlažilniku zraka ne udarjajte s trdimi predmeti (predvsem po dovodu in odvodu zraka).
- Razvlažilnik zraka po uporabi in pred premikanjem ali čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- Pred praznjenjem posode za vodo razvlažilnik zraka izklopite in izključite iz električne vtičnice. V nasprotnem primeru lahko začne voda uhajati.

- Razvlažilnik zraka vedno premikajte v pokončnem položaju in ga pri tem držite za ročaj. Ne prenašajte ga v vodoravnem položaju.
- Pazite, da razvlažilnik zraka ne pade na tla, ker to lahko povzroči telesne poškodbe ali se zaradi razlitja vode poškodujejo tla in drugi predmeti.
- Na razvlažilnik zraka ne postavljajte predmetov.
- Na razvlažilniku zraka ne stopajte, sedajte ali se naslanjajte. Zaradi tega se lahko razvlažilnik zraka prevrne in povzroči telesne poškodbe.
- Plovca v posodi za vodo ne odstranite ali razstavite, sicer razvlažilnik zraka ne more zaznati, kdaj je posoda polna, zaradi česar lahko začne voda ugažati.
- Ne uporabljajte detergentov, čistilnih sredstev, abrazivnih praškov, kemično obdelanih krp za prah, bencina, benzena, razredčil ali drugih topil, ker lahko poškodujejo razvlažilnik zraka ali posodo za vodo. Posledično lahko začne voda uhajati.
- V posodi za vodo se lahko začne nabirati plesen, zato jo vsak teden očistite pod tekočo vodo. Nato jo obrišite z mehko suho krpo.
- Če razvlažilnika zraka dlje časa ne uporabljate, poskrbite, da bodo vsi njegovi deli čisti in suhi.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte za konzerviranje živil ali znanstveno delo.
- Zraka iz razvlažilnika zraka ne usmerite proti osebam za dlje časa, zlasti če ne morejo spremeniti nastavitve vlažnosti. Na primer proti dojenčkom, otrokom ali starejšim osebam. Zaradi tega se lahko njihovo fizično stanje poslabša in postanejo dehidrirani.
- Razvlažilnik zraka uporabljajte previdno, če so v bližini stene, pohištvo ali umetnine, ki so občutljive na suh zrak.
- Aparata ne postavljajte neposredno pod klimatske naprave, kjer bi lahko kapljanje kondenzata nanj povzročilo kratki stik ali stik z elektriko.
- Uporabljajte samo originalne Philipsove filtre, ki so posebej izdelani za ta aparat. Ne uporabljajte drugih filtrov.
- Zgorevanje filtra lahko nepovratno poškoduje ljudi ali druga živa bitja. Filtra ne uporabljajte kot gorivo ali za druge podobne namene.
- Ko aparat dvigujete ali premikate, ga vedno držite za ročaj na vrhu aparata.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte v prostorih, kjer temperatura zelo niha, ker to lahko v njem povzroči kondenzacijo.
- Da bi preprečili motnje, aparat postavite vsaj 2 m od električnih aparatov, ki uporabljajo zračne radijske valove, kot so televizorji, radijski sprejemniki in radijske ure.
- Aparat ne odstranjuje ogljikovega monoksida (CO) ali radona (Rn). Ne smete ga uporabljati kot varnostno napravo v primeru nesreč s postopki zgorevanja in nevarnimi kemikalijami.
- Aparata nikoli ne premikajte z vlečenjem napajalnega kabla.
- Ta aparat ne predstavlja nadomestila za zračenje, redno sesanje ali uporabo kuhinjske nape oziroma ventilatorja med kuhanjem.
- Če aparata ne boste uporabljali dlje časa, iz njega odstranite filter HEPA in ga shranite posebej na hladnem in suhem mestu.
- Na aparatu ne smete sedeti ali stati. Aparat ima na eni strani vrteča se kolesca. Sedenje ali stanje na aparatu lahko povzroči poškodbe.

Specifikacije varovalk:

- T3, 15 A, 250 V~
- T, 2 A, 250 V~

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat ustreza veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Recikliranje

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).



Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Filtrirne enote niso pralne in niso primerne za recikliranje. Rabljene filtrirne enote zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

Garancija in podpora

Versuni za ta izdelek nudi dveletno garancijo po nakupu. Ta garancija ne velja, če je okvara posledica nepravilne uporabe ali slabega vzdrževanja. Naša garancija ne vpliva na vaše pravice, ki jih imate kot potrošnik v skladu z zakonodajo. Za več informacij ali za uveljavljanje garancije obiščite naše spletno mesto www.philips.com/support.

Naročanje delov ali dodatne opreme

Če želite zamenjati del ali kupiti dodaten del, se obrnite na Philipsovega prodajalca ali obiščite spletno stran www.philips.com/support.

V primeru težav pri nabavi delov se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

OPOZORILO pri uporabi hladilnega sredstva R290



Opozorilo: vnetljiv material



Oglejte si priročnik za uporabo.



Oglejte si tehnični priročnik.



POMEMBNO: pred namestitvijo ali uporabo enote pozorno preberite ta priročnik. Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Aparat morate namestiti, uporabljati in shraniti v prostoru s površino, večjo od 4 m².

Upoštevajte nacionalne predpise o plinih.

Aparat mora biti shranjen na dobro prezračevanem območju, kjer je velikost prostora skladna z specifikacijami za njegovo uporabo.

Aparat mora biti shranjen v prostoru brez stalno delujočih virov vžiga (npr. odprtega plamena, delujočega plinskega aparata ali električnega grelnika).

Vse osebe, ki opravljajo dela na krogotoku hladilnega sredstva ali vanj posegajo, morajo imeti veljavno potrdilo panožno akreditiranega organa za preverjanje znanja, ki potrdi njihovo usposobljenost za varno rokovanje s hladilnimi sredstvi v skladu s panožno priznanimi merili ocenjevanja.

Servisiranje je dovoljeno izvajati samo v skladu s priporočili proizvajalca opreme.

Vzdrževanje in popravila, za katera je potrebna pomoč drugega usposobljenega osebja, morajo potekati pod nadzorom osebe, usposobljene za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev.

Informacije za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev

OPOZORILO

- Za pospešitev procesa odmrzovanja in čiščenje ne uporabljajte drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ne luknjajte ali zažigajte.
- Upoštevajte, da hladilna sredstva morda ne vsebujejo vonjav.
- Pazite, da se prezračevalne odprtine ne zamašijo.
- Aparat mora biti shranjen tako, da se ne more mehansko poškodovati.
- S hladilnim sredstvom smejo ravnati, ga namestiti, čistiti, servisirati in odlagati samo usposobljeni serviserji.
- Vse osebe, ki opravljajo dela na krogotoku hladilnega sredstva ali vanj posegajo, morajo imeti veljavno potrdilo panožno akreditiranega organa za preverjanje znanja, ki potrdi njihovo usposobljenost za varno rokovanje s hladilnimi sredstvi v skladu s panožno priznanimi merili ocenjevanja.

- Servisiranje je dovoljeno izvajati samo v skladu s priporočili proizvajalca opreme. Vzdrževanje in popravila, za katera je potrebna pomoč drugega usposobljenega osebja, morajo potekati pod nadzorom osebe, usposobljene za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev.

Informacije o servisiranju

Servisno osebje mora pri servisiranju aparata, v katerem je uporabljeno vnetljivo hladilno sredstvo, storiti naslednje.

Pregled območja

- Pred začetkom del na sistemih, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva, je obvezno izvesti varnostni pregled za preprečitev nevarnosti vžiga. Pri popravilih hladilnega sistema morate pred izvajanjem del na sistemu izvesti naslednje previdnostne ukrepe.

Postopek dela

- Delovni postopek mora biti kontroliran, s čimer se med izvajanjem del zmanjša tveganje prisotnosti vnetljivega plina ali hlapov.

Splošno delovno območje

- Vsemu vzdrževalnemu in drugemu osebju, ki dela na lokalnem območju, morate razložiti naravo del, ki potekajo. Preprečiti morate delo v zaprtih prostorih. Dostop do področja okoli delovnega območja morate omejiti. Z nadzorom nad vnetljivimi materiali poskrbite za varnost razmer na delovnem območju.

Preverjanje prisotnosti hladilnega sredstva

- Pred začetkom del in med njimi morate območje preveriti z ustreznim detektorjem hladilnega sredstva, zato da tehnik ve za morebitno vnetljivo ozračje. Pazite, da je uporabljena oprema za zaznavanje uhajanja primerna za uporabo z vnetljivimi hladilnimi sredstvi, tj. da se ne iskri, je ustrezno zatesnjena in lastnovarna.

Prisotnost gasilnika

- Če morate na hladilni opremi ali z njo povezanimi deli opraviti vroča dela, mora biti na voljo ustrezna gasilna oprema. Ob območju polnjenja mora biti na voljo gasilnik na prah ali CO₂.

Brez virov vžiga

- Izvajalci del na odkritih ceveh hladilnega sistema ne smejo uporabljati virov vžiga na način, ki lahko povzroči nevarnost požara ali eksplozije. Vsi morebitni viri vžiga, vključno s kajenjem, morajo biti dovolj oddaljeni od mesta nameščanja, popravljanja, odstranjevanja in odlaganja, kjer lahko hladilno sredstvo uhaja v okolje. Pred začetkom izvajanja del morate okolico opreme pregledati in se prepričati, da ni prisotnih vnetljivih snovi ali tveganj za vžig. Namestiti morate napise "Prepovedano kaditi".

Prezračevanje prostora

- Pred posegom v sistem ali izvajanjem vročih del poskrbite, da je prostor odprt in ustrezno prezračevan. Prezračevanje mora biti zagotovljeno ves čas izvajanja del. Prezračevanje mora varno razredčiti vse sproščeno hladilno sredstvo in ga po možnosti odstraniti v zunanji zrak.

Pregled hladilne opreme

- V primeru menjave električnih delov morajo ti ustrezati predvideni uporabi in predpisanim specifikacijam. Vedno morate upoštevati smernice proizvajalca za vzdrževanje in servisiranje. V primeru nejasnosti se obrnite na tehnični oddelk proizvajalca za pomoč.
- Pri instalacijah z vnetljivimi hladilnimi sredstvi morate preveriti naslednje:
 - količina polnjenja je primerna za velikost prostora, v katerem so nameščeni deli, ki vsebujejo hladilno sredstvo,
 - naprave in odprtine za prezračevanje ustrezno delujejo in niso zamašene,
 - v primeru uporabe krogotoka hladilnega sredstva morate preveriti prisotnost hladilnega sredstva pri sekundarnem krogotoku,
 - oznake opreme morajo biti ves čas vidne in čitljive. Nečitljive oznake in napise morate popraviti,

- cevi ali komponente, ki vsebujejo hladilno sredstvo, morajo biti nameščene na mestu, kjer ni verjetno, da bi bile izpostavljene snovem, zaradi katerih bi lahko korodirale, razen če so izdelane iz materialov, ki so sami odporni na korozijo ali so pred njo ustrezno zaščiteni.

Preverjanja električnih naprav

- Popravila in vzdrževanje električnih komponent mora obsegati začetna varnostna preverjanja in postopke pregleda komponent. Če obstaja napaka, ki ogroža varnost, krogotoka ni dovoljeno priključiti na električno napajanje, dokler napaka ni zadovoljivo odpravljena. Če napake ni mogoče takoj popraviti in morate zagotoviti neprekinjeno delovanje, morate uporabiti ustrezno začasno rešitev. To morate sporočiti lastniku opreme, zato da obvesti vse udeležene osebe.
- Začetna varnostna preverjanja obsegajo naslednje:
 - da so kondenzatorji razelektreni: to morate storiti varno in preprečiti možnost iskrenja,
 - da električne komponente in žice pod napetostjo med polnjenjem, obnovo ali praznjenjem sistema niso prosto izpostavljene,
 - da povezava z ozemljitvijo ni prekinjena.

Popravilo lastnovarnih komponent

- Na krogotok ne priklapljajte stalnih induktivnih ali kapacitivnih obremenitev, ne da bi se prepričali, da ne bodo prekoračili dovoljene napetosti in toka za uporabljeno opremo.
- Lastnovarne komponente je edina vrsta komponent, na katerih je dovoljeno izvajati dela v vnetljivi atmosferi. Testni aparat mora biti v ustreznem varnostnem razredu.
- Komponente zamenjajte samo z deli, ki jih navede proizvajalec. Drugačni deli lahko povzročijo vžig hladilnega sredstva, ki je zaradi uhajanja v zraku.

Popravila zatesnjenih komponent

- Zatesnjenih komponent ne popravljajte.

Kabli

- Prepričajte se, da kabli niso izpostavljeni obrabi, koroziji, prekomernemu tlaku, vibracijam, ostrim robovom in drugim škodljivim okoljskim vplivom. Ob preverjanju morate upoštevati tudi učinke staranja ali stalnega vibriranja zaradi virov, kot so kompresorji in ventilatorji.

Zaznavanje vnetljivih hladilnih sredstev

- Pod nobenim pogojem ni za iskanje ali odkrivanje uhajanja hladilnega sredstva dovoljeno uporabljati mogočih virov vžiga. Uporaba halogenskega gorilnika (ali drugih detektorjev z odrtim ognjem) je prepovedana.
- Naslednji načini odkrivanja uhajanja se štejejo za sprejemljive pri sistemih, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva.
- Za odkrivanje vnetljivih hladilnih sredstev morate uporabljati elektronske detektorje uhajanja, vendar njihova občutljivost ni nujno ustrezna ali pa jih morate ponovno umeriti. (Opremo za zaznavanje morate umeriti v okolju, kjer hladilna sredstva niso prisotna.) Pazite, da detektor ni možen vir vžiga in je primeren za uporabljeno hladilno sredstvo. Opremo za zaznavanje uhajanja morate nastaviti na odstotek LFL hladilnega sredstva in jo umeriti za uporabljeno hladilno sredstvo, pri čemer mora biti potrjen ustrezen odstotek plina (največ 25 %).
- Za večino hladilnih sredstev je ustrezna uporaba tekočin za zaznavanje uhajanja, vendar se morate izogniti uporabi detergentov, ki vsebujejo klor, ker ta lahko reagira s hladilnim sredstvom in korodira bakrene cevi.
- Če posumite na uhajanje, morate odstraniti/ugasniti ves odprt ogenj.
- Če odkrijete uhajanje hladilnega sredstva, ki zahteva varjenje, morate vse hladilno sredstvo izprazniti iz sistema ali ga izolirati (z zaprtjem ventilov) v delu sistema, ki je ločen od uhajanja. Nato mora biti sistem pred postopkom varjenja in po njem napolnjen z dušikom brez kisika (OFN).

Odstranitev in praznjenje

- Ob posegu v krogotok hladilnega sredstva zaradi popravil – ali katerega koli drugega razloga – morate izvesti standardne postopke. Vendar je pomembno izvajati najboljše prakse, ker gre za vnetljive snovi. Izvesti morate naslednji postopek:

- odstranite hladilno sredstvo,
- krogotok napolnite z inertnim plinom,
- izpraznite ga,
- ponovno ga napolnite z inertnim plinom,
- krogotok odprite z rezanjem ali varjenjem.
- Hladilno sredstvo morate iz sistema izprazniti v ustrezne jeklenke. Sistem morate "izprati" z OFN-jem, da enota postane varna. Ta postopek morate morda večkrat ponoviti. Pri tem opravi ni dovoljeno uporabljati stisnjenega zraka ali kisika.
- Za izpraznitev morate z OFN-jem prekiniti vakuum v sistemu in ga napolniti do delovnega tlaka, ga nato izprazniti v ozračje in ga izsesati do ponovne vzpostavitve vakuuma. Ta postopek morate ponavljati, dokler v sistemu ni več hladilnega sredstva. Ob zadnjem polnjenju z OFN-jem morate sistem pred začetkom del izprazniti do atmosferskega tlaka. Ta postopek je ključnega pomena, če morate na cevovodu izvajati varilna dela.
- Pazite, da izpust vakuumske črpalke ni v bližini mogočih virov vžiga in da je vzpostavljeno prezačevanje.

Postopki polnjenja z elektriko

- Naprave ne polnite z elektriko.

Izločitev iz uporabe

- Pred izvedbo tega postopka je ključno, da tehnik temeljito pozna vso opremo in podrobnosti njene uporabe. Priporočena dobra praksa je varna odstranitev vseh hladilnih sredstev iz sistema. Pred izvedbo tega opravi morate odvzeti vzorec olja in hladilnega sredstva, če je pred ponovno uporabo izpraznjenega hladilnega sredstva potrebna analiza. Ključno je, da je pred začetkom tega opravi na voljo električno napajanje.

a) Seznanite se z opremo in njenim delovanjem.

b) Sistem električno izolirajte.

c) Pred izvedbo postopka poskrbite za naslednje:

- po potrebi mora biti na voljo oprema za mehansko rokovanje z jeklenkami hladilnega sredstva,
- na voljo mora biti vsa osebna varovalna oprema, ki jo morate pravilno uporabljati,
- postopek praznjenja mora ves čas nadzorovati usposobljena oseba,
- oprema za praznjenje in jeklenke morajo izpolnjevati ustrezne standarde.

d) Če je mogoče, izčrpajte hladilno sredstvo iz sistema.

e) Če črpanje ni mogoče, izdelajte razvodnik, ki omogoča odstranitev hladilnega sredstva iz različnih delov sistema.

f) Jeklenko obvezno položite na tehtnico, preden začnete praznjenje sistema.

g) Zaženite stroj za praznjenje in ga uporabljajte po navodilih za uporabo.

h) Jeklenk ne napolnite prekomerno (največ 80 % prostornine tekočine).

i) Niti začasno ne prekoračite največjega delovnega tlaka jeklenke.

j) Ko jeklenke pravilno napolnite in zaključite postopek, jeklenke in opremo takoj odstranite z delovnega območja ter se prepričajte, da so vsi izolacijski ventili na opremi zaprti.

k) Z izpraznjenim hladilnim sredstvom ni dovoljeno napolniti drugega hladilnega sistema, razen če je predhodno očiščeno in preverjeno.

Označevanje

- Na opremi morate označiti, da je izločena iz uporabe in ne vsebuje hladilnega sredstva. Na oznaki morata biti datum in podpis. Na opremi morajo biti tudi oznake, da oprema vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo.

Praznjenje hladilnega sredstva

- Ob praznjenju hladilnega sredstva iz sistema zaradi servisiranja ali izločitve iz uporabe je zaradi varne odstranitve vsega hladilnega sredstva obvezno upoštevati dobre prakse.

- Ob pretakanju hladilnega sredstva uporabljate samo jeklenke, ki so ustrezne za praznjenje hladilnega sredstva. Poskrbite, da je na voljo dovolj jeklenk za izpraznitev celega sistema. Vse jeklenke, ki jih nameravate uporabiti, morajo biti izdelane in označene za izpraznjeno hladilno sredstvo (tj. biti morajo namenske jeklenke za praznjenje hladilnega sredstva). Jeklenke morajo imeti vgrajen varnostni ventil in povezane zaporne ventile, ki morajo biti brezhibni. Prazne jeklenke morajo biti pred praznjenjem sistema povsem izpraznjene in po možnosti ohlajene.
- Oprema za praznjenje sistema mora biti brezhibna, imeti mora priložena navodila za uporabo ter biti ustrezna za praznjenje vnetljivega hladilnega sredstva. Poleg tega mora biti na voljo tudi komplet umerjenih in brezhibnih tehtnic. Gibke cevi morajo imeti nameščene odklopne spojke, ki ne puščajo in so brezhibne. Pred uporabo stroja za praznjenje preverite, ali brezhibno deluje, je ustrezno vzdrževan in ali so z njim povezani električni deli zatesnjeni tako, da je preprečen vžig v primeru uhajanja hladilnega sredstva. V primeru dvoma se obrnite na proizvajalca.
- Izpraznjeno hladilno sredstvo vrnite njegovemu dobavitelju v ustreznih jeklenkah za praznjenje hladilnega sredstva z nameščenimi ustreznimi oznakami o prevozu odpadkov. Ne mešati hladilnih sredstev v enotah za praznjenje, zlasti ne v jeklenkah.
- Če morate odstraniti kompresorje ali olja iz njih, poskrbite, da so izpraznjeni na ustrezno raven, in se prepričajte, da v oljih ni več vnetljivega hladilnega sredstva. Postopek praznjenja morate izvesti, preden kompresor vrnete dobavitelju. Za pospešitev postopka je dovoljeno uporabiti samo električno gretje ohišja kompresorja. Ko olje izpraznite iz sistema, ga morate varno odnesti na prosto.

Prevoz opreme, ki vsebuje vnetljiva hladilna sredstva:

Določena je z lokalnimi predpisi.

Zavrženi aparati so vir vnetljivih hladilnih sredstev:

Glejte nacionalno zakonodajo.

Shranjevanje opreme/aparatov:

Opremo shranite po navodilih proizvajalca.

Skladiščenje (neprodane) opreme v embalaži:

Zaščitna embalaža za skladiščenje mora biti izdelana tako, da mehanske poškodbe opreme v njej ne povzročijo uhajanja hladilnega sredstva.

Največje dovoljeno število kosov opreme, ki jih je dovoljeno skladiščiti skupaj, je določeno z lokalno zakonodajo.

E rëndësishme

Lexoni me kujdes këtë manual përdorimi përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

Rrezik

- Mos spërkatni përreth pajisjes materiale që marrin flakë, të tilla si insekticidet apo parfumet.
- Mos pini ujin e grumbulluar, as për të ushqyer kafshët dhe as për të ujitur bimët. Zbrazni depozitën dhe derdheni ujin në kanalën e shkarkimit.

Paralajmërim

- Kontrolloni nëse tensioni i treguar në fund ose i treguar në pjesën e pasme të pajisjes korrespondon me tensionin lokal të energjisë përpara se të lidhni pajisjen.
- Lidhjeni çlagështuesin ekskluzivisht në prizë dhe mos e lidhni përmes ndonjë kordoni zgjatues për të parandaluar rrezikun nga zjarri dhe/ose goditjen elektrike.
- Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet ndërruar nga "Philips", nga një pikë shërbimi e autorizuar nga "Philips" ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangni rreziqet.
- Mos e përdorni pajisjen nëse spina, kordoni elektrik ose vetë pajisja është e dëmtuar.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore apo që kanë mungesë përvoja dhe njohurish, vetëm nëse ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe nëse kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Mbani larg fëmijët nën 8 vjeç, përveçse kur mbikëqyren në vazhdimësi.
- Fëmijët duhen mbikëqyrur për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Mos e nisni apo ndaloni çlagështuesin duke lidhur dhe shkëputur kordonin elektrik.
- Mos bllokoni vrimat e hyrjes dhe të daljes së ajrit, p.sh. duke vendosur objekte mbi vrimën e daljes së ajrit ose përballë vrimës së daljes së ajrit.
- Mos futni gishtat apo sende në hyrjen dhe daljen e ajrit për të parandaluar lëndimet ose defektin e produktit.

Kujdes

- Mos e ndizni dhe mos e fikni shpesh pajisjen.
- Nëse priza e përdorur për të ushqyer çlagështuesin ka lidhje të dobëta, spina e çlagështuesit nxehet. Sigurohuni ta lidhni çlagështuesin në prizë me lidhjet e duhura.
- Vendoseni dhe përdoreni gjithmonë çlagështuesin në një sipërfaqe të thatë, të qëndrueshme, të niveluar dhe horizontale.
- Lini të paktën 40 cm hapësirë të lirë pas dhe në të dy anët e çlagështuesit, dhe lini të paktën 60 cm hapësirë të lirë mbi të. Ajrimi i pamjaftueshëm mund të shkaktojë mbinxehje ose rrezik zjarri.
- Mos e përdorni këtë çlagështues kur keni përdorur kandrralargues të tipit me tym në ambiente të brendshme apo në vende me mbetje vaji, temjan që digjet apo tyme kimike.
- Mos e përdorni dhe mos e ruani çlagështuesin nën rrezet e drejtpërdrejta të diellit.
- Mos e përdorni çlagështuesin pranë pajisjeve të gazit, pajisjeve të ngrohjes apo vatrave të zjarrit.
- Mos e përdorni çlagështuesin në banjë apo vende të tjera ku ka gjasa të bjerë në kontakt me ujin ose mos e lani me ujë.
- Kur përdorni çlagështuesin për tharjen e rrobave, varini rrobat nga një distancë ku pikat e ujit nuk do të pikojnë mbi çlagështues.
- Çlagështuesi synohet vetëm për përdorim shtëpiak në kushte normale funksionimi (5–35°C).
- Kalojeni kordonin elektrik nën qilima, tapete ose kanalina. Vendoseni kordonin larg zonave ku mund të pengoheni.
- Sigurohuni që filtrat dhe depozita të jenë instaluar siç duhet përpara se të ndizni çlagështuesin.
- Mos e prekni grilën lëkundëse.
- Shmangni goditjen ndaj çlagështuesit (veçanërisht hyrjen dhe daljen e ajrit) me sende të forta.
- Hiqeni gjithmonë çlagështuesin nga priza pas përdorimit dhe përpara se ta lëvizni ose pastroni.
- Fikeni dhe hiqeni nga priza çlagështuesin përpara se të shkarkoni ujin nga depozita. Përndryshe mund të ketë rrjedhje uji.

- Gjithmonë lëvizeni çlagështuesin në një pozicion vertikal me dorezë dhe mos e mbani horizontalisht.
- Mos e rrëzoni çlagështuesin pasi mund të shkaktojë lëndime dhe dëmtime në dysHEME ose orendi si rezultat i derdhjes së ujit.
- Mos vendosni asgjë mbi çlagështues.
- Mos i qëndroni përsipër, mos u ulni e as mos u mbështesni mbi çlagështues. Kjo mund të bëjë që çlagështuesi të përmbysët duke shkaktuar lëndime.
- Mos e hiqni apo çmontoni pluskuesin në depozitë; përndryshe, çlagështuesi nuk mund të dallojë kur depozita është plot dhe mund të rezultojë në rrjedhje uji.
- Mos përdorni detergjentë, solucione, pluhura gërryes, pluhura të trajtuara kimikisht, vajguri, benzinë, hollues apo tretës të tjerë, pasi mund të dëmtojnë çlagështuesin ose depozitën. Kjo mund të rezultojë në rrjedhje uji.
- Në depozitë mund të krijohet myk, pastrojeni çdo javë me ujë rubineti. Më pas, fshijeni me një leckë të butë dhe të thatë.
- Nëse nuk e përdorni çlagështuesin për periudhë të gjatë, sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë të pastra dhe të thata.
- Mos e përdorni çlagështuesin për ruajtjen e ushqimit, veprave të artit apo shkencore.
- Mos e drejtoni rrymën e ajrit të çlagështuesit drejtpërdrejt në trup për periudhë të gjatë, veçanërisht nëse ka persona që nuk janë në gjendje të rregullojnë lagështinë. Për shembull: foshnjë, fëmijë ose i moshuar. Kjo mund t'u dëmtojë gjendjen fizike dhe të çojë në dehidrim.
- Përdoreni çlagështuesin me kujdes kur muret, mobiliet dhe veprat e artit janë të prekshme nga ajri i thatë.
- Mos e vendosni pajisjen direkt nën kondicioner për të parandaluar pikimin e kondensimit në pajisje, çka do të shkaktojë lidhje të shkurtër dhe shkarkesa korrenti.
- Përdorni vetëm filtra origjinalë "Philips" të projektuar posaçërisht për këtë pajisje. Mos përdorni filtra të tjerë.
- Djegia e filtrit mund të shkaktojë dëme të pakthyeshme të personat ose krijesat e tjera. Mos e përdorni filtrin si karburant apo për qëllime të ngjashme.
- Gjithmonë ngrijeni ose lëvizni pajisjen nga doreza në pjesën e sipërme të saj.
- Mos e përdorni çlagështuesin në dhomë me luhatje të mëdha të temperaturës, pasi mund të shkaktojë kondensim brenda çlagështuesit.
- Për të parandaluar interferencën, vendoseni pajisjen të paktën 2m larg pajisjeve elektrike që përdorin valë ajrore të radios si televizorët, radiot dhe orët e kontrolluara me radiovalë.
- Pajisja nuk largon monoksidin e karbonit (CO) ose radonin (Rn). Ajo nuk mund të përdoret si pajisje sigurie në rastin e aksidenteve me proceset e djegies dhe me kimikatet e rrezikshme.
- Mos e lëvizni kurrë pajisjen duke e tërhequr nga kordoni elektrik.
- Kjo pajisje nuk zëvendëson ajrosjen e duhur, pastrimin e rregullt me fshesë me korrent apo përdorimin e aspiratorit apo të ventilatorit gjatë gatimit.
- Nëse pajisja nuk përdoret për periudhë të gjatë, hiqni filtrin HEPA nga çlagështuesi dhe ruajeni veçmas në një vend të freskët dhe të thatë.
- Mos u ulni ose mos u mbështetni mbi pajisje. Pajisja vjen me rrota me rrotullim njëdrejtimësh. Ulja ose qëndrimi mbi pajisje mund të shkaktojë lëndime.

Specifikimi i siguresave:

- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje është në përputhje me standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Riciklimi

Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/BE).



Ndigni rregullat shtetërore për hedhjen e veçuar të produkteve elektrike dhe elektronike. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut.

Njësitë e filtrit nuk mund të lahen dhe të riciklohen. Hidhini njësitë e përdorura të filtrit në përputhje me rregulloret lokale.

Garancia dhe mbështetja

Versuni ofron një garanci dyvjeçare pas blerjes për këtë produkt. Kjo garanci nuk vlen nëse defekti ndodh për shkak përdorimi të gabuar apo mosmirëmbajtjeje. Garancia jonë nuk prek të drejtat tuaja sipas ligjit si konsumator. Për më shumë informacion ose për të përdorur garancinë, ju lutemi të vizitoni faqen tonë të internetit **www.philips.com/support**.

Porositja e pjesëve ose aksesoreve

Nëse ju duhet të ndërroni një pjesë ose nëse dëshironi të blini një pjesë shtesë, shkoni te shitësi juaj i Philips ose vizitoni **www.philips.com/support**.

Nëse keni probleme me marrjen e pjesëve, ju lutemi të kontaktoni me shërbimin e klientit të Philips për shtetin tuaj.

PARALAJMËRIM për përdorimin e ftohësit R290



Kujdes: material i ndezshëm



Shihni manualin e operatorit.



Lexoni manualin teknik.



SHËNIM I RËNDËSISHËM: Lexojeni me kujdes këtë manual përpara se ta instaloni ose përdorni njësinë. Sigurohuni ta ruani këtë manual për referencë në të ardhmen.

Pajisja duhet të instalohet, përdoret dhe ruhet në një dhomë me sipërfaqe më të madhe se 4 m².

Duhet të respektohet pajtueshmëria me rregulloret shtetërore për gazin.

Pajisja duhet të ruhet në një zonë të mirajruar ku madhësia e dhomës përkon me zonën e dhomës siç është specifikuar për funksionim.

Pajisja duhet të ruhet në një dhomë pa burime ndezëse që funksionojnë vazhdimisht (për shembull: flakë të lira, ndonjë pajisje gazi apo ngrohëse elektrike e ndezur).

Çdo person që është i përfshirë në punën ose ndërhyrjen në qarkun e ftohësit duhet të mbajë certifikatë aktuale të vlefshme nga një autoritet vlerësimi i akredituar nga sektori, i cili autorizon kompetencën e tyre për të trajtuar në mënyrë të sigurt ftohësit në përputhje me një specifikim vlerësimi të njohur nga sektori.

Servisi duhet të kryhet vetëm siç rekomandohet nga prodhuesi i pajisjes.

Mirëmbajtja dhe riparimi që kërkon ndihmën e personelit tjetër të kualifikuar do të kryhet nën mbikëqyrjen e personit kompetent për përdorimin e ftohësve të ndezshëm.

Informacion për përdorimin e ftohësve të ndezshëm

VINI RE

- Mos përdorni mjete për të përshpejtuar procesin e shkrirjes ose për pastrim, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Mos e shponi apo digjini.
- Ki parasysh se ftohësit mund të mos jenë me erë.
- Mbajini vrimat e ajrimit pa pengesa.
- Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar shfaqjen e dëmtimeve mekanike.
- Trajtimi, instalimi, pastrimi, servisi dhe hedhja e ftohësit duhet të kryhet nga një personel i kualifikuar servisi.
- Çdo person i përfshirë në punën ose ndërhyrjen në qarkun e ftohësit duhet të mbajë certifikatë aktuale të vlefshme nga një autoritet vlerësimi i akredituar nga sektori, i cili autorizon kompetencën e tyre për të trajtuar në mënyrë të sigurt ftohësit në përputhje me një specifikim vlerësimi të njohur nga sektori.

- Servisi duhet të kryhet vetëm siç rekomandohet nga prodhuesi i pajisjes. Mirëmbajtja dhe riparimi që kërkon ndihmën e personelit tjetër të kualifikuar do të kryhet nën mbikëqyrjen e personit kompetent për përdorimin e ftohësve të ndezshëm.

Informacion mbi servisin

Personeli i servisit duhet të kryejë sa më poshtë kur kryen servisin e një pajisjeje që përdor një ftohës të ndezshëm.

Kontrollet në zonë

- Para fillimit të punës në sistemet që përmbajnë ftohës të ndezshëm, nevojiten kontrolle sigurie për t'u siguruar që rreziku i ndezjes është minimizuar. Për riparimin e sistemit të ftohjes, duhet të plotësohen masat paraprake të mëposhtme përpara kryerjes së punës në sistem.

Procedura e punës

- Puna duhet të kryhet nën një procedurë të kontrolluar që të minimizohet rreziku i pranisë së gazit ose avullit të ndezshëm gjatë kryerjes së punës.

Zona e përgjithshme e punës

- I gjithë personeli i mirëmbajtjes dhe të tjerët që punojnë në zonën përreth do të udhëzohen për natyrën e punës që po kryhet. Puna në hapësira të mbyllura duhet të shmanget. Zona përreth hapësirës së punës duhet të ndahet. Sigurohuni që kushtet brenda zonës të jenë bërë të sigurta duke kontrolluar materialet e ndezshme.

Kontrolli për praninë e ftohësit

- Zona duhet të kontrollohet me një detektor të përshtatshëm të ftohësit përpara dhe gjatë punës, për t'u siguruar që tekniku është i vetëdijshëm për gaze potencialisht të ndezshme. Sigurohuni që pajisja për zbulimin e rrjedhjeve që përdoret të jetë e përshtatshme për t'u përdorur me ftohës të ndezshëm, d.m.th. që nuk krijon shkëndija, e izoluar siç duhet ose në thelb e sigurt.

Prania e fikësit të zjarrit

- Nëse do të kryhet ndonjë punë në të nxehtë në pajisjen ftohëse ose në ndonjë pjesë të lidhur, duhet të jenë në dispozicion pajisjet e duhura për fikjen e zjarrit. Mbani një fikës zjarri me pluhur të thatë ose CO₂ në krah të zonës së mbushjes.

Jo burime ndezëse

- Asnjë person që kryen punime në lidhje me një sistem ftohjeje, i cili përfshin ekspozimin e ndonjë tubacioni, nuk duhet të përdorë asnjë burim ndezjeje në mënyrë të atillë që të mund të paraqiste rrezik zjarri apo shpërthimi. Të gjitha burimet e mundshme të ndezjes, duke përfshirë pirjen e duhanit, duhet të mbahen mjaftueshëm larg vendit të instalimit, riparimit, heqjes dhe hedhjes, gjatë të cilave ftohësi i ndezshëm mund të lëshohet në hapësirën përreth. Para fillimit të punës, zona përreth pajisjes duhet të kontrollohet për t'u siguruar që nuk ka rreziqe të ndezshme apo rreziqe ndezjeje. Duhet vendosur tabelat "Ndalohej duhani".

Zonë e ajrosur

- Sigurohuni që zona të jetë e hapur ose të jetë e ajrosur në mënyrë adekuate përpara se të ndërhyri në sistem ose të kryeni ndonjë punë në të nxehtë. Një nivel i caktuar ajrimi duhet të vazhdojë gjatë periudhës që kryhet puna. Ajrimi duhet të shpërndajë në mënyrë të sigurt çdo ftohës të lëshuar dhe mundësisht ta nxjerrë jashtë në atmosferë.

Kontrollet e pajisjeve ftohëse

- Kur ndërrohen komponentët elektrikë, këta duhet të jenë të përshtatshëm për qëllimin dhe specifikimet e duhura. Gjatë gjithë kohës duhet të ndiqen udhëzimet e prodhuesit për mirëmbajtjen dhe servisin. Nëse keni mëdyshje, konsultohuni me repartin teknik të prodhuesit për ndihmë.
- Kontrollet e mëposhtme duhen kryer për instalimet që përdorin ftohës të ndezshëm:
 - masa e mbushjes është në përputhje me madhësinë e dhomës brenda së cilës janë instaluar pjesët që përmbajnë ftohës;
 - makineritë e ajrimit dhe daljet funksionojnë në mënyrë adekuate dhe nuk janë të penguar;

- nëse përdoret qark ftohës indirekt, qarku sekondar duhet të kontrollohet për praninë e ftohësit;
- shënimi në pajisje të vijoje të jetë i dukshëm dhe i lexueshëm. Simbolet dhe shenjat që janë të palexueshme duhen korrigjuar;
- Tubi ose komponentët e ftohjes janë instaluar në një pozicion ku nuk ka gjasa të ekspozohen ndaj ndonjë substance që mund të gërryjë komponentët që përmbajnë ftohës, përveç rasteve kur komponentët janë nga materiale që janë në thelb rezistente ndaj korrozionit ose janë të mbrojtura në mënyrë të përshtatshme kundër një korrozioni të tillë.

Kontrollet e pajisjeve elektrike

- Riparimi dhe mirëmbajtja e komponentëve elektrikë duhet të përfshijë kontrollet fillestare të sigurisë dhe procedurat e inspektimit të komponentëve. Nëse ka ndonjë defekt që mund të rrezikojë sigurinë, atëherë asnjë ushqim elektrik nuk duhet të lidhet në qark derisa të trajtohet në mënyrë të kënaqshme. Nëse defekti nuk mund të korrigjohet menjëherë, por është e nevojshme të vazhdojë funksionimi, duhet të përdoret një zgjidhje adekuate e përkohshme. Kjo duhet t'i raportohet pronarit të pajisjes që të gjitha palët të këshillohen.
- Kontrollet fillestare të sigurisë duhet të përfshijnë:
 - që kondensatorët janë shkarkuar: Kjo duhet të bëhet në mënyrë të sigurt për të shmangur mundësinë e ndezjes;
 - që asnjë komponent elektrik i ndezur dhe instalime elektrike të mos ekspozohen gjatë mbushjes, rikuperimit apo pastrimit të sistemit;
 - që të mos ketë shpëputje të linjës së tokëzimit.

Riparimi në komponentë thelbësisht të sigurt

- Mos vendosni asnjë ngarkesë të përhershme inductive ose me rezistencë në qark pa u siguruar që kjo të mos tejkalojë tensionin dhe rrymën e lejuar për pajisjet në përdorim.
- Komponentët e sigurt prej natyre janë të vetmet lloje mbi të cilat mund të punohet ndërsa janë në prani të një atmosfere të ndezshme. Aparati i testimit duhet të jetë në specifikimet e duhura.
- Ndërronini komponentët vetëm me pjesë të specifikuara nga prodhuesi. Pjesë të tjera mund të rezultojnë në ndezjen e ftohësit në atmosferë për shkak të ndonjë rrjedhjeje.

Riparimet e komponentëve të mbyllur

- Mos riparoni me komponentë të mbyllur.

Kabllot

- Kontrolloni që kabllot të mos jenë konsumuar, korroduar, nën presion të tepërt, dridhje, pranë skajeve të mprehta apo ndonjë efekt tjetër negativ mjedisor. Kontrolli duhet të marrë gjithashtu parasysh efektet e vjetërimit ose dridhjet e vazhdueshme nga burime si p.sh. kompresorët ose ventilatorët.

Zbulimi i ftohësve të ndezshëm

- Në asnjë rrethanë nuk duhet të përdoren burimet e mundshme të ndezjes në kërkimin ose zbulimin e rrjedhjeve të ftohësit. Nuk duhet përdorur llambë halidi (apo detektor tjetër që përdor një flakë të hapura).
- Metodat e mëposhtme të zbulimit të rrjedhjeve konsiderohen të pranueshme për sistemet që përmbajnë ftohës të ndezshëm.
- Detektorë elektronikë të rrjedhjeve duhet të përdoren për të zbuluar ftohës të ndezshëm, por ndjeshmëria mund të mos jetë e mjaftueshme apo mund të ketë nevojë për rikalibrim. (Pajisja e zbulimit duhet të kalibrohet në një zonë pa ftohës.) Sigurohuni që detektori të mos jetë një burim i mundshëm ndezjeje dhe të jetë i përshtatshëm për ftohësin e përdorur. Pajisjet e zbulimit të rrjedhjeve duhen vendosur në një përqindje të LFL të ftohësit dhe të kalibrohen me ftohësin e përdorur, dhe të konfirmohet përqindja e duhur e gazit (maksimumi 25%).
- Lëngjet e zbulimit të rrjedhjeve janë të përshtatshme për t'u përdorur me shumicën e ftohësve, por përdorimi i detergjenteve që përmbajnë klor duhet të shmanget pasi klori mund të reagojë me ftohësin dhe të gërryjë tubacionin e bakrit.
- Nëse dyshohet për rrjedhje, të gjitha flakët e hapura duhet të hiqen/fiken.

- Nëse konstatohet rrjedhje e ftohësit që kërkon saldim, i gjithë ftohësi duhet të rikuperohet nga sistemi ose të izolohet (me anë të valvulave të mbylljes) në një pjesë të sistemit larg pikës së rrjedhjes. Azoti pa oksigjen (OFN) më pas duhet të pastrohet përmes sistemit para dhe gjatë procesit të saldimit.

Largimi dhe evakuimi

- Kur ndërhyini në qarkun e ftohësit për të bërë riparime - ose për ndonjë qëllim tjetër - duhet të përdoren procedurat konvencionale. Megjithatë, është e rëndësishme që praktika më e mirë të ndiqet pasi që ndezshmëria duhet marrë parasysh. Procedura e mëposhtme duhet të respektohet:
 - hiqni ftohësin;
 - pastroni qarkun me gaz inert;
 - evakuojeni;
 - pastrojeni përsëri me gaz inert;
 - hapni qarkun duke prerë ose ngjitur.
- Ngarkesa e ftohësit duhet të rikuperohet në bombolat e duhur të rikuperimit. Sistemi duhet "shpëlarë" me OFN për ta bërë njësinë të sigurt. Ky proces mund të duhet të përsëritet disa herë. Ajri i kompresuar ose oksigjeni nuk duhet të përdoret për këtë detyrë.
- Shpëlarja do të arrihet duke ndërprerë vakumin në sistem me OFN dhe duke vazhduar mbushjen derisa të arrihet presioni i punës, pastaj duke u ajrosur në atmosferë dhe në fund duke tërhequr deri në krijimin e vakumit. Ky proces duhet të përsëritet derisa të mos ketë ftohës brenda sistemit. Kur përdoret ngarkesa përfundimtare e OFN, sistemi duhet të ajroset deri në presionin atmosferik për të mundësuar kryerjen e punës. Ky operacion është absolutisht jetik nëse duhen kryer operacionet e saldimit në tubacion.
- Sigurohuni që priza për pompën e vakumit të mos jetë afër ndonjë burimi të mundshëm ndezës dhe që të ketë ajrim.

Procedurat e mbushjes

- Mos e karikoni pajisjen

Nxjerrja jashtë pune

- Përpara se të kryeni këtë procedurë, është thelbësore që tekniku të njihet plotësisht me pajisjen dhe të gjitha detajet e saj. Rekomandohet si praktikë e mirë që të gjithë ftohësit të rikuperohen në mënyrë të sigurt. Përpara kryerjes së detyrës, duhet marrë një kampion vaji dhe ftohësi në rast se kërkohet analizë përpara ripërdorimit të ftohësit të rikuperuar. Është thelbësore që energjia elektrike të vihet në dispozicion përpara fillimit të detyrës.

a) Njihuni me pajisjen dhe funksionimin e saj.

b) Izoloni sistemin nga aspekti elektrik.

c) Përpara se të provoni procedurën, sigurohuni që:

- të jenë në dispozicion pajisjet mekanike të trajtimit, nëse kërkohet, për trajtimin e bombolave të ftohësit;
- të gjitha pajimet mbrojtëse të jenë në dispozicion dhe të përdoren në mënyrë korrekte;
- procesi i rikuperimit të mbikëqyret gjatë gjithë kohës nga një person kompetent;
- pajisjet e rikuperimit dhe bombolat të jenë në përputhje me standardet e duhura.

d) Pomponi për ta shkarkuar sistemin e ftohësit, nëse është e mundur.

e) Nëse nuk mund të arrihet vakumi, bëni një kolektor që ftohësi të mund të hiqet nga pjesë të ndryshme të sistemit.

f) Sigurohuni që bombola të vendoset në peshore përpara se të bëhet rikuperimi.

g) Ndizni makinën e rikuperimit dhe veproni në përputhje me udhëzimet.

h) Mos i mbimbushni bombolat (jo më shumë se 80% të vëllimit të ngarkesës së lëngët).

i) Mos e tejkalon presionin maksimal të punës së bombolës, qoftë edhe përkohësisht.

j) Kur bombolat janë mbushur saktë dhe procesi ka përfunduar, sigurohuni që bombolat dhe pajisja të hiqen menjëherë nga vendi dhe të mbyllën të gjitha valvulat e izolimit në pajisje.

k) Ftohësi i rikuperuar nuk duhet mbushur në një sistem tjetër ftohjeje nëse nuk është pastruar dhe kontrolluar.

Etiketimi

- Pajisja duhet të etiketohet duke deklaruar se është nxjerrë jashtë pune dhe i është zbrazur ftohësi. Etiketa duhet të jetë e datuar dhe e nënshkruar. Sigurohuni që të ketë etiketa në pajisje që tregojnë se pajisja përmban ftohës të ndezshëm.

Rikuperimi

- Kur hiqni ftohësin nga një sistem, qoftë për servis apo për nxjerrje jashtë pune, kërkohet të ndiqni praktikën e mirë që të gjithë ftohësit të hiqen në mënyrë të sigurt.
- Kur transferoni ftohësin në bombola, sigurohuni që të përdoren vetëm bombola të përshtatshme për rikuperimin e ftohësit. Sigurohuni që të jetë i disponueshëm numri i saktë i bombolave për mbajtjen e ngarkesës totale të sistemit. Të gjitha bombolat që do të përdoren të jenë të specifikimeve për ftohësin e rikuperuar dhe të etiketuara për atë ftohës (d.m.th. bombola të posaçme për rikuperimin e ftohësit). Bombolat duhet të jenë të kompletuara me valvulë për lehtësimin e presionit dhe valvula mbyllëse të lidhura me të në gjendje të mirë pune. Bombolat e zbrazëta të rikuperimit të futen në vakum dhe, nëse është e mundur, të ftohen përpara se të kryhet rikuperimi.
- Pajisja e rikuperimit duhet të jetë në gjendje të mirë pune me një grup udhëzimesh në lidhje me pajisjet që janë pranë dhe duhet të jenë të përshtatshme për rikuperimin e ftohësit të ndezshëm. Përveç kësaj, një grup peshorësh të kalibruara duhet të jetë në dispozicion dhe në gjendje të mirë pune. Tubat duhet të jenë të kompletuara me rakorde shkëputëse pa rrjedhje dhe në gjendje të mirë. Përpara se të përdorni aparaturën e rikuperimit, kontrolloni nëse është në gjendje të kënaqshme pune, nëse është mirëmbajtur dhe nëse çdo komponent elektrik i lidhur është i izoluar për të parandaluar ndezjen në rast të çlirimit të ftohësit. Konsultohuni me prodhuesin nëse keni mëdyshje.
- Ftohësi i rikuperuar do t'i kthehet furnitorit të ftohësit në bombolën e duhur të rikuperimit dhe do të rregullohet shënimi përkatës i transferimit të mbetjeve. Mos i përzieni ftohësit në njësitë e rikuperimit dhe veçanërisht jo në bombola.
- Nëse kompresorët ose vajrat e kompresorit duhet të hiqen, sigurohuni që të jenë evakuuar në një nivel të pranueshëm për t'u siguruar që ftohësi i ndezshëm nuk mbetet brenda lubrifikantit. Procesi i evakuimit duhet të kryhet përpara kthimit të kompresorit te furnitorët. Për të përshpejtuar këtë proces duhet përdorur vetëm ngrohja elektrike e trupit të kompresorit. Kur vaji shkarkohet nga një sistem, kjo duhet kryer në mënyrë të sigurt.

Transporti i pajisjeve që përmbajnë ftohës të ndezshëm:

Të përcaktohet me rregullore lokale.

Materiale pajisjesh të hedhur, ftohës të ndezshëm:

Shih rregulloret shtetërore.

Ruajtja e pajisjeve/aparaturave:

Ruajtja e pajisjeve duhet të jetë në përputhje me udhëzimet e prodhuesit.

Ruajtja e pajisjeve të paketuara (të pashitura):

Mbrojtja e paketimit të ruajtjes duhet të jetë e tillë që dëmtimi mekanik i pajisjes brenda paketimit të mos shkaktojë rrjedhje të ngarkesës së ftohësit.

Numri maksimal i pjesëve të pajisjeve që lejohet të ruhen së bashku do të përcaktohet nga rregulloret lokale.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Oko aparata nemojte da prskate zapaljive materije, poput insekticida ili parfema.
- Nemojte da pijete sakupljenu vodu, da je koristite za hranjenje životinja niti za zalivanje biljaka. Ispraznite rezervoar i vodu sipajte u odvod.

Upozorenje

- Pre priključivanja aparata proverite da li napon naznačen na donjoj ili zadnjoj strani aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Povežite samo odvlaživač na zidnu utičnicu i nemojte da ga povezujete pomoću produžnog kabla da biste sprečili opasnost od požara i/ili strujnog udara.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Decu mlađu od 8 godine trebalo bi držati dalje od aparata, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Nemojte da pokrećete ili zaustavljate odvlaživač priključivanjem i isključivanjem kabla za napajanje.
- Nemojte blokirati ulaz i izlaz vazduha, npr. tako što ćete nešto spustiti na izlaz za vazduh ili ispred ulaza za vazduh.
- Nemojte da stavljate prste niti predmete u ulaz i izlaz za vazduh da biste sprečili telesne povrede ili kvar na proizvodu.

Opomena

- Nemojte često da uključujete i isključujete aparat.
- Ako zidna utičnica koja se koristi za napajanje odvlaživača ima slab kontakt, utikač odvlaživača postaje vruć. Proverite da li ste odvlaživač priključili u pravilno povezanu zidnu utičnicu.
- Odvlaživač uvek postavite i koristite na suvoj, stabilnoj, ravnoj i horizontalnoj površini.
- Ostavite bar 40 cm slobodnog prostora iza i sa obe strane odvlaživača i bar 60 cm slobodnog prostora iznad aparata. Nedovoljna ventilacija može da izazove pregrevanje ili opasnost od požara.
- Nemojte da koristite odvlaživač pošto ste prethodno upotrebili neki sprej protiv insekata, niti na mestima sa mirišljavim štapićima ili hemijskim isparenjima.
- Nemojte da koristite niti da odlažete odvlaživač pod direktnim sunčevim svetlom.
- Nemojte da koristite odvlaživač pored aparata na gas, grejnih tela ili kamina.
- Nemojte da koristite odvlaživač u kupatilu niti na drugim mestima gde postoji mogućnost da dođe u kontakt sa vodom i nemojte da ga perete vodom.
- Kada odvlaživač koristite za sušenje veša, okačite odeću dalje kako kapljice vode ne bi dospele na odvlaživač.
- Odvlaživač je isključivo namenjen za korišćenje u domaćinstvu u normalnim radnim uslovima (5 °C – 35 °C).
- Kabl za napajanje provucite ispod tepiha, itisona ili staza. Kabl postavite tako da ne bude na mestima gde neko može da se saplete na njega.
- Proverite da li su filteri i rezervoar za vodu pravilno instalirani pre nego što uključite odvlaživač.
- Nemojte da dodirujete krilca za usmeravanje vazduha.
- Trudite se da ne udarite odvlaživač (naročito ulaz i izlaz za vazduh) čvrstim predmetima.
- Odvlaživač uvek isključite iz zidne utičnice nakon upotrebe i pre premeštanja ili čišćenja.
- Isključite odvlaživač i isključite ga iz zidne utičnice pre ispuštanja vode iz rezervoara. U suprotnom, može da dođe do curenja vode.
- Odvlaživač uvek premeštajte u uspravnom položaju pomoću drške i nemojte da ga nosite horizontalnom položaju.

- Nemojte da ispustite odvlaživač pošto to može da izazove telesne povrede, odnosno oštećenje poda ili kućnih predmeta kao rezultat prosipanja vode.
- Nemojte ništa da stavljate na odvlaživač.
- Nemojte da stojite na odvlaživaču, da sedite na njemu niti da se naslanjate na njega. To može da izazove prevrtanje odvlaživača i povredu.
- Nemojte da uklanjate niti da rasklapate plovak u rezervoaru; u suprotnom, odvlaživač neće moći da prepozna kada se rezervoar za vodu napuni, što može da dovede do curenja vode.
- Nemojte da koristite deterdžente, sredstva za čišćenje, abrazivne praškove, hemijski tretirane alate za uklanjanje prašine, benzin, benzen, razređivače ili druge rastvarače pošto mogu da oštete odvlaživač ili rezervoar za vodu. To može da dovede do curenja vode.
- Može da dode do stvaranja budi u rezervoaru za vodu, čistite ga svake nedelje vodom sa česme. Zatim obrišite mekanom, suvom krpom.
- Ako nećete koristiti odvlaživač tokom dužeg vremenskog perioda, uverite se da su svi delovi čisti i suvi.
- Nemojte da koristite odvlaživač za konzerviranje hrane, umetničke ili naučne projekte.
- Vazduh iz odvlaživača nemojte da uperujete direktno u telo tokom dužeg vremenskog perioda, naročito u slučajevima kada je to neko ko ne može da podesi vlažnost. Na primer: malo dete, dete ili starija osoba. To može da naškodi fizičkom stanju i da dovede do dehidracije.
- Oprezno koristite odvlaživač na mestima gde su zidovi, nameštaj i umetnička dela osetljivi na suv vazduh.
- Nemojte da postavljate aparat direktno ispod klima-uređaja da biste sprečili da kondenzacija kaplje u aparat, što može da dovede do kratkog spoja i curenja struje.
- Koristite isključivo originalne Philips filtere namenski napravljene za ovaj aparat. Nemojte da koristite nikakve druge filtere.
- Paljenje filtera može da izazove nepovratnu štetu po ljude ili druga stvorenja. Nemojte da koristite filter kao gorivo ili u slične svrhe.
- Uvek podižite ili pomerajte aparat držeći ga za ručku sa gornje strane aparata.
- Nemojte da koristite odvlaživač u prostoriji sa velikim temperaturnim promenama jer to može da izazove kondenzaciju unutar odvlaživača.
- Da biste sprečili interferenciju, držite aparat najmanje 2 m od električnih uređaja koji koriste radio talase koji se prenose vazduhom poput televizora, radija i satova kontrolisanih radiom.
- Ovaj aparat ne uklanja ugljen-monoksid (CO) niti radon (Rn). Ne može da se koristi kao bezbednosni aparat u slučaju nezgoda sa procesima sagorevanja i opasnim hemikalijama.
- Nikada nemojte da pomerate aparat tako što ćete ga vući za kabl za napajanje.
- Ovaj uređaj nije zamena za odgovarajuću ventilaciju, redovno usisavanje ili upotrebu aspiratora ili ventilatora pri kuvanju.
- Ako se aparat neće koristiti tokom dužeg vremenskog perioda, uklonite HEPA filter iz odvlaživača i odvojeno ga odložite na hladno, suvo mesto.
- Nemojte da stojite niti da sedite na aparatu. Aparat je opremljen jednostrano rotirajućim točkovima. Sedenje ili stajanje na aparatu može da dovede do povreda.

Specifikacije osigurača:

- T3,15 A 250 V~
- T2 A 250 V~

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat uskladen je sa primenjivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Recikliranje

Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).



Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Jedinice sa filterom ne mogu da se peru niti recikliraju, korišćene jedinice sa filterom odložite u skladu sa lokalnim propisima.

Garancija i podrška

Versuni nudi dvogodišnju garanciju nakon kupovine ovog proizvoda. Ova garancija ne važi ako je kvar nastao usled nepravilne upotrebe ili lošeg održavanja. Naša garancija ne utiče na vaša potrošačka prava koja imate po zakonu. Za dodatne informacije ili pozivanje na garanciju, posetite našu veb lokaciju www.philips.com/support.

Naručivanje delova ili dodataka

Ukoliko je potrebno da zamenite deo ili ako želite da kupite dodatni deo, obratite se prodavcu Philips proizvoda ili posetite www.philips.com/support.

Ako imate problema sa nabavkom delova, obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

UPOZORENJE za upotrebu rashladnog sredstva R290



Upozorenje: zapaljivi materijal



Pogledajte priručnik za operatera.



Pročitajte tehnički priručnik.



VAŽNA NAPOMENA: Pažljivo pročitajte ovaj priručnik pre instaliranja ili korišćenja jedinice. Obavezno sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

Aparat treba instalirati, koristiti i odlagati u prostoriji sa površinom poda većom od 4 m².

Treba poštovati nacionalne propise u vezi sa gasovima.

Aparat treba odložiti na dobro provetreno mesto, tako da veličina prostorije odgovara površini prostorije predviđenoj za rad.

Aparat treba držati u prostoriji bez stalno aktivnih izvora paljenja (na primer: otvoreni plamen, aktivni aparat na gas ili aktivna električna grejalica).

Svaka osoba koja radi sa kolom za rashladno sredstvo ili ga otvara trebalo bi da ima važeći sertifikat akreditovanog tela za procenu koji pokazuje stručnost te osobe za bezbedno rukovanje rashladnim sredstvima, u skladu sa priznatom specifikacijom za procenu.

Servisiranje bi trebalo obavljati isključivo u skladu sa preporukama proizvođača opreme.

Održavanje i popravke koji zahtevaju pomoć drugog obučenog osoblja trebalo bi obavljati pod nadzorom osobe koja je kompetentna za korišćenje zapaljivih rashladnih sredstava.

Informacije za korišćenje zapaljivih rashladnih sredstava

UPOZORENJE

- Nemojte da koristite kao sredstvo za ubrzavanje procesa odmrzavanja niti za čišćenje, osim u skladu sa preporukama proizvođača.
- Nemojte da bušite niti da palite.
- Imajte na umu da rashladna sredstva možda nemaju miris.
- Sprečite blokiranje ventilacionih otvora.
- Aparat bi trebalo odložiti tako da se spreče mehanička oštećenja.
- Rukovanje, instalaciju, čišćenje, servisiranje i odlaganje rashladnog sredstva trebalo bi da obavlja kvalifikovano servisno osoblje.
- Svaka osoba koja radi sa kolom za rashladno sredstvo ili ga otvara trebalo bi da ima važeći sertifikat akreditovanog tela za procenu koji pokazuje stručnost te osobe za bezbedno rukovanje rashladnim sredstvima, u skladu sa priznatom specifikacijom za procenu.

- Servisiranje bi trebalo obavljati isključivo u skladu sa preporukama proizvođača opreme. Održavanje i popravke koji zahtevaju pomoć drugog obučenog osoblja trebalo bi obavljati pod nadzorom osobe koja je kompetentna za korišćenje zapaljivih rashladnih sredstava.

Informacije o servisiranju

Servisno osoblje trebalo bi da preduzme sledeće radnje prilikom servisiranja aparata koji koristi zapaljivo rashladno sredstvo.

Provere okruženja

- Pre početka radova na sistemima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva neophodne su bezbednosne provere kako bi se garantovao minimalni rizik od paljenja. Prilikom popravke rashladnog sistema trebalo bi preduzeti sledeće mere predostrožnosti pre obavljanja radova na sistemu.

Radna procedura

- Radove bi trebalo obavljati u skladu sa kontrolisanom procedurom kako bi se na minimum sveo rizik od prisustva zapaljivog gasa ili isparenja.

Opšti radni prostor

- Svo osoblje za održavanje i drugi koji rade u lokalnoj oblasti trebalo bi da dobiju uputstva u vezi sa prirodom posla koji se obavlja. Trebalo bi izbegavati rad u skućenim prostorima. Oblast oko radnog prostora trebalo bi da bude ogradena. Uverite se da su uslovi unutar oblasti bezbedni kontrolisanjem zapaljivog materijala.

Provera prisustva rashladnog sredstva

- Oblast bi trebalo proveriti pomoću odgovarajućeg detektora rashladnog sredstva pre i tokom obavljanja posla kako bi tehničar bio svestan potencijalno zapaljivog okruženja. Proverite da li je oprema za detektovanje curenja pogodna za korišćenje sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne proizvodi varnice, zaptivena je na odgovarajući način ili je suštinski bezbedna.

Prisustvo aparata za gašenje požara

- Ako bi trebalo obavljati vruće radove na rashladnoj opremi ili bilo kojim povezanim delovima, trebalo bi da bude dostupna odgovarajuća oprema za gašenje požara. Neka aparat za gašenje požara sa suvim prahom ili CO₂ bude pored radne oblasti.

Bez izvora paljenja

- Nijedna osoba koja obavlja radove u vezi sa rashladnim sistemom koji uključuju izlaganje cevi ne sme da koristi nikakve izvore paljenja na način koji može da dovede do rizika od požara ili eksplozije. Sve moguće izvore paljenja, uključujući pušenje cigareta, trebalo bi držati dovoljno daleko od mesta instalacije, popravke, uklanjanja i odlaganja na kojem može da dođe do oslobađanja zapaljivog rashladnog sredstva u okolni prostor. Pre obavljanja posla trebalo bi proveriti oblast oko opreme kako biste se uverili da nema opasnosti ili rizika od paljenja. Trebalo bi istaći znakove „Zabranjeno pušenje“.

Provetrena oblast

- Uverite se da je oblast otvorena ili provetrena na odgovarajući način pre otvaranja sistema ili obavljanja bilo kakvih zadataka koji uključuju visoke temperature. Stepent ventilacije trebalo bi održavati tokom perioda obavljanja posla. Ventilacija bi trebalo bezbedno da raspršuje oslobodeno rashladno sredstvo, uz poželjno izbacivanje u atmosferu.

Provere rashladne opreme

- Kada se menjaju električne komponente, trebalo bi da odgovaraju svrsi i da imaju odgovarajuće specifikacije. Uvek bi se trebalo pridržavati smernica proizvođača za održavanje i servisiranje. Ako niste sigurni, obratite se tehničkom odeljenju proizvođača za pomoć.
- Sledeće provere bi trebalo primeniti na instalacije koje koriste zapaljiva rashladna sredstva:
 - Količina punjenja je u skladu sa veličinom prostorije u kojoj su instalirani delovi koji sadrže rashladno sredstvo;
 - Mašine i izlazi za ventilaciju funkcionišu pravilno i nisu blokirani;

- Ako se koristi indirektno rashladno kolo, treba proveriti sekundarno kolo na prisustvo rashladnog sredstva;
- Oznake na opremi i dalje su vidljive i čitljive. Oznake koje su nečitljive treba ispraviti;
- Rashladna cev ili komponente instalirani su tako da postoji mala verovatnoća da će biti izloženi supstancama koje mogu da izazovu koroziju na komponentama koje sadrže rashladno sredstvo, osim u slučaju da su te komponente napravljene od materijala koji su suštinski otporni na koroziju ili su na odgovarajući način zaštićene od korozije.

Provere električnih uređaja

- Popravke i održavanje električnih komponenti trebalo bi da uključuju početne bezbednosne provere i procedure za inspekciju komponenti. Ako postoji greška koja može da dovede u pitanje bezbednost, električno napajanje ne sme da bude povezano na kolo dok se greška ne otkloni na odgovarajući način. Ako greška ne može odmah da se popravi, ali je neophodno nastaviti sa radom, trebalo bi primeniti odgovarajuće privremeno rešenje. To bi trebalo prijaviti vlasniku opreme kako bi svi bili obavešteni.
- Dodatne bezbednosne provere uključuju:
 - Kondenzatori su ispražnjeni: Ovo bi trebalo obaviti na bezbedan način kako bi se izbegla mogućnost varničenja;
 - Nema izloženih električnih komponenti i žica pod naponom tokom punjenja, oporavka ili pražnjenja sistema;
 - Postoji kontinuitet uzemljenja.

Popravljanje suštinski bezbednih komponenti

- Nemojte da primenjujete nikakva trajna induktivna ili kapacitivna opterećenja na kolo ako niste sigurni da to neće prekomerno povećati dozvoljeni napon i struju dozvoljene za opremu koja se koristi.
- Suštinski bezbedne komponente predstavljaju jedini tip na kojem može da se radi u zapaljivom okruženju. Aparatura za testiranje trebalo bi da ima odgovarajuću oznaku.
- Komponente zamenite isključivo delovima koje je naveo proizvođač. Drugi delovi mogu da dovedu do paljenja rashladnog sredstva u okruženju usled curenja.

Popravljanje zaptivenih komponenti

- Nemojte da popravljate zaptivene komponente.

Kablovi

- Proverite da kablovi neće biti izloženi habanju, koroziji, prekomernom pritisku, vibracijama, oštrim ivicama, odnosno bilo kojim drugim nepovoljnim uticajima u okruženju. Provere bi takođe trebalo da uzmu u obzir uticaj starenja ili stalnih vibracija od izvor poput kompresora ili ventilatora.

Detekcija zapaljivih rashladnih sredstava

- Ni pod kojim uslovima se potencijalni izvori paljenja ne smeju koristiti u potrazi za curenjem rashladnih sredstava. Halogenidna lampa (ili bilo koji drugi detektor koji koristi otvoreni plamen) se ne sme koristiti.
- Sledeće metode otkrivanja curenja smatraju se prihvatljivim za sisteme koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva.
- Elektronski detektori curenja mogu da se koriste za otkrivanje zapaljivih rashladnih sredstava, ali osetljivost možda neće biti adekvatna ili će možda biti potrebna ponovna kalibracija. (Opremu za detekciju treba kalibrisati u oblasti bez rashladnog sredstva.) Uverite se da detektor nije potencijalni izvor paljenja i da je pogodan za rashladno sredstvo koje se koristi. Opremu za detekciju curenja trebalo bi podesiti na procenat LFL rashladnog sredstva i kalibrisati za upotrebljeno rashladno sredstvo, a odgovarajući procenat gasa (maksimalno 25%) se potvrđuje.
- Tačnosti za detekciju curenja pogodne su za upotrebu sa većinom rashladnih sredstava, ali treba izbegavati upotrebu deterdženata koji sadrže hlor jer hlor može da reaguje sa rashladnim sredstvom i korodira bakarne cevi.
- Ako se sumnja na curenje, sav otvoreni plamen treba ukloniti/ugasiti.

- Ako se otkrije curenje rashladnog sredstva koje zahteva lemljenje, svo rashladno sredstvo treba izvući iz sistema ili izolovati (pomoću zapornih ventila) u delu sistema udaljenom od mesta curenja. Azot bez kiseonika (OFN) zatim treba propustiti kroz sistem i pre i tokom procesa lemljenja.

Uklanjanje i evakuacija

- Prilikom ulaska u kolo rashladnog sredstva radi popravke – ili u bilo koju drugu svrhu – treba koristiti konvencionalne procedure. Međutim, važno je da se poštuje najbolja praksa jer treba uzeti u obzir zapaljivost. Trebalo bi pratiti sledeću proceduru:
 - Uklonite rashladno sredstvo;
 - Isperite kolo inertnim gasom;
 - Evakuišite;
 - Ponovo isperite inertnim gasom;
 - Otvorite kolo sečenjem ili lemljenjem.
- Punjenje rashladnog sredstva treba vratiti u odgovarajuće cilindre za prikupljanje. Sistem treba „isprati“ pomoću OFN da bi se jedinica smatrala bezbednom. Možda će biti potrebno ponoviti ovaj proces nekoliko puta. Za ovaj zadatak ne treba koristiti komprimovani vazduh ili kiseonik.
- Ispiranje se postiže razbijanjem vakuma u sistemu pomoću OFN i nastavljanjem sa punjenjem dok se ne postigne radni pritisak, zatim ispuštanjem do atmosferskog pritiska i konačno povlačenjem do vakuma. Ovaj proces treba ponavljati dok u sistemu ne bude rashladnog sredstva. Kada se upotrebi finalno OFN punjenje, sistem treba otpustiti do atmosferskog pritiska kako bi bilo moguće obavljanje posla. Ova operacija je od suštinskog značaja ako treba da se odvijaju operacije lemljenja na cevovodu.
- Uverite se da izlaz vakumske pumpe nije blizu nijednog potencijalnog izvora paljenja i da je ventilacija dostupna.

Procedure punjenja

- Nemojte da puniti uređaj

Dekomisija

- Pre sprovođenja ove procedure, neophodno je da tehničar bude u potpunosti upoznat sa opremom i svim njenim detaljima. Preporučena je dobra praksa da se sva rashladna sredstva bezbedno regeneriše. Pre izvođenja zadatka, potrebno je uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva u slučaju da je potrebna analiza pre ponovne upotrebe regenerisanog rashladnog sredstva. Neophodno je da električna energija bude dostupna pre nego što se zadatak započne.

a) Upoznajte se sa opremom i njenim radom.

b) Električno izolujte sistem.

c) Pre obavljanja procedure, uverite se u sledeće:

- Dostupna je mehanička oprema za, po potrebi, manipulisanje cilindrima sa rashladnim sredstvom;
- Sva lična zaštitna oprema je dostupna i pravilno se koristi;
- Proces vraćanja sve vreme nadgleda kompetentna osoba;
- Oprema za vraćanje i cilindri usklađeni su sa odgovarajućim standardima.

d) Ispumpajte sistem za rashladno sredstvo, ako je moguće.

e) Ako vakuum nije moguć, napravite kolektor tako da je rashladno sredstvo moguće ukloniti iz različitih delova sistema.

f) Uverite se da se cilindar nalazi na vagi pre nego što započne vraćanje.

g) Pokrenite mašinu za vraćanje i koristite je u skladu sa uputstvima.

h) Nemojte da prepunjavate cilindre (ne više od 80% zapremine tečnog punjenja).

i) Nemojte da prekoračite maksimalni radni pritisak cilindra, čak ni privremeno.

j) Kada se cilindri pravilno napune, a proces završi, obavezno pravovremeno uklonite cilindre i opremu sa lokacije i proverite da li su svi izolacioni ventili na opremi zatvoreni.

k) Sakupljenim rashladnim sredstvom ne bi trebalo puniti drugi rashladni sistem, osim ako je očišćen i proveren.

Označavanje

- Opremu bi trebalo označiti obaveštenjem da je stavljena van upotrebe i da je rashladno sredstvo ispražnjeno. Oznaka treba da sadrži datum i potpis. Uverite se da se na opremi nalaze oznake koje ukazuju na to da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

Vraćanje

- Prilikom uklanjanja rashladnog sredstva iz sistema, radi servisiranja ili stavljanja van upotrebe, neophodno je pridržavati se dobre prakse kako bi sva rashladna sredstva bila bezbedno uklonjena.
- Prilikom prebacivanja rashladnog sredstva u cilindre, uverite se da se koriste isključivo odgovarajući cilindri za vraćanje rashladnog sredstva. Uverite se da je dostupan odgovarajući broj cilindara koji mogu da prime svu količinu sredstva iz sistema. Svi cilindri koji će se koristiti namenjeni su za vraćeno rashladno sredstvo i označeni za njega (tj. Specijalni cilindri za vraćanje rashladnog sredstva). Cilindri treba da imaju ispravan ventil za otpuštanje pritiska i povezane ventile za isključivanje. Prazni cilindri za vraćanje su pod vakumom i ohlađeni pre vraćanja, ako je to moguće.
- Oprema za vraćanje treba da bude u dobrom radnom stanju, uz komplet uputstava za opremu pri ruci, i trebalo bi da bude pogodna za vraćanje zapaljivog rashladnog sredstva. Pored toga, trebalo bi da bude dostupna kalibrisana vaga koja je u dobrom radnom stanju. Creva bi trebalo da imaju spojnice za isključivanje sa sprečavanjem curenja i da budu u dobrom stanju. Pre korišćenja mašine za vraćanje, proverite da li je u dobrom radnom stanju, da je pravilno održavana i da su sve povezane električne komponente zaptivene kako bi se sprečilo paljenje u slučaju oslobađanja rashladnog sredstva. Obratite se proizvođaču ako niste sigurni.
- Vraćeno rashladno sredstvo trebalo bi poslati dobavljaču rashladnog sredstva u odgovarajućem cilindru za vraćanje, sa odgovarajućom napomenom o prenosu otpada. Nemojte da mešate rashladna sredstva u jedinicama za vraćanje, a naročito ne u cilindrima.
- U slučaju potrebe za uklanjanjem kompresora ili kompresorskih ulja, uverite se da su evakuisani na odgovarajući nivo kako bi se osiguralo da zapaljivo rashladno sredstvo nije ostalo u mazivu. Proces evakuacije trebalo bi obaviti pre vraćanja kompresora dobavljačima. Samo električno grejanje kućišta kompresora sme da se primeni radi ubrzanja ovog procesa. Kada se ulje ispušta iz sistema, to bi trebalo obaviti na bezbedan način.

Transportovanje opreme koja sadrži zapaljiva rashladna sredstva:

Određuje se u skladu sa lokalnim propisima.

Odlaganje aparata sa zapaljivim rashladnim sredstvima:

Pogledajte nacionalne propise.

Odlaganje opreme/aparata:

Odlaganje opreme trebalo bi obaviti u skladu sa uputstvima proizvođača.

Odlaganje zapakovane (neprodane) opreme:

Zaštita za odlaganje u ambalaži trebalo bi da bude konstruisana tako da mehaničko oštećenje opreme u ambalaži ne dovede do curenja rashladnog sredstva.

Lokalni propisi određuju maksimalnu količinu opreme koja može da se odloži zajedno.

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Cihazın çevresinde böcek ilacı veya parfüm gibi yanıcı maddeler püskürtmeyin.
- Biriken suyu içmeyin ve hayvanlara vermek veya bitkileri sulamak için kullanmayın. Su haznesini boşaltın ve suyu gidere dökün.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, cihazın tabanında veya arkasında belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimiyle uygunluğunu kontrol edin.
- Nem gidericiyi prize tek başına takın; yangın tehlikesini ve/veya elektrik çarpmasını önlemek için uzatma kablosu kullanarak prize takmayın.
- Cihazın güç kablosu hasarlıysa bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihazın fişi, güç kablosu veya kendisi hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin denetiminden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
- 8 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Nem gidericiyi çalıştırmak veya durdurmak için güç kablosunu takıp çıkarmayın.
- Hava girişi ve çıkışı engellemeyin, örneğin hava çıkışının üzerine veya hava girişinin önüne hiçbir cisim koymayın.
- Fiziksel sakatlıkları veya üründe oluşabilecek arızaları önlemek için parmaklarınızı veya nesneleri hava çıkışına veya girişine sokmayın.

Dikkat

- Cihazı sık sık açıp kapatmayın.
- Nem gidericiye güç sağlamak için kullanılan elektrik prizinin bağlantıları zayıfsa nem gidericinin fişi ısınır. Nem gidericiyi doğru şekilde bağlanmış elektrik prizine taktığınızdan emin olun.
- Nem gidericiyi daima kuru, sabit, düz ve yatay bir yüzeyde bulundurun ve kullanın.
- Nem gidericinin arkasında ve her iki tarafında en az 40 cm boş alan ve üzerinde en az 60 cm boş alan bırakın. Yetersiz havalandırma aşırı ısınmaya veya yangın tehlikesine neden olabilir.
- Dumanlı tip böcek ilacı kullanılan iç mekanlarda veya yağlı atıklar, yanan tütsüler veya kimyasal buharlar bulunan yerlerde nem gidericiyi kesinlikle çalıştırmayın.
- Nem gidericiyi doğrudan güneş ışığı altında çalıştırmayın veya saklamayın.
- Gazlı cihazların, ısıtıcı aletlerin veya şöminelerin yanında nem gidericiyi kesinlikle kullanmayın.
- Nem gidericiyi banyoda veya suyla temas etme ihtimali olan başka yerlerde kullanmayın veya suyla yıkamayın.
- Nem gidericiyi çamaşır kurutmak için kullandığınızda kıyafetleri nem gidericiye su damlamayacak bir mesafede asın.
- Nem giderici sadece normal çalışma koşulları altında (5°C-35°C) evde kullanım için uygundur.
- Güç kablosunu halı, kilim veya örtülerin altından geçirin. Kabloyu takılıp düşme ihtimali olan alanlardan uzağa yerleştirin.
- Nem gidericiyi çalıştırmadan önce filtrelerin ve su haznesinin doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Döner hava klapesine dokunmayın.
- Nem gidericinin (özellikle hava girişi ve çıkışının) sert cisimlerden darbe almasını önleyin.
- Kullanımdan sonra ve hareket ettirmeden veya temizlemeden önce nem gidericinin fişini mutlaka prizden çekin.
- Haznedeki suyu boşaltmadan önce nem gidericiyi kapatın ve fişini çekin. Aksi takdirde, su sızabilir.

- Nem gidericiyi daima tutma yerinden tutarak dik konumda hareket ettirin ve yatay olarak taşımayın.
- Nem gidericiyi düşürmemeyin, düşürmeniz halinde suyun dökülmesi sonucunda yaralanmalar oluşabilir ve zemin ya da ev eşyaları hasar görebilir.
- Nem gidericinin üzerine hiçbir şey koymayın.
- Nem gidericinin üzerinde ayakta durmayın, üzerine oturmayın veya yaslanmayın. Bu, nem gidericinin devrilmesine ve yaralanmaya neden olabilir.
- Depodaki şamandırayı çıkarmayın veya sökmeyin; aksi takdirde, nem giderici hazne dolduğunda bunu algılayamaz ve su sızdırabilir.
- Deterjan, temizlik maddeleri, aşındırıcı tozlar, kimyasal işlem görmüş toz gidericiler, benzin, benzen, tiner veya başka çözücüler kullanmayın; bunlar nem gidericiye veya su haznesine zarar verebilir. Bu, suyun sızmasına neden olabilir.
- Su haznesinde küf oluşabilir, hazneyi haftada bir musluk suyuyla temizleyin. Ardından, yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- Nem gidericiyi uzun süre kullanmazsanız tüm parçaların temiz ve kuru olduğundan emin olun.
- Nem gidericiyi gıda saklama amacıyla veya sanatsal ya da bilimsel çalışmalar için kullanmayın.
- Özellikle nemi ayarlayabilecek birinin mevcut olmadığı durumlarda, nem gidericinin hava akışını uzun süre doğrudan vücuda doğru yönlendirmeyin. Örneğin: bebek, çocuk veya yaşlılar için. Bu durum fiziksel duruma zarar verebilir ve dehidrasyona yol açabilir.
- Duvarların, mobilyaların ve sanat eserlerinin kuru havaya karşı hassas olduğu yerlerde nem gidericiyi kullanırken dikkatli olun.
- Yoğuşma suyunun cihazın üzerine damlamasını önlemek için cihazı doğrudan bir klimanın altına yerleştirmeyin; bu, kısa devreye ve elektrik kaçağına neden olabilir.
- Yalnızca bu cihaza yönelik orijinal Philips filtrelerini kullanın. Başka filtreleri kullanmayın.
- Filtrenin yakılması, insanlara veya diğer canlılara geri dönüşü olmayan bir şekilde hasar verebilir. Filtreyi yakıt olarak veya benzer amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı her zaman cihazın üst kısmındaki tutma yerinden tutarak kaldırın veya hareket ettirin.
- Cihazın içerisinde yoğuşmaya sebep olabileceğinden, büyük sıcaklık değişimlerinin olduğu bir odada nem gidericiyi kullanmayın.
- Parazitlenmeyi engellemek için cihazı, havadaki radyo dalgalarını kullanan TV, radyo ve radyolu saatler gibi elektronik cihazlardan en az 2 m uzakta tutun.
- Cihaz, karbonmonoksit (CO) veya radon (RN) gazını temizlemez. Yanmalı işlemler ve tehlikeli kimyasallar ile ilgili kazalarda güvenlik cihazı olarak kullanılamaz.
- Cihazı asla güç kablosunu çekerek hareket ettirmeyin.
- Bu cihaz uygun havalandırma, elektrikli süpürge ile temizlik ya da yemek pişirme sırasında davlumbaz veya fan kullanma yerine geçmez.
- Cihaz uzun bir süre kullanılmıyacaksa HEPA filtresini nem gidericiden çıkarın ve ayrı olarak serin, kuru bir yerde saklayın.
- Cihazın üzerine oturmayın veya üzerinde durmayın. Cihazda tek taraflı dönen tekerlekler bulunur. Cihazın üzerinde oturmak veya ayakta durmak, yaralanmaya neden olabilir.

Sigorta Teknik Özellikleri:

- T3.15A 250 V~
- T2A 250 V~

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Geri dönüşüm

Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/AB).

Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.



Filtre üniteleri yıkanmaz ve geri dönüştürülemez; kullanılmış filtre ünitelerini yerel düzenlemelere uygun şekilde atın.

Garanti ve destek

Versuni, bu ürün için satın aldıktan sonra iki yıllık garanti sunar. Bu garanti, arızanın yanlış kullanım veya kötü bakım nedeniyle ortaya çıkması durumunda geçerli değildir. Garantimiz, tüketici olarak kanunen haklarınızı etkilemez. Daha fazla bilgi almak veya garantiye başvurmak için lütfen web sitemizi ziyaret edin www.philips.com/support.

Parça veya aksesuar siparişi verme

Bir parçayı değiştirmeniz gerekiyorsa veya ek parça satın almak istiyorsanız Philips bayinize gidin veya www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

Parçaları edinme konusunda sorun yaşıyorsanız lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi ile irtibat kurun.

R290 Soğutucu Kullanımına İlişkin UYARI



Kullanım kılavuzuna bakın.



Teknik kılavuzu okuyun.



ÖNEMLİ NOT: Üniteyi kurmadan veya çalıştırmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere sakladığınızdan emin olun.

Cihaz, 4 m²'den daha geniş bir zemin alanına sahip bir odada kurulmalı, çalıştırılmalı ve saklanmalıdır. Ulusal gaz yönetmeliklerine uyum sağlanmalıdır.

Cihaz, oda boyutunun kullanım için belirtilen oda alanına karşılık geldiği, iyi havalandırılan bir alanda saklanmalıdır.

Cihaz, sürekli olarak çalışan ateşleme kaynakları (örneğin açık alev, çalışan gaz cihazı veya çalışan elektrikli ısıtıcı) kullanılmayan bir odada saklanmalıdır.

Soğutucu devresi üzerinde çalışma veya devreyi açma işleminde yer alan tüm kişiler, sektörde kabul edilen değerlendirme özelliklerine uygun olarak soğutucuları güvenli bir şekilde ele alma yetkinliği veren, sektör onaylı bir değerlendirme kuruluşundan geçerli bir sertifikaya sahip olmalıdır.

Servis işlemleri yalnızca ekipman üreticisi tarafından önerilen şekilde gerçekleştirilmelidir.

Diğer kalifiye personelin yardımını gerektiren bakım ve onarım işlemleri, yanıcı soğutucuların kullanımı konusunda yetkin kişinin gözetimi altında gerçekleştirilmelidir.

Yanıcı soğutucuların kullanımına ilişkin bilgiler

UYARI

- Buz çözme işlemini hızlandırmak veya temizlemek için üretici tarafından önerilenler dışında bir yöntem kullanmayın.
- Delmeyin veya yakmayın.
- Soğutucuların kokusuz olabileceğini unutmayın.
- Havalandırma deliklerinin engellenmediğinden emin olun.
- Cihaz, mekanik hasar oluşmasını önleyecek şekilde saklanmalıdır.
- Soğutucunun kullanımı, kurulumu, temizliği, servisi ve bertarafı kalifiye bir servis personeli tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Soğutucu devresi üzerinde çalışma veya devreyi açma işleminde yer alan tüm kişiler, sektörde kabul edilen değerlendirme özelliklerine uygun olarak soğutucuları güvenli bir şekilde ele alma yetkinliği veren, sektör onaylı değerlendirme kuruluşundan geçerli bir sertifikaya sahip olmalıdır.

- Servis işlemleri yalnızca ekipman üreticisi tarafından önerilen şekilde gerçekleştirilmelidir. Diğer kalifiye personelin yardımını gerektiren bakım ve onarım işlemleri, yanıcı soğutucuların kullanımı konusunda yetkin bir kişinin gözetimi altında gerçekleştirilmelidir.

Servis bilgileri

Servis personeli, yanıcı soğutucu kullanan bir cihaz üzerinde servis işlemi bakım yaparken aşağıdakileri gerçekleştirmelidir.

Alan kontrolleri

- Yanıcı soğutucu içeren sistemler üzerinde çalışmaya başlamadan önce, tutuşma riskinin en aza indirilmesini sağlamak için güvenlik kontrolleri gereklidir. Soğutma sisteminin onarımı için sistem üzerinde çalışma yapılmadan önce aşağıdaki önlemler alınmalıdır.

Çalışma prosedürü

- Çalışma yapılırken yanıcı gaz veya buhar oluşma riskini en aza indirmek için kontrollü bir prosedür altında çalışma yapılmalıdır.

Genel çalışma alanı

- İlgili alanda çalışan tüm bakım personeli ve diğer kişiler, yapılan işin niteliği hakkında bilgilendirilmelidir. Dar alanlarda çalışmaktan kaçınılmalıdır. Çalışma alanının çevresindeki alan diğer bölümlerden ayrılmalıdır. Yanıcı maddelerin kontrolüyle alandaki koşulların güvenli hale getirildiğinden emin olun.

Soğutucu olup olmadığının kontrol edilmesi

- Teknisyenin olası yanıcı atmosferlerden haberdar olmasını sağlamak için çalışma öncesinde ve sırasında alan uygun bir soğutucu dedektörüyle kontrol edilmelidir. Kullanılan sızıntı tespit ekipmanının yanıcı soğutucularla kullanımı uygun olduğundan, yani kıvılcım çıkarmaz, uygun sızdırmazlığa sahip veya kendinden emniyetli olduğundan emin olun.

Yangın söndürücü bulundurulması

- Soğutma ekipmanı veya ilgili parçalar üzerinde herhangi bir sıcak çalışma yapılacaksa uygun yangın söndürme ekipmanı hazır bulundurulmalıdır. Şarj alanının yakınında kuru toz veya CO₂ yangın söndürücü bulundurun.

Tutuşma kaynağı olmaması

- Soğutma sistemiyle ilgili olarak herhangi bir boru hattının açılmasını gerektiren bir çalışma gerçekleştiren kişiler, yangın veya patlama riskine yol açacak şekilde herhangi bir ateşleme kaynağı kullanmamalıdır. Sigara da dahil olmak üzere tüm olası tutuşma kaynakları, çevredeki alana yanıcı soğutucu salınabileceği için kurulum, onarım, çıkarma ve bertaraf alanlarından yeterince uzakta tutulmalıdır. Çalışma yapılmadan önce, yanıcı tehlike veya tutuşma riski olmadığından emin olmak için ekipmanının çevresindeki alan incelenmelidir. "Sigara İçilmez" tabelaları asılmalıdır.

Alanın havalandırılması

- Sistemi açmadan veya herhangi bir sıcak çalışma yapmadan önce alanın açıkta olduğundan veya yeterince havalandırıldığından emin olun. Çalışmanın gerçekleştirildiği süre boyunca havalandırma kesintisiz olarak sürdürülmelidir. Havalandırma, açığa çıkan soğutucuyu güvenli bir şekilde dağıtmalı ve tercihen dışarıya, atmosfere tahliye etmelidir.

Soğutma ekipmanı kontrolleri

- Elektrikli bileşenlerin değiştirilmesi durumunda bu bileşenler, amaca uygun ve doğru özelliklerde olmalıdır. Üreticinin bakım ve servis talimatlarına her zaman uyulmalıdır. Emin olmadığınız durumlarda yardım için üreticinin teknik departmanına danışın.
- Yanıcı soğutucu kullanılan kurulumlar için aşağıdaki hususlar kontrol edilmelidir:
 - Şarj boyutu, içinde soğutucu içeren parçaların kurulduğu oda boyutuna uygundur;
 - Havalandırma makineleri ve çıkışları yeterli şekilde çalışmaktadır ve engellenmemiştir;
 - Dolaylı soğutma devresi kullanılıyorsa ikincil devrede soğutucu olup olmadığı kontrol edilmelidir;

- Ekipman üzerindeki işaretler görünür ve okunabilir durumdadır. Okunamayan işaretler ve tabelalar düzeltilmelidir;
- Soğutma boruları veya bileşenleri, korozyona karşı doğal olarak dirençli olan malzemelerden imal edilmedikleri veya korozyona karşı uygun şekilde korunmadıkları sürece, soğutucu içeren bileşenleri aşındırabilecek herhangi bir maddeye maruz kalma olasılığı olmayan bir konumdadır.

Elektrikli cihaz kontrolleri

- Elektrikli bileşenlerin onarımı ve bakımı, ilk güvenlik kontrollerini ve bileşen inceleme prosedürlerini içermelidir. Güvenliği tehlikeye atabilecek bir arıza varsa tatmin edici bir şekilde çözümlenene kadar devreye elektrik kaynağı bağlanmamalıdır. Arıza hemen düzeltileniyorsa ancak çalışmaya devam edilmesi gerekiyorsa yeterli bir geçici çözüm kullanılmalıdır. Bu durum, tüm tarafların bilgilendirilmesi için ekipman sahibine bildirilmelidir.
- İlk güvenlik kontrolleri şunları içermelidir:
 - Kapasitörlerin elektrik yükü boşaltılır: Kıvılcım oluşma olasılığını önlemek için bu işlem güvenli bir şekilde yapılmalıdır;
 - Sistemi şarj ederken, geri kazanım işlemi yaparken veya boşaltırken elektrikli bileşenler ve kablolar açığa çıkmamıştır;
 - Topraklama bağlantısı sürekliliği mevcuttur.

Kendinden emniyetli bileşenler için onarım

- Kullanılan ekipman için izin verilen voltaj ve akımı aşmayacağından emin olmadan devreye kalıcı endüktif veya kapasitans yükleri uygulamayın.
- Kendinden emniyetli bileşenler, yanıcı bir atmosfer varken üzerinde çalışılabilecek tek bileşen tipidir. Test cihazı doğru sınıfta olmalıdır.
- Bileşenleri yalnızca üretici tarafından belirtilen parçalarla değiştirin. Diğer parçalar, sızıntı nedeniyle atmosfere karışan soğutucunun tutuşmasına neden olabilir.

Sızdırmaz bileşenlerin onarımı

- Sızdırmaz bileşenleri onarmayın.

Kablolar

- Kabloların aşınmaya, korozyona, aşırı basınca, titreşime, keskin kenarlara veya diğer olumsuz çevresel etkilere maruz kalacak durumda olmadığını kontrol edin. Bu kontrolde ayrıca, kompresör veya fan gibi kaynaklar nedeniyle eskime veya sürekli titreşim etkileri de dikkate alınmalıdır.

Yanıcı soğutucuların tespit edilmesi

- Soğutucu sızıntılarını aramak veya tespit etmek için potansiyel ateşleme kaynakları hiçbir koşulda kullanılmamalıdır. Halojenür el feneri (veya çıplak alev kullanan başka bir dedektör) kullanılmamalıdır.
- Yanıcı soğutucular içeren sistemler için aşağıdaki sızıntı tespit yöntemleri kabul edilebilir olarak değerlendirilir.
- Yanıcı soğutucuları tespit etmek için elektronik sızıntı dedektörleri kullanılmalıdır ancak hassasiyet yeterli olmayabilir veya yeniden kalibrasyon gerektirebilir. (Tespit ekipmanı, soğutucu içermeyen bir alanda kalibre edilmelidir.) Dedektörün potansiyel bir ateşleme kaynağı olmadığından ve kullanılan soğutucu için uygun olduğundan emin olun. Sızıntı tespit ekipmanı, soğutucu LFL'sinin bir yüzdesine ayarlanmalı, kullanılan soğutucuya göre kalibre edilmeli ve uygun gaz yüzdesi (maksimum %25) doğrulanmalıdır.
- Sızıntı tespit sıvıları çoğu soğutucu ile kullanıma uygundur ancak klor soğutucuyla reaksiyona girebileceği ve bakır boru hattını korozyona uğratabileceği için klor içeren deterjanların kullanılmasından kaçınılmalıdır.
- Bir sızıntıdan şüphelenilmesi halinde, tüm açık alevler giderilmeli/söndürülmelidir.
- Lehimleme gerektiren bir soğutucu sızıntısı tespit edilirse soğutucunun tamamı sistemden geri kazanılmalı veya sistemin sızıntıdan uzak bir bölümünde (kesme valfleri aracılığıyla) yalıtılmalıdır. Ardından, lehimleme işleminden önce ve işlem sırasında sisteme oksijensiz nitrojen (OFN) verilmelidir.

Çıkarma ve tahliye

- Onarım için veya başka bir amaçla soğutucu devresi açıldığında geleneksel prosedürler kullanılmalıdır. Ancak yanıcılığın göz önünde bulundurulması gerektiğinden en iyi uygulamanın gözetilmesi önemlidir. Aşağıdaki prosedüre uyulmalıdır:
 - Soğutucuyu çıkarın;
 - Devreyi soy gazla temizleyin;
 - Tahliye edin;
 - Tekrar soy gazla temizleyin;
 - Keserek veya lehimleyerek devreyi açın.
- Soğutucu yükü doğru geri kazanım silindirlerine geri kazandırılmalıdır. Üniteyi güvenli hale getirmek için sistem OFN ile "yıkınmalıdır". Bu işlemin birkaç kez tekrarlanması gerekebilir. Bu görev için basınçlı hava veya oksijen kullanılmamalıdır.
- Yıkama işlemi, sistemdeki vakumun OFN ile kırılması ve çalışma basıncı elde edilene kadar doldurmaya devam edilmesi, ardından atmosfere tahliye edilmesi ve son olarak vakumla çekilmesiyle gerçekleştirilir. Bu işlem, sistemde soğutucu kalmayana kadar tekrarlanmalıdır. Basılan son OFN kullanıldığında, çalışmanın gerçekleştirilebilmesi için sistemin atmosfer basıncına gelene kadar havalandırılması gerekir. Boru hattı üzerinde lehimleme işlemi yapılması gerekiyorsa bu işlem kesinlikle çok önemlidir.
- Vakum pompası çıkışının herhangi bir olası tutuşma kaynağına yakın olmadığından ve havalandırmanın mevcut olduğundan emin olun.

Şarj prosedürleri

- Cihazı şarj etmeyin

Hizmet dışı bırakma

- Bu prosedürü gerçekleştirmeden önce teknisyenin ekipman ve tüm ayrıntıları hakkında tamamen bilgi sahibi olması gerekir. Tüm soğutucuların güvenli bir şekilde geri kazanılması önerilir. Görev gerçekleştirilmeden önce, geri kazanılan soğutucunun yeniden kullanımından önce analiz yapılması gerekmesi ihtimaline karşılık bir yağ ve soğutucu numunesi alınmalıdır. Göreve başlamadan önce elektrik gücünün hazır olması çok önemlidir.
- a) Ekipman ve çalışması hakkında bilgi sahibi olmak.
 - b) Sistemin elektrik yalıtımını gerçekleştirmek.
 - c) Prosedüre başlamadan önce aşağıdakilerden emin olun:
 - Gerekirse soğutucu silindirlerini taşımak için mekanik taşıma ekipmanı mevcuttur;
 - Tüm kişisel koruyucu ekipmanlar mevcuttur ve doğru şekilde kullanılmaktadır;
 - Geri kazanım işlemi her zaman yetkili bir kişi tarafından denetlenir;
 - Geri kazanım ekipmanları ve silindirleri ilgili standartlara uygundur.
 - d) Mümkünse soğutucu sistemini tahliye edin.
 - e) Vakum mümkün değilse soğutucunun sistemin çeşitli yerlerinden çıkarılabilmesi için bir manifold oluşturun.
 - f) Geri kazanım gerçekleştirilmeden önce silindirin teraziye yerleştirildiğinden emin olun.
 - g) Geri kazanım makinesini başlatın ve talimatlara uygun şekilde çalıştırın.
 - h) Silindirleri aşırı doldurmayın (en fazla %80 sıvı yükü).
 - i) Silindirin maksimum çalışma basıncını geçici süreliğine bile olsa aşmayın.
 - j) Silindirler doğru şekilde doldurulduğunda ve işlem tamamlandığında, silindirlerin ve ekipmanın sahadan hemen çıkarıldığından ve ekipmandaki tüm yalıtım valflerinin kapatıldığından emin olun.
 - k) Geri kazanılan soğutucu, temizlenip kontrol edilmeden başka bir soğutma sistemine yüklenmemelidir.

Etiketleme

- Ekipman, hizmet dışı bırakıldığını ve soğutucunun boşaltıldığını belirten bir etiket ile etiketlenmelidir. Etiket tarih ve imza atılmalıdır. Ekipman üzerinde ekipmanın yanıcı soğutucu içerdiğini belirten etiketler bulunduğundan emin olun.

Geri kazanım

- Servis veya hizmet dışı bırakma amacıyla sistemdeki soğutucuyu çıkarırken, tüm soğutucuların güvenli bir şekilde çıkarılması adına doğru uygulamalara uyulması gerekir.
- Soğutucuyu silindirlere aktarırken yalnızca uygun soğutucu geri kazanım silindirlerinin kullanıldığından emin olun. Toplam sistem yükünü taşımak için doğru silindir sayısının mevcut olduğundan emin olun. Kullanılacak tüm silindirler geri kazanılan soğutucu için belirlenmiş ve bu soğutucu için etiketlenmiş olmalıdır (soğutucu geri kazanımı için özel silindirler). Silindirler eksiksiz olmalı ve basınç tahliye valfleri ve ilgili kesme valfleri çalışır durumda olmalıdır. Boş geri kazanım silindirleri vakumlanmalı ve mümkünse geri kazanım gerçekleşmeden önce soğutulmalıdır.
- Geri kazanım ekipmanı iyi çalışır durumda olmalı, ekipmanla ilgili talimat seti mevcut olmalı ve yanıcı soğutucunun geri kazanımı için uygun olmalıdır. Buna ek olarak, kalibre edilmiş bir terazi seti mevcut ve iyi çalışır durumda olmalıdır. Hortumlar sızdırmaz bağlantı kesme kaplinleri ile eksiksiz ve iyi durumda olmalıdır. Geri kazanım makinesini kullanmadan önce, yeterli şekilde çalışır durumda olduğundan, bakımının düzgün şekilde yapılmış olduğundan ve soğutucunun açığa çıkması durumunda ateşlemeyi önlemek için ilgili elektrikli bileşenlerin sızdırmazlığının sağlandığından emin olun. Emin olmadığınız durumlarda üreticiye danışın.
- Geri kazanılan soğutucu, soğutucu tedarikçisine doğru geri kazanım silindirinde iade edilmeli ve ilgili Atık Transferi Notu düzenlenmelidir. Soğutucuları geri kazanım ünitelerinde, özellikle de silindirlerde karıştırmayın.
- Kompresörler veya kompresör yağları çıkarılacaksa yağlama maddesi içinde yanıcı soğutucu kalmadığından emin olmak için bunların kabul edilebilir bir seviyede tahliye edildiğinden emin olun. Kompresör tedarikçilere iade edilmeden önce tahliye işlemi gerçekleştirilmelidir. Bu işlemi hızlandırmak için yalnızca kompresör gövdesine elektrikli ısıtma uygulanmalıdır. Bir sistemden yağ tahliye edildiğinde, bu işlem güvenli bir şekilde gerçekleştirilmelidir.

Yanıcı soğutucu içeren ekipmanların taşınması:

Yerel düzenlemelere göre belirlenir.

Atılan cihazlar yanıcı soğutucular sağlar:

Ulusal Düzenlemelere bakın.

Ekipmanların/cihazların depolanması:

Ekipmanların depolanması, üreticinin talimatlarına uygun şekilde yapılmalıdır.

Ambalajlı (satılmamış) ekipmanların saklanması:

Saklama ambalajı koruması, ambalajın içindeki ekipmanda meydana gelen mekanik hasar soğutucu yükü sızıntısına neden olmayacak şekilde oluşturulmalıdır.

Birlikte saklanmasına izin verilen maksimum ekipman sayısı yerel düzenlemelere göre belirlenecektir.

Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Не розпилюйте навколо пристрою жодних займистих матеріалів, наприклад засобів від комах чи пахучих речовин.
- Не пийте зібрану воду та не використовуйте її для годування тварин чи поливання рослин. Спорожніть резервуар для води, виливши воду у раковину.

Попередження

- Перед тим як під'єднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на дні чи задній панелі пристрою, з напругою в мережі.
- Під'єднуйте осушувач повітря виключно до розетки, а не через подовжувач, щоб запобігти пожежі та/або ураженню електричним струмом.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити у компанії Philips, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення чи сам пристрій пошкоджено.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- За відсутності постійного нагляду діти до 8 років повинні знаходитися подалі.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не вмикайте і не вимикайте осушувач повітря, під'єднуючи й від'єднуючи кабель живлення.
- Не блокуйте вхідний та вихідний отвори для повітря, наприклад, розмістивши предмети на вихідному отворі чи перед вхідним отвором.
- Для запобігання травмуванню чи збою в роботі пристрою не вставляйте пальці або інші предмети у вихідний чи вхідний отвір для повітря.

Увага!

- Не вмикайте і не вимикайте пристрій часто.
- У разі ненадійного з'єднання розетки, яка використовується для живлення осушувача повітря, штекер осушувача нагрівається. Під'єднуйте осушувач повітря до належним чином встановленої розетки.
- Ставте й використовуйте осушувач повітря на сухій, стійкій, рівній і горизонтальній поверхні.
- Залишайте щонайменше 40 см вільного місця за осушувачем повітря і з обох його сторін, а також щонайменше 60 см вільного місця над ним. Недостатня вентиляція може спричинити перегрівання чи пожежу.
- Не використовуйте цей осушувач у приміщенні після застосування димових засобів від комах, а також у місцях із залишками мастила, запахами від кадіння чи хімічними випарами.
- Не використовуйте й не зберігайте осушувач повітря під прямими сонячними променями.
- Не використовуйте осушувач повітря біля газових приладів, обігрівачів чи газових пристроїв.
- Не використовуйте осушувач повітря у ванній кімнаті чи інших місцях, де можливий контакт із водою, і не мийте його водою.
- У разі використання осушувача повітря для сушіння одягу вішайте одяг на певній відстані, де краплі води не потраплятимуть на осушувач.
- Осушувач повітря призначено виключно для побутового використання за нормальних умов експлуатації (5 °C–35 °C).
- Прокладіть кабель живлення під килимами чи доріжками. Уникайте місць, де можна перечепитися через кабель.
- Перш ніж вмикати осушувач повітря, перевірте, чи правильно встановлено фільтри й резервуар для води.

- Не торкайтеся поворотної заслінки.
- Оберегайте осушувач повітря (зокрема, вхідний і вихідний отвори) від ударів важкими предметами.
- Завжди від'єднуйте осушувач повітря від мережі після використання або перед чищенням.
- Перш ніж зливати воду з резервуара, осушувач слід вимкнути й від'єднати від мережі. Інакше це може спричинити витікання води.
- Переносьте осушувач повітря за ручку вертикально, а не горизонтально.
- Слідкуйте, щоб осушувач повітря не впав, щоб не травмуватися і не пошкодити підлогу чи побутові вироби внаслідок витікання води.
- Не ставте нічого зверху на осушувач повітря.
- Не ставайте, не сідайте й не спирайтеся на осушувач повітря. Через це осушувач повітря може перевернутися та спричинити травми.
- Не знімайте й не демонтуйте поплавцеві у резервуарі; інакше осушувач не зможе визначати, коли резервуар заповнений, що може спричинити витікання води.
- Не використовуйте миючі засоби, засоби для чищення, абразивні порошки, хімічно оброблені ганчірки, бензин, бензол, розчинники, оскільки вони можуть пошкодити осушувач повітря чи резервуар для води. Це може спричинити протікання води.
- У резервуарі для води може утворитися цвіль. Чистьте його кожного тижня водою з-під крана. Потім витріть м'якою, сухою ганчіркою.
- Якщо ви не будете користуватися осушувачем повітря тривалий період часу, слідкуйте, щоб усі частини були чистими й сухими.
- Не використовуйте осушувач повітря для зберігання їжі, мистецьких чи наукових робіт.
- Не спрямовуйте потік повітря осушувача безпосередньо на тіло тривалий час, особливо туди, де є хтось, хто не може регулювати вологість. Наприклад, немовлята, діти чи старші люди. Це може погіршити фізичний стан чи призвести до зневоднення.
- Використовуйте осушувач повітря уважно в місцях, де стіни, меблі та вироби мистецтва вразливі до сухого повітря.
- Не ставте пристрій безпосередньо під кондиціонером для запобігання скрапуванню на пристрій, що спричинить коротке замикання чи витікання електроліту.
- Використовуйте лише оригінальні фільтри Philips, призначені для цього пристрою. Не використовуйте інших фільтрів.
- Спалювання фільтра може спричинити незворотну шкоду людям чи іншим живим істотам. Не використовуйте фільтр як паливо чи для подібних цілей.
- Піднімайте та переміщайте пристрій за допомогою ручки вгорі.
- Не використовуйте осушувач повітря у кімнаті із сильними перепадами температури, оскільки це може спричинити утворення конденсату всередині осушувача.
- Для запобігання утворенню перешкод ставте пристрій на відстані принаймні 2 м від електропристроїв, які використовують радіохвилі (наприклад, телевізори, радіоприймачі та годинники з радіоуправлінням).
- Пристрій не усуває чадний газ (CO) та радон (Rn). Його неможливо використовувати як захисний пристрій у разі горіння і викиду небезпечних хімічних речовин.
- Не переміщайте пристрій, тягнучи його за кабель живлення.
- Цей пристрій не замінює належну вентиляцію, звичайне вакуумне прибирання чи витяжку або вентилятор під час приготування їжі.
- Якщо пристрій не використовувати тривалий період часу, зніміть фільтр HEPA з осушувача повітря та зберігайте його окремо у прохолодному, сухому місці.
- Не сідайте й не ставайте на пристрій. Пристрій обладнано однаправленими поворотними колесами. Сидіння або стояння на пристрої становить потенційний ризик травмування.

Технічні характеристики запобіжника:

- T3.15 A 250 V~
- T2 A 250 V~

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій відповідає чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Утилізація

Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU).



Дотримуйтесь правил розділеного збору електричних та електронних пристроїв у вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Блоки з фільтрами не можна мити і здавати на переробку. Утилізуйте блоки з фільтрами згідно з місцевими правилами.

Гарантія та підтримка

Versuni пропонує два роки гарантії на цей виріб після дати придбання. Ця гарантія втрачає чинність, якщо несправність виникла внаслідок неправильного використання або обслуговування пристрою. Наша гарантія не впливає на ваші законні права як споживача. Щоб отримати додаткову інформацію або скористатися гарантією, відвідайте наш вебсайт www.philips.com/support.

Замовлення частин та аксесуарів

Якщо потрібно замінити або придбати частини до пристрою, зверніться до дилера Philips або відвідайте вебсайт www.philips.com/support.

Якщо у вас виникли проблеми з придбанням частин, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ щодо використання холодоагенту R290



A3

Попередження: легкозаймистий матеріал



Дивіться посібник з експлуатації.



Читайте технічний посібник.



ВАЖЛИВА ПРИМІТКА. Уважно прочитайте цей посібник перед встановленням або експлуатацією пристрою. Збережіть цей посібник для майбутньої довідки.

Пристрій слід встановлювати, використовувати та зберігати у приміщенні площею більше 4 м². Необхідно дотримуватися національних норм щодо газу.

Пристрій слід зберігати в добре провітрюваному приміщенні, розмір якого відповідає розміру кімнати, вказаному для експлуатації.

Пристрій слід зберігати в приміщенні, де немає постійно діючих джерел займання. (наприклад, відкритих джерел вогню, працюючих газових пристроїв чи електричних обігрівачів).

Особа, яка працює з контуром холодоагенту чи втручається у нього, повинна мати діючий сертифікат від акредитованого в галузі органу оцінювання, який підтверджує його компетенцію щодо безпечного поводження з холодоагентами відповідно до визнаної промисловістю норми.

Обслуговування слід виконувати лише відповідно до рекомендацій виробника обладнання.

Технічне обслуговування та ремонт, які передбачають залучення іншого кваліфікованого персоналу, слід виконувати під наглядом особи, яка компетентна в питанні використання легкозаймистих холодоагентів.

Інформація щодо використання займистих холодоагентів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте засоби для прискорення розморожування або очищення, крім рекомендованих виробником.
- Не проколюйте і не спалюйте.
- Пам'ятайте, що холодоагенти можуть не мати запаху.
- Не закривайте вентиляційні отвори.
- Зберігайте пристрій так, щоб уникнути механічного пошкодження.
- Користуватися, встановлювати, чистити, обслуговувати й утилізувати холодоагент має кваліфікований персонал.
- Особа, яка працює з контуром холодоагенту чи втручається у нього, повинна мати діючий сертифікат від акредитованого в галузі органу оцінювання, який підтверджує його компетенцію щодо безпечного поводження з холодоагентами відповідно до визнаних промисловістю норм.

- Обслуговування слід виконувати лише відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, які передбачають залучення іншого кваліфікованого персоналу, слід виконувати під наглядом особи, яка компетентна в питанні використання легкозаймистих холодоагентів.

Інформація щодо обслуговування

Під час обслуговування пристрою, який використовує легкозаймистий холодоагент, обслуговуючий персонал повинен дотримуватися поданих далі рекомендацій.

Перевірка приміщення

- Перш ніж починати працювати із системами з легкозаймистими холодоагентами, потрібно перевірити дотримання техніки безпеки, щоб мінімізувати ризик займання. Для ремонту холодинної системи: перш ніж здійснювати роботу з системою, слід виконати подані далі заходи.

Робота

- Роботу слід виконувати відповідно до контрольованої процедури, щоб звести до мінімуму ризик присутності легкозаймистих газів або парів під час виконання робіт.

Загальна робоча зона

- Увесь обслуговуючий персонал та інші особи, які працюють у цьому район, мають бути проінструктовані про характер робіт, що виконується. Слід уникати робіт у закритому просторі. Ділянку навколо робочого місця слід відгородити. Слідкуйте, щоб умови роботи були безпечними шляхом контролю за легкозаймистими матеріалами.

Перевірка наявності холодоагенту

- Перед початком і під час роботи слід перевірити територію відповідним детектором холодоагенту, щоб технік знав про потенційно займисту атмосферу. Слідкуйте, щоб обладнання для виявлення витоків, яке використовується, підходило для використання із займистими холодоагентами, тобто не іскрило й було герметичним.

Наявність вогнегасника

- Якщо на охолоджуючому обладнанні чи будь-яких пов'язаних частинах мають виконуватися вогневі роботи, під рукою слід мати обладнання для гасіння пожежі. Поруч із місцем заправки під рукою слід мати вогнегасник із сухим порошком чи CO₂.

Жодних джерел займання

- Жодна особа, яка працює із системою охолодження, що передбачає відкриття трубопроводу, не повинна використовувати джерела займання таким чином, щоб це могло призвести до ризику виникнення пожежі або вибуху. Усі можливі джерела запалювання, зокрема дим від куріння цигарок, слід тримати на достатній відстані від місця встановлення, ремонту, видалення та утилізації, під час яких легкозаймистий холодоагент може потрапити в навколишнє середовище. Перед роботою слід оглянути ділянку біля обладнання, щоб переконатися у відсутності легкозаймистих речовин або ризиків займання. Мають бути знаки «Курити заборонено».

Добре провітрюване місце

- Перш ніж втручатися у систему або виконувати вогневі роботи, переконайтеся, що ділянка знаходиться на відкритому повітрі або має достатню вентиляцію. Під час виконання роботи повинен підтримуватися певний ступінь провітрювання. Вентиляція повинна сприяти безпечному розсіюванню холодоагенту й виведенню його в атмосферу.

Перевірка охолоджуючого обладнання

- У разі заміни електричних компонентів вони повинні відповідати меті та правильним технічним характеристикам. Завжди потрібно дотримуватися вказівок виробника щодо догляду й обслуговування. Якщо ви сумніваєтесь, то можете звернутися по допомогу до технічного відділу виробника.

- До установок, які використовують легкозаймісті холодоагенти, слід застосовувати такі перевірки:
 - розмір заправки має відповідати розміру приміщення, у якому встановлено частини, що містять холодоагент;
 - вентиляційна система та отвори мають працювати належним чином і не бути заблоковані;
 - якщо використовується непрямий контур холодоагенту, слід перевірити наявність холодоагенту у вторинному контурі;
 - маркування обладнання має бути розбірливе й добре видно (нерозбірливі маркування та знаки слід виправити);
 - трубу чи компоненти системи охолодження має бути встановлено там, де вони не контактуватимуть з іншими речовинами, які можуть роз'їдати компоненти, що містять холодоагент, за винятком випадків, коли такі компоненти виготовлено з матеріалів, які стійкі до корозії чи належним чином захищені від корозії.

Перевірка електричних пристроїв

- Ремонт та обслуговування електричних компонентів має передбачати початкові перевірки безпеки та процедури перевірки компонентів. Якщо існує несправність, яка може вплинути на безпеку, то до контура не можна підключати електропостачання, поки її не буде усунено. Якщо неможливо усунути несправність відразу, але потрібно продовжувати роботу, слід скористатися відповідним тимчасовим рішенням. Про це слід повідомити власника обладнання, щоб усі сторони були поінформовані.
- Початкові перевірки безпеки:
 - слід перевірити, чи конденсатори не заправлені: це слід робити безпечним способом, щоб запобігти появі іскор;
 - слід перевірити, щоб під час заправки, рекуперації або очищення системи не було електричних компонентів і проводів під напругою;
 - слід перевірити наявність заземлення.

Ремонт компонентів із захистом від іскор

- Не застосовуйте жодних постійних індуктивних чи ємнісних навантажень на контур, не переконавшись, що це не перевищить допустиму напругу та струм, які дозволені для обладнання, що використовується.
- Компоненти із захистом від іскор є єдиними типами компонентів, з якими можна працювати в легкозаймістій атмосфері. Тестовий апарат повинен мати відповідні номінальні характеристики.
- Заміняйте компоненти лише частинами, які вказано виробником. Інші частини можуть спричинити займання холодоагенту в атмосфері через витік.

Ремонт герметичних компонентів

- Не ремонтуйте герметичні компоненти.

Кабелі

- Перевірте, чи кабелі захищено від зношування, корозії, надмірного тиску, вібрації, гострих країв чи іншого негативного впливу середовища. Перевірка також повинна враховувати вплив старіння чи постійної вібрації від таких джерел, як компресори чи вентилятори.

Виявлення легкозаймістих холодоагентів

- За жодних обставин не можна використовувати потенційні джерела займання під час пошуку чи виявлення витоку холодоагенту. Не можна використовувати галогенний ліхтарик (чи інший детектор із використанням відкритого вогню).
- Подані далі методи виявлення витоку прийнятні для систем, що містять легкозаймісті холодоагенти.
- Електронні детектори витоку слід використовувати для виявлення легкозаймістих холодоагентів, але чутливість може бути невідповідною чи може знадобитися повторне калібрування. (Обладнання для виявлення слід калібрувати в місці, де немає холодоагенту.)

Слідкуйте, щоб детектор не був потенційним джерелом займання і підходив для холодоагенту, який використовується. Обладнання для виявлення витоку слід налаштувати на відсоток нижньої межі займання холодоагенту і слід відкалібрувати відповідно до холодоагенту, що використовується, а також потрібно підтвердити відповідний відсоток газу (максимум 25%).

- Рідини для виявлення витоку підходять для використання з більшістю холодоагентів, але слід уникати використання холодоагентів, які містять хлор, оскільки він може реагувати з холодоагентом і спричиняти корозію мідних труб.
- У разі виявлення витоку всі відкриті джерела вогню слід видалити/загасити.
- У разі виявлення витоку холодоагенту, що потребує пайки, весь холодоагент слід видалити із системи чи ізолювати (за допомогою запірних клапанів) у тій частині системи, яка віддалена від витоку. Перед і під час пайки через систему слід пропустити безкисневий азот.

Видалення й відкачування повітря

- Під час втручання у контур холодоагенту з метою ремонту чи для інших цілей слід виконувати звичайні процедури. Однак важливо дотримуватися найкращої практики, враховуючи можливість займання. Потрібно дотримуватися такої процедури:
 - видалити холодоагент;
 - продути контур інертним газом;
 - відкачати;
 - знову продути інертним газом;
 - відкрити контур шляхом різання чи паяння.
- Завантажений холодоагент слід рекуперувати у відповідні балони для рекуперації. Систему необхідно «промити» за допомогою безкисневого азоту, щоб зробити пристрій безпечним. Можливо, цей процес потрібно буде повторити кілька разів. Для цього завдання не можна використовувати стиснене повітря чи кисень.
- Промивку необхідно виконувати, розірвавши вакуум у системі за допомогою безкисневого азоту, яким потрібно наповнювати виріб до досягнення робочого тиску, випускання в атмосферу і зниження до вакууму. Цей процес слід повторювати, поки в системі не буде холодоагенту. У разі остаточної заправки безкисневим азотом систему слід вентилувати до атмосферного тиску для роботи. Ця процедура необхідна, якщо ви плануєте виконувати пайку труб.
- Слідкуйте, щоб вихідний отвір для вакуумної помпи не знаходився поруч із можливими джерелами займання, а також була доступна вентиляція.

Процедури заправки

- Не заправляйте пристрій.

Виведення з експлуатації

- Перш ніж виконувати цю процедуру, важливо, щоб технік був ознайомлений з обладнанням та його деталями. Рекомендується безпечна рекуперація усіх холодоагентів. Перед виконанням завдання необхідно відібрати зразок мастила та холодоагенту, якщо необхідний аналіз перед повторним використанням рекуперованого холодоагенту. Перед виконанням завдання важливо мати доступ до електроживлення.

a) Ознайомтеся з обладнанням та його роботою.

b) Електрично ізолюйте систему.

c) Перш ніж виконувати процедуру, перевірте, чи:

- наявне механічне вантажно-розвантажувальне обладнання, якщо воно потрібне для роботи з балонами з холодоагентом;
- усі засоби індивідуального захисту доступні та використовуються належним чином;
- за процесом рекуперації постійно стежить компетентна особа;
- обладнання для рекуперації та балони відповідають відповідним стандартам.

d) Відкачайте систему холодоагенту, якщо можливо.

e) Якщо вакуум неможливий, зробіть колектор для видалення холодоагенту з різних частин системи.

- f) Перед рекуперацією перевірте, чи балон знаходиться на вагах.
- g) Увімкніть обладнання для рекуперації і дотримуйтеся інструкцій.
- h) Не переполюйте балони (не більше 80% об'єму рідини).
- i) Не перевищуйте максимального робочого тиску балона, навіть тимчасово.
- j) Після належного наповнення балонів і завершення процесу балони та обладнання слід негайно забрати з ділянки, а всі ізоляційні клапани на обладнанні закрити.
- k) Рекуперований холодоагент не можна заправляти в іншу систему холодоагенту, не почистивши та не перевіривши.

Маркування

- На обладнанні має бути маркування про те, що його було виведено з експлуатації і злито холодоагент. На маркуванні має бути дата й підпис. Слідкуйте, щоб на обладнанні були етикетки, які повідомляють про те, що воно містить легкозаймистий холодоагент.

Рекуперація

- Видаляючи холодоагент із системи для обслуговування чи виведення з експлуатації, робіть це безпечно.
- Переливаючи холодоагент у балони, використовуйте лише відповідні балони для рекуперації холодоагенту. Потрібно мати відповідну кількість балонів для заправки системи. Усі балони, які будуть використовуватися, призначено для рекуперованого холодоагенту й марковано для цього холодоагенту (тобто, спеціальні балони для рекуперації холодоагенту). Балони має бути обладнано запобіжним клапаном і відповідними запірними клапанами в хорошому робочому стані. Перед рекуперацією з порожніх балонів для рекуперації слід відкачати повітря й за можливості охолодити.
- Обладнання для рекуперації має бути в хорошому робочому стані, під руками потрібно мати інструкції, а також воно має підходити для рекуперації легкозаймистого холодоагенту. Крім того, потрібно мати набір відкаліброваних і справних ваг. Шланги має бути обладнано герметичними роз'єднувальними муфтами і вони мають бути в хорошому стані. Перш ніж користуватися обладнанням для рекуперації, перевірте, чи воно в задовільному робочому стані, належним чином обслуговувалось і що всі пов'язані з ним електричні компоненти герметичні для запобігання займанню у разі витoku холодоагенту. Якщо виникають сумніви, зверніться до виробника.
- Рекуперований холодоагент слід повернути постачальнику холодоагенту у відповідному балоні для рекуперації та з відповідною накладною про передачу відходів. Не змішуйте холодоагенти в установках для рекуперації, особливо в балонах.
- Якщо потрібно зняти компресори чи видалити мастило компресорів, з них слід відкачати повітря до прийнятного рівня, щоб легкозаймистий холодоагент не залишався у мастилі. Відкачувати повітря слід перед поверненням компресора до постачальників. Для прискорення цього процесу слід використовувати лише електричне нагрівання корпусу компресора. Слід безпечно зливати мастило із системи.

Перенесення обладнання, що містить легкозаймисті холодоагенти:

Визначається місцевим законодавством.

Утилізовані вироби містять легкозаймисті холодоагенти:

Читайте національні правила.

Зберігання обладнання/пристроїв:

Зберігати обладнання слід відповідно до інструкцій виробника.

Зберігання заповненого (нереалізованого) обладнання:

Захист упаковки для зберігання має бути сконструйовано так, щоб механічне пошкодження обладнання всередині упаковки не призвело до витoku холодоагенту.

Максимальна кількість одиниць обладнання, яке дозволено зберігати разом, буде визначатися місцевим законодавством.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.
2024 © Versuni Holding B.V.

